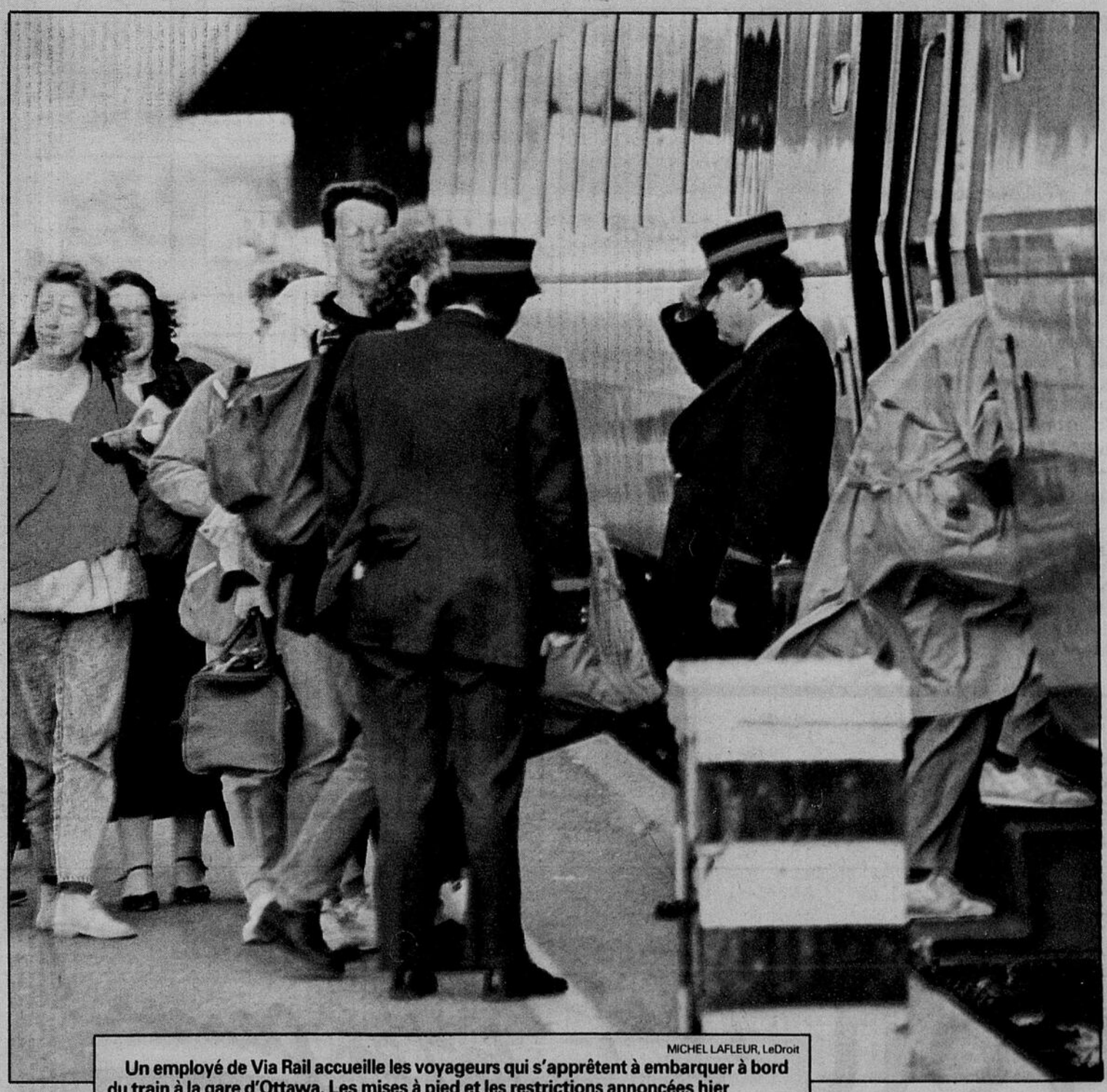
Embrun Ford
Comparez, nous avons les meilleurs prix
1025 rue Notre-Dame
443-2985

JEUDI
LeDroit
77e ANNÉE — NUMÉRO 161 OTTAWA-HULL 5 OCTOBRE 1989 50¢

Via Rail coupe 2,761 emplois

La menace qui planait sur Via Rail est devenue réalité. Le réseau ferroviaire sera réduit de moitié, entraînant la suppression de 2,761 postes à travers le pays, soit 38 % des effectifs actuels. Une Commission royale d'enquête sera aussi chargée de formuler des recommandations «sur le rôle d'un système national de transport interurbain des voyageurs et sa place dans l'ensemble du système des transports». Les conséquences pour la région sont une réduction importante du nombre de trajets entre Ottawa-Montréal et Ottawa-Toronto mais un nombre infime de mises à pied dans la capitale.

pages 3, 20 et 24



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Un employé de Via Rail accueille les voyageurs qui s'apprêtent à embarquer à bord du train à la gare d'Ottawa. Les mises à pied et les restrictions annoncées hier concernant Via Rail affecteront le transport de passagers par train à travers le pays.le nombre de trajets aller-retour entre Ottawa et Montréal passera de 36 à 22 par semaine, une baisse de 40 % du service ferroviaire.

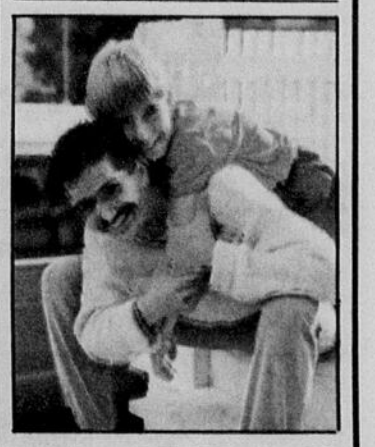
À L'INTÉRIEUR

Loto 649

À voir en page 3

Centraide
Outaouais
$806,570
(44.8 % de l'objectif)

Ottawa-Carleton
$4,336,247
(40 % de l'objectif)



VIVRE

La famille, version 1989

page 35

LES SPORTS

Les Blue Jays à un revers de l'élimination

page 66

LA RÉGION

Biens scolaires: un partage à la Salomon

page 5

MÉTÉO

MAX. 13 MIN. 2

À suivre en page 2

PENSEZ-Y

La culpabilité et le péché ne sont que peurs du passé.

Charles P. Curtis

LeDroit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913

LeDroit est composé, imprimé et publié par les ateliers de LeDroit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1G 3J9. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau $119 pour 48 semaines; $91 pour 36 semaines; $62 pour 24 semaines; $33 pour 12 semaines. Une semaine payée au porteur: $2.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada:** $245 par année; six mois: $122.50; trois mois: $61.25; un mois: $20.40. **Les pays étrangers:** $400 par année; six mois: $200; trois mois: $100; un mois: $33.30. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

☎

- Renseignements (613) 560-2500
- Abonnements 560-2525
- Samedi **8h 00-12h 30**
- Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**
- Annonces classées 560-2750
- Lundi-vendredi **8h 30-19h 00**
- Annonces nationales et locales 560-2747
- Lundi-vendredi **8h 30-17h 00**
- Salle des nouvelles 560-2711

★ **OFFRE SPÉCIALE D'ABONNEMENT** ★ ★

Payez seulement 1.99 $ par semaine durant 10 semaines

Une economie de 43% sur le prix en kiosque!

Oui, je veux m'abonner
Je paye seulement
☐ 10 semaines 19.90 $
Faites parvenir ce coupon et votre chèque ou mandat postal à:

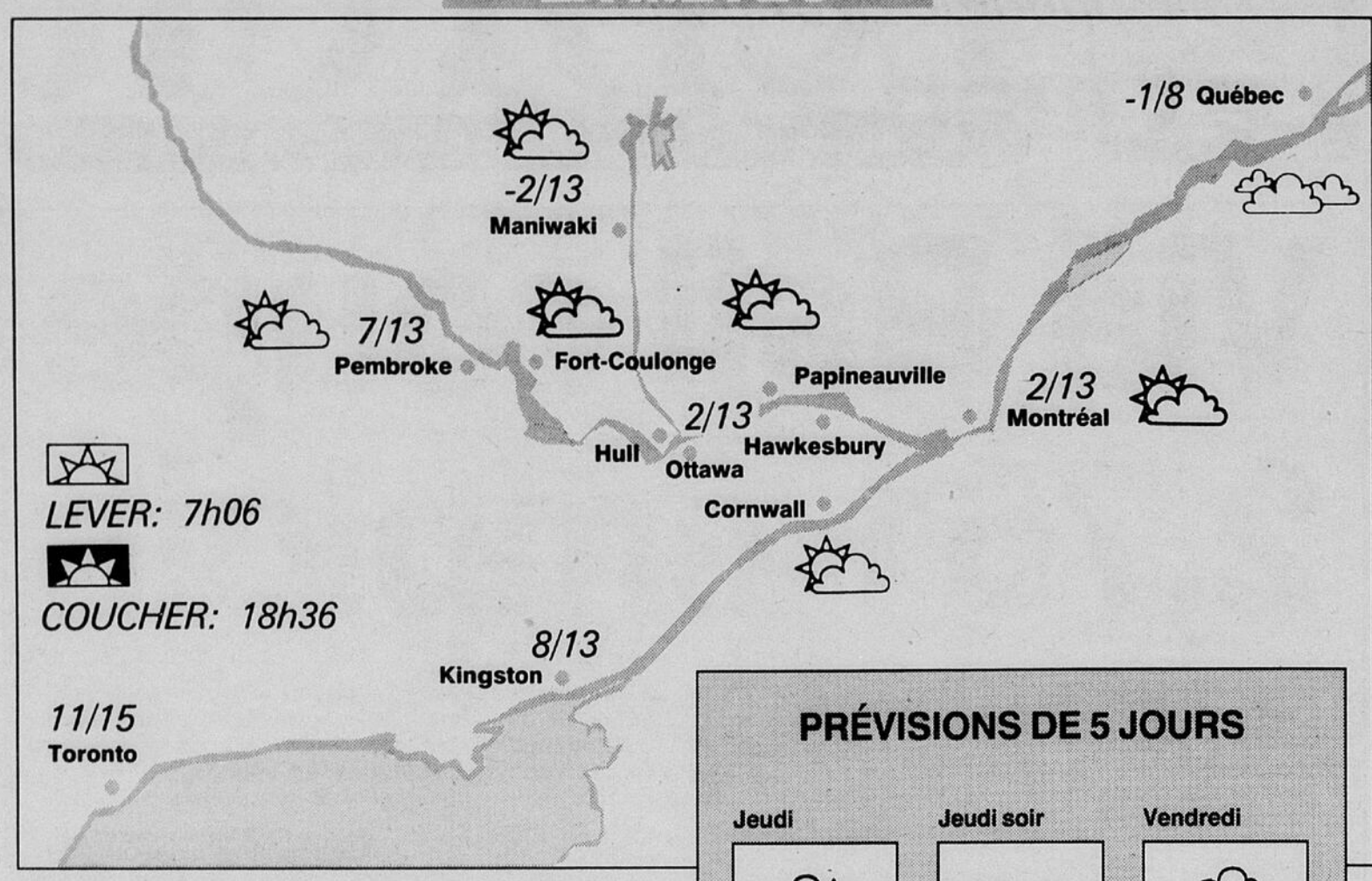
LeDroit
Service du tirage
375, rue Rideau
C.P. 8860
Succursale T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9
tél.: 1-800 560-2525

Cette offre spéciale se termine le 16 décembre 1989. Elle est non renouvelable

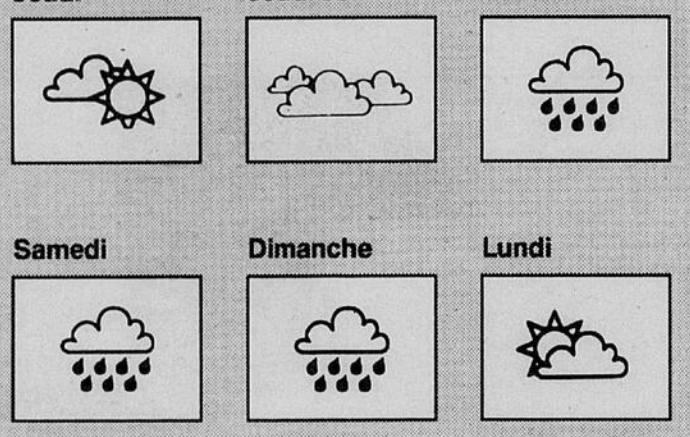
Trop pas le droit de t'en passer!

★ LeDroit

LA MÉTÉO



PRÉVISIONS DE 5 JOURS



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Pontiac, Gatineau et Lièvre:
Ensoleillé avec passages nuageux. Nébulosité croissante en fin de journée. Vents modérés par moments. Demain: nuageux avec quelques averses.

Cornwall, Montréal et Trois-Rivières:
Ensoleillé avec passages nuageux plus fréquents en après-midi. Vents modérés par moments. Demain: nuageux avec quelques averses.

Québec et Beauce:
Nuageux avec éclaircies en matinée. Des nuages par la suite. Vents de l'ouest de 30 à 50 km-h devenant modérés en fin de journée. Risque de précipitations: 20 p.c. Demain: nuageux avec éclaircies et quelques averses.

LES PRÉVISIONS

Aujourd'hui, ensoleillé avec passages nuageux, maximum 13. Demain, nuageux avec averses, minimum 3 et maximum 14.Les probabilités de précipitations sont de 60 %.

LES RECORDS

Maximum: 27,2 en 1941
Minimum: -3,3 en 1965

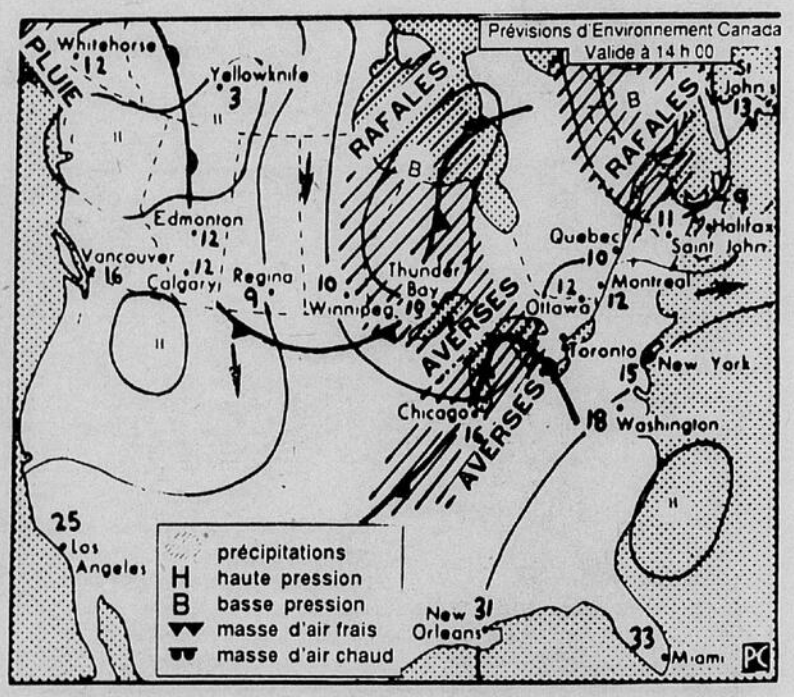
Les lunes de septembre

Au Canada

	Min.	Max.						
Calgary	-06	19	London	05	12	Saskatoon	-01	14
Charlottetown	03	07	Moncton	00	08	St. John's, T.-N.	13	16
Churchill	-02	06	Montréal	03	07	Toronto	06	14
Edmonton	-05	19	Ottawa	03	10	Vancouver	04	12
Fredericton	01	08	Québec	-01	06	Victoria	04	12
Halifax	04	09	Regina	-02	10	Whitehorse	-03	08
			Saint John, N.-B.	01	08	Winnipeg	-04	14

Le monde

	Min.	Max.						
Acapulco			La Havane	23	32	New York	08	16
Barbade			Las Vegas			Orlando	21	33
Bermudes			Londres			Paris		
Bruxelles			Madrid			Rome		
Daytona Beach			Mexico	12	24	San Juan		
Honolulu			Miami Beach			Tampa	21	32
			Nassau	24	32	Washington	08	17



LeDroit

Trop pas le droit de t'en passer!

EN MANCHETTE

Via Rail supprime 2,761 postes

Le Québec sera le plus durement touché

Huguette Young
Presse Canadienne

OTTAWA L'heure a sonné pour les employés de Via Rail. Au total, 2,761 postes, soit 38 pour cent des effectifs actuels, seront supprimés à l'échelle nationale, a annoncé hier le ministre des Transports, M. Benoît Bouchard.

Au cours d'une conférence de presse à Ottawa, le ministre a étalé les mesures de compression qui toucheront cette société.

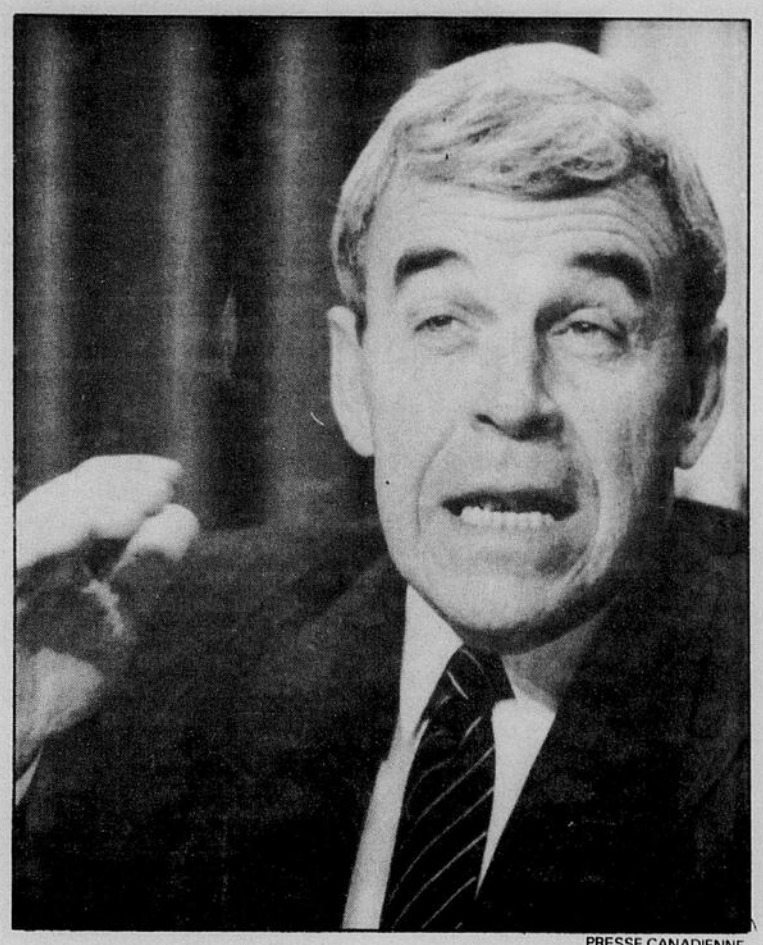
Du même souffle, M. Bouchard a annoncé la création d'une Commission royale d'enquête qui sera chargée de formuler des recommandations «sur le rôle d'un système national de transport interurbain des voyageurs et sa place dans l'ensemble du système des transports.»

C'est le Québec qui sera le plus durement touché par la vague des restrictions. La province perdra 994 emplois, dont 913 à Montréal. Les ateliers de réparation à Pointe Saint-Charles éviteront le couperet du ministère des Transports. L'Ontario suit de près avec 762 postes. Les provinces maritimes perdront 442 postes, dont 210 emplois à Moncton et 154 à Halifax.

Trajets éliminés

De plus, les trajets suivants seront éliminés: Montréal-Sherbrooke, Québec-Mont-Joli et Montréal-Trois-Rivières-Québec en passant sur la rive nord. Au Nouveau-Brunswick, les liaisons Halifax-Moncton-Campbellton et Moncton-Edmundston disparaîtront.

Le «Canadien» qui assurait la liaison entre Montréal et Vancouver sera également supprimé. Le ministre Bouchard a décidé, toutefois, de maintenir le Supercontinental Toronto-Vancouver parce qu'il «desservait un bassin de population plus élevé.»



PRESSE CANADIENNE

Le ministre fédéral des Transports, Benoît Bouchard, a annoncé, hier, en conférence de presses les mises à pied et les coupures de service chez Via Rail.

Fréquence réduite

D'autres liaisons seront maintenues, mais la fréquence du service sera réduite. Le train continuera de rouler entre Montréal et Québec, mais le nombre de trajets sera réduit de 28 à 21 trajets par semaine. Le service entre Montréal et Halifax ne fonctionnera plus que six jours par semaine.

Le plan quinquennal d'entreprise de Via prévoit que le réseau de transport ferroviaire sera réduit de moitié à compter du 15 janvier 1990, selon un décret ministériel adopté hier.

Le gouvernement compte ainsi réaliser des économies de $1 milliard en cinq ans. Un fonds de réserve de $350 millions sera constitué pour permettre au gouvernement d'affecter des crédits supplémentaires au fonctionnement du service ferroviaire, si cela s'avère nécessaire.

Le ministre Bouchard a fait savoir que le gouvernement fédéral n'avait plus les moyens de financer à outrance les services de Via Rail. Il a rappelé que le budget de Via était fixé à $641 millions, l'an dernier.

Pour sa part, le président-directeur général de Via Rail, M. Ron Lawless, a indiqué que la société songe à augmenter les tarifs, au besoin. Pour lui, le nouveau réseau proposé constitue la meilleure option pour assurer la survie à long terme de Via.

Syndicats mobilisés et moratoire demandé

Éditorial: trois millions de personnes sur le quai de la gare

pages 20 et 24

Environnement

Par ailleurs, M. Bouchard a fait savoir qu'il rendra publique, d'ici quelques jours, une étude réalisée par le ministère des Transports sur les répercussions environnementales liées à l'abandon du service passager ferroviaire.

À première vue, a-t-il dit, le nouveau réseau ferroviaire n'entraînera pas un surcroît de pollution atmosphérique, comme l'avait laissé entendre l'Opposition.

Les députés de l'Opposition craignaient de voir les Canadiens recourir davantage à l'automobile et au transport aérien.

Peu de mises à pied à Ottawa

France Pilon
LeDroit

OTTAWA La restructuration du service ferroviaire de Via Rail entraînera à compter du 15 janvier 1990 une réduction importante du nombre de trajets entre Ottawa-Montréal et Ottawa-Toronto mais un nombre infime de mises à pied dans la capitale.

Ainsi selon le plan quinquennal dévoilé hier par le ministre des Transports, Benoît Bouchard, le nombre de trajets aller-retour entre Ottawa et Montréal passera de 36 à 22 par semaine, une baisse de 40 % du service ferroviaire. Les coupures frappent également la liaison Ottawa-Toronto, les trajets étant réduits de 28 à 19, sur une base hebdomadaire.

Dans l'ensemble du pays, le plan de redressement de Via réduit de 49 % le service ferroviaire actuel et entraîne la mise à pied de 2,761 employés syndiqués. Ces derniers se partageront au cours des cinq prochaines années $140 millions en primes de licenciement.

Ottawa

A Ottawa, Loane Korfage, porte-parole de Via au siège social de Montréal, a indiqué que les mises à pied seraient minimes sans préciser le chiffre exact. Celle-ci a indiqué que c'est Toronto qui fera les frais des licenciements dans la province, puisque 691 employés perdront leur emploi sur un total de 760 travailleurs qui seront congédiés en janvier prochain à travers la province. Dans les autres villes ontariennes que dessert Via Rail, dont Ottawa, seulement 35 personnes en tout perdront leur emploi, a indiqué Mme Korfage.

En 1988, 362,698 passagers ont utilisé la liaison Ottawa-Montréal, ce qui équivaut à 50 % du taux d'occupation. Pour le trajet Ottawa-Toronto, 457,560 passagers se sont prévalus des services de Via Rail, avec un taux d'occupation également de 50 %.

Afflux chez Voyageur

Le malheur des uns fait le bonheur des autres, dit le dicton, et ce n'est pas sans un certain plaisir que la compagnie d'autobus Voyageur voit dans la réduction des services de Via une occasion d'attirer de nouveaux clients et de faire des sous.

M. Sylvain Langis de Voyageur a indiqué au DROIT qu'il s'attendait effectivement à une augmentation de la clientèle surtout sur la liaison Ottawa-Montréal. Voyageur peut «rapidement et facilement» rencontrer cet afflux de passagers, par la location de véhicules additionnels, a indiqué M. Langis.

Actuellement la liaison Ottawa-Montréal a un taux d'occupation de près de 70 % et la compagnie compte maximiser son service, avant d'ajouter d'autres véhicules à sa flotte, a ajouté M. Langis.

Plus de luxe

Voyageur pense même à rendre plus luxueux ses autobus pour répondre aux exigences de la clientèle d'affaires qui ne pourra plus aussi facilement prendre le train.

Enfin, il n'est pas question pour Voyageur de profiter de la situation pour augmenter outre mesure ses tarifs. Dans le passé, de telles pratiques ont entraîné une chute de la clientèle, a fait savoir M. Langis. De plus, les organisme de contrôle comme la Commission de tranports du Québec, veilleront à ce que les industries de transport par autobus ne fassent pas d'abus, a indiqué le porte-parole de Voyageur.

SOMMAIRE

Annonces classées ..... 45 à 52
Au pays ..... 22 à 28
Bandes dessinées 58
Bourses ..... 32 et 33
Carrières et professions 30
Cinémas-spectacles ..... 43 et 44
Devises 31
Économie ..... 29 à 33
Éditorial ..... 20 et 21
Fonds mutuels 33
Horoscope 50
La région ..... 5 à 19
Le babillard 13
Le monde ..... 41 et 42
Les carnets de Marcel 56
Loteries 28
Mots croisés 49
Mot mystère 48
Nécrologie ..... 53 et 54
Rythme des affaires 31
Sports ..... 55 à 68
Statistiques ..... 32 et 33

LA RÉGION

Fusion de Hull, Gatineau et Aylmer proposée

Le maire Michel Légère proposera, ce soir lors d'un discours qu'il doit prononcer à la table de la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO), la fusion de Hull, de Gatineau et d'Aylmer en une seule grande ville de 170,000 habitants, qui garderait le nom de Hull.

page 14

L'ÉCONOMIE

Les Boiseries sont fermées

L'entreprise de fabrication d'armoires de cuisine les Boiseries de l'Outaouais, de Hull, a fermé discrètement ses portes, vendredi, victime d'une faillite. Plus de 35 personnes perdent leur emploi. Cependant, il se pourrait que l'entreprise renaisse de ses cendres. Plusieurs personnes sont entrées en contact avec le syndic de faillite à ce sujet.

page 29

LE MONDE

Départ des premiers réfugiés de Prague

Le premier groupe des quelque 10,000 réfugiés est-allemands de l'ambassade de RFA à Prague a quitté, hier, la gare à bord des trains à destination de la RFA en passant par l'Allemagne de l'Est. Dix autres trains contenant chacun 800 à 1,000 personnes, à raison d'un par heure, doivent suivre pendant toute la nuit.

page 41

LOTTO 649
Mercredi
4 octobre 1989
7-9-10-40-41-48 (29)
Résultats non officiels

LA POLITIQUE

Ottawa plus généreux que Québec pour ses fonctionnaires?

La concertation permanente plutôt que la grève

OTTAWA Le gouvernement fédéral vient de terminer ses négociations avec 211,465 employés, et on a à peine entendu parler de la grève perlée des professeurs de langue et des vérificateurs de l'impôt.

MICHEL VASTEL

Édimédia

Ottawa est-il un employeur plus généreux que la province de Québec? Ou le système des relations de travail est-il meilleur? La question est assez intrigante pour que le Conseil du Trésor fédéral tente actuellement d'y répondre, a révélé hier son Secrétaire, Gérard Veilleux, au cours d'une entrevue à Édimédia.

«On s'occupe plus de nos employés», prétend M. Veilleux en insistant sur le rôle d'un «Comité national mixte», où siègent les représentants des 13 syndicats de la fonction publique fédérale et le Conseil du Trésor. La présidence est partagée par un chef syndical et un sous-ministre adjoint.

Le comité se réunit au moins tous les mois, quand ce n'est pas toutes les trois semaines, et règle une foule de questions qui ne viennent pas encombrer la table des négociations. Les questions «horizontales», en particulier les normes de travail qui s'appliquent à toute la fonction publique, sont discutées au comité mixte.

Exemple: l'introduction d'un plan dentaire, d'abord discutée au cours d'une négociaition, s'est finalement réglée au comité mixte. De même pour d'autres questions comme les conditions de voyage, la sécurité au travail, etc.

ARCHIVES

Les professionnels du gouvernement Québec ont souvent été obligés de manifester pour appuyer leurs revendications

«Le Conseil du Trésor, et les syndicats, ont des équipes qui siègent à l'année longue, explique Veilleux: c'est une communication constante. La plupart des questions normatives sont ainsi évacuées de la convention collective et discutées au fur et à mesure des besoins. Il n'y a pas de doute qu'en faisant cela on décharge l'agenda de la négociation.»

Lorsque l'État-employeur et les syndicats se sont entendus sur de nouvelles conditions de travail, le Conseil du Trésor émet aussitôt une directive qui les rend applicables à l'ensemble de la Fonction publique.

Le gouvernement fédéral contrôle directememt les conditions de travail de 211,000 fonctionnaires, et donne des mandats de négociation à une douzaine d'Agences fédérales, au ministère de la Défense (88,742 employés) et à la Gendarmerie royale (19,477 agents).

Il n'y a pas de doute que la concertation permanente au sein du comité mixte permet de désamorcer bien des tensions qui seraient plus difficiles à régler «à chaud», et qui pourraient mener à des conflits.

Le gouvernement fédéral a ainsi 3,000 «gardes-malades», infirmières dans des hôpitaux pour anciens combattants et quelques institutions de santé du Grand Nord. La Commission des droits de la personne a statué cet été que les infirmières n'étaient pas traitées équitablement. Le Conseil du Trésor a réglé la question rapidement — au moment où le gouvernement du Québec s'engageait dans une épreuve de force avec les siennes. «On avait l'intuition que les infirmières constituent un groupe-clef qu'il faut traiter avec beaucoup de délicatesse», explique Veilleux en évoquant la sympathie du public pour cette catégorie professionnelle. (Plusieurs provinces, Québec, Colombie-Britannique, Alberta et Saskatchewan ont eu des difficultés avec le personnel des institutions de santé).

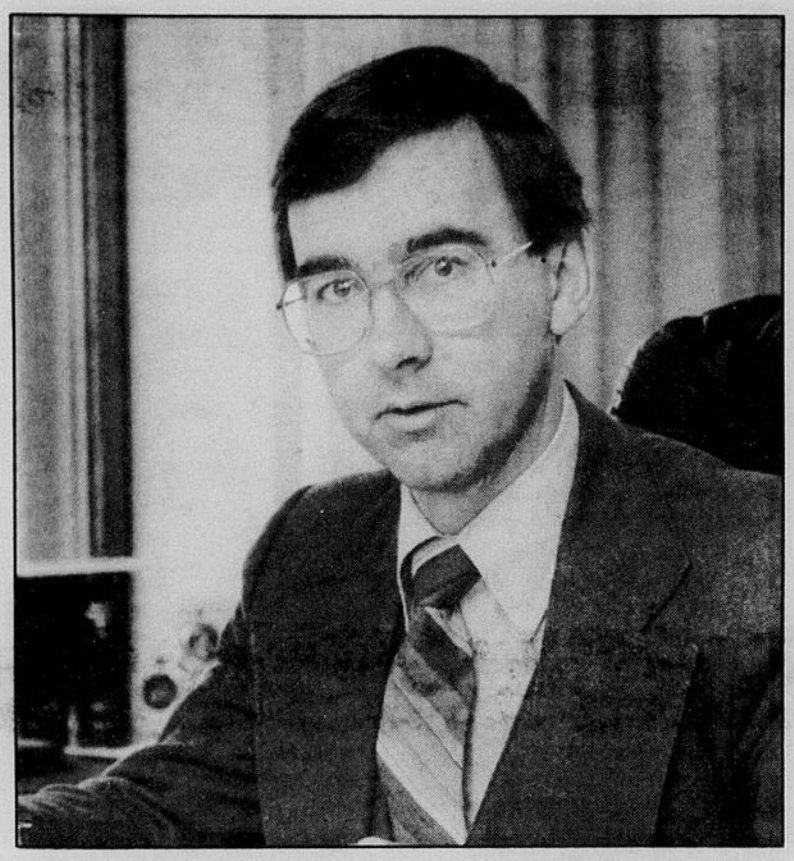
D'autres facteurs expliquent que le gouvernement fédéral ait généralement moins de problèmes avec ses employés que les provinces (surtout depuis que les employés des Postes ne font plus partie de la Fonction publique):

- les syndicats fédéraux sont un peu moins militants que les syndicats provinciaux, admet Veilleux, encore que certains groupes au ministère de la Main-d'Oeuvre à Montréal par exemple, les débardeurs de Halifax et de la côte du Pacifique, mènent des négociations très dures;

- depuis 1984, le gouvernement fédéral et chacun de ses syndicats négocient à une table unique. «Cela donne à l'Alliance de la fonction publique — 160,000 membres — le pouvoir de bloquer littéralement le gouvernement fédéral», reconnaît Veilleux. Mais le syndicat renonce en échange à son droit de grève jusqu'à l'arbitrage, qui est obligatoire;

- autre différence importante entre Ottawa et Québec: il n'y a pas de loi sur les services essentiels au gouvernement fédéral mais un pouvoir de «désignation de postes» (jugés essentiels), revu éventuellement par le Conseil des relations ouvrières. C'est donc l'employeur qui choisit les postes essentiels plutôt que le syndicat;

- enfin, il y a 13 syndicats dans la fonction publique fédérale, encore que l'Alliance (160,000 membres) et l'Institut des Professionnels (près de 8,000 membres) représentent 80 % de la fonction publique fédérale. Avec 80 unités de négociation, cela fait une «structure immense», avoue Veilleux. Dans ce contexte, le comité national mixte est d'autant plus utile puisqu'il «déblaie littéralement» toutes les questions qui se négocieraient autrement à 13 tables différentes.



Gérard Veilleux, secrétaire du Conseil du Trésor fédéral.

Incidemment, Gérard Veilleux, qui prendra dans un mois la direction de Radio-Canada, estime qu'il s'agit d'une formule valable et «il faudra regarder si on ne peut pas l'appliquer là aussi».

Depuis 18 mois, l'enjeu du renouvellement de toutes les conventions collectives de l'administration fédérale était la sécurité d'emploi. Il semble que les augmentations de salaires (4,2 % par an pendant des périodes variant de 24 à 42 mois), n'aient pas posé de problèmes sérieux.

La question de la sécurité d'emploi inquiète par contre les fonctionnaires de toutes les administrations publiques, dans le contexte d'un «retrait de l'État» quasiment universel. Veilleux prétend qu'Ottawa a offert un «plan de réajustement de la main-d'oeuvre» unique au pays et sans doute le plus généreux: Ottawa garantit à ses employés un préavis de six mois (monnayable), et un an de formation assorti d'une priorité d'embauche en cas d'ouverture de nouveaux postes. En fait, depuis 1985 et le «plan de renouveau économique» du gouvernement Mulroney, Ottawa a supprimé 12,000 postes mais seulement 586 personnes ont été effectivement licenciées.

Ceci dit, le gouvernement fédéral n'est pas à l'abri du phénomène de démotivation qui touche toutes les fonctions publiques du monde occidental. Lancé par Margaret Thatcher en Grande Bretagne, élevé au rang de théorie par le président Ronald Reagan, le phénomène du retrait de l'État rend les fonctionnaires anxieux.

«Nous sommes en train de redéfinir le rôle de l'État dans l'économie et la société, explique Veilleux, et tant que cette définition ne va pas être trouvée, on va évoluer dans la contradiction permanente qui oppose les contraintes fiscales (moins d'argent disponible), et la demande accrue de certains services comme la protection de l'environnement ou l'éducation».

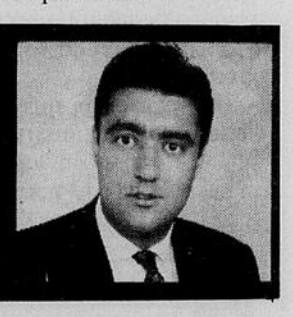
De fait, la fonction publique fédérale a passé à travers une transition politique majeure — des libéraux aux conservateurs — et une contraction de tous les budgets, sans grèves importantes. Il faut dire aussi que le Conseil du Trésor fédéral, une fois qu'il a obtenu un mandat du Conseil des ministres, ne dévie pas de son plan de négociation et les interventions politiques sont quasiment inexistantes.

Immeubles G.R. LAUZON

Marc Pageau

Des inscriptions pour tous les goûts!

561-5222



NOUVELLES INSCRIPTIONS

CÔTE D'AZUR

4 c.c., 2 étages, 2½ s. de bains, garage double, s. de lavage au r.d.c., grand terrain. Un bon achat. Faites vite.

137,500 $.

GATINEAU

1750'c., sur 2 étages, 3 c.c., grand terrain boisé, garage double, possibilité de logement au sous-sol pour famille.

114,500 $.

CARREFOUR

Un 2 étages, 4 c.c., s. à manger, armoires en chêne massif, s. fam. au s-sol. Pièce d'exercice avec bain giratoire, 4 place, fauteuil.

139,900 $.

CÔTE D'AZUR

Bung. à très bon prix!! 114,500 $, garage, foyer, s. à manger, bois franc. Faites vite!! Réduit.

109,900 $.

TOURAINE

Superbe bung. garage, s-sol fini, 3 plus 1 c.c., 2. s. de bains, foyer. Faites vite.

89,900 $.

CÔTE D'AZUR

Superbe 2 étages, rue Roquebrune, 3 c.c., plus bureau, s. fam., au r.d.c., tout brique, foyer, 2½ s. de bains. 2,100'c.

179,900 $

Marc Pageau, 561-5222

LA RÉGION

Le partage des biens scolaires

L'arbitre coupe la poire en deux

Robert Bousquet et
Dianne Paquette-Legault
LeDroit

OTTAWA La décision rendue hier par la Commission d'arbitrage sur la question de la dispute relative au partage des biens entre le Conseil des écoles séparées catholiques d'Ottawa et le Conseil de langue française d'Ottawa-Carleton a su plaire aux deux parties impliquées.

Le Conseil de langue française reçoit $7 millions de plus que prévu mais la moitié moins que ce qu'il réclamait.

Les conseils scolaires veulent désormais mettre cette histoire derrière eux afin de concentrer leurs efforts à l'éducation.

Un conseil d'arbitrage a tranché en faveur des contribuables francophones, accordant ainsi près de $7 millions de plus que la section de langue française de l'ancien Conseil des écoles catholiques avait obtenu dans l'entente conclue il y a un an avec le groupe linguistique minoritaire.

Cette décision unanime de la Commission d'arbitrage ordonne le transfert de l'argent et des écoles du Conseil des écoles séparées catholiques au Conseil de langue française pour un montant totalisant $11.5 millions.

«Bien que le montant que le CESCA doit transférer au CLF sur ordre de la Commission d'arbitrage soit supérieur à l'offre formelle faite à l'audience d'arbitrage, il est loin de ce que le CLF considérait comme étant un règlement juste», a affirmé la présidente du Conseil des écoles séparées catholiques d'Ottawa, Bonnie Kehoe, en conférence de presse hier.

Le CLF s'attendait à recevoir des sommes d'argent et des biens totalisant quelque $21 millions.

Transfert

La Commission a ordonné au CESCO de céder au Conseil de langue française $3,535,010 en argent ainsi que des propriétés dont la valeur approximative est évaluée à $8 millions.

ARCHIVES, LeDroit

En mai 1988 des étudiants manifestent pour obtenir des locaux pour leur école, le collège Samuel-Genest. La décision rendue, hier, au sujet du partage des biens scolaires permet de clarifier la situation dans Ottawa-Carleton.

De plus, outre les écoles déjà utilisées depuis septembre 1988, la section catholique du CSLFOC se voit confirmer la possession de l'école Guigues et de l'ancienne école Cardinal-Léger. Ce dernier sert maintenant de centre pédagogique et administratif. Les conseillers scolaires francophones pourront aussi disposer à leur aise de certaines propriétés situées sur les rues Genest et Lévis à Vanier et sur la rue Stirling à Ottawa, selon la décision rendue par le professeur John D. McInnis, Me William G. Chalton et René J. Marin.

Les fonds

De plus, les réserves et les liquidités de l'ancien Conseil des écoles séparées catholiques d'Ottawa seront partagés selon la proportion des effectifs scolaires, c'est-à-dire 38% des fonds allant à la section catholique du CSLFOC.

Cela comprend les réserves accumulées pour les gratifications de retraite du personnel tranféré lors de la création du conseil homogène de langue française.

Loi 109

«La Commission a reconnu les difficultés pour le CESCO d'avoir à faire face à deux lois importantes - la Loi 109 et la Loi 30 qui impose le plein financement aux conseils scolaires catholiques de l'Ontario. Maintenant, avec la décision juste et arbitraire du litige créé par la Loi 109, nous pourons canaliser nos énergies afin de répondre aux besoins des étudiants du secondaire», de dire Mme Kehoe.

De son côté la conseillère scolaire de la section catholique du CSLFOC, Jocelyne Ladouceur voit avec soulagement la fin des négociations sur le partage des biens. «On a plus ou moins doublé ce qu'on avait au départ», calcule-t-elle.

Pourquoi une dispute?

Cette dispute entre les deux conseils impliqués a pris naissance alors que la Loi 109 a été adoptée en 1988 dans le but de créer le Conseil de langue française de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Cette loi exigeait alors que les conseils scolaires existants remettent une partie de leurs avoirs au nouveau conseil.

Seul le Conseil des écoles séparées catholiques s'est opposé à cette application de la loi alors que le Conseil des écoles catholiques de Carleton, le Conseil des écoles catholiques d'Ottawa, le Conseil de l'éducation d'Ottawa et le Conseil d'éducation de Carleton se sont pliés aux exigences.

Ainsi, le litige portant sur le partage des biens entre le Conseil des écoles séparées catholiques d'Ottawa et la section catholique du nouveau conseil de langue française, a été résolu en arbitrage. La Commission s'est réunie en juillet et en août dernier dans le but d'entendre les positions divergentes.

L'argent servira à construire l'école du Dôme

Résolution pour la vente de l'école Reboul

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

HULL La Commission scolaire Outaouais-Hull a adopté hier une résolution lui permettant de vendre l'école Reboul. Ceci permettrait le financement pour la construction de la future école du Dôme.

Ainsi, la CSOH acceptera les offres d'achat de l'édifice du boulevard Sacré-Coeur à Hull. On doit également procéder à une évaluation de la valeur marchande de l'édifice et du terrain.

Par contre, la Commission ne demandera pas à la ville de Hull de changer le zonage du dit terrain. Comme l'a expliqué le président de la CSOH, J.-Maurice Denault, dans une envolée verbale«la Commission n'a rien à voir avec le changement de zonage».

Vote serré

Les commissaires ont décidé de vendre l'école Reboul par un compte de 8 contre 6. Les commissaires Pierre Ricard et Margot Isabelle étaient au nombre des membres qui ont déploré cette décision.

«Cela nous démontre que nous ne sommes pas consultés et que les décisions sont prises à l'avance. Lors de la rencontre du 2 octobre avec le minsitre Claude Ryan, il y a quelque chose qui s'est décidé».

Après la rencontre, Mme Isabelle s'est dite frustrée. «C'est insultant cette attitude du ministère qui nous conseille de vendre Reboul pour payer l'école du Dôme. Je suis persuadée que l'école ne passera pas à une autre institution scolaire. Ceci veut dire qu'on a abusé de la population de Hull, et non seulement de la population de l'île de Hull», croit Mme Isabelle.

«Les parents et les élèves de Reboul ont la preuve qu'ils ont été floués carrément», de préciser le commissaire Pierre Ricard. «Au moins si c'était passé à une autre école... Mais ce ne sera pas le cas. On va la vendre à qui? À des charmants promoteurs? Elle ca être vendue à des intérêts privés. Nous n'avons pas de raison d'être fiers de ce qui s'est passé», a-t-il poursuivi.

La Factorerie de Tapis^MD

VENTE DE TAPIS
Pas d'ennuis

LE CONFORT MOELLEUX DES TAPIS «STAINMASTER»* ET ÉPARGNEZ 30% À 35%

ÉPARGNEZ 30% SUR «MAGICALLY»
Ce beau tapis Saxony porte une garantie de durée de 7 ans.
13.99$ /v.ca.
PRIX VEDETTE 19,99$/v.ca.

ÉPARGNEZ 35% SUR «CARRIAGE CLASSIC»
Un magnifique tapis pelucheux portant une garantie de durée de 7 ans.
16.99$ /v.ca.
PRIX VEDETTE 25,99$/v.ca.

ÉPARGNEZ 35% SUR «CARRIAGE ROYALE»
Un doux tapis pelucheux. Porte une garantie de durée de 10 ans.
19.99$ /v.ca.
PRIX VEDETTE 31,99$/v.ca.

ÉPARGNEZ 30% SUR «VELVET ROYALE»
Ce tapis des plus moelleux porte une garantie de 10 ans.
24.99$ /v.ca.
PRIX VEDETTE 35,99$/v.ca.

CHAQUE TAPIS «STAINMASTER»* EST TISSÉ DE NYLON «PREMIÈRE QUALITÉ», CERTIFIÉ ET GARANTI PAR DU PONT.

*Marque de certification déposée par E.I. du Pont Nemours et compagnie. Les rabais sont applicables sur prix vedettes. Les pourcentages sont comme indiqués ou plus élevés. Les prix réduits sont en vigueur jusqu'au 11 octobre, 1989.

Découvrez **Notre plan "aucun intérêt" avant le 1er avril 1990★★**

★★ Aucun intérêt pour 6 mois à partir de la date de l'achat. S.A.C avec un dépôt minimum de 25%. Achat minimum de $500.00. Sur approbation du crédit.

1560 CHEMIN MERIVALE
(Nepean) **226-3961**
HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au vendredi:
de 9 h 00 à 21 h 00;
samedi: de 9 h 00 à 18 h 00.

1715 BOUL. ST-LAURENT
521-7710
HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au mercredi:
de 9 h 00 à 18 h 00;
jeudi et vendredi:
de 9 h 00 à 21 h 00;
samedi: de 9 h 00 à 18 h 00.

Vous aimerez la **Factorerie de Tapis** Revêtements Mode

MAGASINEZ À DOMICILE SANS OBLIGATION. TÉLÉPHONEZ ET DEMANDEZ UNE ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE.

VISA MasterCard

Nous vous garantissons... votre entière Satisfaction

LA RÉGION

Usine de Gatineau: plaidoyer de non culpabilité

Régis Bouchard
LeDroit

HULL La compagnie Les produits forestiers Canadien Pacifique, autrefois la CIP de Gatineau, a plaidé non coupable hier, aux deux plaintes portées contre elle par le ministère de l'Environnement du Québec

Selon le libellé des plaintes déposées officiellement hier, au Palais de justice de Hull, l'usine propriété de la compagnie sur la rue Main à Gatineau aurait le 29 mars 1989 et ensuite le 6 avril de la même année, rejeté dans l'atmosphère un contaminant, en l'occurence de la fumée noire, pendant plus de quatre minutes, contrairement à la Loi sur la qualité de l'environnement.

A la suite du plaidoyer de non culpabilité devant le juge Jean-Pierre Plouffe de la Cour du Québec, l'avocat de la compagnie Me Claude St-Laurent et celui du ministère de l'Environnement Me Marie-Helène Parisé ont convenu du 30 janvier comme date de procès.

En vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement, la compagnie est passible d'une amende variant entre $6,000 et $250,000 si elle est reconnue coupable des infractions.

Selon le ministère de l'Environnement, des avertissements avaient déjà été servis à la compagnie.

POLYCLINIQUE D'AYLMER
685-0064
Claude Lefebvre, d.d.
Denturologiste
366 chemin Aylmer, suite 102, Aylmer J9H 1A6

60 % de plus pour le chemin Eagleson

Charles Thériault
LeDroit

OTTAWA La réfection du chemin Eagleson, à Kanata, coûtera $13.4 milions, soit 60 % plus cher qu'on le prévoyait en 1988.

C'est ce que révèle un rapport du service des transports de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton qui a été soumis cette semaine au comité exécutif.

Les travaux qui doivent débuter au printemps prochain, sur le chemin Eagleson entre les chemins Hazeldean et Fernbank, coûteront donc $13.4 millions, alors qu'on ne prévoyait que $8.4 millions, dans la première estimation.

Furieux, le président de la municipalité régionale, Andrew Haydon, a tenté d'obtenir plus de précisions sur les raisons justifiant cette hausse spectaculaire, mais devant les réponses hésitantes du commissaire aux transports, J.E. Shefflin, M. Haydon a proposé de reporter à la prochaine réunion, la décision du comité exécutif.

De son côté, M. Shefflin a tenté d'expliquer l'augmentation des coûts, en déclarant qu'il est difficile d'être précis quand on prévoit les coûts de construction d'une route. «Dans ce cas-ci, les rénovations devront inclure la réfection d'une partie du chemin Hazeldean qui n'était pas prévue au départ», de dire M. Shefflin.

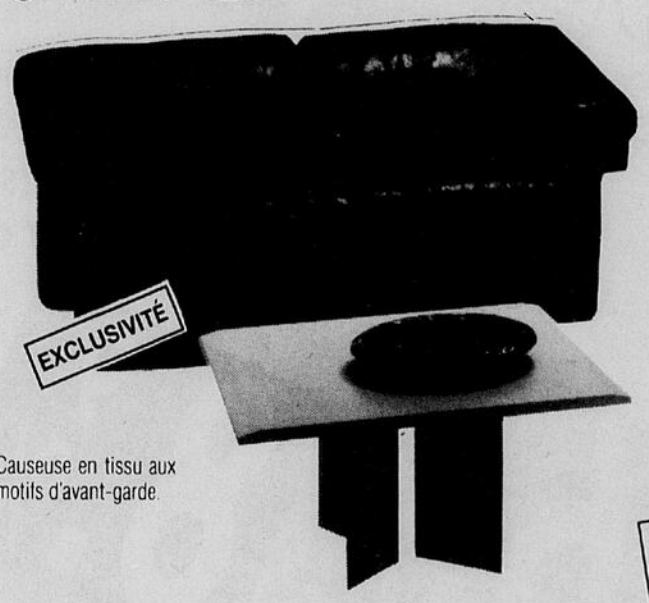
De plus, le public a réclamé lors des audiences que l'on évalue le bruit causé par la nouvelle route et que l'on aménage de nouveaux feux de circulation.

VISAGE

Club de rencontre
Bar et danse pour gens seuls
Jeudi, vendredi, samedi
20 h, entrée gratuite pour les dames tous les jeudis jusqu'à 21 h
MOTEL CONCORDE
333, ch. Montréal
745-2112 — 827-1293

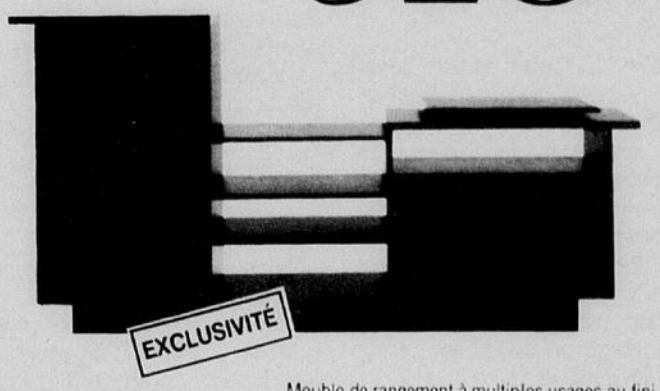
Payer plus, c'est de la folie.

728$



Causeuse en tissu aux motifs d'avant-garde.

528$



Meuble de rangement à multiples usages au fini mélamine blanc, noir ou amande. Également disponible en mélamine texturée bois noire. Support pour télévision disponible.

CONSULTEZ NOTRE CIRCULAIRE JUSQU'AU 21 OCTOBRE.

Mobilier de salle à manger au fini satiné ou texturé blanc. Ensemble de 5 morceaux comprenant 1 table et 4 chaises. Buffet disponible.

848$

798$

Canapé-lit de style contemporain de SIMMONS avec matelas à ressorts.

Blanger
217, rue Montcalm, Hull 771-6611

AUCUN VERSEMENT
AUCUN INTÉRÊT
AVANT 1990 S.C.A.

MEUBLES SÉLECTION

LA RÉGION

Mésentente au Conseil scolaire de langue française

L'ACFO lance un appel à l'ordre

Robert Bousquet
LeDroit

GLOUCESTER L'ACFO d'Ottawa-Carleton a lancé un appel à l'ordre au Conseil scolaire de langue française afin que ses deux sections, catholique et publique, affichent une image harmonieuse.

La présidente régionale de l'Association canadienne-française de l'Ontario, Carmen Gervais, a fait mention d'échos à l'effet «qu'on aurait de la difficulté de travailler ensemble.»

Elle a invité les 22 conseillers scolaires à «travailler en commun plutôt que sur la division.»

L'Association régionale aurait eu des rumeurs de Queen's Park soutenant que le ministre ontarien de l'Education, Sean Conway, ne serait pas très réceptif à créer des conseils scolaires de langue française ailleurs dans la province à la lumière de l'expérience d'Ottawa-Carleton. «Les ACFO régionales sont inquiètes.»

Des pionniers

Mme Gervais a rappelé que la région d'Ottawa-Carleton agit en tant que pionnier dans la création de conseils scolaires homogènes et elle demande que les conseillers scolaires réitèrent leur engagement dans l'éducation française.

Seul le conseiller scolaire Roger Légaré a reproché à Mme Gervais l'emploi de sous-entendus dans ses propos. Il n'a cependant pas demandé qu'ils soient clarifiés publiquement.

Après la présentation, Mme Gervais a répété: «Il faut qu'ils prouvent qu'ils peuvent fonctionner ensemble. Il va falloir trouver un mécanisme de rapprochement.» Si nécessaire, l'ACFO régionale est prête à agir en tant que médiateur.

Inauguration

Plus tard en assemblée, les conseillers scolaires ont donné poids aux propos de Mme Gervais. La conseillère Murielle Paquette a menacé de quitter la réunion plénière si la décision touchant l'inauguration du siège social n'était pas votée sous une double majorité des sections catholique et publique.

Elle a essuyé un refus du président, Aurèle Lalonde. La conseillère Paquette avait participé la semaine précédente à faire avorter les discussions sur la préparation de l'inauguration prévue le 28 novembre lors d'une réunion du comité des communications du Conseil.

Les conseillers ont finalement convenu de former un nouveau comité ad hoc de six membres qui doit proposer un nouveau programme pour une éventuelle inauguration. Le Conseil se prononcera de nouveau sur leurs recommandations en séance extraordinaire le 17 octobre.

Si le conseil scolaire de langue française a adopté officiellement un logotype, les conseillers ont demandé que les démarches soient prises afin que la raison sociale du conseil devienne le Conseil scolaire de la région d'Ottawa-Carleton (CSROC).

50e anniversaire de mariage

Félicitations et meilleurs voeux à nos chers parents M. et Mme Wilfrid St-Pierre (née Rhéa Guertin) de St-Albert, Ontario, mariés le 5 octobre 1939. Nous vous souhaitons beaucoup de bonheur et une bonne santé.

Nous vous aimons.

Vos enfants: André, Claude, Donald, Nicole, Claire, Chantal et Brian.

La ville verra à rétablir le chauffage

Charles Thériault
LeDroit

OTTAWA Les résidants de Manor Garden, à Ottawa, auront enfin du chauffage.

L'échevin Marc Laviolette a en effet présenté au conseil de ville, une résolution donnant au Département des normes de la ville, l'autorisation de procéder immédiatement à la mise en marche du sytème de chauffage de ces édifices situés au 888 et 889 de la rue Glasgow et où vivent 15 familles.

Selon M. Laviolette, la firme Mehru Holdings, propriétaire des deux édifices à appartements, a déclaré faillite et l'entrepreneur chargé de faire fonctionner le système de chauffage a été payé avec un chèque sans fonds. Il n'a donc pas exécuté les travaux et les résidants se retrouvent donc sans chauffage, en plein mois d'octobre, alors que la température frôle le point de congélation.

En autorisant le Département des normes à faire fonctionner le système de chauffage, la ville assume tous les coûts de l'opération. Elle refilera ensuite la facture aux propriétaires (ou aux nouveaux propriétaires) en augmentant le compte de taxes municipales en conséquence.

Vente de tabac à des mineurs

La ville d'Ottawa est plus sévère

Charles Thériault
LeDroit

OTTAWA La ville d'Ottawa donne des dents à son règlement interdisant la vente du tabac aux mineurs.

Le conseil municipal a adopté hier après-midi, un amendement au règlement L-6, afin de hausser les amendes imposées aux marchands qui violent la loi en vendant des cigarettes ou tout autre produit de tabac, aux jeunes âgés de moins de 18 ans. Ils s'exposeront désormais à des amendes variant entre $500 à $2,500.

Selon le rapport adopté hier, les amendes actuelles qui varient entre $2 et $50 sont ridicules et elles n'incitent pas les forces policières à appliquer le règlement.

De plus, la ville impose aux 1,200 détaillants d'Ottawa, l'achat d'un permis de vente de tabac, au coût de $70 par année. Les marchands qui ne respecteront pas la loi, verront leur permis révoqué.

L'oeil sur les distributrices

La ville d'Ottawa demande aussi au gouvernement de l'Ontario, la permission de réglementer les distributrices de cigarettes. Ainsi, les propriétaires d'établissements où l'on trouve des distributrices, devront veiller à ce que les mineurs n'y aient pas accès.

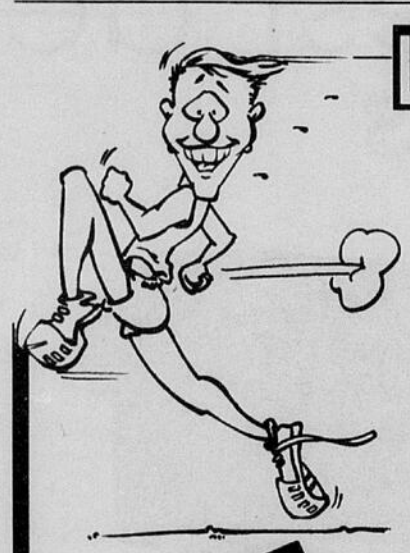
Certains échevins se sont opposés à la résolution, prétextant qu'il sera impossible d'appliquer le règlement. Le conseiller Jim Jones a déclaré que le règlement pénalise les petits commerçants au profit des propriétaires de distributrices sur qui la ville n'a pas de contrôle.

L'échevin Darrell Kent qui est pourtant lui-même un fumeur, a rétorqué que 90 % des propriétaires de distributrices sont couverts par le nouveau règlement.

Il a ajouté que des miliers de jeunes de moins de 18 ans viennent grossir les rangs des fumeurs, à tous les jours. «Il est important de décourager les jeunes de prendre une habitude dont il est difficile de se débarasser ensuite», a commenté l'échevin du quartier Alta Vista.

Le règlement doit maintenant recevoir l'approbation du gouvernement de l'Ontario. Hier, le conseiller Marc Laviolette a déclaré qu'il s'attend à ce qu'il soit mis en vigueur au mois de novembre.

LE SPRINT FINAL



commence chez Kilbec AUTOMOBILE INC.

Dernière chance pour vous de profiter des taux d'intérêts réduits de Chrysler de

6.9% 24 mois | 8.9% 36 mois | 9.9% 48 mois

ou Les rabais chèques de Chrysler allant jusqu'à $1000.00

applicable sur la plupart des modèles 1989 en inventaire.

AUTOS 1989	
Expo	3
Colt	18
Reliant	5
Acclaim	1
Voyageur	2
Le Baron coupe	2
Le Baron convertible	2
Dunasty 1	1
New Yorker Landau	1

CAMIONS 1989	
Dodge Mini Ram	1
Dodge Ram 50	3
Dakota convertible	1
Ram D-100	1
Dodge W-150	3
Ram Van B-150	1
Dodge D-150	2

Kilbec AUTOMOBILE INC.

Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

812, boul. Maloney Ouest, Gatineau - 568-1414

Garderie multiculturelle

LeDroit

OTTAWA Une garderie multiculturelle verra le jour prochainement sur l'avenue Broadview à Ottawa. Le projet sera rendu possible grâce à une subvention de $93,880 accordée au Jewish Community Centre d'Ottawa par le ministère des Services sociaux et communautaires de l'Ontario.

Le député d'Ottawa Ouest, Bob Chiarelli, a déclaré qu'une partie de la subvention, soit $28,359, servira à couvrir les frais de démarrage, et que $65,521 seront utilisés pour acheter des jouets et de l'équipement.

La garderie accueillera les enfants peu importe leur culture et leur religion.

Noués à la main
Tissés à la main
Faits à la main

Mettez la main sur un de ces tapis d'Orient offerts à bons prix quotidiens chez Eaton!

N'attendez plus! Venez dès maintenant admirer ces chefs-d'oeuvre conçus de main de maître. Choisissez parmi notre sélection complète de **tapis indiens et chinois,** dans une gamme de motifs traditionnels et contemporains. Plusieurs en exemplaire unique! Des tapis fabriqués par des artisans de premier plan, dans un choix de couleurs dignes d'un connaisseur! Voilà qui rehaussera le décor de votre demeure! Les tapis d'Orient, de magnifiques pièces que vous apprécierez pendant des années!

Tapis indiens

Dim. approx.:
de 75 x 120 cm. à 270 x 360 cm.

109^{00} à **3449^{00}** ch.

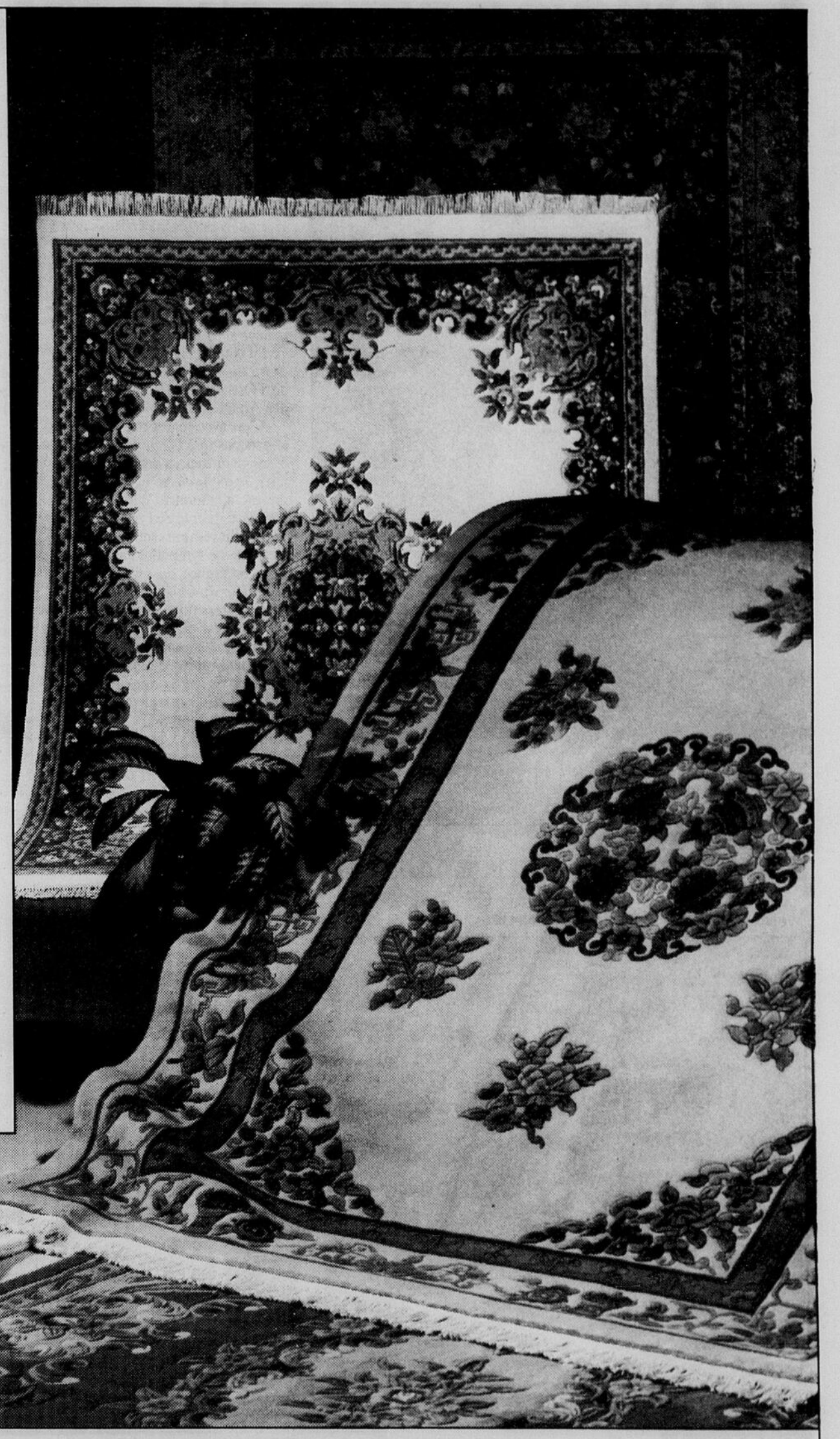
Tapis chinois

Dim. approx.:
de 90 x 140 cm. à 274 x 366 cm.

289^{00} à **2299^{00}** ch.

Veuillez noter: Choix incomplet de motifs, de couleurs et de formats dans certains magasins. Magasinez tôt pour profiter d'un meilleur choix.

Achats en personne seulement



Venez ou composez
560-5319 au Centre Rideau
721-2311 au Mail Bayshore
243-4311 aux Promenades
de L'Outaouais

Crédit accepté avec la carte Eaton

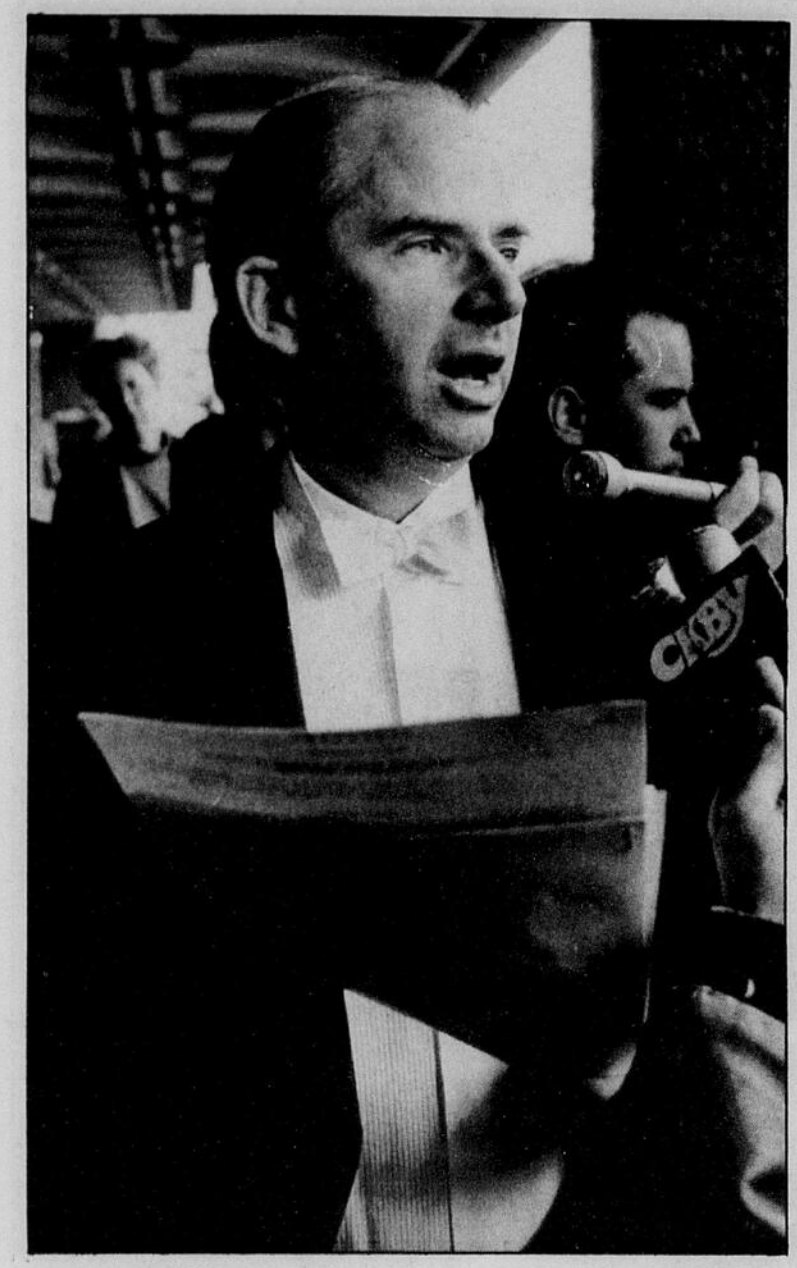
Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées

EATON

Nous sommes...le grand magasin du Canada

Certains spectacles reportés indéfiniment

L'Orchestre du CNA en grève



MICHEL TESSIER, LeDroit

Winston Webber, porte-parole de l'orchestre.

Joël-Denis Bellavance
LeDroit

OTTAWA Quelques minutes seulement après avoir terminé leur répétition, les 46 musiciens de l'Orchestre du Centre national des Arts ont annoncé vers l'heure du midi hier qu'ils déclenchaient une grève illimitée, forçant ainsi la direction du CNA à reporter indéfiniment certains spectacles.

La direction s'est vue forcée de remettre notamment le concert inaugural que les musiciens devaient donner hier et ce soir, dans le cadre du gala du 20e anniversaire de l'Orchestre du Centre national des Arts.

«C'est avec regret que nous vous annonçons que l'Ochestre du CNA et ses 46 musiciens doivent discontinuer leurs travaux et déclarer la grève», a annoncé Winston Webber, porte-parole de l'orchestre, aux applaudissements nourris d'une trentaine de sympathisants présents à la conférence de presse tenue à l'extérieur du CNA immédiatement après la répétition. Parmi les supporters, il y avait notamment la fondatrice du Ballet national du Canada, Celia Franca, le sénateur libéral Royce Frith, des compositeurs ainsi que des étudiants en musique de l'Université d'Ottawa.

«L'intégrité et la crédibilité de l'orchestre national est en jeu. Sans direction artistique et à défaut de conditions salariales compétitives, nul talent compétent ne sera intéressé à participer aux activités du Centre. Nous attendons une offre acceptable du CNA», a-t-il poursuivi.

Les musiciens exigent la parité salariale avec leurs confrères de Toronto et de Montréal, soit une augmentation de 56% au cours des trois prochaines années (leur salaire hebdomadaire passerait donc de $806 à $1,140). Sans ce redressement salarial, ils affirment que la qualité des programmes musicaux et le calibre même de l'Orchestre du CNA seront menacés.

On se souviendra que ceux-ci ont rejeté jeudi dernier l'offre soumise par la direction du CNA, laquelle prévoyait une augmentation de l'ordre de 26.5% au cours des trois prochaines années. Le salaire hebdomadaire des artistes aurait ainsi passé de $806 cette année à $1,020 en 1991-92.

Impasse

Pour le moment, les négociations sont dans une impasse, car ni les musiciens ni la partie patronale ne semblent vouloir fléchir dans ce litige. De plus, la direction du CNA a affirmé, lors d'une conférence de presse tenue deux heures après celle des musiciens, qu'elle n'a pas l'intention d'augmenter les offres salariales contenues dans sa dernière proposition.

«Compte tenu du contexte économique actuel, le CNA se doit d'être un gestionnaire responsable. Nous sommes prêts à retourner à la table des négociations, mais nous ne pouvons offrir davantage que ce qui a déjà été offert lors de la dernière proposition», a déclaré Manon Raîche, directrice des communications au CNA, tout en disant regretter la décision des musiciens de débrayer. Cette dernière a une fois de plus réitéré le souhait que les artistes en grève reconsidéreront l'offre de jeudi dernier.

Le producteur de musique du CNA, Jack Mills, a pour sa part dit ignorer hier les pertes monétaires que cette grève pourrait entraîner. «J'espère tout simplement qu'elle ne durera pas longtemps», a-t-il toutefois opiné.

Par ailleurs, la Fédération des musiciens américains (The American Federation of Musiciens), qui compte 30,000 membres au Canada et environ 100,000 aux États-Unis, a annoncé que le CNA faisait maintenant partie de sa liste noire jusqu'à ce que le conflit soit réglé. Ainsi, aucun des musiciens membres de la fédération ne se produira au CNA tant et aussi longtemps que le différend perdurera.

MICHEL TESSIER, LeDroit

Grève illimitée des 46 musiciens de l'Orchestre du Centre national des arts.

MICHEL TESSIER, LeDroit

Emotion sur la ligne de piquetage.

AVANT D'ÊTRE FRUIT, ON EST SOUVENT FLEUR

LA nature nous rappelle ainsi que rien ne se fait en un jour et que les étapes qui précèdent le fruit sont tout aussi importantes et méritent toute notre attention.

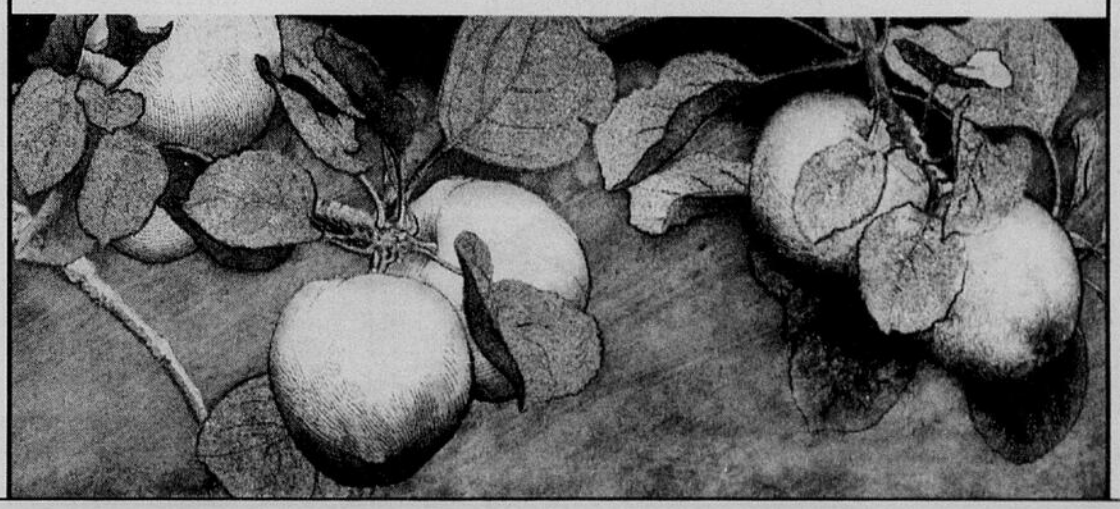
VRAIE dans la nature, cette image conserve toute sa valeur dans plus d'un champ... Dans le monde du travail, par exemple, l'accomplissement et le succès ne sont en fait que l'heureux résultat d'un apprentissage et d'un cheminement où chaque étape a son importance.

AU Québec, des 12 000 employés de McDonald's, la majorité sont des jeunes âgés de 16 à 20 ans. Cela fait de l'entreprise le 7e employeur en importance au Québec et le premier quant à l'embauche des jeunes.

À plus d'une reprise, McDonald's a affirmé publiquement que «ces jeunes employés ne sont pas des surnuméraires mais des gens qui font marcher toute l'affaire.» Conséquente, elle prévoit donc un encadrement susceptible de les satisfaire en garantissant leur formation et la reconnaissance de leur travail. À titre d'exemples, les équipiers et équipières, comme on les appelle, reçoivent une première évaluation de leur rendement et une révision de salaire statutaire après trois mois de travail, puis trois fois l'an. On distribue parmi eux des bourses d'études et le programme de «l'employé(e) du mois» reconnaît publiquement leur excellence. On offre également à tous une possibilité de carrière dans l'entreprise ; d'ailleurs, 90% des gestionnaires supérieurs actuels ont débuté dans un restaurant. Puis, on ne pense pas qu'au boulot : les équipiers et équipières participent ensemble à plusieurs activités sportives et récréatives.

LES employés actuels disent acquérir chez McDonald's ponctualité, esprit d'équipe, sens des responsabilités, capacité de servir le public. Et tout ça dans une atmosphère dynamique. À 16 ans, c'est sans conteste une expérience de travail précieuse pour l'avenir.

McDONALD'S croit que c'est dans la manière de traiter la fleur qu'on peut parfois faire le plus pour le fruit...



«Pour que les jeunes soient motivés à travailler, il suffit de les traiter comme on aimerait être traité.»

MARC OUELLETTE
DIRECTEUR RÉGIONAL
LES RESTAURANTS
McDONALD
DU CANADA LIMITÉE
22 AVRIL 1989

McDonald's

Laver vos jeans séparément, c'est du gaspillage.

Bon nombre de gens considèrent que le temps consacré à la lessive est du temps perdu. Mais laver uniquement un ou deux morceaux de linge à la fois est un gaspillage encore plus important.

La lessive peut être une expérience qui rapporte... surtout si vous attendez d'avoir une grosse brassée. Employer de l'eau tiède ou froide plutôt qu'uniquement de l'eau chaude fait économiser de l'énergie tout en rendant votre linge très propre. Mais pourquoi agir ainsi? C'est simple. En réduisant le nombre de brassées, vous réduisez le temps consacré à la lessive et votre consommation d'eau chaude.

Moins de gaspillage d'eau chaude

Vous pouvez aussi économiser l'eau chaude en éliminant les fuites des robinets, en utilisant des têtes de douche à basse consommation et votre lave-vaisselle, lorsqu'il est plein.

Le gaspillage d'électricité et les façons de l'économiser sont deux préoccupations importantes d'Ontario Hydro. Une sage utilisation ne veut pas dire qu'il faut arriver à s'en passer, mais à développer l'habitude de faire la lessive lorsque le panier à linge est plein, de nettoyer le filtre de la sécheuse après chaque séchage et de ne pas faire fonctionner le chauffe-eau pendant une absence de six jours ou plus.

Il ne faut pas vous inquiéter. Il faut plutôt réfléchir.

Même si présentement nos ressources en électricité sont suffisantes, il ne faut pas prendre pour acquis qu'il en sera toujours ainsi. Tous les ontariens devraient réfléchir sur la provenance de l'électricité et son utilisation.

Les gens de l'Hydro sont prêts à alimenter votre réflexion sur l'électricité. Nous avons installé une ligne téléphonique accessible sans frais. Nos gens sont là pour répondre à vos questions, vous fournir des brochures, des trucs pratiques et plus encore. Ils peuvent vous conseiller sur les minuteries, le rendement d'appareils électriques, le chauffage intelligent et vous proposer des idées fraîches sur la climatisation. Vous pouvez même avoir recours à l'expertise d'un de nos conférenciers qui se rendra à la rencontre de votre club ou organisme local.

Il suffit de donner un coup de fil.

1-800-263-9000

Ontario Hydro

LA RÉGION

Magasinage le Jour du Souvenir

LeDroit

OTTAWA Les magasins pourront ouvrir leurs portes de 12 h à 21 h, le samedi 11 novembre, à Ottawa.

Le conseil municipal a adopté hier, une résolution stipulant que les commerces pourront rester ouverts jusqu'à 21 h, le 11 novembre, en raison des cérémonies du Jour du Souvenir. Ce jour là, les commerces ne peuvent ouvrir avant midi, en signe de respect envers les disparus des deux grandes guerres.

LE BABILLARD

Le Babillard permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LeDroit se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Babillard,
375 rue Rideau,
Ottawa, Ontario, K1N 5Y7

■ La Bibliothèque municipale de Buckingham organise son expo-livre à la salle des Chevaliers de Colomb, vendredi de 12h à 20h, samedi de 11h à 18h et dimanche de 10h à 16h.

■ Venez profiter des couleurs de l'automne de la Vallée de la Gatineau et visitez la première Foire d'art et d'artisanat de Chelsea, les 7 et 8 octobre, de 10h30 à 16h, au Centre communautaire de Chelsea. Vous y trouverez des peintures, tricots, confitures, pâtisserie et beaucoup plus. Info: Denise Davey, 827-1124.

■ Rencontre d'éducation de la foi et de ressourcement, ce soir à 19h45, à l'école Montfort, rue Sladen à Ottawa. Le thème sera «La signification de la Résurrection de Jésus de Nazareth pour le croyant». La rencontre est animée par Claude Michaud, ptre. Info: 741-4148.

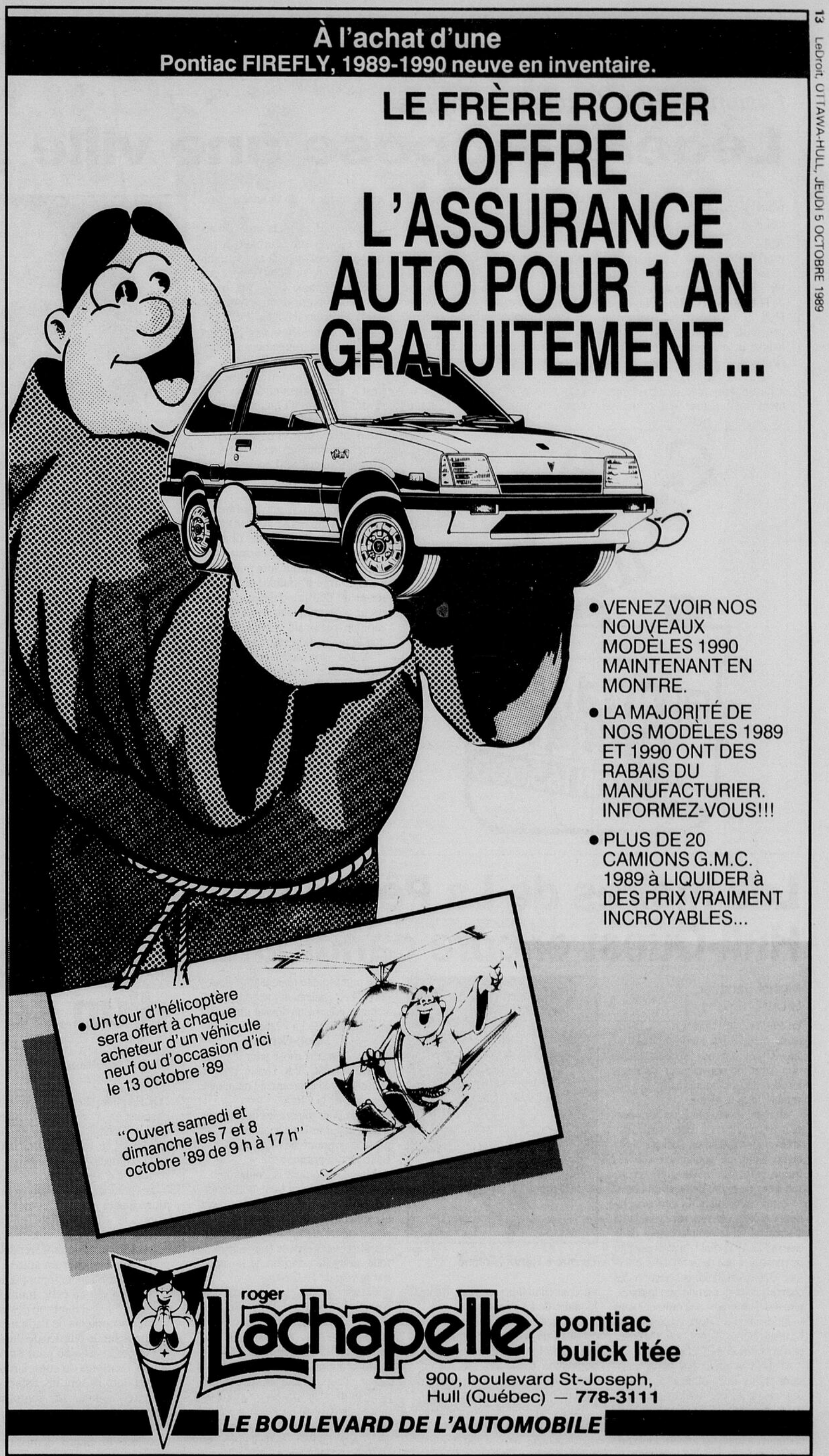
■ Les Amis de St-Raymond organisent une soirée dansante pour les gens de 55 ans et plus, samedi, à 20h, au centre Eugène-Sauvageau, 179 Mutchmore à Hull. Mini buffet servi en fin de soirée. Info: 671-2553, 771-5552.

■ Messe d'ouverture à l'occasion du 150e anniversaire de la paroisse St-François-de-Sales, dimanche le 8 octobre, à 12h15, sur le Quai des artistes situé en face de l'église.

■ La Légion royale canadienne d'Aylmer organise une soirée dansante dimanche le 8 octobre, à 20h30, à La Grange d'Aylmer.

■ *Régal et causerie* est un club de gourmet à l'intention des personnes retraitées, qui se rencontrent tous les deuxièmes mardis de chaque mois, à partir du 10 octobre de 13h à 15h30, à un restaurant d'Ottawa. Inscription: 564-1021 ou 564-1014.

Le Centre culturel La Ste-Famille tient, le 7 octobre entre 18 h 30 et 23 h , son cinquième banquet bénéfice. Lors de ce banquet annuel, qui a lieu au Club de Golf Outaouais, une pléïade de vedettes compose la table d'honneur soit les comédiens Gaétan Labrèche, Sylvie Legault, Françoise Lemieux, Gilles Provost, l'animatrice Nicole Simard, les auteurs-compositeurs Claude Léveillé et Robert Grégoire. Pour réservations: 446-7050/446-5770.



Fusion de Hull, Gatineau et Aylmer

Légère propose une ville unique

Michel Gauthier
LeDroit

HULL Le maire Michel Légère proposera, ce soir lors d'un discours qu'il doit prononcer à la table de la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO), la fusion de Hull, de Gatineau et d'Aylmer en une seule grande ville de 170,000 habitants, qui garderait le nom de Hull.

«L'avenir de l'Outaouais se fera à partir d'un pôle de développement fort, autour d'une unique ville forte», entend-il dire aux autres maires de la région.

La proposition du maire de Hull vient alors que Québec doit bientôt déposer son projet de loi pour la création de la Communauté urbaine de l'Outaouais (CUO), que M. Légère suggère déjà d'appeler la Communauté urbaine de Hull (CUH).

Il propose que cette CUH ait au départ le mandat de procéder à la fusion des trois villes et que la nouvelle *grande ville de Hull* «fasse intégralement partie d'une Communauté régionale de l'Outaouais remembrée».

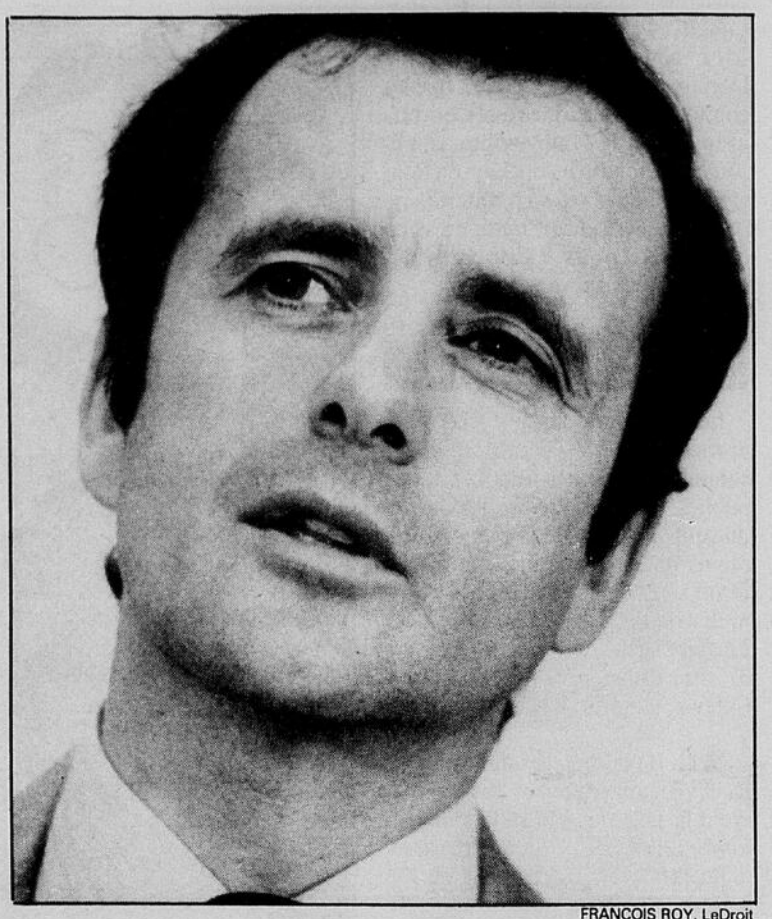
Selon M. Légère, la situation actuelle est «un cancer urbain qui paralyse le développement économique et culturel de l'Outaouais» et il amène l'exemple de Laval, qui a été créée à partir du fusionnement de 13 municipalités de l'Île Jésus, en 1965, pour démontrer l'impact positif d'un regroupement municipal.

La situation aujourd'hui à Laval c'est «...exactement ce à quoi nous rêvons ici dans l'Outaouais pour faire face efficacement à la compétition infernale de la puissante machine économique d'Ottawa-Carleton», souligne M. Légère dans le texte de son allocution.

Dans l'Outaouais, «nous en sommes encore à nous garrocher des tartes au visage au sein de la CRO. Nous sommes de plus en plus enlisés dans une concurrence intermunicipale qui aura pour effet à long terme d'affaiblir, de paralyser et de détruire délibérément le coeur économique et culturel de la capitale régionale, Hull», remarque le maire Légère.

À son avis, cette concurrence, qu'il qualifie de stérile et destructrice de progrès, serait alimentée par «l'ambition de rebâtir de toutes pièces un nouveau pôle économique à partir de Gatineau».

Des exemples de cette concurrence sont le dossier du parc industriel de haute technologie qui a amené Hull et Gatineau devant le tribunaux, le dossier de déménagement du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, ou encore le dossier de l'Université du Québec, souligne M. Légère.



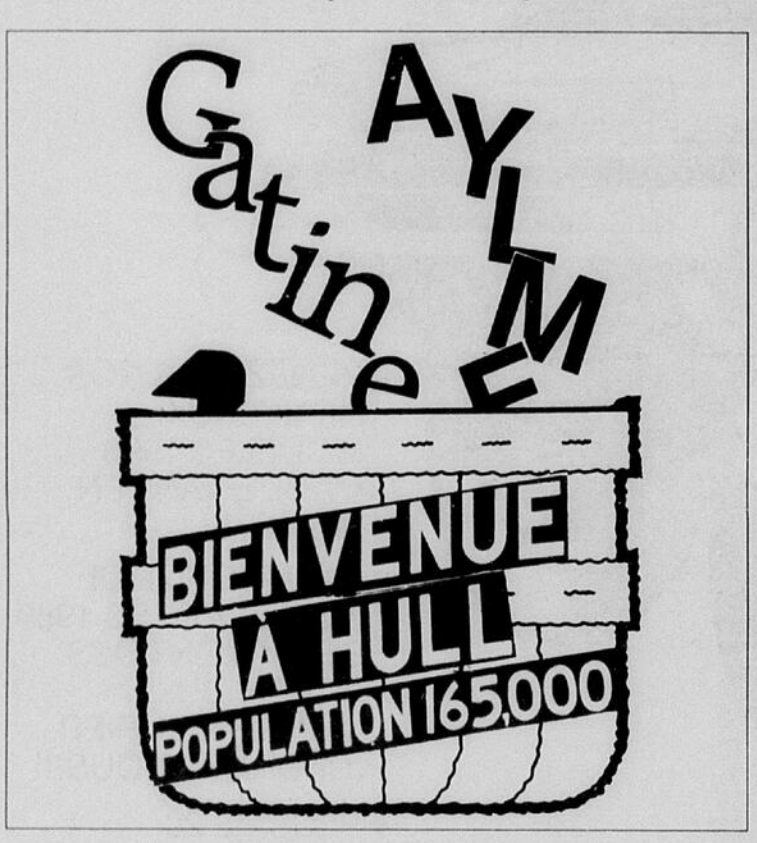
FRANÇOIS ROY, LeDroit

Michel Légère propose la fusion de Hull, Gatineau et Aylmer

Au dire du maire, sa ville «en tant que coeur économique et culturel de l'Outaouais québécois, en tant que capitale administrative régionale, est un acquis qu'il faut consolider et non affaiblir».

«Cette rivalité intermunicipale affiche tous les attributs d'une grande tragédie...», ajoute-t-il.

En s'engageant dans cette voie, M. Légère soutient que «c'est le rameau de l'union pour un meilleur avenir économique et culturel» qu'il tend, et il espère que la future communauté urbaine ne sera pas «une autre coquille vide où se perpétueront les affrontements de la CRO».



Les maires de La Pêche et Hull-Ouest encore candidats

Michel Gauthier
LeDroit

La Pêche Les maires de La Pêche et de Hull-Ouest, Hervé Leblanc et Judy Grant, ont tous les deux l'intention d'être de nouveau sur les rangs lors des élections municipales du 5 novembre dans la région.

«Il reste encore plusieurs bons dossiers à travailler et il est normal aussi, après avoir travaillé sur quelque chose qu'on aime, de vouloir en voir les fruits», a dit M. Leblanc, qui occupe son siège de maire depuis sept ans.

Parmi ces dossiers, il y a encore plusieurs projets qui sont sur la table de discussion, tel le remplacement de la caserne de Wakefield ou la possibilité de construire une desserte dans le secteur Duclos-Aldfield, la question des chemins de colonisation que le ministère des Transports doit ramener sous sa juridiction ou l'étude en cours pour l'aménagement d'un système d'égout et d'aqueduc dans Wakefield.

«J'aimerais aussi que nous puissions établir une politique au niveau des travaux et des services dispensés par la municipalité. Et il faudrait alors se demander si la municipalité doit continuer à tout payer ou s'il faut songer à l'imposition d'une taxe spéciale ou d'améliorations locales», a ajouté le maire de La Pêche.

LeDroit

Le maire Hervé Leblanc

La construction d'un centre sportif est aussi un dossier sur lequel il voudrait bien travailler. Actuellement, la population locale doit se rendre à Shawville, Hull ou Ottawa pour trouver une patinoire, fait-il remarquer.

Enfin, le retrait de la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO) et le regroupement avec d'autres municipalités rurales à l'intérieur d'une nouvelle municipalité régionale de comté (MRC) est également regardé, par M. Leblanc, comme un dossier important pour l'avenir de La Pêche.

Hull-Ouest

C'est la même chose pour le maire de Hull-Ouest, Judy Grant, dont le conseil a aussi approuvé à l'unanimité le retrait de la CRO.

«...pas pour joindre les rangs d'une MRC déjà existante, mais pour faire partie d'une nouvelle MRC rurale», a-t-elle tenu à préciser.

Mme Grant, dont la candidature a déjà été déposée au bureau du président des élections, tout comme l'ont également déjà fait les conseillers des sièges quatre et six, Isabel Bayly et Allan Richens, s'oppose par ailleurs à toute nouvelle annexion de territoire par la ville de Hull.

C'est pour elle, avec des dossiers comme la construction de dix nouveaux logements pour personnes âgées, l'une des raisons pour lesquelles elle désire demeurer à la tête du conseil municipal de Hull-Ouest.

Par ailleurs, un seul nouveau venu a pour le moment déposé sa candidature au bureau du président des élections. Winnifred Johnston convoite le siège six de La Pêche actuellement occupé par Michel Landreville.

Lochaber-Ouest est en quête d'un secrétaire

Michel Gauthier
LeDroit

LOCHABER Les élus de Lochaber-Ouest devront trouver quelqu'un dans la salle même où se réunira le conseil municipal, le 9 octobre, pour agir à titre de secrétaire d'assemblée.

Le secrétaire-trésorier de la municipalité a en effet démissionné le 15 septembre et on préfère attendre au lendemain de l'élection du 5 novembre pour en embaucher un autre.

Cette situation ne serait pas le seul problème de cette municipalité de 500 habitants où des citoyens mécontents de l'administration actuelle ont décidé de se regrouper en équipe pour déloger les membres du conseil municipal dont ils sont insatisfaits.

Cette équipe se compose pour le moment du maire par intérim, Pauline Foucher, qui a remplacé le maire démissionnaire Charles-Émile Perras, des conseillers des sièges un et deux, Daniel Belisle et Jean-Yves Raby, et des candidats aux sièges quatre et cinq, Michel Lacroix et John McNamara. Reste encore à trouver deux autres personnes qui accepteront de briguer les suffrages aux sièges trois et six.

Maintenant que l'ex-maire Perras est parti, ils veulent faire mordre la poussière aux conseillers des sièges trois, quatre et cinq, Gilles Chénier, Michel Boucher et Ken Thompson.

«Le conseil n'est pas consciencieux et n'a pas à coeur son travail. Il est divisé, il n'y a pas de planification et les choses vont *à la va comme je te pousse*. Nous voulons un conseil qui se tienne debout, qui est capable de prendre des décisions et qui se donnera un structure décisionnelle», a dit le porte-parole du groupe, Daniel Belisle.

5$ MILLIONS** D'INVENTAIRE

ACHETEZ AUJOURD'HUI ET COMMENCEZ À PAYER DANS 150 JOURS*

LA SUPER VENTE DE GARAGE

Systèmes de son

Marque	Modèle	Description	Qté	Prix
H./Kardon	385BK	Récp. 30w/ch + h.p. MS15 de 10 à 300w	40	748.98$
Teac	35	Récp. 35w/ch. digital +h.p. Bose 401 100w	30	748.98$
Fisher	620	Récp. 45w/ch. avec téléc. et h.p.BSM 12MK2 200w	19	698.98$

Micro-ondes

Marque	Modèle	Description	Qté	Prix
Toshiba	ERS8739	1.2 pi.cu.,720w,sonde t.	54	348.98$
Toshiba	ERS6835	0.9 pi.cu.,700w	81	398.98$
Toshiba	ERS6735	0.9 pi.cu.,700w,sonde t.	72	328.98$
Toshiba	ERX4635	0.6 pi.cu., 500w	58	228.98$

Télécouleurs

Marque	Modèle	Description	Qté	Prix
Emerson	EMBCR128	12" AM/FM, N+B	26	78.98$
Goldstar	CMT2612	28" Stéréo	25	898.98$
Mitsubishi	CS2060	21" MTS, S.-VHS	25	698.98$
Mitsubishi	CS2657	21" MTS, S.-VHS	14	998.98$
Mitsubishi	VS466	E.géant MTS, S.-VHS	19	3998.98$
Quasar	TT6288	21" Moniteur, stéréo	16	678.98$
RCA	F26103	21" Stéréo, Aff. à l'écr.	8	898.98$
Sony	KV20TS20	21" MTS, Aff. à l'écr.	48	798.98$
Sony	KV27TX20	28" Moniteur, Téléc.	8	1798.98$
Sanyo	12C795	21" MTS, Télécomm.	33	698.98$
Zenith	SE2033Y	20" MTS, S.-VHS	58	678.98$

Vidéos

Marque	Modèle	Description	Qté	Prix
Fisher	FVH6400	Stéréo, HQ, Aff. à l"écran	37	549.98$
Goldstar	GVH1281	Télécomm. Aff. à l'écran	18	428.98$
Mitsubishi	HSH70	4 têtes,HI-FI,Aff. à l'écran	21	1398.98$
Quasar	VH5677	4 têtes,HI-FI,Aff. à l'écran	35	798.98$
RCA	VR285	Télécommande	27	548.98$
RCA	VR695	S.-VHS, Im. dans Im., DIG	13	898.98$
Sanyo	VHR8220	Im. dans Im. Aff. à l'écran	103	498.98$

Audio

Marque	Modèle	Description	Qté	Prix
Bose	201BK	Haut-parleurs 75w	30	368.98$
Bose	401BK	Haut-parleurs 100w	94	498.98$
Bose	401WLT	Haut-parleurs 100w	60	498.98$
Bose	601 III	Haut-parleurs 150w	36	1098.98$
Bose	AM5	Haut-parleurs 100w	36	898.98$
Fisher	STC805	Haut-parleurs 30w	130	88.98$
JBL	L82	Haut-parleurs 125w	49	398.98$
M. Short	25	H. parleurs 10-300w	83	398.98$
M. Short	35	H. parleurs 10-300w	76	498.98$
M.Short	55	H.parleurs 10-300w	54	998.98$
H. Kardon	HD200	Lecteur de disque laser	60	498.98$
ADC	SS300SL	Egalisateur 10 bandes	40	298.98$

Radios

Marque	Modèle	Description	Qté	Prix
Fisher	PDH815A	AM/FM CD cass.	65	599.99$
Goldstar	TWP8101	AM/FM cass.	45	148.98$
Sharp	WFCD77BK	AM/FM CD cass.	16	598.98$
Sharp	WQT238BK	AM/FM cass.	20	148.98$
Sharp	WQT354BK	AM/FM cass.	17	198.98$
Sanyo	M9716	AM/FM cass.	40	89.98$
Sanyo	MW170	AM/FM cass.	26	128.98$
Aiwa	CAW80	AM/FM cass.	35	298.98$
Aiwa	SDLX25	AM/FM CD cass.	40	278.98$
Aiwa	HSJ380	Baladeur	30	198.98$
Aiwa	HST380	Baladeur	35	178.98$

Caméras vidéo

Marque	Modèle	Description	Qté	Prix
Minolta	CS3400	VHS	41	1198.98$
RCA	CC300	VHS	31	1498.98$
Sony	CCDV220	8mm.opt. de vitesse	17	2898.98$
Sanyo	VMD3	8mm.opt. de vitesse	35	1198.98$

Accessoires

Marque	Modèle	Description	Qté	Prix
Koss	SST10	Casq. d'écoute digital	220	98.98$
Motonna	26330	Antène électronique	132	128.98$
Optex	VCR130V	Cass. nett.VHS	1300	19.98$

MARCHÉ DE L'ÉLECTRONIQUE

...ET BEAUCOUP PLUS !

JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE.

**Ces produits ne sont pas disponibles nécessairement dans chaque magasin.
*Sujet à approbation du crédit. 120 jours sans intérêt. Achat minimum 200$

Plus de 26 Supermagasins

Plaza Gréber

56 boul. Gréber, Gatineau Tél.: 561-0591

LA RÉGION

Une dame handicapée remporte une victoire importante

Six jours dehors pour une rampe

Michel Beauparlant
LeDroit

VANIER La quinquagénaire Joan Moore aura souffert du froid pendant six jours et demi mais depuis hier après-midi elle peut crier victoire. Une rampe pour fauteuils roulants est maintenant construite à l'immeuble Beechwood Promenade sis sur la rue Beechwood à l'emprise de la Promenade Vanier.

Construite en bois, cette rampe n'avait pas été incluse dans les plans de l'édifice commercial qui a eu un an la semaine dernière. Mme Moore, une dame seule âgée de 50 ans qui habite sur la rue Dupuis toute proche, a commencé la semaine dernière à piqueter à l'intersection dans son fauteuil roulant pour dénoncer ce qu'elle disait être de la discrimination faite aux handicapés. Elle y a piqueté dans la pluie de lundi et dans le froid des autres jours.

Avide de lecture

Ainsi, la dame pourra maintenant avoir accès à la librairie qui se trouve dans l'immeuble, elle qui, force de circonstance, est devenue avide de lecture.

Jadis secrétaire médicale et gérante de cabinet de médecins, Mme Moore était une sportive. Elle faisait aussi de la photographie et de la peinture.

Mais à l'hiver de 1975 elle a fait une chute en patinant sur le canal Rideau et, en voulant atterrir sur les mains pour s'éviter des blessures à la figure, elle s'est pincé des nerfs du cou. Son état a périclité d'une année à l'autre et, en 1984, elle se voyait condamnée au fauteuil roulant parce qu'elle ne pouvait plus se déplacer suffisamment longtemps en marchant.

Elle a dû abandonner la peinture parce qu'elle a d'abord perdu la dextérité et, par surcroît, la force nécessaire pour tenir les pinceaux. Quant à la photographie, elle en fait rarement et quand elle le peut elle doit utiliser un trépied. Le poid de sa camera aussi excède sa force.

Autonomie réduite

Rencontrée hier alors qu'elle s'était emmitouflée dans une couverture de laine, Mme Moore disait qu'elle peut encore vivre seule mais avec beaucoup d'aide de ses amis. Mais elle ne savait dire pendant encore combien de temps encore.

Une personne devant compter sur un fauteuil roulant, disait-elle, est confrontée à des problèmes de mobilité tous les jours. Evidemment, sa démarche des derniers jours est une rare victoire, disait-elle.

Et quand on lui demande ce qui l'a fait le plus souffrir pendant son siège, elle répond que «c'est l'humiliation» qu'elle s'est imposée pour la première fois de sa vie.

FRANÇOIS ROY, LeDroit

Joan Moore a souffert du froid pendant six jours et demi pour obtenir la rampe qu'elle réclamait. Ainsi, la dame pourra maintenant avoir accès à la librairie qui se trouve dans l'immeuble, elle qui, force de circonstance, est devenue avide de lecture.

Élections dans 51 municipalités

Michel Gauthier
LeDroit

HULL 79 municipalités de l'Outaouais retourneront aux urnes, cette fois pour élire 49 maires et combler les postes des conseillers dont les mandats prennent fin cette année.

Ces élections auront lieu au terme d'une campagne électorale qui doit s'étendre sur une période d'un peu plus de trois semaines et qui commencera le 13 octobre, dernière journée prévue à la loi pour présenter sa candidature à un poste municipal électif.

Territoire de la CRO

Les deux principaux scrutins auront lieu à Hull-Ouest et à La Pêche, sur le territoire de la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO), où tous les postes des conseillers ainsi que ceux des maires Judy Grant et Hervé Leblanc y seront en jeu.

Il n'y aura par ailleurs aucune élection dans les dix autres municipalités de la CRO.

MRC Papineau

Dans les municipalités régionales de comté (MRC), c'est par contre la majorité des conseils municipaux qui sont touchés, notamment dans Papineau où 23 des 28 municipalités seront en élection.

Le chef-lieu de la MRC, Papineauville, ainsi que des municipalités importantes comme Montebello, St-André-Avellin ou Val-des-Bois, appelleront touts leurs citoyens aux urnes.

Dans cette région, seules la ville de Thurso et les municipalités de Mayo, Namur, Notre-Dame-du-bon-secours-Nord et Vinoy n'ont pas à aller en élection.

MRC Vallée-de-la-Gatineau

Dans la vallée de la Gatineau, les électeurs de Maniwaki n'iront aux urnes que l'an prochain. Par contre, 13 des 19 autres municipalités, dont toutes celles du secteur de Gracefield, iront aux urnes le 5 novembre. La seule dont le poste de maire ne sera pas en jeu est Northfield.

Il n'y aura pas ailleurs pas d'élection à Blue-Sea, à Bouchette, à Denholm, à Egan-sud, à Grand-Remous et à Lytton.

MRC Pontiac

Dans le Pontiac, il y aura scrutin dans 14 des 20 municipalités, dont à Campbell's Bay, le chef-lieu, où le poste de maire n'est toutefois pas en jeu.

Le scrutin du 5 novembre y sera d'abord une affaire d'anglophones, les municipalités de Fort-Coulonge et de Mansfield-et-Pontefract, le noyau du secteur francophone, ne passant pas aux urnes cette année. Les autres municipalités sans élection y sont Chichester, Île-aux-Alumettes, partie-Est, Thorne et les cantons unis de Sheen, Esher, Aberdeen et Malakoff.

Le pont Perley

Le maire de Hawkesbury est inquiet des lenteurs

Robert Bousquet
LeDroit

OTTAWA La stagnation des démarches en vue de construire un nouveau pont interprovincial entre Hawkesbury et Grenville inquiète le maire de Hawkesbury, Yves Drouin.

Depuis les résultats d'une étude sur la structure du pont Perley émis en 1986, il n'y a eu que trois rencontres entre les maires et les députés provinciaux et fédéraux des deux côtés de la rivière des Outaouais. Il y aurait eu des réunions entre fonctionnaires, puis plus rien.

Pourtant, l'étude des firmes d'ingénieurs McNeilly et Boileau n'accordait qu'une espérance de vie utile de 5 ans au pont Perley, construit en 1931, même si on y consacre $1.2 million pour des réparations immédiates.

Travaux de réfection

En 1987, le ministère fédéral des Travaux publics a défrayé $750,000 en travaux de réfection sur le pont interprovincial. Quotidiennement, 11,811 véhicules traversent la rivière via ce pont d'une longueur de 800 mètres.

Devant le groupe de travail libéral sur les infrastructures canadiennes, M. Drouin s'est plaint: «C'est depuis 1975 que ce dossier stagne et que les gouvernements du Canada, de l'Ontario et du Québec se renvoient la balle pour justifier le vide politique que constitue le dossier du pont Perley.»

Deux ans de construction

Il rappelle que la construction d'un nouveau pont, évaluée par le consortium McNeilly à $40 millions, peut nécessiter plus de deux ans. «Tout ce temps-là, le pont nous inquiète.»

Le maire se sent frustré de voir le dossier bloqué et qu'aucun rapport du comité des fonctionnaires n'ait été présenté. Pour le moment, le pont n'est pas considéré comme un danger public. «Je souhaite que ceux qui ont les études en main savent ce qu'ils font.»

Le député libéral d'Ottawa-Centre, Mac Harb, a promis que son groupe de travail fera pression auprès du ministère des Travaux publics afin que le rapport des fonctionnaires soit divulgué.

Aide fédérale demandée

Le maire de Hawkesbury, Yves Drouin, a demandé au groupe de travail libéral sur les structures canadiennes réuni à Ottawa, si le gouvernement fédéral ne pourrait pas contribuer à alléger le fardeau des municipalités.

«Un fonds spécial pourrait être constitué afin de faciliter le financement pour l'amélioration des infrastructures», croit M. Drouin. «Il importe avant tout que cette question soit mise à l'agenda de la Chambre des communes dans les plus brefs délais.»

Sa municipalité subit encore les contre-coups de la fermeture en 1982 de la pulperie de la Canadian International Paper. Pour combattre le chômage élevé dans la ville de 9,400 habitants, le conseil municipal a aménagé un parc industriel. Aujourd'hui, une trentaine d'entreprises y emploient plus de 3,500 travailleurs. «Mais les efforts consentis dans les dix dernières années afin de créer de nouveaux emplois et d'améliorer le service à notre population ont grevé sérieusement notre avenir à très court terme».

Il en coûte à la ville $897,686 par année pour rencontrer ses obligations. Et le ministère ontarien de l'Environnement veut imposer l'installation d'un système d'égouts parrallèles pour les eaux usées et les pluies.

Moyens limités

«Nos moyens sont limités et l'avenir de la municipalité est plutôt sombre», conclut le maire Drouin.

LA RÉGION

Rue Boucher: les inondés ne lâchent pas prise

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

HULL L'association du groupe d'inondés de la rue Boucher, dans le secteur du Parc de la montagne à Hull, ne lâchera pas prise.

Mardi, lors d'une rencontre auprès du directeur des services du génie de la municipalité, Murad Matin, les résidants ont pris connaissance que des travaux de réfection d'égouts seraient effectués dans leur secteur. Ils veulent s'assurer que ceci vienne mettre une fin aux problèmes de refoulement d'égoûts, lesquels persistent depuis 1970.

Selon le porte-parole et secrétaire du groupe, Yvan Laniel, une section de la pente du tuyau d'égout n'est pas assez prononcée «ce qui fait que l'eau arrive plus facilement chez nous».

Les plus récentes inondations se sont produites le 3 août 1988, 15 mars 1989 et le 28 mars 1989. «Les citoyens sont ahuris de voir qu'au cours des années, des travaux prévus ont fini par être annulés», de dire M. Laniel.

De fait, tel que l'a expliqué au Droit le représentant élu du groupe, Jean-Claude Duperé, la ville avait jugé bon en 1976 d'aller de l'avant avec les travaux de réfection. «J'ai fait mes recherches et j'ai trouvé que le conseil a décidé de faire les travaux en 1976. Le règlement 14-16 de la ville de Hull se lit comme suit: Lors d'une réunion le 3 août 1976, entendu qu'il est nécessaire, urgent et d'intérêt public de faire la réfection des conduites d'égouts des rues Riel, Cinq-Mars, Froment, Cholette, Bédard et Boucher et de demander un emprunt de $467,000 pour en payer le coût».

M. Matin aurait expliqué aux résidants que le projet a été reporté en raison de la crise économique des années 1978-80. «Cette crise est derrière nous depuis longtemps», de mentionner M. Duperé. Certains travaux ont été effectués depuis ce temps mais les égouts de la rue Boucher demeurent intacts -soit trop petits pour la quantité d'eau qui y est déversée.

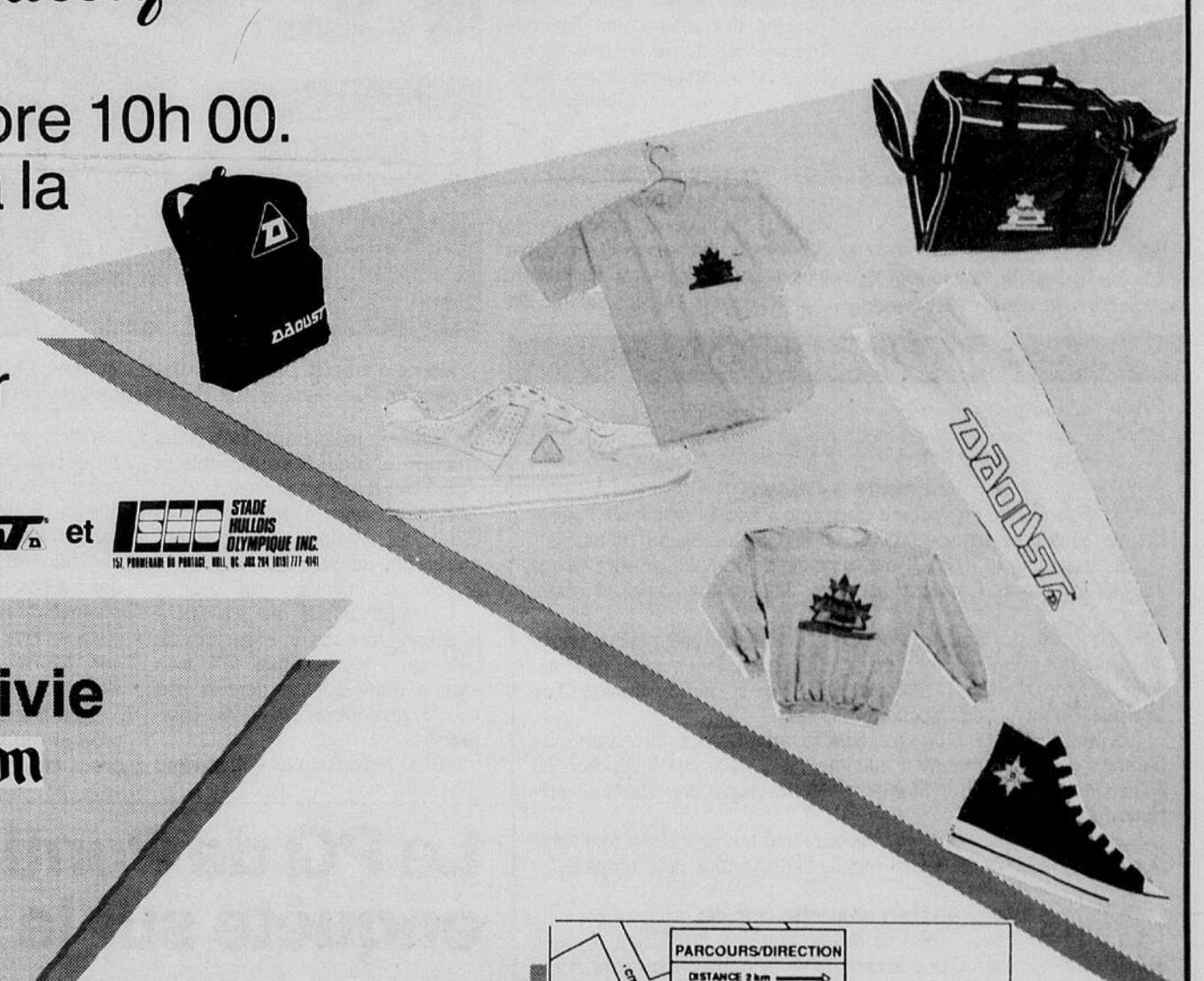
La ville de Hull attend présentement une réponse positive pour un règlement d'emprunt qui permettrait aux travaux publics d'effectuer des travaux de correction d'égouts sur la rue Cinq-Mars, entre les rues Bédard et Desjardins. Les tuyaux de 525 centimètres viendront remplacer ceux de 300 centimètres afin que l'eau puisse s'écouler plus rapidement.

«On ne croit pas que les travaux sur Cinq-Mars soient suffisants. Il y a des améliorations à faire jusqu'au parc Bisson. Les explications de la ville font du sens mais nous croyons qu'ils ne peuvent pas faire les travaux qu'en partie. Vont-ils attendre que les déchets fécaux se déversent dans nos sous-sols à nouveau?», se demande Yvan Laniel.

3 ÉPREUVES PLUS UNE PARTICIPATION POPULAIRE!!!

Classique INTERNATIONALE DE MARCHE DU CANADA

Dimanche 8 octobre 10h 00.
Venez participer à la marche populaire et courez la chance de gagner un des prix de marque DAOUST et STADE HULLOIS OLYMPIQUE INC.
157, PROMENADE DU PORTAGE, HULL, QC. J8X 2V4 (819) 777-4141



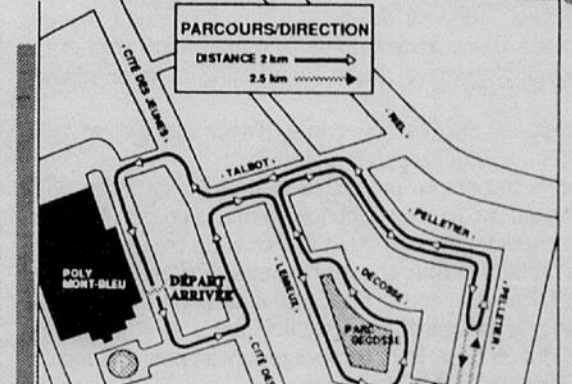
L'activité sera suivie d'un goûter Neilson pour tous les participants

Le transport local des athlètes est commandité par Hertz

FRAIS D'INSCRIPTION
Adulte: 10,00 $
8,00 $ avant le 6 octobre 1989 à 18. H
7,00 $ groupe de 10 et plus avant le 6 octobre 1989
Mineurs et 3e âges: 5,00 $
3,00 $ avant 16.H le 6 octobre 1989
2,00 $ groupe de 10 et plus avant le 6 octobre 1989

Assistez aux compétitions internationales samedi le 7 octobre 11h 00 et dimanche le 8 octobre à 13h 00. (suivant la marche populaire...)

LIEU: EN FACE DE LA POLYVALENTE MONT-BLEU
Boul. Cité des Jeunes Hull, Qué.



INSCRIPTION SUR LES LIEUX: Dimanche 8 octobre à partir de 9 h 00.
Pour informations 777-4141 ou Service des loisirs de la ville de Hull.

HULL ÇA MARCHE EN GRAND

Rencontre à Gatineau sur les abus sexuels

Lancement d'une campagne de sensibilisation

François Gagnon
LeDroit

GATINEAU Près de 150 personnes ont pris part, hier soir, à une rencontre d'information sur les abus et agressions sexuels dont sont victimes les enfants, et surtout sur les recours s'offrant à eux.

Organisée conjointement par les responsables du programme Parents-Secours Gatineau et la Sécurité publique, cette rencontre servait de rampe de lancement à la campagne de sensibilisition aux problèmes auxquels doivent faire face les enfants.

«Notre but cette année, c'est la prévention par l'information. Ce soir nous parlons d'abus sexuels, mais nous aborderons d'autres sujets au cours de l'année», d'expliquer Monique Loyer, présidente du comité Parents-Secours.

«Le but de tout ça, c'est d'arriver à tenir des journées d'information auxquelles prendront part des enfants afin qu'ils puissent être sensibilisés aux recours s'offrant à eux et surtout aux personnes succeptibles de mieux les aider», d'ajouter Mme Loyer.

Victime d'inceste

Le témoignage de Christianne X, victime d'inceste pendant la période entre les âges de 18 mois et 14 ans, a été la pierre angulaire de cette rencontre.

«Ce n'est pas facile de vous parler ce soir de cette triste réalité qui m'a entrainée dans le monde de la drogue et du crime. Je le fais contre le gré de mes proches, mais je dois parler pour aider les autres personnes qui sont, peut-être, dans la même situation», a expliqué Christianne X.

Tenue au silence et vivant dans ce qu'elle qualifie de prison, Christianne X a dénoncé son agresseur, en l'occurence son père, après que celui-ci ait été accusé d'une autre série d'agressions aux dépens d'un de ses petits-enfants.

«Les enfants victimes d'inceste font face à des problèmes très graves. Ils vivent dans la crainte de représailles de leur abuseur et ne peuvent se confier à leur mère qui, très souvent, ferme les yeux sur ses actes pour essayer de sauver sa famille», d'ajouter Christianne X.

Période de question houleuse

Les juges Lionel Mougeau, du tribunal de la jeunesse, et Jean-Pierre Plouffe, de la cour du Québec, ont également pris part aux discussions.

Après avoir fait des survols des procédures judiciaires dans leurs champs de juridiction respectifs et incité les personnes présentes à dénoncer les actes d'abus sexuels et d'incestes, les deux magistrats ont été la cible de questions reliées à la sécurité des enfants.

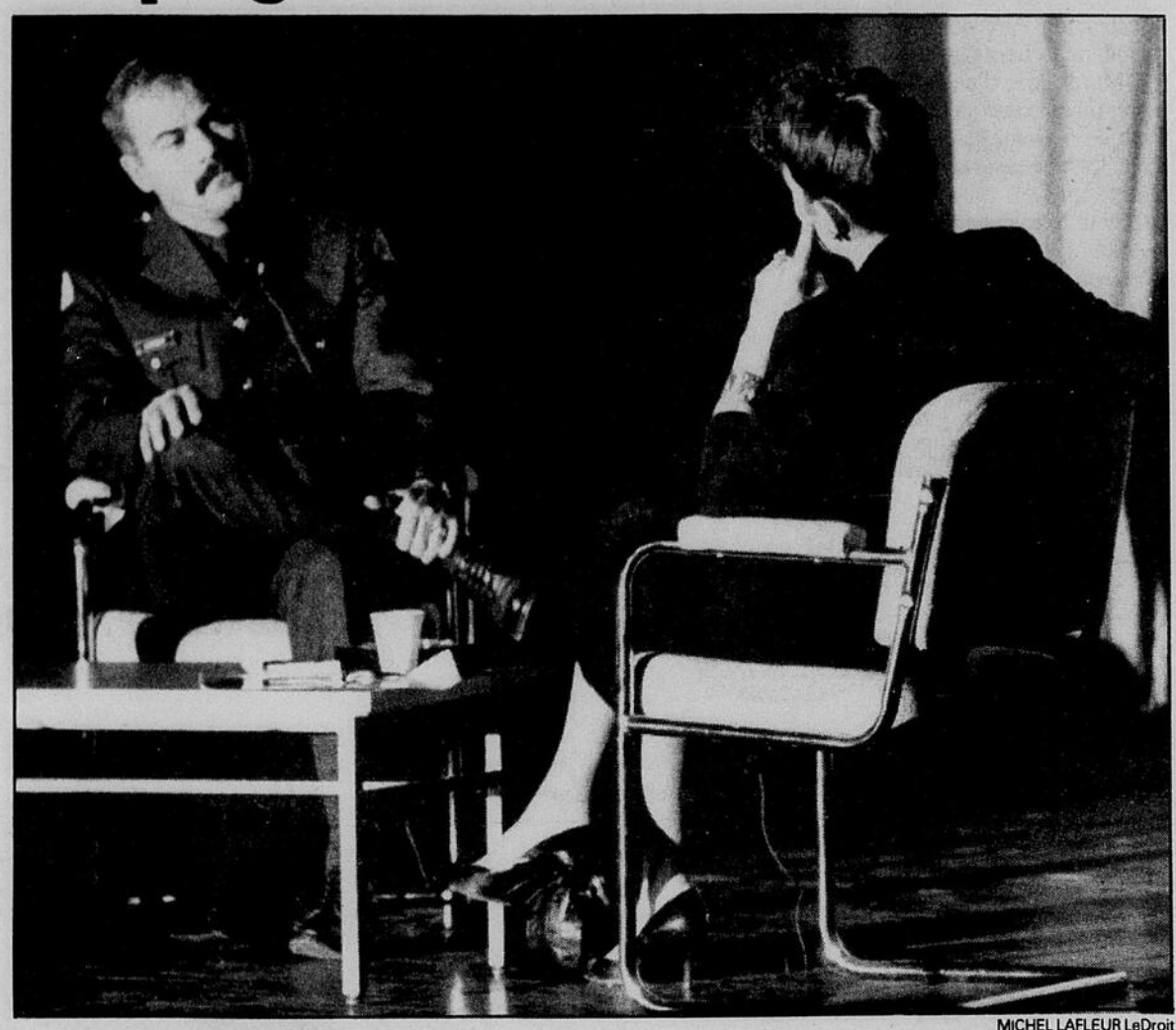
Les intervenants ont soulevé à plusieurs reprises être surpris de voir que les victimes d'inceste étaient remis à leurs parents une fois les procédures judiciaires entamées.

«C'est normal qu'un enfant aime son père et sa mère puisqu'il ne comprend pas l'horreur des actes dont il a été victime, mais c'est anormal que la justice replace un enfant dans un milieu dangereux pour lui», a mentionné l'une des participantes qui n'a pas manqué de soulever le manque de ressources et de travailleurs sociaux pouvant venir en aide aux victimes et à leur famille d'accueil.

Tour à tour, les juges ont tenu à préciser que leurs décisions étaient prises en fonction de rapports de spécialistes et que ces décisions avaient toujours pour but de venir en aide le plus possible aux enfants.

Les remarques des juges ont été accueillies avec appréhension par les spectateurs et la période de question a été quelque peu perturbée par la cohue qui a suivi des témoignages de femmes ayant déjà été victimes d'agression.

Malgré ces quelques ennuis, l'agent Claude Brisson, un des organisateurs de la rencontre s'est dit satisfait de cette première.



MICHEL LAFLEUR LeDroit

Victime d'inceste pendant plusieurs années, Christianne X s'est confiée à l'agent Jacques Parent, de la Police de Gatineau, et aux 150 personnes ayant pris part à une rencontre sur les abus sexuels.

faits divers en bref

François Gagnon
LeDroit

Incendie à Ottawa

Une défectuosité du système électrique serait à l'origine de l'incendie qui a fait pour environ $35,000 de dégâts, hier matin, à Ottawa.

Alertés peu après 10 h 10, une vingtaine de pompiers se sont rendus au 2450 Southvale Crescent, une tour d'habitation comptant douze étages.

«Une fois sur les lieux, le processus d'évacuation était déjà en branle alors que nos premiers pompiers commençaient l'intervention à l'intétieur de l'appartement 1110», a expliqué hier le chef de division Gary Wallace, du service des incendies d'Ottawa.

Les pompiers ont mis une trentaine de minutes pour circonscrire les flammes qui ont lourdement endommagé la chambre à coucher, où l'incendie s'est déclaré, en plus de causer des dégâts importants à l'intérieur du logement.

L'appartement incendié était inoccupé au moment de la conflagration et personne n'a été blessé lors de l'intervention des pompiers.

Agression sexuelle armée

La police d'Ottawa a déposé des accusations d'agression sexuelle armée et d'utilisation d'une arme lors de la perpétration d'un crime contre un résidant de Nepean qu'ils ont appréhendé en fin de journée mardi.

Gary McCaughey, 30 ans, est soupçonné d'avoir agressé sexuellement une jeune femme le 30 septembre dernier.

«Il semble que le suspect ait projeté sa victime au sol avant de la menacer d'un couteau qu'il aurait appliqué contre sa gorge. À un certains moment, le suspect, qui connaissait sa victime, a été pris de panique pour ensuite prendre la fuite et nous l'avons appréhendé mardi», a expliqué, hier, au Droit l'inspecteur Ed Gosselin de la Police d'Ottawa.

Gary McCaughey a été gardé en détention après sa comparution initiale et il reviendra en cour, le 11 octobre prochain, pour la suite des procédures judiciaires intentées contre lui.

Accusations de vols

Soupçonné d'être l'auteur de deux vols de banque, Robert Alarie, 31 ans, sans adresse fixe, a pu recouvrer sa liberté, hier, au palais de justice d'Ottawa, au terme de son enquête en cautionnement.

Intercepté en début de semaine par des policiers d'Ottawa, Alarie est accusé de vols perpétrés, le 22 août, aux succursales de la Banque impériale de commerce et de la Banque Toronto-Dominion, situées respectivement au 2121 et 1620 Carling, dans le secteur ouest de la ville d'Ottawa.

Les deux vols ont été commis à une quinzaine de minutes d'intervale en fin d'après-midi le 22 août.

Robert Alarie, qui est déjà connu des policiers d'Ottawa, reviendra en cour, le 11 octobre, pour fixer la date de son enquête préliminaire.

Le PQ de Pontiac demande une enquête sur la Marina d'Aylmer

Michel Beauparlant
LeDroit

AYLMER Le PQ du comté de Pontiac demande qu'une enquête publique soit instituée en rapport avec la fermeture de la Marina du lac Deschênes pour répondre aux questions que le public se pose.

Dans un communiqué signé par le président Pierre Bouchard et publié hier, l'association péquiste dit «exiger que toute la lumière soit faite» sur l'ensemble du dossier de la Marina allant du transfert de propriété de ce centre touristique (de la Société d'aménagement de l'Outaouais à la ville d'Aylmer) jusqu'à la nature de la faillite en passant par les modalités relatives au choix de la compagnie qui en exploitait par bail le bassin et le pavillon, le suivi qui y fut donné et la participation des différents intervenants dans ce dossier.

Le PQ Pontiac déplore le fait que la fermeture de la Marina entraîne la perte d'emploi de plus de 50 salariés et affecte quelque 150 emplois directs et indirects. «Les intérêts régionaux et les retombées économiques et touristiques exigent la tenue d'une enquête publique», écrit le président Bouchard.

Joint hier, le député Robert Middlemiss, a dit qu'à l'époque le seul rôle qu'ont joué les cinq députés libéraux de la région fut d'appuyer le transfert de propriété de la SAO aux municipalités de Hull, Aylmer et Gatineau pour ce qui est des trois centres urbains, et à la Société des établissements de plein air du Québec, pour ce qui est des centres ruraux.

Honneur et mérite

Ron Gervais

Félicitation à Ron Gervais qui s'est classé chef de file dans la vente pour le mois de septembre, 1989.

Ron invite tous ses clients et amis à venir le consulter lors de l'achat de votre prochain véhicule neuf ou d'occasion chez

DuPortage
Mercury-Lincoln Ventes Ltée
949, boul. St-Joseph, Hull
778-2751

Programme de soutien

LeDroit

OTTAWA Le Daybreak Non-Profit Ecumenical Shelter à Ottawa recevra $60,000 dans le cadre d'une subvention annuelle du ministère des Services sociaux et communautaires. Cette somme servira à la prestation de services de soutien à des personnes seules à faible revenu.

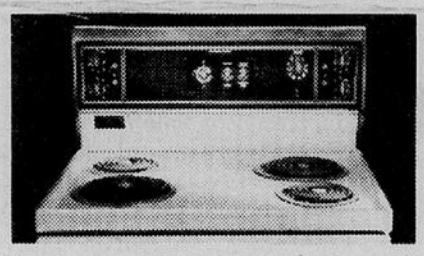
Ce programme vise à permettre à ces personnes de conserver leur logement et à leur offrir de l'information ainsi que des cours de développement des aptitudes sociales et à la vie quotidienne.

Le Daybreak Non-Profit Ecumenical Shelter administre à Ottawa trois autres programmes destinés à des personnes ayant besoin de trouver des logements permanents à prix abordables.

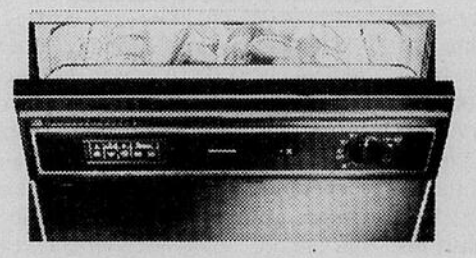
PROCUREZ-VOUS UN KENMORE MAINTENANT LES JOURS SEARS SE TERMINENT SAMEDI

OUI!

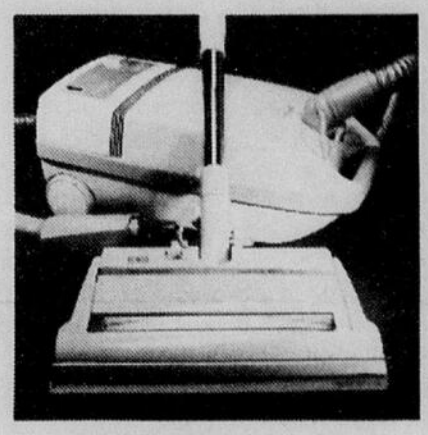
CES APPAREILS KENMORE SONT DISPONIBLES DANS LE CATALOGUE SEARS ET TOUS LES MAGASINS SEARS AUX MÊMES PRIX FORMIDABLES



$20 de rabais sur cuisinière de 30". Horloge à commande du four. Blanc. Four à nettoyage facile. 226 161 090. Rég. Sears 589.99.....**569.99**
Four auto-nettoyant, amande, porte en vitre noire en surplus.

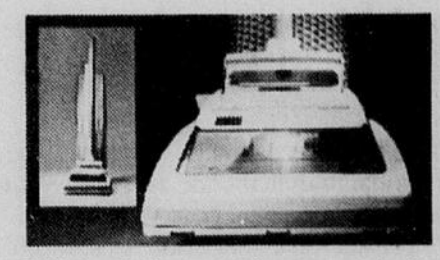


$70 de rabais sur lave-vaisselle encastré 6 boutons de commande "touche légère". Choix de 4 couleurs pour le panneau de devant. 226 179 361. Rég. Sears. 669.99.....**599.99**

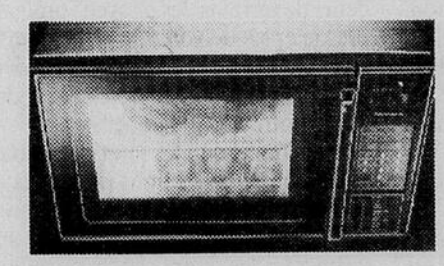


$180 DE RABAIS

Aspirateur Power-mate Kenmore. 3 commandes de vitesse au manche, double brosse/rouleau batteur; tête de moteur à enlèvement facile. Sér. 206 132 940.
Rég. Sears 579.99. Ch **399.99**



50% de rabais sur aspirateur vertical 2 vitesses avec brosse et batteur. 4 réglages de hauteur. No 206 130 305.
Rég. Sears 299.99. Ch **149.99**



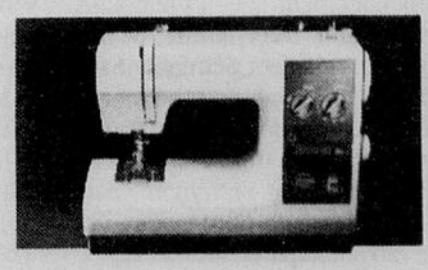
Offre spéciale sur four micro-ondes 1 pi. cu. Une cuisson sans inquiétude grâce au système de sonde. 750 watts®. Série 226 188 922.
Ch.....**279.99**
*Basé sur un test avec 2 L d'eau.

$80 DE RABAIS

RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE

Modèle conventionnel de 13.6 pi. cu. Interrupteur pour économiser l'énergie. Série 466 145 480. Blanc. C.D.
Rég Sears 999.99. Ch **919.99**

15.6 pi. cu. Rég. Sears 1049.99
Ch.....**969.99**
17.5 pi. cu. Rég. Sears 1099.99.
Ch.....**1019.99**
Amande, surplus pour C.G.



$270 de rabais sur machine à coudre à 30 points. Beaucoup d'options en surplus tel que système à boutonnières incorporé, bobine à enfilage automatique et beaucoup plus! No 206 181 841. Rég. 749.99 .....**479.99**
Les prix réguliers mentionnés sont les prix de Sears.

SEARS
pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT | **NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS** | **LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT Nº 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA** | **CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN**

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9h 30 à 18h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*, de 9h 30 à 21h 00 les jeudi et vendredi. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h 00 à 17h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1989, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au sam., 7 oct., tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

LeDroit ÉDITORIAL

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse

Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

Solution simpliste

Les coupures, sans consultation aucune, de la moitiée du service ferroviaire de transport de passagers annonçées hier à la Chambre des communes font preuve de la suffisance d'un gouvernement qui gère l'État en se préoccupant bien peu de l'avis des principaux intéressés, les électeurs.

Le ministre des Transports, Benoît Bouchard, est assez fier du fait qu'en coupant les dépenses de moitiée, Via Rail devrait quand même continuer de transporter 60 pour cent de sa clientèle de l'an passé. Sur papier, cette équation comptable est peut-être logique, mais il s'agit quand même de 3 millions de personnes qu'on laisse sur le quai de la gare.

Non, on ne change pas ainsi la façon dont se déplacent un aussi grand nombre de personnes, sans d'abord leur en parler et leur offrir ne serait-ce que l'amorce d'une solution de rechange. On a tout simplement coupé en leur disant: «Arrangez-vous».

Il ne fait aucun doute que Via Rail coûte très cher. Mais il ne fait aucun doute non plus que les aéroports fédéraux coûtent également très cher, de même que notre réseau routier.

En début de mandat, le gouvernement Mulroney avait une occasion en or d'évaluer globalement les divers moyens utilisés par les Canadiens pour se déplacer et transporter leur marchandise, ainsi que les coûts réels de chacun de ces moyens tant du côté pécunier qu'environnemental ou énergétique.

Il se serait rendu compte, comme l'indiquent des études sérieuses, que l'autobus deviendrait probablement beaucoup moins concurrentiel si on faisait payer à ces véhicules un juste prix pour l'utilisation de nos routes, ou qu'un litre de carburant utilisé par le train mène un plus grand nombre de passagers à destination que n'importe quel autre moyen de transport.

Le gouvernement dit qu'il est ouvert à toute proposition des provinces ou de l'entreprise privée pour l'amélioration du service et l'implantation de nouvelles technologie de transport par chemin de fer, notamment le Train grande vitesse.

Mais a-t-il tenté de montrer un tant soit peu de leadership dans ce domaine en approchant sérieusement les Bombardier ou Lavallin, deux grandes sociétés que l'idée intéresse?

De toute évidence, la seule chose qui a préoccupé le gouvernement dans cette initiative bâclée à la hâte, c'est une réduction de ses dépenses de $250 millions par année. Les besoins réels de la population, à court et à long terme, passaient au deuxième rang.

Le fonctionnement et les coûts de Via Rail devaient être révisées, cela ne fait aucun doute. On a choisi la solution la plus facile et la plus simpliste, qui diminue la qualité de vie de bien des Canadiens, surtout dans les régions éloignées.

Adrien Cantin

Petit train irait loin

Il en va de la vertu comme du développement régional: tout le monde est pour, mais la façon de s'y prendre pour y parvenir diffère considérablement selon les individus.

C'est le genre de réflexion qu'inspirent les récentes déclarations du pdg de la Société d'aménagement de l'Outaouais, Jean-Marie Séguin. Récemment, M. Séguin accusait le président démissionnaire du Conseil de développement touristique de Hull-La Pêche, John Trent, d'avoir mal mené le dossier du train. Piqué au vif, M. Trent lui répliquait vertement, dans notre édition d'hier, de faire mieux que lui s'il s'en croyait capable.

Lorsque deux hommes publics se lancent des bordées de reproches, il ne peut en ressortir rien de bon. La chose est d'autant plus regrettable que cette prise de bec, par journalistes interposés, touche un dossier qui connaît des difficultés certaines. Cet été, le député de Hull à l'Assemblée nationale, Robert Lesage, déclarait carrément que le projet ne verrait pas le jour à cause, croit-on comprendre, d'un manque de volonté politique. Plus récemment encore, le nouveau député de Gatineau Réjean Lafrenière se faisait évasif à l'endroit du train touristique... devant pourtant rouler dans son propre comté!

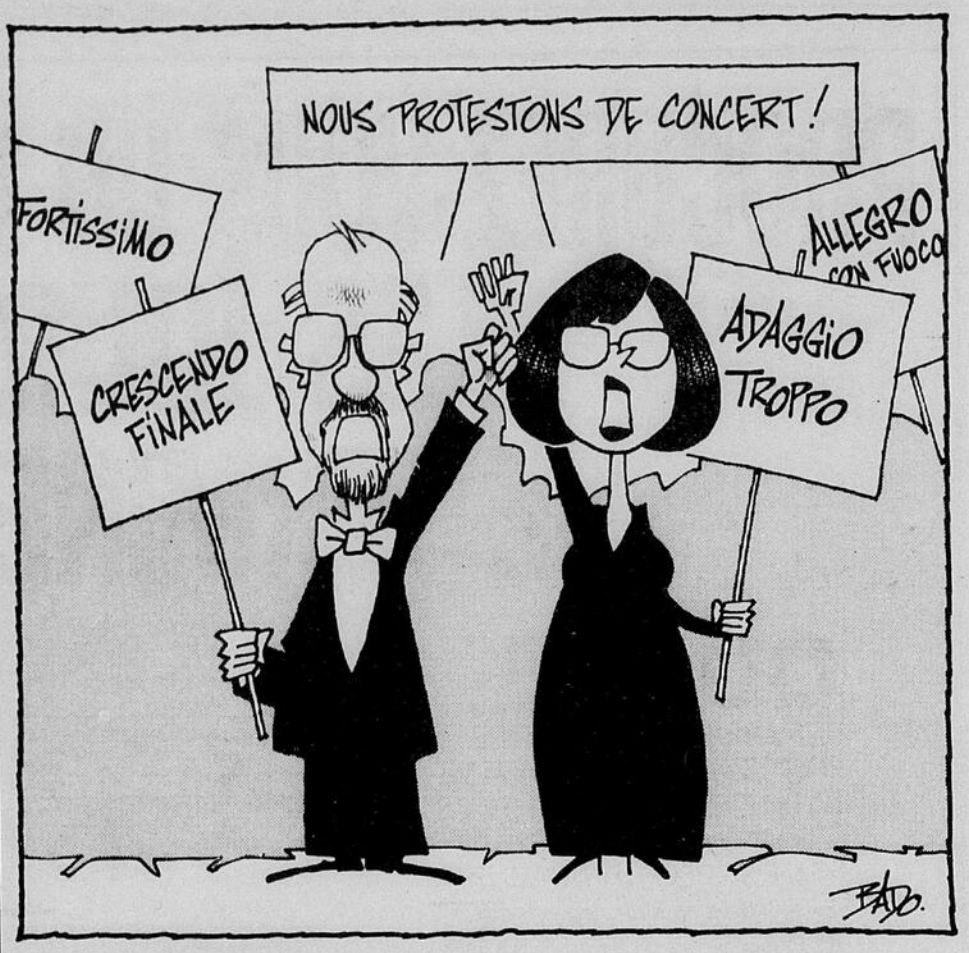
Jusqu'ici, aucun des beaux esprits de notre petit monde politique n'a encore trouvé un meilleur moyen pour attirer et retenir, dans l'Outaouais québécois, les touristes visitant Ottawa. Véritable bougie d'allumage, les retombées économiques du petit train devraient atteindre $17 millions par an. Et ce n'est qu'un début. Il faut aussi rappeler que c'est sous la gouverne de M. Trent que le Conseil est parvenu à convaincre l'entreprise privée d'investir à Wakefield... si le train roule.

Mais quels sont les facteurs ou les personnes ayant pu influencer les deux députés? Serait-ce parce que le dossier du train touristique se trouve étroitement lié à l'implantation de la firme Daishowa dans la Haute-Gatineau? Or, sans la reconstruction de la voie ferrée démantelée entre Bouchette et Wakefield, afin de transporter ses produits, pas d'usine! Mais pourquoi un projet nuirait-il à l'autre? Ce serait plutôt le contraire.

En attendant, le gouvernement fédéral fait toujours la sourde oreille, le tronçon Hull-Wakefield se situant dans une région dite centrale, et par conséquent non-admissible à une subvention. Québec s'est bien engagé pour $1.4 million lors de la Biennale, mais il en faut deux fois plus.

C'est demain que doivent se rencontrer les cinq députés libéraux de l'Outaouais siégeant à Québec, ainsi que les maires de Hull, Hull-Ouest et de La Pêche pour discuter argent, tourisme, forêt et voies ferrées. Ces gens-là doivent absolument s'unir et persister jusqu'à l'acharnement: connaissez-vous beaucoup de projets qui démarrent dans la tiédeur?

Murray Maltais



A VOUS LA PAROLE

Une question de protection

Aux résidents de Cantley

Vous avez sûrement vu à plusieurs reprises le camion rouge affichant le logo de la SPCA circuler à l'intérieur de votre municipalité. Plusieurs d'entre vous ont connu par le passé le service compétent et humanitaire rendu à vos animaux.

Lorsque vous, citoyens de Cantley, avez lutté pour votre indépendance, notre société était très préoccupée du sort réservé à vos bêtes dans l'éventualité où le nouveau conseil optait de ne pas retenir nos services. La SPCA, durant les dernières cinq année, s'empressait de s'en occuper. Les animaux étaient bien protégés et c'est avec une grande fierté et joie que nous remplissions notre mandat.

En début janvier, la SPCA faisait parvenir à Jeremy Gilles un communiqué soulignant que notre société continuerait de veiller au bien-être des animaux de Cantley et ce, sans frais, jusqu'à la formation du nouveau conseil municipal.

En juillet dernier, M. Heinz Pilz, conseiller municipal, nous avisait que même s'il était conscient que les services offerts par la SPCA étaient fort supérieurs, la garde des animaux errants avait été confiée à la clinique vétérinaire du Dr. Ouellette.

Aucun mot de remerciement de sa part pour l'assistance que nous avions apportée à la municipalité et ce, sans frais, à toutes les heures du jour ou de la nuit. Notre société dessert actuellement plusieurs municipalités dont Gatineau, Val des Monts, Buckingham, Masson, Angers. La SPCA étant à but non-lucratif opère déjà avec un budget très limité.

Certes, nous devons remplir notre mandat de protection, mais pour le faire nous avons besoin de financement.

Les municipalités mentionnées ci-haut nous allouent une somme de $1 par citoyen pour utiliser nos services. En plus, nous devons recourir à la générosité des citoyens qui nous laissent des dons en nous remettant un animal dont ils doivent se départir quelles que soient les raisons.

La municipalité de Cantley, tout en sachant l'étendue limitée des services offerts, décidait d'octroyer son contrat au Dr. Ouellette avec les conséquences que nous connaissons maintenant.

Interrogez-vous maintenant, tels nous à la société l'avons fait, à savoir de quels services jouissent présentement vos animaux favoris.

Sont-ils réellement protégés?

Huguette Robillard,
présidente, SPCA de l'Outaouais

Choix et démocratie

L'Outaouais s'est exprimée et a majoritairement choisi de se ranger derrière les Libéraux. Ce choix laisse songeur à plus d'un point de vue. Le faible taux de participation à Hull donne à penser que l'élection a soulevé peu d'intérêt. La démocratie y serait donc plus en danger qu'ailleurs. Le pouvoir libéral, celui qui annonce dans les journaux, celui qui a réussi à imposer sa mainmise aux secteurs scolaire, municipal, régional, provincial et fédéral, domine plus que jamais l'échiquier politique local.

Devant cette entreprise du club des possédeurs de terrains, les citoyens ordinaires n'ont presque plus de voix. On se bat dans bien des coins du monde pour accéder à la démocratie. Ici, l'apathie nous gagne, le cancer du cynisme ronge notre vertu démocratique.

Souhaitons que les jeunes se mouillent, investissent les formations politiques et fassent revivre les idéaux de la paticipation et de l'égalité des citoyens entre eux. Les années qui viennent nous diront si notre avenir démocratique est assuré, ou si, tel que je le crains parfois, nous deviendrons les tristes et impuissants spectateurs d'une nouvelle forme de dictature qui viendrait cautionner un simulacre de démocratie. Cette campagne électorale n'aura décidé de rien puisqu'on y a discuté de rien. D'un rebondissement de l'actualité à l'autre, on aura évité bien des questions essentielles: la lutte à la pauvreté, la formation la survie de la société québécoise, le virage écologique que nous devons prendre et aussi, notre solidarité envers le Tiers-Monde. On aura évité de parler de l'essentiel. On aura évité des confrontations. On aura fui la démocratie. On aura donc, ainsi, gaspillé temps et énergie à se taire alors qu'il est grand temps que nous parlions, que nous réfléchissions et que nous agissions.

Jacques Dupont,
Hull

COMMENTAIRES

Via: un réseau national «viable»

Extraits du discours prononçé hier à la Chambre des communes par le ministre fédéral des Transports, Benoît Bouchard, annonçant les coupures à Via Rail.

J'annonce aujourd'hui la décision du gouvernement fédéral au sujet du plan quinquennal d'entreprise de Via Rail. Ce plan assurera aux Canadiens un réseau national de trains de passagers qui soit national, abordable et viable.

Dans son budget présenté en avril, le gouvernement a annoncé son intention de réduire la subvention versée annuellement à Via Rail.

En mai, j'ai fait connaître aux membres du conseil d'administration la nouvelle politique du gouvernement. J'ai alors confié à Via Rail le mandat de fournir des services de passagers plus économiques à l'intérieur de nouvelles limites financières et de maintenir la desserte de localités vraiment isolées sur neuf circuits éloignés.

Au cours des derniers mois, j'ai recueilli les observations de nombreux Canadiens, ministres provinciaux, municipalités, maires et groupes divers. J'ai rencontré beaucoup de gens et porté la plus vive attention à leurs préoccupations, ainsi qu'à leurs suggestions visant à améliorer la performance de Via.

J'annonce maintenant les grandes lignes du plan gouvernemental pour l'établissement d'un réseau ferroviaire restructuré d'envergure nationale, d'un coût abordable et viable pour l'avenir (...)

Le réseau restructuré équivaut à environ 50 pour cent du réseau actuel, mais il devrait assurer le transport d'au moins 60 pour cent du nombre de voyageurs de 1988, soit quelque 4 millions de Canadiens.

Nous ne pouvons, de toute évidence, amorcer de grande restructuration sans être contraints à des ajustements difficiles. Le plus pénible à envisager est celui de la réduction des effectifs de Via de 38%, soit 2,76l employés.

De manière à leur assurer un traitement équitable, le plan quinquennal prévoit verser à ces employés des indemnités de fin d'emploi qui s'élèvent à plus de $140 millions. Le gouvernement a donné instruction à Via de traiter ces employés avec générosité et en pleine conformité avec toutes les conventions collectives et dispositions légales

Via réalisera son plan quinquennal de manière à atteindre ses objectifs financiers avec équité, efficacité et diligence. Le gouvernement a adopté, aujourd'hui un arrêté en conseil permettant à Via de commencer à exploiter le nouveau réseau à compter du 15 janvier 1990.

Tout retard dans la mise en vigueur du plan coûterait aux contribuables canadiens des millions de dollars supplémentaires qu'ils ne peuvent pas se permettre.

Les résultats de notre examen établissent clairement que la réforme de Via n'aura que des répercussions minimes sur l'environnement. Essentiellement, nous avons constaté que le nouveau réseau ne fera croître ni les émissions, ni la consommation d'énergie.

Lors de la préparation du nouveau plan quinquennal, Via fut chargée de considérer toutes les possibilités. Elle a déjà pris de nombreuses mesures pour accroître sa productivité et réduire ses frais. Je lui ai donné instruction de saisir toutes les occasions d'accroître ses recettes.

Augmentations

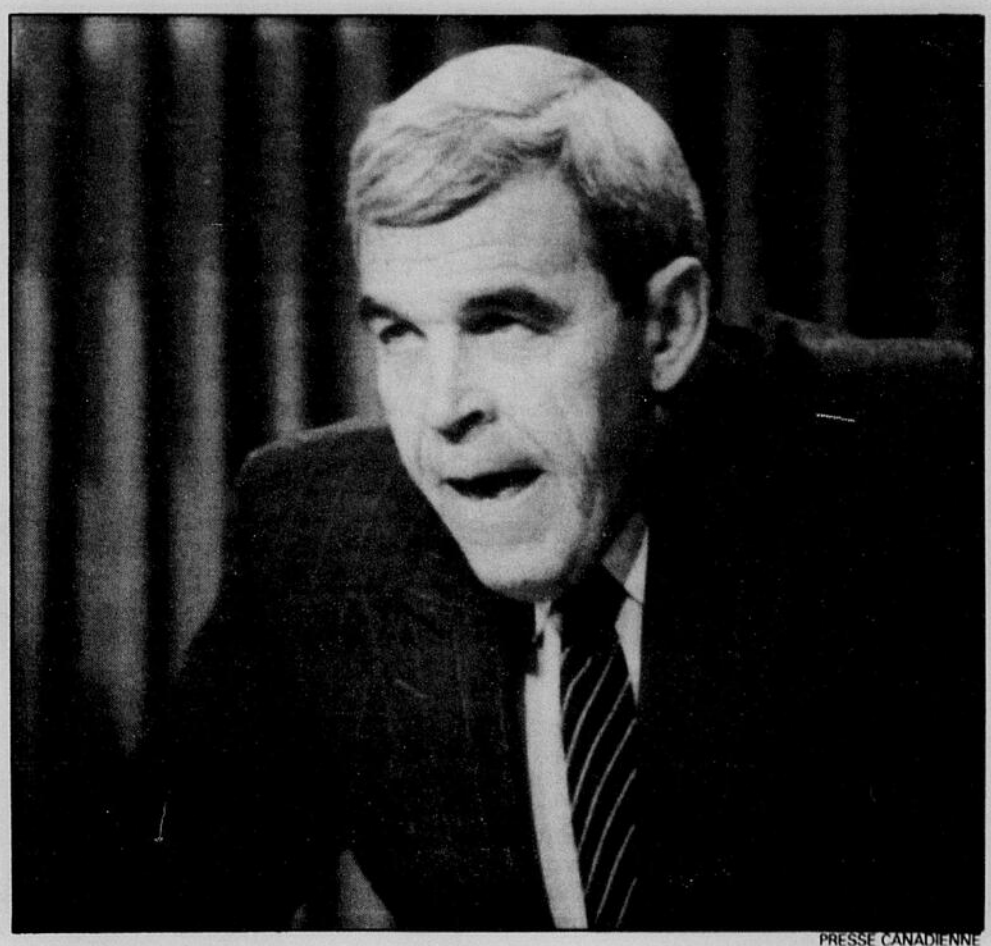
Par exemple, Via augmentera ses tarifs aux prix du marché afin de maximiser ses recettes et de réduire au minimum la subvention du gouvernement.

Le gouvernement est ouvert aux propositions de toute personne, de tout groupe ou gouvernement relativement à de nouvelles technologies ou à la prise en charge de services ferroviaires voyageurs, ou les deux.

De fait, j'ai écrit à mes homologues provinciaux à ce sujet. Le train à grande vitesse, tant discuté est un exemple de technique de pointe.

Le coût du réseau pour le gouvernement au cours des quatrième et cinquième années du plan, correspondant aux années financières 1992-93 et 1993-94, dépendra évidemment du succès de toutes ces initiatives.

Cependant, nous avons prévu un fonds spécial de contingence qui prévoit jusqu'à un maximum de 350 millions de dollars pour les années 4 et 5 du plan, si cela s'avérait nécessaire. En tout et partout, la subvention de Via a été réduite environ de moitié. Cette coupure de subvention drastique fera réaliser aux contribuables canadiens des économies d'un milliard de dollars en cinq ans.



PRESSE CANADIENNE

Benoît Bouchard, ministre fédéral des Transports

J'aimerais toutefois souligner que nous avons l'intention de nous prévaloir le moins possible du fonds de réserve prévu pour les années quatre et cinq.

Nous maintenons un réseau national qui réalise un équilibre entre les besoins du Canada en matière de transport et la réalité financière. De plus, je rends publique aujourd'hui une étude commandée par Via à des experts-conseils en 1987. Vous constaterez qu'elle ne contient aucune recommandation. Toutefois, le gouvernement et la société d'État s'en sont inspirés pour prendre les décisions annoncées aujourd'hui.

De nombreux autres pays prennent des décisions au sujet de leurs services ferroviaires voyageurs en se fondant sur la réalité démographique et économique qui leur est propre. La décision gouvernementale d'aujourd'hui se fonde sur la réalité démographique et économique canadienne.

Réalités démographiques

Le plan que nous annonçons aujourd'hui doit être considéré à la lumière d'un fait essentiel: nous sommes le deuxième pays du monde par l'étendue, tout en étant l'un des moins peuplés. Le service de Via doit correspondre aux réalités démographiques du corridor Québec-Windsor, mais aussi aux besoins différents des régions de l'Atlantique et de l'Ouest.

Voilà le défi particulier qui se pose à ce pays. C'est pourquoi je suis d'avis que le nouveau réseau est non seulement financièrement responsable, mais qu'il répond à la demande d'un réseau viable et d'envergure national.

Concurrence injuste entre le rail et la route

par Guy Chartrand

Les transports sont à la croisée des chemins au Canada. La réalité politique des vingt dernières années a nettement désavantagé le rail versus la route.

Quelques faits: depuis plusieurs années, un certain nombre de commissions d'études indépendantes ont reconnu que les usagers de la route, particulièrement les poids lourds, ne payaient pas suffisamment pour l'utilisation qu'ils en faisaient. L'une de ces études concluait que les subventions cachées au camionage pouvaient s'élever jusqu'à $4.3 milliards par an.

De plus en plus, les pouvoirs publics doivent d'une façon quelconque réunir les capitaux nécessaires pour amener le réseau routier à satisfaire aux exigences de la vie moderne.

Au Québec seulement, le ministère des Transports évalue à plus de 20,000 kilomètres, un peu partout sur le territoire la longueur du réseau à refaire. La note pour ces travaux oscillera entre $500 et $700 millions.

Au Canada, dans toutes les provinces ou presque, le poids maximal en charge d'un camion peut atteindre 102,500 livres, soit 28% de plus que la limite américaine. En Ontario, le poids limite peut atteindre 125,000 livres, soit 5.6% de plus qu'aux Etats-Unis.

Les camions à deux remorques peuvent peser jusqu'à 137,000 livres partout au Canada, et même jusqu'à 140,000 livres en Ontario et en Colombie-Britannique. Dans la plupart des états américains, la limite de 80,000 livres s'applique également aux doubles remorques. Les limites canadiennes sont donc, dans ce cas précis, de 72 à 75% supérieures à celles des Etats-Unis.

Des experts en la matière estiment que les poids lourds en pleine charge infligent au réseau routier 17,000 fois plus de dommage par mille parcouru qu'une automobile ordinaire. Les droits d'immatriculation et les taxes sur le carburant imposés aux camions ne paient qu'une fraction des coûts découlant des dommages qu'ils causent au réseau routier.

Selon M. David Sturgess, premier Vice-président et Chef de l'exploitation du Canadien National, les chemins de fer canadiens sont désavantagés à tout point de vue, notamment en matière de réglementation.

Guy Chartrand est président de la section québécoise de l'organisme Transport 2000, voué à la promotion et la défense des transports en commun.

Contrairement aux camionneurs, dont les activités sont régies par les provinces, les chemins de fer sont assujettis à une réglementation fédérale stricte, qui passe au peigne fin tous les aspects de leur exploitation.

Lors d'une récente allocution à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, Denis Apedaile, assistant au vice-président de CP Rail, indiquait que sa compagnie avait en 1988, plus de $500 millions pour financer et maintenir son réseau.

Pendant ce temps, l'industrie du camionnage n'avait pas à investir pour entretenir le réseau routier.

Comme indiqué ci-haut, les taxes d'immatriculation et sur le carburant ne couvrent qu'une partie des coûts causés par le passage des camions sur nos routes.

Cette situation injuste semble avoir forcé les chemins de fer canadiens à abandonner une partie importante du réseau ferré surtout dans l'est du pays. Par exemple, le CP vient tout juste d'obtenir la permission d'abandonner sa ligne entre Saint-Jérôme, Sainte-Agathe et Mont-Laurier.

De son côté, le CN arrachera ses rails entre Richmond, Victoriaville, Plessisville et Charny. L'avenir de près de 1,000 kilomètres de voies ferrées pourraient être abandonné d'ici quelques années au Québec et dans les Maritimes.

Ces abandons prévus priveront des régions entières d'un mode de transport essentiel à leur développement économique. Ce rétrécissement du réseau ferroviaire aura des effets encore difficiles à évaluer pour Montréal, siège social du CN et du CP.

Cette situation causera tôt ou tard une crise sans lendemain pour le réseau ferroviaire canadien. Est-ce celà une juste compétition?

LeDroit

LE PAYS

Pénurie fatale d'équipement dans les hôpitaux du Québec

Norman Delisle
Presse Canadienne

QUÉBEC Le manque d'équipements convenables dans certains établissements cause directement la mort de presque un millier de Québécois par an et la situation ne s'est pas améliorée dans les salles d'urgence depuis 1985, déplore l'Association des médecins d'urgence du Québec.

Ces constats sont contenus dans un mémoire que l'Association dont le contenu a été rendu public lors d'une conférence de presse marquant l'ouverture du 6ème congrès annuel de l'Association.

«L'Association des 300 médecins d'urgence du Québec en a ras le bol», a affirmé le porte-parole de l'organisme, le Dr Jean-Pascal Ouellet, en citant plusieurs griefs qui font du Québec une «république de bananes» en matière de médecine d'urgence.

Ainsi, la situation de congestion des urgences ne s'est pas améliorée depuis 1985, en dépit des affirmations contraires de la ministre de la Santé Thérèse Lavoie-Roux, qui affirme avoir investi $171 millions en trois ans dans un plan de désengorgement.

La moyenne de durée des séjours des patients sur civière est de 17.5 heures alors que tout délai de séjour dépassant 9 heures est considéré comme excessif. Ces délais atteignent 36 heures chez les patients psychiatriques non hospitalisés et 52 heures si on les hospitalise.

Les médecins ont aussi établi que ce n'est pas le manque de lits disponibles qui est en cause. À Toronto, on a informatisé les admissions dans les hôpitaux et le nouveau système a permis de dénicher 600 lits supplémentaires qui étaient jusque-là classés comme «remplis».

«Il y a des lits cachés dans les hôpitaux, au moins 500, qui sont gardés pour des admissions électives. C'est l'équivalant du nombre de lits d'un hôpital supplémentaire», a signalé un médecin, le Dr Michel Tétreault.

Manque d'équipements

Les médecins spécialisés en urgence ont aussi réclamé la mise en place d'équipements nouveaux qui permettraient de sauver plusieurs centaines de vie au Québec.

Il faut doter d'abord les ambulances de défibrillateurs automatiques et enseigner aux ambulanciers comment s'en servir.

Dans les villes américaines où cette mesure a été appliquée, le taux de survie des victimes de crises cardiaques est passé de 4 à 20 pour cent. L'intervention médicale avec l'aide de cet appareil doit se dérouler huit minutes au plus tard après la crise cardiaque.

«On peut quintupler le taux de survie des patients présentant une défibrillation ventriculaire à l'arrivée des ambulanciers», a dit le Dr Ouellet.

Il faudrait aussi doter les établissements hospitaliers de centres de traumatologie pour traiter les accidentés de la route. «Entre 200 et 400 vies pourraient être épargnées annuellement grâce à ces appareils», a dit le Dr Ouellet, sans compter que cela réduirait de 18 à 6 mois le séjour moyen à l'hôpital d'un accidenté et réduirait sensiblement les traumatismes permanents consécutifs aux accidents.

Autres mesures

L'Association des médecins spécialisés en urgence propose également plusieurs autres mesures dont la mise en place empêcherait le Québec d'être «une république de bananes» en matière de médecine d'urgence.

Signalons entre autres les mesures suivantes:

☐ limiter, comme en Ontario, le séjour en urgence à 6 heures. «Un séjour prolongée à l'urgence est la porte ouverte à l'encombrement»;

☐ rationaliser la gestion hospitalière;

☐ développer des ressources extra-hospitalières alternatives;

☐ reconnaître la médecine d'urgence comme une spécialité médicale. Seule, l'université McGill dispense au Québec depuis 1972 une formation en urgentologie.

L'ensemble de ces mesures n'implique pas d'investissements financiers majeurs, mais surtout une réaffectation plus rationelle des fonds déjà disponibles, a conclu le Dr Ouellet.

«Étonnement» au bureau du ministre de la Santé

Presse Canadienne

QUÉBEC La situation dans les hôpitaux telle que décrite par l'Association des médecins d'urgence étonne le cabinet de la ministre de la Santé Thérèse Lavoie-Roux.

Il est «faux» de dire que la situation dans les salles d'urgence ne s'est pas améliorée depuis 1985, a affirmé hier M. Yves-Thomas Dorval, un adjoint de la ministre Lavoie-Roux. Selon lui, le taux d'occupation des civières dans les urgences a été réduit de 126 à 102 % en dépit d'un accroissement de l'achalandage de 16 %. De plus, M. Dorval s'est étonné des déclarations des médecins de l'urgence alors qu'un comité aviseur, dont un médecin fait partie, est en train justement de rédiger un rapport à ce sujet.

Le document de l'Association n'était pas encore parvenu entre les mains de la ministre hier a dit M. Dorval.

Explosion au cours d'une envolée de routine

Presse Canadienne

PERTH-ANDOVER, N.-B. Un avion-citerne de l'armée de l'air des États-Unis a explosé en vol, peu après 7 heures hier, à une trentaine de kilomètres de la base de Loring, dans le Maine, où il retournait après une mission de routine.

PRESSE CANADIENNE

La queue du KC-135, qui s'est écrasé hier matin lors d'un vol de routine, a été retrouvée à un kilomètre du fuselage.

Les occupants de l'appareil ont été identifiés comme étant le pilote, le lieutenant-colonel William H. Northcutt, d'Oklahoma City, le copilote, le lieutenant Robert D. Weiman, de Milwaukee, le navigateur, le sous-lieutenant Alfred H. Taft, d'Urbana, N.Y., ainsi que le technicien du ravitaillement, l'aviateur Jack D. Cupp, d'Athens, Tennessee.

Des centaines de militaires n'ont pas tardé à encercler les lieux de l'écrasement, à la frontière canado-américaine, et à entreprendre des recherches.

C'est ainsi qu'ils ont trouvé rapidement la queue du KC-135 preque intacte à environ un kilomètre du fuselage en débris. Ils ont également aussi les corps brûlés de trois des occupants de l'avion et ils poursuivaient leurs recherches, hier soir, pour retrouver le quatrième.

Le lieutenant Marie Moreilham a fait savoir que l'équipage a contacté la tour de contrôle de Loring peu avant l'explosion, mais qu'aucun signal de détresse n'a été entendu.

Le KC-135 est un Boeing 707 transformé en avion-citerne pour le ravitaillement en vol des chasseurs et bombardiers.

«On aurait dit que quelqu'un avait largué une bombe», a raconté Mme Rayanne Brennan, qui est arrivée sur les lieux quelques instants après l'écrasement.

Le sergent Charlton Ritchie a expliqué que les victimes revenaient d'une mission de ravitaillement en carburant, comme il s'en fait à peu près cinq par jour à Loring.

EN BREF

Un aperçu de l'hiver

CHICOUTIMI Les gens du Saguenay ont eu droit, hier, à un petit aperçu de l'hiver avec l'arrivée de la première neige. En avant-midi, la situation était telle que les policiers de Chicoutimi ont même recommandé aux automobilistes de ne pas utiliser leur voiture à moins d'une urgence. Au total, 25 accrochages ont été dénombrés sur le territoire de la municipalité, mais aucun n'a fait de blessés graves.

Boycott

OTTAWA Des groupes de défense de l'environnement menacent de boycotter les audiences publiques sur l'enfouissement de déchets nucléaires dans le Bouclier canadien, si on ne leur permet pas de débattre, par la même occasion, de la place de l'énergie nucléaire dans la politique énergétique canadienne. Le ministre de l'Environnement Lucien Bouchard a annoncé hier la formation d'un groupe de travail chargé d'étudier les impacts social, économique et environnemental d'un «dépotoir» souterrain et de recevoir des suggestions sur le stockage de déchets radioactifs utilisés dans la production d'énergie nucléaire. C'est Énergie atomique du Canada qui a proposé d'enfouir dans des formations rocheuses situées à de grandes profondeurs des déchets nucléaires présentement entreposés près des centrales nucléaires.

Bravo Intair!

QUÉBEC L'Association des gens de l'air du Québec se réjouit de la décision d'Inter-Canadien de rompre son association avec Canadien International pour «voler de ses propres ailes» sous le nom d'Intair. «Nous n'avons jamais cru dans la volonté ni dans la capacité de Canadien International de laisser s'épanouir l'ancienne Quebecair. L'histoire aéronautique canadienne est d'ailleurs truffée de coups de jarnac ayant cherché à emprisonner les transporteurs aériens de l'Est dans le carcan des petits marchés», a déclaré le président de l'AGAQ, Marcel Deschamps.

Probation

TERRE-NEUVE Une période de probation de deux ans a été imposée, hier, à un adolescent de 15 ans qui a reconnu avoir tenu en otage pendant deux heures les 23 élèves de 9ème année d'une école de Corner Brook, en juin. Au cours des deux prochaines années, il devra visiter chaque semaine un travailleur social, continuer ses traitements psychiatriques et retourner à l'école au moment où on lui dira de le faire. Il devra de plus vivre avec ses parents, s'abstenir de boissons alcooliques et de drogues qui ne lui sont pas prescrites et accomplir quelque 240 heures de travaux communautaires.

DÛ AU SUCCÈS INCROYABLE,
LA VENTE DU SIÈCLE DES GÉANTS
SE POURSUIT DANS TOUS LES MAGASINS ATLANTIQUE

NovAtel

ACHATS VEDETTES

NovAtel

TÉLÉPHONE CELLULAIRE

- Utilisation mains-libres tout en conduisant
- Numérotation 32 chiffres
- Spectre de 832 canaux
- Affichage alphanumérique
- Recomposition du dernier numéro

399.99* rég.: 699.99

NovAtel

TÉLÉPHONE CELLULAIRE

Vos conversations iront loin!

L'appareil cellulaire portatif le plus perfectionné sur le marché canadien à l'heure actuelle. Ses caractéristiques et son prix en font un choix VRAIMENT portatif.

Caractéristiques & Fonctions:

- Spectre étendu (832 voies)
- Avertisseur d'épuisement de la pile (visuel et sonore)
- Clavier et affichage lumineux
- Indicateur de puissance du signal
- Réglage de volume (pavillon, signal d'alerte, tonalité des touches)
- Quatre modules d'attribution numérique (enregistrement de quatre numéros de téléphone)

799.99* (Chargeur inclus) rég.: 1099.99

Bell Cellulaire
AGENT AUTORISÉ

* Tout achat d'un téléphone cellulaire doit être activé au réseau BELL CELLULAIRE lors de l'achat.

LE PLUS GRAND SPÉCIALISTE D'ÉLECTRONIQUE AU PAYS

PLAN DE PROTECTION-PRIX
Si vous trouvez le même produit à moins cher, nous paierons la différence.

PLAN DE PROTECTION-QUALITÉ
Si vous n'êtes pas satisfait de votre appareil, nous l'échangerons ou vous rembourserons. Si votre appareil présente un problème persistant nous l'échangerons.

LIVRAISON GRATUITE
Votre appareil vous sera livré en 48 heures! C'est promis!

Cartes de crédits reconnues acceptées

Demandez la carte ATLANTIQUE, 1,500⁰⁰$ de crédit instantané disponible

ATLANTIQUE ÉLECTRONIQUE

LA BONNE RÉPONSE *a tout coup*

PLUS DE 30 ANS D'EXPERTISE

LIGNE TÉLÉPHONIQUE SATISFACTION
Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, téléphonez-nous au 328-1426

PLAN DE PROTECTION ET D'ENTRETIEN
La meilleure façon de protéger vos achats en électronique.

1580 MERIVALE ROAD
226-3280

PLUS DE 165 MAGASINS
DANS LA PLUPART DES CENTRES COMMERCIAUX
Pour le magasin ATLANTIQUE le plus près composez le (514) 328-1000

LE PAYS

«Arrogance sans précédent», dit Turner, exigeant un moratoire

Par Huguette Young
Presse Canadienne

OTTAWA C'est par un fervent appel à l'imposition d'un moratoire sur la vague de compressions budgétaires qui touchera Via Rail que l'Opposition a accueilli l'annonce faite en ce sens par le ministre des Transports Benoit Bouchard.

Le chef de l'Opposition libérale, M. John Turner, n'a pas tardé à réagir. «Le gouvernement fait preuve d'une arrogance sans précédent,» a-t-il déclaré.

Il a demandé en Chambre au premier ministre Brian Mulroney de retarder l'entrée en vigueur des restrictions jusqu'à la présentation du rapport de la Commission royale d'enquête, dont la création a été annoncée hier par le ministre des Transports. M. Mulroney a refusé, toutefois, de s'engager sur ce terrain.

Il s'est contenté de dire que le train de mesures annoncées par le ministre Bouchard ne signifiait pas le coup de grâce de Via et que la Commission royale d'enquête constituait la meilleure solution pour élaborer une stratégie d'intervention en matière des transports, à l'aube du 21e siècle.

Intentions cachées pendant la campagne électorale

M. Turner accuse le gouvernement d'avoir trompé la population canadienne en cachant ses véritables intentions sur l'avenir de Via Rail pendant la campagne électorale.

Il refuse de croire que le gouvernement ait, comme le soutient le ministre des Transports, entrepris un examen sérieux des répercussions environnementales liées à l'abandon du service ferroviaire.

Il déplore également le fait que le gouvernement n'ait pas tenu d'audiences publiques sur cette question. «Pourquoi ne pas créer une commission royale d'enquête avant le fait accompli?» a-t-il lancé.

Le chef néo-démocrate, M. Ed Broadbent, y est allé dans le même sens.

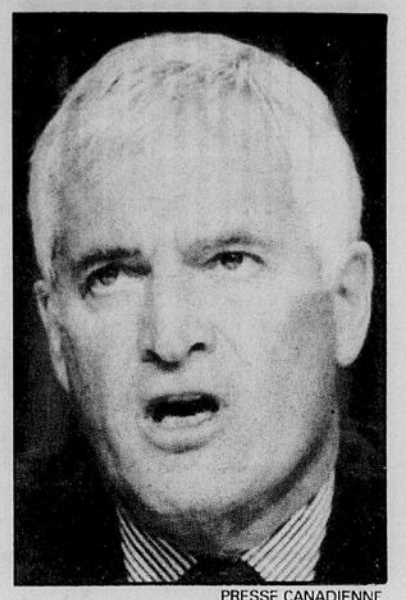
Selon lui, le gouvernement met la charrue devant les boeufs en annonçant d'abord l'ampleur des restrictions, puis en nommant après coup une commission d'enquête pour étudier l'avenir des transports au pays.

De son côté, le député conservateur de Trois-Rivières, M. Pierre H. Vincent, estime que le plan de rationalisation du service ferroviaire est un pas dans la bonne direction. Selon lui, le pourcentage de voyageurs empruntant la liaison Montréal-Trois-Rivières-Québec en passant par la rive nord, était, de toute façon, minime.

Pour sa part, le groupe de pression Transport 2000, trouve «ridicule» l'idée d'instituer une commission d'enquête sur les transports, au moment où le gouvernement sabre dans le budget de Via.

«Cette commission aura dû être créée, il y a dix ans», a soutenu le directeur de cet organisme, M. Chris Holloway.

Selon lui, les restrictions proposées passent outre aux recommandations de toutes les enquêtes menées depuis 1978 dans le domaine des transports.



PRESSE CANADIENNE

John Turner, chef de l'Opposition officielle

Il conserve une lueur d'espoir, cependant, que certaines liaisons pourront être rétablies, comme ce fut le cas, suivant la décision libérale, en 1981, de réduire de 20 pour cent les liaisons de Via.

Bouchard n'a pas su défendre le Québec — Marc-Yvan Côté

Michel Venne
Presse Canadienne

QUÉBEC Le ministre québécois des Transports, Marc-Yvan Côté, a constaté hier l'incapacité de Benoît Bouchard de défendre les intérêts du Québec dans le dossier de Via Rail.

«Compte tenu que M. Bouchard fait partie de l'aile québécoise à Ottawa et qu'il représente une région dont le nationalisme n'a pas à être démontré, la population québécoise est en droit de lui demander qu'il apporte au problème ferroviaire des solutions qui soient à tout le moins un moindre mal pour le Québe», a-t-il écrit dans un communiqué faisant part de ses réactions suite à la décision fédérale.

Le ministre québécois s'en est pris aux «représentants du Québec à Ottawa» qui manifestent pourtant leur inquiétude quant à l'avenir de la province dans la Confédération, leur reprochant d'adopter un discours incohérent avec leurs actes.

«Il importe de reconnaître, écrit-il, sans minimiser l'importance de l'accord du lac Meech, que c'est d'abord dans l'administration quotidienne des affaires canadiennes et québécoises que le Canada et le Québec expriment leur réalité.»

Le ministre soutient qu'il ne s'oppose pas au principe d'une rationalisation chez Via Rail. Il souhaite toutefois que cette opération ne soit pas réalisée au détriment du Québec «comme cela a été le cas du transport ferroviaire des marchandises». Près de 1,000 kilomètres de lignes ont été coupées au Québec de 1963 à 1987 pour le transport des marchandises tandis que ce mode est toujours lourdement subventionné dans l'Ouest.

L'Ontario ne prendra pas la relève — Bill Wrye

Marc Pichette
collaboration spéciale

TORONTO Le gouvernement ontarien n'entend pas prendre le relais du gouvernement fédéral concernant Via, étant donné que le transport inter-cités est une obligation du gouvernement fédéral envers les Canadiens a indiqué, hier après-midi, le ministre ontarien des Transports, Bill Wrye.

«Je ne suis naturellement pas enclin à ce que la province de l'Ontario prenne en charge le transport entre les villes. Ce n'est traditionnellement pas de nos responsabilités.» Le ministre des Transports estime que les coupures annoncées, hier matin, dans le service Via représentent un sérieux dommage au service de transport de l'Ontario et du Canada. Il chiffre à 800 les pertes d'emplois en Ontario. Deux millions de passagers de moins seront transportés sur rails, ceci aura pour effet d'engorger des autoroutes déjà trop congestionnées.

Il s'agit d'un autre exemple de la part du gouvernement fédéral de mettre sur pied des solutions partielles à des problèmes d'envergure nationale, selon le ministre.

Le ministre du transport ontarien a également indiqué qu'il chercherait à établir un consensus auprès de ses collègues des autres provinces afin de contester cette décision du gouvernement du Canada.

PRESSE CANADIENNE

Quelque mille emplois directs perdu à Montréal

«C'est plus désastreux que l'on croyait»

Presse Canadienne

MONTRÉAL Même si des coupes dans les emplois et les services de Via Rail étaient anticipées, c'est avec déception et en promettant de l'action que les syndicats et principaux porte-parole montréalais ont accueilli la décision du ministre fédéral des Transports, Benoit Bouchard, de réduire de près de 1,000 le nombre des emplois directs au Québec chez le transporteur ferroviaire.

«C'est une décision à courte-vue et prématurée», a déploré le maire de Montréal, Jean Doré, tandis que Fernand Daoust, le secrétaire général de la FTQ, qui regroupe la plupart des syndiqués de Via Rail, estimait que la décision est d'une «incroyable cruauté à l'égard des passagers et des employés de Via.»

M. Daoust a indiqué qu'un plan d'action syndical sera étudié aujourd'hui lors d'une rencontre des quelque 150 dirigeants des 15 syndicats membres du Front commun des syndiqués du rail de la FTQ. M. Daoust estime qu'en plus des 1,000 postes coupés chez Via Rail, quelque 2,500 autres travailleurs perdront aussi leur emploi dans les secteurs connexes.

Le maire de Montréal, Jean Doré, évaluait pour sa part que de 2,400 à 2,700 personnes au total perdraient leur emploi dans la seule région de Montréal, déjà durement affectée par un haut niveau de chômage.

M. Doré dit comprendre qu'Ottawa veuille réduire son déficit mais il affirme qu'il «se tire dans le pied» en réduisant ainsi les services ferroviaires. Il souligne qu'aucune étude d'impact, environnementale entre autre, n'a été faite pour évaluer l'effet général des coupures. «Je suis extrêmement choqué par cette décision dommageable pour l'économie montréalaise», a dit le maire en rappelant que c'est surtout à Montréal que sont concentrés les emplois chez Via.

Employés

Quelque 1,500 employés de Via Rail à Montréal ont appris la décision lors d'une rencontre convoquée dans un hotel de Montréal. Si la déception était visible sur les visages au sortir de la séance d'information, il n'y a cependant pas eu d'éclats. «Le monde est très calme. Il n'y a pas eu d'énervement», confiait une employée de Via, Pascale Leblanc, en sortant de la réunion. «Les gens savaient à quoi s'attendre», ajoute-t-elle.

Le vice-président régional de la Fraternité des cheminots, René Moreau, affirmait toutefois qu'il n'est nullement question d'accepter les coupures sans réagir. «C'est plus désastreux que l'on croyait», a-t-il affirmé en estimant que la moitié de ses 1,500 membres à Montréal perdront leur emploi. «Les gens ont plutôt le goût de pleurer aujourd'hui mais demain, ils vont crier», prévoyait M. Moreau.

Il s'est montré particulièrement déçu de ce que ce soit encore une fois le Québec, et incidemment l'est de Montréal, qui soient les plus affectés. «Il y a une gang de québécois assis à Ottawa qui réchauffent leurs sièges», a lancé M. Moreau pour déplorer le silence des députés conservateurs dans ce dossier.

Le lac Champlain se meurt

Bernard Racine
Presse Canadienne

QUÉBEC Des environnementalistes américains viennent de lancer un cri d'alarme au sujet du lac Champlain dont les eaux se dégradent à un rythme effarant, révèle le New York Times, dans les pages scientifiques de son édition de mardi.

Le quotidien newyorkais rapportait les délibérations d'un symposium de deux jours sur l'état du lac qui a été tenu à Panton, au Vermont, sur les rives du lac Champlain. Ce symposium faisait suite à une entente intervenue l'été dernier entre le premier ministre Robert Bourassa et les gouverneurs des États du Vermont et de New York, Mme Madeleine Kunin et M. Mario Cuomo.

Même les secteurs considérés jusqu'ici comme non pollués commencent à donner des signes de problèmes, a révélé M. Eric Smeltzer, ingénieur de l'Agence des ressources naturelles du Vermont. Les participants au symposium comprenaient des savants, des archéologues, des éducateurs, des avocats et des hommes politiques.

Les échantillonages obtenus depuis une dizaine d'années dans le lac montrent que les secteurs les plus touchés sont aussi mal en point que les secteurs les plus pollués des Grands Lacs qui, eux, font l'objet d'un programme de dépollution depuis 1972. Depuis cette date, des milliards de dollars ont été dépensés par le Canada et les États-Unis pour la construction d'usines d'épuration des eaux dans les villes riveraines.

Des conférenciers ont souligné que depuis 1984, le gouvernement des États-Unis n'avait consacré que $300,000 à l'étude de la situation du lac Champlain.

Le lac Champlain, qui constitue la plus vaste étendue d'eau non salée des États-Unis après les Grands Lacs, est situé à la frontière des états de New York, du Vermont et de la province de Québec. Il se déverse dans le Richelieu qui se jette dans le St-Laurent, près de Chambly.

La dégradation des eaux du lac Champlain a été imputée surtout à l'augmentation de la population riveraine et des villégiateurs mais aussi au fait qu'il existe 84 sites d'enfouissage du côté newyorkais du lac.

Le secrétaire de l'Agence des ressources naturelles du Vermont Jonathan Lash a souligné à quel point il est difficile pour des juridictions différentes de travailler ensemble à des projets communs.

Le bassin du lac Champlain a été désigné, le printemps dernier, comme réserve écologique dans le cadre du programme «L'homme et la biosphère» des Nations Unies, un programme qui a pour objectif la conservation de certaines régions écologiques importantes.

Le magazine Protégez-vous

Le meilleur

Presse Canadienne

QUÉBEC Le magazine *Protégez-vous* vient d'obtenir le premier prix du concours de l'Association des journalistes de la presse spécialisée (AJPS) dans la catégorie «meilleur numéro».

C'est le numéro du mois de mai 1989, qui comprenait entre autres des tests sur les couches jetables et sur les scies circulaires ainsi qu'un dossier sur les déchets dangereux, qui a valu ce prix au magazine de l'Office de la protection du consommateur.

Fondé il y a seize ans, *Protégez-vous* a un tirage de 175,000 exemplaires, le plus fort parmi les magazines sur la consommation au Canada. Le prix a été remis à la rédactrice en chef, Mme Marie-Claude Lanoue.

Quand
on peut avoir
de l'intérêt composé,
on met le pied dessus.

Vous avez jusqu'au 31 décembre 1989

Jusqu'à la fin de l'année, certaines dispositions de la loi de l'impôt vous permettront de profiter d'avantages fiscaux. En effet, si avant janvier, vous achetez un certificat de placement à intérêt composé de la Banque Royale, vous pourrez bénéficier, pour la dernière fois, de l'imposition différée sur les intérêts que vous aurez accumulés pendant 2 ou 3 ans.

La merveille de l'intérêt composé

Les certificats de placement à intérêt composé de la Banque Royale vous sont offerts pour des termes de 2 et 3 ans. En plaçant maintenant une somme d'argent ($1000 minimum) pour une période fixée à l'avance, la Banque Royale vous garantit le taux d'intérêt sur le capital et sur l'intérêt accumulé pendant le terme choisi.

Vous pouvez aussi décider d'être imposé dans 2 ou 3 ans ou dès la première année selon vos prévisions de revenus. De toute façon, c'est très avantageux... vous pouvez acheter les certificats de placement dans toute succursale de la Banque Royale ou chez RBC Dominion Securities. Pour plus de renseignements...
1-800-363-3967.

Taux d'intérêt annuel du placement
10.50%
Taux en date du 25 septembre 1989.

Rendement réel après 2 ans
11.052%

Rendement réel après 3 ans
11.642%

Une occasion
qui ne se représentera plus.

BANQUE ROYALE

Parlez-moi d'une banque... Royale!

Les forums sur le partenariat dans l'Église commencent

Rien sur l'ordination des femmes

Rollande Parent
Presse Canadienne

MONTRÉAL Les discussions que mèneront au cours des prochains mois évêques et pasteurs catholiques du Québec, auxquels se joindront des laïcs hommes et femmes, seront muettes sur la question de l'ordination des femmes, même si elles visent à instaurer graduellement le partenariat hommes-femmes dans l'Église catholique.

Le pape Jean-Paul II s'oppose à l'ordination des femmes. Il a d'ailleurs profité d'entretiens visant la réunification des Église catholique et anglicane, en fin de semaine dernière au Vatican, pour souligner que cette pratique, notamment, avait «sérieusement aggravé les différences entre Catholiques et Anglicans.»

Les forums qui se tiendront d'ici le printemps prochain dans une quinzaine de diocèses québécois tenteront de briser les résistances de certains pasteurs et laïcs à voir les femmes prendre plus de responsabilités et de pouvoir dans l'Église.

Au cours des dernières années, la place faite aux femmes s'est agrandie, ont tour à tour souligné hier, en conférence de presse, Mgr Jean-Guy Hamelin, président du comité des affaires sociales de l'Assemblée des évêques et Linda Simoneau, responsable laïque de la condition des femmes dans le diocèse de Sherbrooke.

Ainsi c'est une femme, Gisèle Turcot, qui est secrétaire générale de l'Assemblée des évêques du Québec.

On compte des marguilliers femmes dans un certain nombre de paroisses et dans le diocèse de Québec, la pastorale est dirigée par une femme, Annine Parent-Fortin.

À l'occasion d'une conférence donnée il y a quelques mois, cette dernière servait une mise en garde aux femmes qui, ayant gagné du galon, seraient tentées de baisser pavillon.

Mme Parent-Fortin appelle à la vigilance aussi longtemps que la promotion des femmes à des postes décisionnels dans l'Église tiendra au pouvoir d'individus de bonne volonté et non à des droits reconnus.

Pour l'heure, Mgr Hamelin évalue pour sa part que l'étape à franchir consiste à identifier des situations de transition propices à un partenariat réel.

Dans un texte présenté dans le cadre du synode des évêques de Rome en 1987, Mgr Hamelin faisait remarquer que dans la société civile les femmes peuvent avoir accès à toutes les responsabilités, métiers et services alors que dans l'Église elles sont absentes des postes de décision et exclues du ministère ordonné.

«Elles tiennent la maison pour ainsi dire mais les hommes seuls dirigent», écrivait-il.

À ses yeux, les prochains forums serviront à faire évoluer les mentalités, à créer un climat, à s'apprivoiser mutuellement afin d'être en mesure d'instaurer le partenariat, le moment venu.

PRESSE CANADIENNE

Enchaînés

Des policiers de Toronto s'affairent à casser les chaînes auxquelles se sont attachés des manifestants qui protestent contre les vols à basse altitude de l'armée canadienne au-dessus des territoires occupés par les autochtones du Canada.

La taxe de vente fédérale nuira aux arts et à la culture

Presse Canadienne

WINNIPEG Selon une étude effectuée pour le compte du Conseil des arts, la nouvelle taxe de vente fédérale pourrait contribuer à augmenter le déficit de certains groupes artistiques.

«Dans certaines circonstances, il y aura des répercussions que nous aimerions éviter sur certaines activités culturelles», a déclaré hier au cours d'une conférence de presse le président du Conseil, Allan Gotlieb.

La taxe sur les biens et les services pourra spécifiquement toucher les troupes se consacrant aux arts de la scène et qui comptent grandement sur la vente des billets d'admission auxquels s'appliquera la nouvelle taxe.

Bien que la taxe sera imposée sur les ventes, il est tout probable que les crédits d'impôt offerts par le gouvernement vaudront uniquement pour les dépenses d'une troupe ce qui pourra entraîner un déficit accru pour les troupes rencontrant déjà des problèmes financiers.

L'étude citée par M. Gotlieb a été effectuée par des experts privés. Il y a deux semaines, le conseil l'a portée à l'attention du comité des Finances des Communes, qui étudie la taxe sur les biens et les services.

Les livres

De son côté, l'Association des éditeurs (ADE) a souligné, hier qu'il existe une taxe semblable en Grande-Bretagne et que dans ce paysle livre, le livre seul, en est exempté. L'ADE — regroupant quelque 70 maisons francophones — demande donc à Ottawa de préserver le livre de sa future taxe sur les produits et services (TPS).

Les présidents Carole Levert et Raymond Vézina, de l'ADE et de la Société des éditeurs de manuels scolaires du Québec (Semsq), ont dit hier redouter une chute dramatique des ventes et de la lecture tout court, si la TPS fédérale doit frapper le livre.

Pour la sauvegarde de leur culture, la Grande-Bretagne, le Portugal et l'Irlande ont détaxé le livre, a plaidé Mme Levert qui dirige aussi la maison Libre Expression. En France, le gouvernement a constaté sa nocivité et vient de ramener la TVA sur les livres de 7 à 5.5 %. Aux États-Unis, on taxe l'essence, l'alcool, le tabac, les armes, mais pas le livre.

En septembre devant le comité des Communes qui entend l'avis de tout un chacun sur la TPS, a raconté Carole Levert, «des députés ne savaient pas encore que le livre est exempt de taxe, cela depuis le début de la Confédération».

«Pour réduire le déficit général du gouvernement, on irait accroître notre déficit culturel, dit-elle. Car le livre demeure le moyen le plus économique de diffuser et approfondir la connaissance, de laisser s'exprimer les idées. Il demeure l'outil le plus démocratique du savoir.»

En somme si le gouvernement Mulroney pense — enfin pour le moment — exempter les aliments de la TPS, qu'il n'oublie pas la nourriture de l'esprit, demande les porte-paroles de l'ADE.

Les deux regroupements d'éditeurs signalent qu'en 1986, le ministère des Communications a fait faire une étude indiquant qu'une hausse de 1 % du prix des livres entraînerait une baisse de 2.5 % des ventes.

Si jamais une TPS de 9 % charge leur produit, les éditeurs craignent une chute de 20 % de leur chiffre d'ensemble. En tout cas, les éditeurs prendraient moins souvent des risques avec autre chose que des gros vendeurs, d'où un rétrécissement du choix disponible.

Et les éditeurs étrangers, américains surtout, pourraient encore plus faire jouer leurs coûts de production moins élevés et les économies d'échelle.

Mme Levert et ses partenaires — au Canada anglais, la coalition anti-TPS s'appelle *Don't tax Reading* — ne demandent pas d'ailleurs que le livre canadien soit seul exempté alors que l'importé serait taxé. Le livre tout court, d'où qu'il vienne, doit en être préservé «sinon ce serait un compromis nuisible et boiteux».

L'Accord du lac Meech

Faute d'aménagements lors de la conférence de novembre, Terre-Neuve se retirera

Presse Canadienne

TORONTO Le premier ministre de Terre-Neuve, M. Clyde Wells, a fixé au mois prochain la date limite du retrait de l'appui de cette province à l'Accord du lac Meech.

«Nous allons retirer l'appui de l'Assemblée législative», a menacé M. Wells mercredi, si les premiers ministres participant à la conférence de novembre sur l'économie ne prennent pas la décision de changer le libellé de l'entente constitutionnelle.

Responsable des relations fédérales-provinciales, le sénateur Lowell Murray a en effet reconnu, en début de semaine, que le lac Meech «occupera une place importante à la conférence».

Il a cependant ajouté: «Je ne m'attends pas à ce qu'il y ait des solutions définitives».

L'accord, qui doit être ratifié par toutes les provinces avant juin prochain, n'a pas encore reçu l'aval du Manitoba et du Nouveau-Brunswick. Il a été ratifié par Terre-Neuve, à l'époque du premier ministre conservateur Brian Peckford, mais son successeur libéral répète qu'il n'hésitera pas à révoquer cet appui.

M. Wells est particulièrement opposé à reconnaître le Québec comme une société disctincte, parce que cela lui donnerait un statut spécial au sein de la confédération.

La semaine dernière, le premier ministre Brian Mulroney a conseillé à Terre-Neuve de réserver un accueil aussi chaleureux au Québec dans la famille canadienne que Terre-Neuve a reçu en 1949 au moment de son adhésion à la confédération canadienne.

ARCHIVES LeDroit

Clyde Wells, premier ministre de Terre-Neuve

Enquête dans l'affaire Patti Starr

Nancy Rotstein était payée par Del Management

Presse Canadienne

TORONTO Une femme qui a déjà travaillé pour l'oeuvre de charité de Patricia Starr a révélé hier que c'était en réalité une compagnie contrôlée par Tridel, un puissant promoteur immobilier, qui lui versait son salaire.

Nancy Rotstein, qui était auxiliaire administrative de la branche torontoise du Conseil national des femmes juives, a dit à une commission d'enquête dans «l'affaire Patti Starr» que ses chèques de paye étaient émis par Del Management, même si elle n'effectuait aucun travail pour cette société. Del est une importante entreprise de gestion immobilière qui supervise le projet de logements à but non lucratif mis sur pied par l'organisme de charité.

Mme Rotstein a expliqué qu'on lui avait remis un formulaire de demande d'emploi de Tridel environ trois semaines après le début de son travail au sein de l'organisme de Mme Starr, en août 1987, et qu'elle avait commencé à recevoir des chèques différents.

On aurait assuré à Mme Rotstein qu'il ne s'agissait que d'une formalité. En tant que nouvelle venue, elle s'est sentie coincée et a eu l'impression qu'elle n'avait pas tellement le choix si elle voulait garder son emploi, a témoigné Mme Rotstein à la commission qui enquête sur les relations entre Mme Starr et les politiciens, les fonctionnaires ontariens et Tridel.

Mme Starr a prélevé $90,000 du fonds de charité pour faire des contributions à des partis politiques, ce qui est illégal en vertu de la Loi fédérale de l'impôt sur le revenu. La majeure partie de cet argent est allée à des libéraux ontariens, ce qui a forcé le premier ministre David Peterson à congédier, en août, plusieurs ministres.

La veille, une autre ex-employée du Conseil, Betty Stone, avait affirmé que Mme Starr avait forcé des employés à signer des chèques au profit de partis politiques. Le Conseil les remboursait, puis Tridel remboursait le Conseil, au dire de Mme Stone.

Une autre personne est venue témoigner hier de sa participation à ces contributions politiques illégales. Denise Bagley a dit avoir posé des questions sur les dons partisans, pour se faire répondre que c'était une pratique «qui remontait à plusieurs années». Mme Bagley a travaillé pendant un an au Conseil.

«Comme j'étais relativement nouvelle quand j'ai posé la question, je n'ai pas fouillé davantage», a-t-elle dit.

Les Parisiens rêvent du Skydome de Toronto

ARCHIVES LeDroit

Feux d'artifice le soir de l'inauguration du Skydome de Toronto qui a frappé l'imagination des Parisiens.

Jean-Paul Bury
Presse Canadienne

PARIS Les Parisiens rêvent du stade de Toronto: c'est ce qu'affirmait en première page, hier matin *Le Parisien*, premier quotidien de la capitale française, en publiant une photo du stade torontois. «Pour l'instant, ce stade n'existe qu'à Toronto, au Canada, explique la légende de la photo couleur qui s'étale en une. Multifonctionnel, il peut se plier et se déployer en fonction de toutes les manifestations: football, salons, concerts de rock. Présenté hier à Paris, il a déjà des supporters...»

Et *Le Parisien* qui rappelle la promesse du maire de Paris, l'ancien Premier ministre Jacques Chirac, de doter la capitale française d'un gigantesque stade, consacre toute une page intérieure au skydome de Toronto.

«Mike Allen, l'un des concepteurs canadiens de ce stade, a rencontré Joël Laisne, l'adjoint aux sports du maire de Paris. Le contact a été fructueux, les échanges de vues entre les deux hommes très positifs», révèle le quotidien qui détaille par le menu le skydome de Toronto.

«Le stade à géométrie variable existe, les habitants de Toronto l'ont rencontré, explique le journaliste qui fait part de la rencontre entre les concepteurs canadiens et les édiles parisiens. Inauguré le 3 juin dernier par le premier ministre Brian Mulroney, dans une ambiance des plus nord-américaines, le Skydome est un gigantesque complexe sportif (...) Dans un souci de rentabilité, les concepteurs du stade de Toronto y ont intégré une galerie commerciale et tout un complexe hôtelier (...) Trente et un sponsors privés ont participé pour 90 pour cent au financement des travaux, en particulier par la vente pour dix ans des cent soixante loges d'entreprises. Optimistes, les architectes accordent à leur skydome une durée de vie de cent ans et prévoient de louer dix fois chacune des loges. L'État de l'Ontario et la ville de Toronto possèdent 30 pour cent des actions de la société de gestion. La construction du stade a coûté 1.7 milliard de francs (325 millions de dollars) ... Depuis le 3 juin skydome a reçu trois millions de visiteurs... On en reste baba», conclut le journaliste du Parisien, visiblement conquis, comme l'adjoint du maire de Paris par la réalisation canadienne.

Enquête sur le lait de vaches injectées à la somatotrophine

Presse Canadienne

BROCKVILLE, Ontario La Commission des produits de la ferme de l'Ontario a annoncé, hier, la tenue d'une enquête sur la décision de la Commission de mise en marché du lait de permettre la vente de lait de vaches injectées à la somatotrophine.

Parfois appelée hormone de croissance, la somatotrophine hausse la production de lait de 25 %. On a en fait l'expérience avec 250 vaches, en Colombie-Britannique, en Alberta, en Ontario et au Québec.

Il a été révélé, en novembre, que du lait provenant de telles vaches avait été vendu en Ontario, avec l'autorisation de la Commission de mise en marché du lait.

Le ministère fédéral de la Santé a approuvé l'usage de l'hormone pour les tests et a jugé le lait obtenu propre à la consommation humaine, mais la somatotrophine n'est pas encore autorisée sur une base commerciale.

L'enquête de la Commission des produits de la ferme a été réclamée par Lorraine Lapointe, productrice laitière de Martintown (près de Cornwall), qui soutient que le lait n'aurait pas dû être vendu, en dépit de l'approbation du gouvernement.

LE PAYS

Quelque 1,400 professeurs «disponibles»

Presse Canadienne

QUÉBEC Il reste au Québec 1,622 personnes «en disponibilité» parmi les effectifs du monde de l'enseignement, selon les derniers chiffres obtenus au ministère de l'Éducation.

Le groupe comprend 1,418 enseignants, 23 cadres, 75 professionnels et 106 employés de soutien.

Le personnel «mis en disponibilité» est du personnel sans travail qui continue à être rémunéré à cause de la permanence d'emploi garantie par les conventions collectives.

Ce manque de travail s'explique par une baisse de la clientèle scolaire attribuable à la chute de la natalité, à la migration de la main-d'oeuvre et à l'évolution des besoins éducatifs.

Le nombre de 1,622 personnes mis en disponibilité, en début d'année 1989, est une nette amélioration par rapport aux 7,447 personnes dans cette situation en juillet 1983 ou des 4,305 en juillet 1986.

Secteur professionnel

Ce sont les enseignants du secteur professionnel qui forment le plus fort contingent de mis en disponibilité, soit 845. On compte aussi des enseignants «généralistes» (sans spécialité) de langue française (141) et des généralistes de langue anglaise (432).

C'est dans le secteur anglophone de la Commission scolaire des écoles catholiques de Montréal qu'on en retrouve le plus grand nombre, soit 239.

Les mis en disponibilité sont concentrés dans le quart des commissions scolaires alors qu'en 1982, les trois quarts des commissions scolaires du Québec étaient impliquées.

Plusieurs mesures existent pour résorber le phénomène, notamment des allocations pour réintégrer le secteur privé et des primes de séparation représentant la moitié du salaire annuel.

L'an dernier, un budget spécial de $4.7 millions a permis la mise en place d'un programme en vertu duquel on a versé à 205 professeurs des primes de séparation valant 90 pour cent du salaire plus une allocation de recyclage. Ce budget a également permis 164 projets de recyclage.

loto-québec **Résultats**

Banco®

Tirage du 1989 - 10 - 04

2	5	6	7	13
25	28	29	34	35
44	46	47	52	53
56	60	64	65	67

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirage

Prochain tirage
1989 - 10 - 06

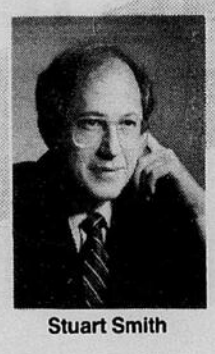
Catégorie	Lot (mise de 1 $)	Catégorie	Lot (mise de 1 $)	Catégorie	Lot (mise de 1 $)
10/10	200 000 $	8/8	25 000 $	6/6	1 000 $
9/10	5 000 $	7/8	200 $	5/6	25 $
8/10	200 $	6/8	10 $	5/5	250 $
7/10	25 $	7/7	5 000 $	4/5	5 $
6/10	5 $	6/7	50 $	4/4	100 $
9/9	50 000 $	5/7	5 $	3/3	25 $
8/9	1 000 $			2/2	7 $
7/9	100 $				
6/9	5 $				

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

HÔPITAL GÉNÉRAL D'OTTAWA
OTTAWA GENERAL HOSPITAL

Huguette Labelle


Stuart Smith

Frank Ling

Le Conseil d'administration de l'Hôpital général d'Ottawa est heureux d'annoncer la nomination de Mme Huguette Labelle comme présidente du Conseil, Dr Stuart Smith comme vice-président et M. Frank Ling comme trésorier. Ces nominations ont eu lieu lors de la dernière réunion annuelle de l'Hôpital.

Mme Labelle est présidente de la Commission de la Fonction publique du Canada et siège au sein du Conseil d'administration de l'Hôpital depuis 1984. Dr Smith est président de la compagnie Rockcliffe Research and Technology Incorporated. M. Ling est membre associé de la firme d'architecture Gales and Ling.

L'Hôpital général d'Ottawa est un hôpital d'enseignement de 529 lits qui offre des soins uniques et spécialisés aux patients de la région d'Ottawa-Carleton. Il dessert aussi l'ouest québécois et les régions de l'est et du nord de l'Ontario.

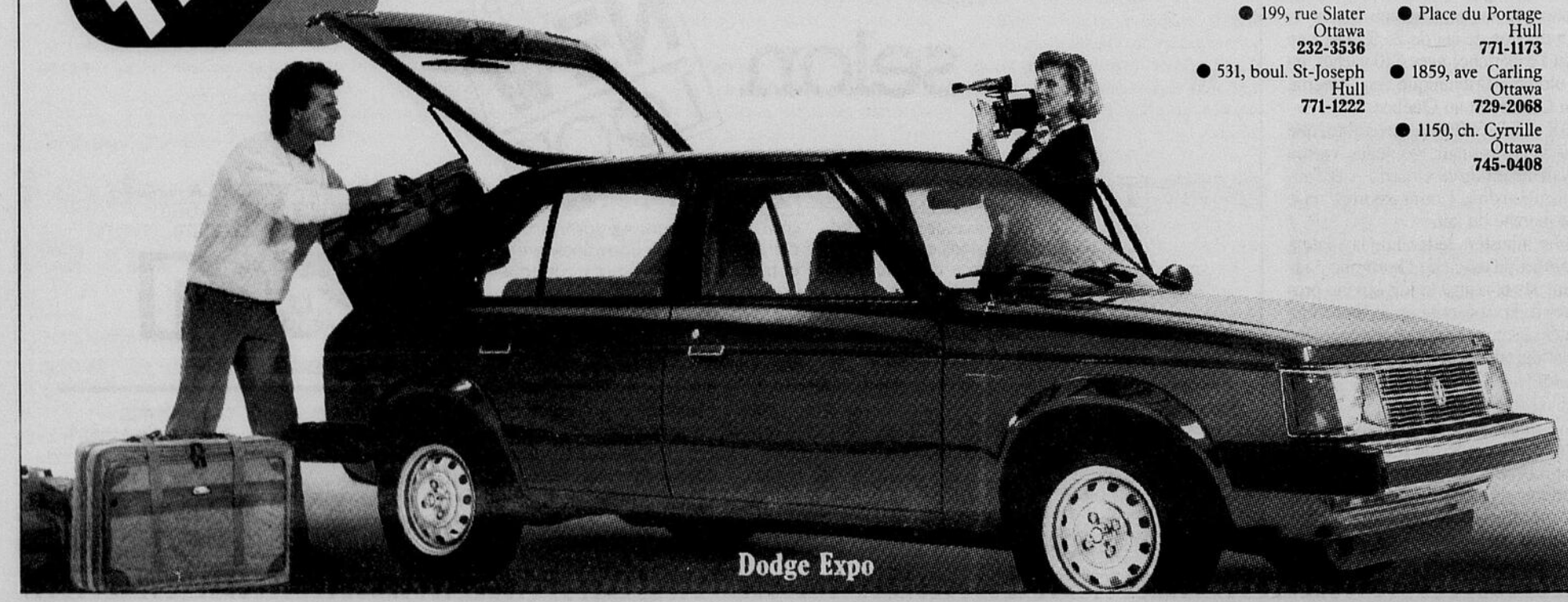
TILDEN

Si vous restez en ville, profitez de nos tarifs intéressants à compter de 19,95 $ seulement, plus frais de kilométrage. Par contre, si vous avez l'intention de rouler beaucoup, renseignez-vous sur nos autres plans avantageux.

Bon week-end! Depuis **19,95 $** par jour plus km

Détails et réservations au téléphone.

- 199, rue Slater, Ottawa **232-3536**
- 531, boul. St-Joseph, Hull **771-1222**
- Place du Portage, Hull **771-1173**
- 1859, ave Carling, Ottawa **729-2068**
- 1150, ch. Cyrville, Ottawa **745-0408**


Dodge Expo

L'ÉCONOMIE

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

L'usine des Boiseries de l'Outaouais était déserte, hier. À l'intérieur, quelques personnes s'affairaient en prendre l'inventaire.

35 personnes perdent leur emploi

Faillite des Boiseries de l'Outaouais

Jules Richer
LeDroit

HULL Après avoir été portée aux nues par la communauté d'affaires et citée en exemple par le premier ministre Brian Mulroney, les Boiseries de l'Outaouais tire sa révérence. L'entreprise de fabrication d'armoires de cuisine de Hull a fermé discrètement ses portes, vendredi, victime d'une faillite. Plus de 35 personnes perdent leur emploi.

Comme l'a expliqué, hier, le syndic Gilbert Houle, il s'agit d'une faillite volontaire, l'entreprise ayant décidé de cesser ses opérations n'arrivant plus à rencontrer ses obligations auprès de ses créanciers. La plus grosse dette est celle de la Banque de Nouvelle-Écosse qui, à elle seule, réclame environ $300,000, montant composé d'un ensemble de prêts.

Cependant, il se pourrait que l'entreprise renaisse de ses cendres. M. Houle a indiqué qu'au moins huit personnes, «d'aussi loin que Toronto», étaient entrées en contact avec lui en vue d'acquérir l'entreprise. Il a cependant refusé de révéler leurs noms.

Lors de la fermeture de ses livres, les Boiseries de l'Outaouais affichait le bilan suivant: passif de $728,000, actif de $570,000 et déficit de $158,000.

Joint à son domicile, hier après-midi, Gilles Godin, un des co-propriétaires de la firme, a refusé de faire des commentaires sur les raisons de la faillite.

Par contre, il a tenu a préciser que seulement un petit nombre de clients de la firme avaient perdu des dépôt. Il s'agirait de six personnes qui avaient versé un total de $5,000.

«Étant donné que notre situation était difficile, depuis un mois et demi, nous n'encaissions les dépôts de nos clients que lors de la livraison des produits», a-t-il dit.

De son côté, le syndic Houle a commenté la fermeture en disant que les deux hommes d'affaires «avaient tenté d'obtenir de nouveaux capitaux, qui ne sont pas venus à temps».

La visite de Brian Mulroney

Les Boiseries de l'Outaouais a vu le jour en 1981 dans le contexte difficile de la récession. Au fil des années, la compagnie à pris rapidement de l'expansion pour compter à son service, au début de 1989, une quarantaine d'employés. Elle a également procédé à l'agrandissement de ses installations et acquis de nouveaux bâtiments. On la considérait comme l'un des deux plus importants frabricants d'armoires de cuisine dans l'Outaouais québécois.

La compagnie a remporté de nombreux prix décernés par le milieu d'affaires. Lors de la campagne électorale de 1988, le premier ministre Brian Mulroney avait payé une visite aux Boiseries de l'Outaouais afin de citer en exemple la foi inébranlable dans le libre-échange manifestée par les dirigeants de la firme.

Hier, Gilles Rocheleau, député libéral de Hull-Aylmer aux Communes, faisait les gorges chaudes. «J'ai subi un affront du premier ministre lorsqu'il a visité les Boiseries de l'Outaouais. Il m'avait alors traité d'hypocrite parce que j'avais changé d'idée sur le libre-échange», a-t-il dit.

«Cette faillite est peut-être un effet du hasard, mais elle se produit six mois après le début du libre-échange. Il faut se poser des questions?» a-t-il affirmé.

«Dans la région, a-t-il continué, il y a actuellement plus d'usines qui ferment qu'il y en a qui ouvrent.»

Les employés

Joint au téléphone chez lui, à Thurso, Robert Gravel, un peintre de la firme — qui n'était pas syndiquée — a indiqué que les employés avaient appris la mauvaise nouvelle mercredi de la semaine dernière.

«Mais nous savions avant que les choses n'allaient pas. Il n'y avait pas beaucoup d'ouvrage et les patrons nous avaient dit qu'ils avaient des problèmes d'argent, il y a un mois et demi», a-t-il dit.

M. Gravel fait toutefois partie des chanceux, car il a pu se trouver immédiatement un nouvel emploi dans une autre firme de fabrication d'armoires de cuisine. Selon lui, il y aurait seulement deux autres travailleurs des Boiseries qui se soient trouvé du travail.

Mince consolation pour lui et ses collègues, tous leurs salaires seront versés y compris les paies de vacances.

EN BREF

TORONTO
4,019.74
(7.8)

MONTRÉAL
2,053.13
(6.08)

DOW JONES
2,771.09
(16.53)

DOLLAR
0.8508 $ US —

OR 429 $ CAN

ARGENT 6.191 $ CAN

Chaire de recherche

OTTAWA L'Institut de recherche d'Ottawa-Carleton et le Conseil de recherche en sciences naturelles et en génie (CRSNG) annoncent la création d'une chaire de recherche industrielle pour l'étude de base de données multi-médias au département de génie électrique de l'Université d'Ottawa. Le projet est subventionné à 60 % par le CRSNG, qui y injecte ainsi $1,6 million. Le reste des fonds provient de l'entreprise privée.

Faire affaires avec Hong Kong

OTTAWA L'Association d'affaires Hong Kong-Canada tiendra son prochain dîner-causerie le 18 octobre, à midi, au Jasmine Restaurant, sur la rue Somerset ouest, à Ottawa. L'invité sera Walter Baker, consultant d'Ottawa. Il traitera des façons de susciter les occasions d'affaires avec Hong Kong.

Des employés sensibilisés

TORONTO Un plus grand nombre d'entreprises adoptent des programmes de participation de la part de leurs employés en leur remettant une partie des profits réalisés, a déclaré, hier, Herb Brown, le président du Conseil canadien du partage des profits. 25,000 compagnies auraient déjà créé un tel programme de sensibilisation favorisant la production.

Des avocats se fusionnent

TORONTO Deux importants bureaux d'avocats de Toronto ont décidé de se fusionner à compter du 1er novembre. Fasken et Calvin, d'une part, et Campbell, Godfrey et Lentas, agiront sous le seul nom de Fasken, Campbell, Godfrey et compteront environ 350 avocats et spécialistes dans leur unique entreprise, ce qui en fera, selon eux, l'étude la plus importante au Canada.

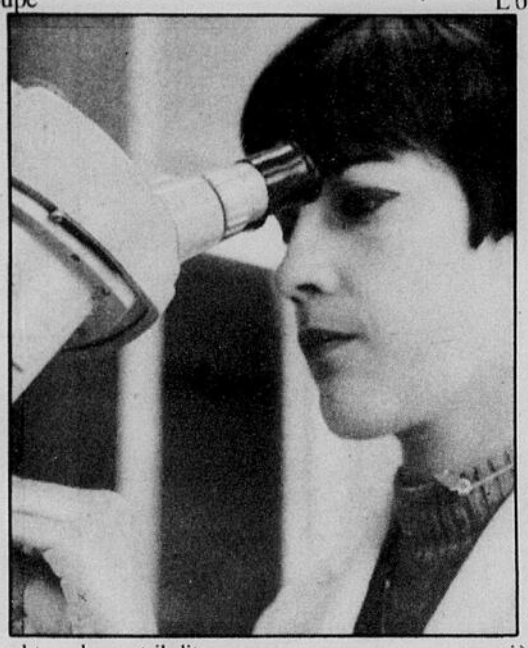
L'ÉCONOMIE

On s'en remet à Investissement Canada

Connaught: Ciba-Chiron ne renchérira pas

Presse Canadienne

TORONTO La guerre des offres pour Connaught BioSciences a perdu de l'intérêt hier quand le groupe suisse-américain Ciba-Chiron a fait savoir qu'il ne tenterait pas de surpasser l'offre de $942 millions faite par Institut Mérieux SA, de France.



Au nom du groupe suisse-américain, Richard Williams a précisé qu'il n'était pas question d'augmenter l'offre précédente de $764 millions, parce qu'il jugeait ce prix équivalent à la valeur marchande de l'entreprise canadienne.

M. Williams dirige la division de l'expansion chez Ciba-Geigy Ltd., de Basel, en Suisse.

Cette mise au point ne signifie pas toutefois que Ciba et son partenaire, la société de biotechnologie Chiron Corp, de Californie, ont complètement abandonné leur ambition d'acquérir le fabricant de vaccin Connaught BioSciences Inc., dont le siège social se trouve à Toronto.

Les deux entreprises souhaitent, en effet, qu'Investissement Canada, l'agence fédérale qui soupèse la valeur et la portée des mainmises étrangères, conclura que leur dernière offre est préférable à celle de l'Institut Mérieux, de Lyon.

«Nos deux approches sont différentes et, selon nous, notre proposition sera plus profitable pour le Canada», a-t-il dit.

Ainsi, a ajouté M. Williams, Mérieux a indiqué qu'il amalgamera sa division de fabrication de vaccins avec celle de Connaught et éliminera toute duplication.

«L'un et l'autre avons promis de maintenir la production et la main-d'oeuvre au Canada, mais dans notre cas, nous ne fabriquons pas de vaccin du tout et nous avons donc besoin de Connaught au complet.»

Offre canadienne?

L'offre de Ciba-Chiron expire le 17 octobre, alors que celle de Mérieux est valable jusqu'au 26 octobre. M. Williams a refusé de dire si Ciba et Chiron prolongeront leur offre.

Selon Ivar Liepins, analyste boursier observant Connaught pour la maison de courtage Moss Lawson and Co., l'annonce de Ciba et Chiron laisse la voie libre à Mérieux.

Il ne voit pas comment quelqu'un d'autre pourrait encore faire une offre. «Et jusqu'ici, le groupe canadien formé derrière le docteur Church n'a pas réussi à préparer une proposition acceptable.»

Le docteur Robert Church, généticien de l'Université de Calgary, a annoncé qu'il essayait de constituer une offre entièrement canadienne pour Connaught, mais il a refusé obstinément de fournir la moindre précision.

D'autre part, a noté M. Liepins, les investisseurs «vont hurler» si jamais Investissement Canada — qui a prolongé son analyse de l'offre de Mérieux jusqu'à la fin d'octobre — choisissait l'offre de Ciba-Chiron à $30 l'action de préférence à celle de Mérieux à $37 l'action.

Action en baisse

D'un autre côté, l'agence fédérale n'aura pas une décision facile à prendre à la suite de la controverse qui, depuis le début, entoure cette vente de Connaught. À ce propos, Mérieux doit comparaître en cour le 12 octobre pour répondre à une poursuite intentée par l'Université de Toronto qui cherche à empêcher Connaught de tomber entre les mains d'intérêts étrangers.

L'université veut s'assurer que les nouveaux propriétaires de Connaught n'abandonneront pas les projets de recherche de la compagnie commandés au Canada.

À la suite de la nouvelle d'hier, les actions de Connaught ont perdu $2.25 à $35.75 dans le virement de 1,069,700 actions, au début de l'après-midi, à la Bourse de Toronto.

La CEE prêtera $1.1 milliard à la Pologne et à la Hongrie

Agence France-Presse

BRUXELLES La Communauté économique européenne (CEE) envisage de prêter jusqu'à un milliard d'écus ($1,1 milliard US) à la Pologne et à la Hongrie au cours des trois prochaines années, a-t-on appris, hier, auprès de la Commission européenne à Bruxelles.

L'exécutif de la CEE a demandé aux Douze de prévoir une telle somme en garantie de ces prêts dans le prochain budget de la CEE.

Cette initiative doit répondre à la demande des Polonais et Hongrois de disposer d'argent frais pour financer l'assainissement de leurs économies et les réformes en cours. Les pays occidentaux sont jusqu'ici restés prudents, préférant notamment attendre le résultat des négociations en cours entre la Pologne et le Fonds monétaire international (FMI).

L'accès de Varsovie et Budapest aux prêts de la Banque européenne d'investissement (BEI), l'organisme de crédit de la CEE, est un élément clé du plan d'aide à ces deux pays présenté, le mois dernier, par la Commission européenne.

Ce plan a été approuvé dans son principe par les ministres des Douze, avant-hier, à Luxembourg. Au lendemain de ce feu vert, la commission a «estimé que le volume des prêts de la BEI à la Pologne et à la Hongrie au cours des trois prochaines annéees pourrait être de l'ordre de 800 millions à un milliard d'écus».

La commission espère que les ministres des Finances des Douze, qui sont également les gouverneurs de la BEI, approuveront formellement les prêts à la Pologne et à la Hongrie avant la fin de l'année.

«Les prêts doivent être accordés aux conditions habituelles de la BEI», ajoute la commission. Varsovie et Budapest ne devraient probablement pas bénéficier des bonifications de taux souvent consentis par la BEI aux pays méditerrannéens et aux pays en voie de développement liés à la CEE par des accords, a précisé un porte-parole de la commission.

Mais les prêts de la BEI sont déjà «au moins un et peut-être deux points en-dessous de ce que vous obtenez normalement des banques commerciales», a ajouté ce porte-parole. L'argent avancé par la CEE devra être investi en priorité au profit d'entreprises privées, par exemple, des joint-ventures avec des sociétés occidentales. En outre, les opérations de la BEI «prendront pleinement en compte les actions du FMI et de la Banque mondiale», selon la commission.

La CEE a accordé pour l'instant une aide alimentaire de 120 millions d'écus à la Pologne.

Bush demandera au Congrès de donner $200 millions

Agence France-Presse

WASHINGTON Le président George Bush, satisfait du programme de réformes engagé par la Pologne, va demander au Congrès d'accorder un don de $200 millions US à ce pays, a annoncé, hier, la Maison-Blanche.

Ce don, qui constituera la contribution américaine à un fonds de stabilisation de $1 milliard US demandé par la Pologne aux pays occidentaux, sera débloqué dès qu'un accord aura été signé entre Varsovie et le Fonds monétaire international (FMI), a précisé la Maison-Blanche.

Ajout

Cette nouvelle assistance s'ajoute à $250 millions US déjà promis par Washington depuis le mois de juillet dernier.

Le porte-parole de la présidence américaine, Marlin Fitzwater, a d'autre part indiqué que M. Bush enverrait prochainement en Pologne une équipe d'experts américains qui évalueront les besoins polonais.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
Numéro 550-02-001780-899

COUR DU QUÉBEC
(Chambre civile)

Présent Gilles Turcotte
greffier-adjoint

Crédit Trans-Canada Ltée
Partie demanderesse

c.

André Gagné et Louise Charboneau
Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à **ANDRÉ GAGNÉ & LOUISE CHARBONNEAU** de comparaître au greffe de cette cour situé au 17, rue Laurier, Hull, Québec, salle 0.210 dans les trente jours de la date de la publication du présent avis dans le journal "LeDroit".

Une copie de la déclaration et du bref d'assignation a été remise au greffe à l'intention de ANDRÉ GAGNÉ & LOUISE CHARBONNEAU.

Lieu: Hull, Québec

Date: Le 22 septembre 1989

Gilles Turcotte
protonotaire

PONTIAC **PROVINCE de QUEBEC**
Municipalité de PONTIAC

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

Des soumissions seront reçues par le soussigné jusqu'à seize heures (16:00) le lundi 16 octobre 1989 pour la fourniture et le transport de 5,000 tonnes métriques de gravier (0.3/4) de la Mine Hilton.

La soumission devra indiquer le montant total pour la fourniture et et transport du gravier tel qu'indiqué dans le cahier de charges disponible à la Municipalité.

La Municipalité ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec le soussigné durant les heures de bureau du lundi au vendredi entre neuf heures (9:00) et douze heures (12:00) et treize heures (13:00) et seize heures trente (16:30).

DONNE À Pontiac, secteur Luskville ce vingt-sixième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-neuf.

Germain Clairoux
Secrétaire-Trésorier

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

ASSURANCES DE DOMMAGES

La maison de courtage

Les Assurances Gronk inc.

requiert les services de

deux (2) personnes responsables du service à la clientèle

Qualifications requises:
— Expérience pertinente en assurances générales
— Bon français
— Souci de la qualité du service aux client(e)s

Salaire: Selon expérience

Endroit: Gatineau

Prière d'envoyer votre C.V. avant le 13 octobre à:

Mme Lucie Ménard,
430, boul. de l'Hôpital,
Suite 300, Gatineau, Québec,
J8V 1T7, 243-1234

OFFRE D'EMPLOI

Infirmière autorisée (R.N.)

Infirmière auxiliaire autorisée (R.N.A.)

Pour temps plein, temps partiel, sur appel.

St-Viateur Nursing Home

Embrun-Limoges Ontario

Demander le directeur

443-5751

LE RYTHME DES AFFAIRES

Vancouver

■ Les valeurs à la Bourse de Vancouver étaient en baisse, hier, au terme d'une séance de transactions modérée au cours de laquelle il s'est transigé 15,357,022 actions.

De tous les titres mis en vente, 160 ont réalisé des gains, 253 ont subi des pertes et 463 sont demeurés inchangés.

L'indice a fini la journée à 775.24 points, en recul de 8.23 par rapport à la précédente séance de mardi.

Wall Street

■ La tendance a évolué en hausse irrégulière, hier à Wall Street, l'indice Dow Jones des valeurs industrielles, battant son record de la veille pour clôturer à 2771.09 en hausse de 16.53 points, sur un marché actif.

Quelque 196 millions d'actions ont été échangées. Le nombre de valeurs en hausse a dépassé celui des baisses: 809 contre 652; 509 titres ont été inchangés.

Les cours ont été soutenus par les achats de rattrapage des investisseurs pris de court par la reprise des deux précédentes séances, attribuée par les analystes au raffermissement du dollar, une baisse des taux d'intérêt obligataires et à un regain d'espoir d'un assouplissement de la politique du crédit de la Réserve fédérale américaine.

Les prises de bénéfice, après les gains de plus de 61 points enregistrés lundi et avant-hier, ont sporadiquement contenu la progression de l'indice.

Microsoft qui prévoit des bénéfices trimestriels en hausse de 34 %, a progressé de $5 1-2 à $74 1-2, UAL a gagné $3 3-8 à $283 et Loews, $4 à $131 1-2.

Du Pont a cédé $1 1-8 à $122 1-8, Lockheed, 3-4 à $49 1-8 et Quaker Oats, 3-4 à $62 1-4.

Parmi les valeurs canadiennes qui ont suscité l'intérêt des cambistes, General Reassurance Corp. a gagné 1-8 à $87, Seagram, 3-4 à $84 1-8 et Westcoast Energy, 1-4 à $17 7-8 pendant qu'Alcan reculait de 1-4 à $23 3-4 et Domtar, de 1-8 à $12 1-2.

Les obligations

■ Les cours étaient en hausse, hier, au terme d'une séance modérée de transactions sur le marché canadien des obligations.

Le court terme gagnait 5 cents; les moyen et long terme de même que les titres de société et de province grimpaient tous d'un huitième de point.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 12.25 %.

Les dividendes

■ Dividendes de société publiés, hier; trimestriels, sauf indication contraire :

Banque Royale du Canada a déclaré des dividendes sur ses actions à prix ajusté au taux flottant, priv. séries E, pour un montant par action à être déterminé par l'application d'un douzième du taux annuel de dividende à $100. Le taux annuel étant de 65 % du taux directeur moyen effectif à chaque jour d'affaires durant le mois, plus un taux d'ajustement pour ce mois. Payables le 12 décembre aux sociétaires inscrits le 30 novembre, le 12 janvier aux 29 décembre et le 12 février aux inscrits du 31 janvier.

Seel Mortgage Investment Corp.: ord., $0.34, action à la place de comptant. Payable le 27 oct., aux 13 oct.

Steiberg Inc.: 5 1-4 % priv., $1.31. Payable le 15 nov., aux inscrits du 1er nov.

Thomson Corp. a déclaré un dividende sur ses actions à taux flottant, priv., séries II, pour un montant par action équivalent à un quart de 70 % du taux directeur moyen de trois banques à charte pour chaque jour durant les trois mois prenant fin le 31 décembre, multiplié par $25.00. Payable le 2 janvier aux inscrits du 15 décembre.

Les bénéfices

■ Strathfield Oil and Gas Ltd.: annuel clos le 30 juin: 1989, perte nette de $445,000, $0.16 par action; 1988, perte nette de $217,000, $0.08 par action. Revenus: 1989, $2,409,000; 1988, $3,059,000.

Tridont Health Care Inc.: annuel fini le 31 mars: 1989, perte nette de $31,300,000, $4.87 par action; 1989, profit net de $2,400,000, $0.40 par action. Revenus: 1989, $39,400,000; 1988, $27,000,000.

Les céréales

■ Les céréales et les oléagineuses ont fini la journée dans une allure variée, hier, sur le marché des matières premières de Winnipeg, dans l'attente, plus tard dans la journée, de prévisions de Statistique Canada au sujet de la production céréalière.

Le colza est demeuré inchangé à $3.90 en baisse et son contrat de livraison pour décembre se vendait $374.50 en fin de séance.

Le lin perdait entre 10 et 90 cents et novembre se transigeait à $300.70.

Le seigle demeurait inchangé à 20 cents en recul et décembre se payait $122.00.

Les cours du blé gagnaient entre 50 cents et $1.10 et novembre cotait $130.70.

Les avoines demeuraient inchangées à $2 en baisse et novembre terminait à $110.30 .

L'orge gagnait entre 30 cents et $1 et la livraison en novembre se vendait $108.30.

Enfin, l'orge de l'ouest demeurait inchangé à 50 cents en hausse et novembre s'emportait moyannant $104.50.

Des 132,760 tonnes vendues hier, il y en avait 9,800 de blé, 520 d'avoine, 31,820 d'orge, 9,660 de seigle, 25,760 de lin, 48,140 de lin et 7,060 d'orge de l'ouest.

Les bestiaux

■ Les arrivages au marché aux bestiaux de Montréal totalisaient, cette semaine, 704 bovins, 919 veaux et 13 porcs.

Les prix s'établissaient ainsi :

Bouvillons: ventes insuffisantes pour faire une cotation.

Taures, commercial: $62.00-68.00.

Vaches, D1-2: $57.00-61.75; D-3: $53.00-58.00; $45.00-55.00.

Taureaux: $62.75-70.00 (quelques ventes à $72.00).

Veaux d'abattage, animaux de choix et bons: $116.00-144.00; moyens et communs: $68.00-114.00.

Veaux de remplacement de type laitier, de bonne qualité: $125.00-165.00 (quelques ventes jusqu'à $172.00); moyens et communs: $80.00-122.00.

Les denrées

■ Cours des denrées transmis, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture :

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 39-92: $5.167; 40-93: $5.167; prix du gros au détaillant: $5.678.

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: $5.225; première cat., coloré: $5.232.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: $3.046 le kg; pour bétail: $1.373 le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: $2.480 le kg; pour bétail: ----- le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: $0.649; pour bétail: $0.612 le kg.

Oeufs: prix de gros au détaillant à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: $1.472; A-gros: $1.453; A-moyens: $1.343; A-petits: $0.96.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: $1.15; A-gros: $1.15; A-moyens: $1.04; A-petits: $0.65.

LES DEVISES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis, hier, par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.4376
Allemagne de l'Ouest (mark)	0.6257
Arabie Saoudite (rial)	0.3139
Australie (dollar)	0.9126
Autriche (schilling)	0.088942
Bahamas (dollar)	1.1747
Bahrein (dinar)	3.1222
Barbade (dollar)	0.5874
Belgique (franc cnv)	0.029807
Bermudes (dollar)	1.1747
Brésil (cruzado)	0.3064
x-Bulgarie (lev)	0.7577
Caraïbes (dollar)	0.4369
Chine (renminbi)	0.3163
x-Colombie (peso)	0.002901
Corée (won)	0.001757
Danemark (couronne)	0.1605
E.A.U. (dirham)	0.3206
Espagne (peseta)	0.009851
États-Unis (dollar)	1.1747
Fiji (dollar)	0.7889
Finlande (mark)	0.2749
France (franc)	0.1845
Grèce (drachme)	0.007122
Guyane (dollar)	0.039247
Hong Kong (dollar)	0.1506
Hongrie (forint)	0.019702
Inde (roupie)	0.070588
Indonésie (rupiah)	0.000661
Irak (dinar)	3.7883
Irlande (livre)	1.6667
Israël (shekel)	0.5940
Italie (lire)	0.000855
Jamaïque (dollar)	0.2149
Japon (yen)	0.008331
Kenya (shilling)	0.056067
Koweit (dinar)	3.9757
Liban (livre)	0.002559
Malaysia (ringget)	0.4379
Mexique (peso)	0.000456
Norvège (courone)	0.1693
Nlle-Zélande (dollar)	0.6790
Pakistan (roupie)	0.056067
Pays-Bas (florin)	0.5541
Philippines (peso)	0.053562
x-Pologne (złoty)	0.000839
Portugal (escudo)	0.007386
x-Roumanie (leu)	0.1281
Royaume-Uni (livre)	1.8848
Singapour (dollar)	0.5999
Suède (couronne)	0.1823
Suisse (franc)	0.7220
Taiwan (dollar)	0.045813
Tanzanie (shilling)	0.008158
x-Tchécoslovaquie (couronne)	0.1214
Trinité-Tobago (dollar)	0.2777
Turquie (livre)	0.000526
x-URSS (rouble)	1.8600
Venezuela (bolivar)	0.030248
Yougoslavie (dinar)	0.000032

Transports Canada / Transport Canada
Groupe de gestion des aéroports / Airports Authority Group

MINISTÈRE DES TRANSPORTS
RÉGION DE L'ONTARIO

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant le projet mentionné ci-dessous, adressés aux Services du Matériel et des marchés, 4900, rue Yonge, pièce 300, 2e étage, Willowdale (Ontario) M2N 6A5 et dans l'enveloppe-réponse de l'appel d'offres, seront acceptées jusqu'à 15 h, heure de Toronto, à la date limite déterminée.

SOUMISSION

R-2072 — Vérifier et faire l'entretien de divers leviers de commande d'électricité et de matériel relié à l'Aéroport international d'Ottawa

DÉPÔT: $25.00

VISITE: M. Rod Renaud, Superviseur des Services électriques, (613) 998-9429

FERMETURE: Le 26 octobre 1989

INSTRUCTIONS

On pourra se procurer les documents d'appel d'offres au Bureau régional de la gestion du matériel mentionné ci-dessus, une fois qu'on aura reçu le dépôt applicable établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Le dépôt sera remboursé après le renvoi des documents.

Pour être prises en considération, les soumissions devront être présentées sur le formulaire fourni et être accompagnées du cautionnement dont il est question dans les documents. On ne prendra pas en considération les soumissions présentées en retard ni celles qui seront faites par télégramme.

Le Ministère n'est tenu d'accepter aucune soumission, même la plus basse.

Pour obtenir de plus amples renseignements, prière de téléphoner aux Services du Matériel et des Marchés, en composant le: (416) 224-3249.

Canada

VILLE DE HULL
APPEL D'OFFRES

Le Service de l'approvisionnement de la Ville recevra jusqu'à 11 h 15, lundi le 23 octobre 1989 des soumissions pour: —

"ENTRETIEN DES SYSTÈMES AUTOMATIQUES DE LA MAISON DU CITOYEN (SA-89-173)"

Chaque soumission devra être placée dans une enveloppe cachetée et adressée à la Ville de Hull, a/s du Service de l'approvisionnement, 100, rue d'Edmonton, C.P. 1970, Succ. "B", Hull (Québec) J8X 3Y9 et porter l'indication suivante:

SOUMISSION "ENTRETIEN DES SYSTÈMES AUTOMATIQUES DE LA MAISON DU CITOYEN (SA-89-173)"

Seuls les soumissionnaires qui auront fait parvenir leur soumission sur des formules fournies à cette fin seront considérés.

Le Service de l'approvisionnement procédera à l'ouverture des soumissions en présence de toute personne intéressée à 11 h 15, à la date précitée au Service de l'approvisionnement, 100, rue d'Edmonton. La Ville de Hull ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Les intéressés peuvent se procurer tous les documents nécessaires au bureau du Directeur du Service de l'approvisionnement, 100, rue d'Edmonton, Hull (Québec).

Le Greffier,
André J. Burns, o.m.a.
Donné à Hull, ce 5 octobre 1989.

Commission de la Capitale nationale
National Capital Commission

Appel de présélection
P-02484

Projet: Restauration, rénovation et agrandissment d'un immeuble patrimonial

La Commission de la Capitale nationale est présentement à la recherche d'entrepreneurs généraux et de sous-traitants dans les spécialités suivantes: Maçonnerie de pierre, toiture, plâtre, menuiserie et charpenterie de finition, peinture et pose de papiers peints, électricité, mécanique, aménagement paysager.

Le projet exige une expérience significative, des compétences et une maîtrise de la technique supérieure à la moyenne en projets de restauration et rénovation de bâtiments patrimoniaux et d'aménagements paysagers.

Pour recevoir le formulaire d'inscription, les compagnies devront faire parvenir leur demande par télécopieur au (613) 239-5007 ou par la poste à l'acresses mentionnée ci-dessous;

Chef, Services de gestion des acquisitions
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier Ouest
Ottawa-Hull
Canada
K1P 6J6

Projet: Restauration, rénovation et agrandissement d'un immeuble patrimonial

Les formulaires d'inscription doivent être dûment remplis et renvoyés à l'adresse ci-dessus avant 15 heures, le 30 octobre 1989. Les formulaires reçus en retard ne seront pas acceptés.

Canada

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées, à l'Administrateur régional, politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, Région de la Capitale nationale, Place du Portage, Phase IV, 140 promenade du Portage, Hull, Québec (adresse postale) OTTAWA (Ontario) K1A 0M3 seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à l'adresse ci-dessus, (téléphone 997-5667/69) sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Nº 703359 — Modification de la toiture, Bloc 1200 et balcon, bloc 1600, Centre Asticou, 241, boulevard Cité des Jeunes, Hull, Québec.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: jeudi, le 19 octobre 1989

Dépôt: 50.00 $

Nº 703360 — Modification de la toiture, Bloc 2000, Centre Asticou, 241, boulevard Cité des Jeunes, Hull, Québec.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: jeudi, le 19 octobre 1989

Dépôt: 50.00 $

POUR DEFENSE NATIONALE
Nº 654258 — Refaire l'installation électrique, 3e étage, Centre d'informatique du ministère de la défense nationale, Parc Tunney, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: jeudi, le 19 octobre 1989

Dépôt: aucun

Nº 703363 — Modification de la toiture, Blocs 1100, 1500 et 1700, Centre Asticou, 241, boulevard Cité des Jeunes, Hull, Québec.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa, Hull, Montréal et Toronto.

Date limite: jeudi, le 26 octobre 1989

Dépôt: 50.00 $

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue

Canada

TORONTO (PC) — Les valeurs étaient en hausse au terme d'une séance fébrile de transactions, hier, sur le parquet de la Bourse de Toronto dont l'indice TSE a grimpé de 7.8 points pour finir la journée à 4019.74.

Environ 35.0 millions d'actions ont été transigées, comparativement à 34.25 millions lors de la séance de mardi.

Dans le groupe des industrielles, Noranda Inc. a gagné 1-4 à $26 7-8, Banque Canadienne Impériale de Commerce, 1-4 à $30 3-4, Banque de Nouvelle-Ecosse, 1-4 à $17 708, Brascan A, 3-4 à $30 5-8 et Imperial Oil A, $1 7-8 à $63 5-8. Connaught BioSciences a reculé de $2 1-4 à $35 3-4, dans le cadre de ventes impliquant plus d'un million d'actions, Canadien Pacifique a perdu 1-4 à $27 1-8 et Laidlaw B, 1-8 à $22 3-8, BCE, 1-8 à $41 5-8 et Ultramar PLC, 1-8 à $6 1-4.

Chez les minières, Aur Resources a gagné 3-8 à $11 5-8, Placer Dome, 1-8 à $19 et Louvem Mines, 1-4 à $7 3-4. LAC Minerals a perdu 1-4 à $11 1-4, RFC Resources, 10 cents à $2.10 et Ateba Mines, 1 cent à 10 cents.

Among oils, Sceptre Resources a gagné 1-8 à $5 1-2, Saskatchewan Oil, 1-4 à $14 5-8 and Coho Resources, 5-8 à $6. Ranger Oil a perdu 1-8 à $7 1-2, Metalore Resources, $1 à $26 1-2 et Paramount Resources, 1-2 à $7 1-2.

BOURSE DE TORONTO

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assuietties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

A et B

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
AGFM B f	15800	$7¼	7	7	— ¼
AHA Auto o	700	75	75	75	+15
AMCA Int	45196	430	425	425	— 5
AMCA p	800	$24⅞	24⅞	24⅞	
AMCA 2 p	600	$23	22⅞	23	+ ⅛
AMCA 3 p	200	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
ARC Int	2900	285	285	285	+ 5
Abbey E o	27915	8½	7½	7½	— 1
Abermin o	2000	11½	11½	11½	+ ½
Abti Prce	8750	$17¼	17	17⅛	
Abitibi w	1500	6	6	6	— 1
Acadia M o	13367	27	25	25	— 2
Adv Grvs o	11300	160	155	155	—10
Agassiz	5030	265	260	265	+ 5
Agnico E	3900	$9⅜	9½	9⅜	
Air Canada	158469	$13½	13¼	13¼	
Alt Energy	93177	$22⅜	21½	22¼	+ ⅜
Al Enr 775	7450	$29¾	29⅛	29½	+ ⅜
Alta Nat	15816	$17⅜	17½	17¾	+ ¼
Alcan	315687	$28⅛	27¾	27¾	— ⅜
Alcan C p	470	$23⅛	23⅛	23⅛	
Algo Gr A f	z12	390	390	390	
Algo Cent	1000	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ⅜
Algon Merc	1000	$8¾	8¾	8¾	— ¼
Allied Lyns	15196	$10	9⅞	9⅞	
Altex	78700	350	340	350	+10
A Barick	49600	$29¾	29	29¾	+ ⅜
Am Eagle r	983857	½	½	½	
Am Pacific	23700	$5⅛	495	495	— 5
Amoco Sed	see below				
Anderson	7450	$18	17⅞	18	
Ang CdnM o	10000	18	18	18	+ 1
Anthes	3000	51	51	51	
Arbor A	10150	$9⅞	9⅝	9⅞	+ ⅛
Arbor B f	6900	$9½	9⅜	9½	
Argus B pr	z60	$29	29	29	
Argvil E B	200	20	20	20	—80
Asmra Mnl	1800	290	290	290	
Ascot Inv o	10030	12	12	12	
Astral B f	200	$14	14	14	
Atco I f	6516	$11	10¾	10⅞	+ ⅛
Atco II	300	$10⅞	10⅞	10⅞	
Ateba o	163000	10	10	10	— 1
Athabska o	5000	43	42	43	— 2
Atl C Cop	500	300	300	300	
Atl Shop p	500	$25⅞	25⅞	25⅞	
Atlantis	10450	75	75	75	
Audrey R	10000	340	330	340	
Audrey w	1150	105	105	105	+ 8
Augmitto o	11500	30	26	30	+ 6
Aur Res o	426166	$11⅛	11⅛	11⅜	+ ⅜
Aurizon o	3416	38	38	38	— 2
Avcorp Ind	3000	75	75	75	— 5
BCE Inc	231328	$41¾	41½	41⅝	— ⅛
BCE 1.96 p	1000	$49½	49½	49½	+ ¼
BCE 2.05 p	450	$41½	41½	41½	
BCED	66477	170	165	166	— 4
BCED 9⅛	400	$6½	6½	6½	— ¼
BCED 9¾	1000	$6½	6⅜	6½	
BCED 1 p	10460	$19¾	19⅜	19⅜	— ⅛
BCED w	11750	12	11	12	+ 1
BCE Mobl	64490	$35⅛	34½	35½	+ 1¼
BCED C I	1100	$23½	23¼	23½	
B C Bancor	192044	142	140	140	— 1
BC Banc A	6100	$30	29⅞	30	
BC Banc B	400	$29⅜	29⅜	29⅜	
BC Gas	21910	$14⅞	14¾	14⅞	
BC Rail p	100	$26	26	26	
BC Sugar A	20198	$18½	18¼	18⅜	+ ⅛
B Corp p	3400	$30¾	30⅝	30⅝	— ⅛
B Corp r	see below				
BGR A	4950	$10⅜	10¼	10⅜	+ ⅛
Bil Ent	200	$8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅛
BNT Ltd	2800	$14¼	14	14	
BNT Eqty	1000	$28¼	28¼	28¼	
BP Canada	139428	$22¼	21¼	22¼	+ 1⅛
BtBk Nk P	see below				
Bt Bk Nk ii	see below				
Baco A o	3600	225	225	225	+10
Bancshr p	250	$22¼	22¼	22¼	
Bancshr r	see below				
Banister C	5000	$13⅞	13⅞	13⅞	— ⅛
Bank Mtl	171691	$31⅞	31⅜	31⅝	+ ¼
Bk Mtl 250	700	$25⅞	25¾	25¾	
Bk Mtl 3p	3000	$25¾	25⅝	25¾	+ ⅛
Bk Mtl 4p	4250	$24⅜	24⅜	24⅜	+ ⅛
Bank N S	480132	$18	17⅝	17⅞	+ ¼
Bk NS 1p	1300	$22⅜	22⅜	22⅜	+ ⅛
Bk NS 3p	10940	$19⅛	19	19	— ⅛
Barons Oil	2000	280	280	280	
Barincor f	17900	275	260	265	+10
Baringtn o	850	115	115	115	— 2
Baton	3700	$14¼	14	14	
Beaufield o	22800	36	33	33	— 3
Beaver R o	3500	27	27	27	
Bell 1.94 p	2300	$24½	24	24½	+ ¼
Bell 9 p	500	$24	24	24	
Bell 10 p	600	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅜
Belmoral	23000	65	63	63	— 3
Bema Gl o	35400	198	195	198	+ 3
Bethlem R	5000	75	70	75	— 5
Biomira o	1400	420	415	420	—10
Bionaire I	12000	155	150	150	—15
Bl Hawk o	18800	190	165	165	—25
Bombdr A	3650	$17⅜	17⅛	17⅜	+ ¼
Bombdr B f	52836	$17⅜	17⅛	17⅜	+ ¼
Bonanza O	z85	76	76	76	
Bonar	600	$24¾	24¾	24¾	— ¼
Bovar Inc	1167	65	65	65	— 1
Bow Valy	43583	$15¼	15	15¼	+ ⅛
B V 2025	1000	$30½	30½	30½	+ ½
B V 1875	400	$29⅜	29⅜	29⅜	+ ⅜
Bow Vly 205	1125	$20	19¾	19¾	
Bracknel o	5009	158	156	158	
Bramalea	15497	$23½	23⅜	23½	+ ¼
Brmptn A f	7900	$9¾	9½	9¾	+ ⅛
Brandvr o	3000	85	85	85	— 5
Brascad A	500	$39	39	39	+ ⅛
Brascad B	500	$38⅜	38⅜	38⅜	
Brascan A	444370	$30⅛	29¾	30⅛	+ ¾
Brkwater o	146589	218	201	205	—10
BC Phone	32979	$17⅛	16⅞	17	
BCPh 4¼ p	z30	$51	51	51	
BCPh 6 pr	z5	$70	70	70	
BCP 11.24 p	700	$26⅜	26¼	26½	
Br Gas ads	250	$40¼	39¾	40¼	+ ½
Br Pet ads	100	$69½	69½	69½	—1⅜
Br Steel	800	$25½	25½	25½	— ⅛
Broulan	23103	220	210	220	+13
Bruncor	9700	$17¾	17½	17¾	+ ⅛
Brunswk	700	$12¾	12¼	12¼	— ⅛
Brydon o	2000	65	60	65	+10
Budd Can	9650	$37¼	36½	36½	— ½
Bunker H o	2000	290	290	290	—10

C

CAE	273360	$15⅜	15⅛	15¼	— ⅛
CB Pak	9240	$11⅛	11	11	
CCL A	5000	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
CCL B f	62020	$13⅞	13⅜	13⅞	+ ⅜
CFCF f	7000	$17¼	17	17⅛	— ⅛
CGC Inc	15350	$14¼	14⅛	14⅛	— ⅛
CHC Hlcpt	2000	485	480	480	—10
CM NT Equ	42700	$16½	16	16½	+ ⅜
CM Pref p	7050	$14⅜	14⅜	14⅜	
CME A o	1000	21	21	21	— 4
CS Res o	600	370	360	370	+10
CSA A f	500	485	485	485	+10
CT Financl	7377	$25⅞	25½	25½	+ ⅛
Cableshr A	99800	73	68	69	
Cableshr B	2000	68	68	68	
Cabre	22800	$5⅜	5⅛	5⅜	+ ⅛
Cambior	15900	$13¼	13	13¼	+ ¼
Cambior w	14175	145	132	145	+10
Cambridg	9155	$37⅜	37	37¼	— ¼
Cbg 8 d	see below				
Camco Inc	3700	$9⅛	9⅛	9⅜	+ ⅜
Camp Res	53221	80	80	80	
Camp Soup	2900	$22	22	22	+ ⅛
Campeau	102840	$10⅝	9⅞	10⅜	+ ⅜
Campeau B	4100	$16⅜	16½	16½	+ ½
Campeau C	4200	$14	12½	14	+1½
Campeau D	4000	$13	12	13	+1¼
C Income u	see below				
C Nor West	449124	405	400	400	— 5
CNor Wst r	1393875	2	1	1	
CNor Wst B	671	$24⅜	24⅜	24⅜	— ¼
C Packrs	184858	$19½	19	19⅜	+ ⅛
CS Pete f	866	330	330	330	
C Trust un	see below				
C Trsco C	1125	$18¾	18¾	18¾	+ ⅛
C Energy	7500	$5½	5⅜	5⅜	— ⅛
C Exprss f	540100	87	84	85	+ 1
CG Invest	100	$47	47	47	— ½
C Home o	3900	400	400	400	— 5
Ci Bk Com	575207	$31⅛	30⅜	30¾	+ ¼
Cdn Jorex	5400	145	135	135	—10
C Marconi	9250	$15⅜	15½	15⅜	— ⅛
Cdn Nat Res	58900	144	140	140	— 5
C Occdental	22571	$22	21⅜	22	+ ¾
CP Forest	4650	$41¾	41¾	41¾	— ⅛
CP Ltd	457140	$27⅜	27	27⅛	— ¼
Cdn Tire	1532	$29	29	29	— 2
CTire A f	148791	$25⅞	25⅛	25¼	— ½
CUtil A f	9143	$20½	20	20	— ⅛
C Util B	1100	$20½	20⅛	20½	
CUtil 2nd K	200	$25⅛	25⅛	25⅛	
CUtil 2nd L	400	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅛
Cdn Wn Bk	2600	$5	490	495	
Canamax	112100	335	300	335	+60
Canam A f	700	$6¼	6⅛	6⅛	— ¼
CanCaptl	3612	440	430	430	—10
Candal D o	45215	10	10	10	— 1
Canfor	19550	$29	28¾	28⅞	— ⅛
Canfor pr	300	$23¾	23¾	23¾	
Canron A	1000	$10	10	10	
Canron B f	1600	$10¼	10	10¼	— ¼
Canstar S	200	300	300	300	
Canutiliti p	15100	$24⅜	24½	24⅜	+ ⅛
Capsule T	8000	35	33	33	— 7
Cara	2000	$19¾	19½	19½	— ¼
Cara A f	7700	$19	18⅝	19	+ ½
Carena	3250	$29½	29½	29½	+ ½
Carolian o	6000	175	170	170	— 5
Cartier o	21600	6½	6½	6½	— ½
Cascades	6600	$6⅞	6¾	6¾	— ⅛
Cassiar	44701	$6⅛	5⅞	5⅞	— ⅛
Cathedrl o	780	235	215	235	+25
Celanese	2500	$30	30	30	
Celanes 1 p	850	$30	30	30	
Cntrl Cap	7600	$12¼	12	12¼	
Cnt Cap Af	107528	$10⅛	9⅞	10	— ⅛
Cnt Cap Ap	200	$23¾	23¾	23¾	+ ⅛
Cnt Crude o	9950	$5⅜	5¼	5⅜	+ ⅛
CFund A f	6600	$5⅞	5⅝	5⅝	
Cnt GtTr I	106	$19	19	19	
Cnt GtTr 2	1000	$21¼	21¼	21¼	— ⅛
Cnt GtTr 3	750	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
Cntl G Trc	1866	$10¾	10⅜	10⅜	
CG Tr p	266	$31½	31½	31½	— ½
Chancelor o	10300	36	36	36	— 1
Charan	4300	110	105	105	— 5
Chateau A f	300	435	435	435	+10
Chauvco A o	48000	$8½	8¼	8½	+ ¼
Cheni Gld o	2700	280	270	280	+ 5
Chief Int I	2600	$21½	21⅛	21½	+ ¾
CHUM B f	1200	$26½	26	26½	+ 1
Cimaron o	141500	$7¾	7¾	7¾	
Cineplex	39601	$15	14½	14⅞	— ⅛
Cinram	17400	$7¾	7⅝	7¾	+ ⅛
Circa Crft	500	$7	7	7	+ ¼
Citadel G o	z222	45	45	45	
Ctibk NY C	see below				
Citicorp	1000	$40⅜	40⅜	40⅜	+3⅞
Clarpine I	2600	74	72	72	— 2
Clarus f	200	450	450	450	
Claude R o	2036	410	410	410	—25
Cly Mil Af	2000	48	42	42	— 3
Co Steel f	9850	$19	18¾	19	
Cobi Food	1500	59	59	59	+ 4
Cogeco f	703	$7	7	7	+ ⅛
Cogeco B p	4440	$6¼	6¼	6¼	
Cognos	474	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛
Coho Res	208200	$6	5½	6	+ ⅜
Colin Enr o	8900	185	175	175	— 5
Colony P o	7900	70	70	70	+ 4
Cominco L	28302	$30⅜	30⅛	30⅛	— ⅜
Comnco H p	700	$14	14	14	— ⅛
Comnco R	172975	380	365	380	+20
Comnco R w	84700	40	37	40	+ 4
Cmrcl Fin	500	380	380	380	—10
Compu H o	13250	55	50	50	+ 5
Computlog	3850	400	400	400	—10
Comterm	1000	45	45	45	— 2
Connaught	1069700	$36½	35½	35¾	—2¼
C Brinco Ao	450	490	475	475	
C Carma A	10643	215	206	206	
C Carma w	2645	25	25	25	
C General	1500	60	60	60	— 5
C HCl Af	2542	$10	10	10	
C HCO o	206	115	115	115	
C Norex	2100	$7	6¾	7	+ ½
Con Prof o	4001	32	32	32	— 1
Cons TVX	12800	$6⅜	6½	6½	— ⅛
Cons Gas	4100	$28⅜	28¼	28¼	
Con Pkg	1538	$23¼	23	23	— ½
CTL Bank	1800	120	120	120	
CTL Bk II	z45	$12¼	12¼	12¼	
Contour B o	z324	20	20	20	
CPhrma A f	1800	56	56	56	— 1
Contrns A f	2000	175	175	175	— 5
Contrns A p	400	$16⅜	16½	16⅜	
Conwest A	300	$14½	14⅜	14½	+ ½
Conwst B f	98834	$14¾	13⅜	14¼	+ ⅜
Co enerco A	117088	$5	470	5	+35
Coral Gld o	37500	215	215	215	
Corby	1300	$28	27¾	27¾	— ¼
Corncopa o	45772	249	240	242	+ 2
Corona A f	180505	$8⅞	8⅛	8¾	
Corona A p	1418	$8½	8½	8½	
Corona C p	300	$23½	23⅛	23½	— ⅛
Corona w	38469	35	34	35	+ 3
Corna 92 w	4000	180	170	180	+ 5
Corna pc w	228	$35½	35½	35½	
Coronet C	1500	425	420	425	
Corp Food	7400	$12¼	12	12¼	+ ¼
Coscan D	376	$12⅛	12⅛	12⅛	— ¼
Coseka R	222700	32	31	32	+ 2
Cott Bev	1500	470	465	465	—15
Counsel	83800	$11½	11½	11½	— ⅛
Coxheth o	5980	15	15	15	
Crain RL f	5400	$11⅜	11⅜	11⅜	
Crestbrk	800	$21½	21½	21½	— ½
CLife I A	6000	$25½	25	25	— ⅛
Crownx	5700	$15⅜	15	15¼	
Crownx A f	354620	$7¾	7½	7⅝	
Crownx 1 p	2650	$21⅜	21⅜	21⅜	— ¼
Crownx 2 p	350	$20⅛	20¼	20⅜	+ ⅛
Crownx 3 p	1400	$19⅛	19	19⅛	+ ⅛
Crownx B w	15400	$15½	15⅜	15½	+ ⅛
Cumulus o	8500	27	27	27	+ 2
Cyberm B f	200	$18¼	18¼	18¼	— ¼
Czar Res	38000	131	126	126	— 5

D à G

DMR A f	1000	440	440	440	+10
Deak Res o	7000	70	70	70	
Dejour o	5000	20	20	20	+ 2
Denison A p	1920	$5⅛	5	5	
Denison B f	13576	495	490	495	+ 5
Denison p	1725	$21¾	21½	21¾	+ ¼
Denison B p	4750	$23⅛	23	23⅛	+ ⅛
Denisn B w	2150	80	80	80	+ 4
Deprenyl o	75195	$16⅜	16	16⅜	+ ¼
Derlan	34650	$10¼	10	10	— ¼
Devnic E o	12000	92	90	90	
Devran P o	69194	115	115	115	+ 5
Devtek f	600	$8⅞	8¾	8¾	— ⅛
Dexleigh	10100	260	257	257	— 2
Dicknsn A f	252	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
Discov W	15000	142	136	142	+ 7
Dofasco	55734	$26¾	26¼	26¼	— ¼
Dofasco 260	3695	$32⅞	32¾	32¾	— ⅛
Dolphin o	2000	53	52	52	
Doman A	1302	$9½	9½	9½	— ⅛
Doman B f	8725	$9½	9⅜	9⅜	— ⅛
Doman 2 p	300	$31¼	31¼	31¼	+ ¼
D Expl fo	z450	13½	13½	13½	
D Textle	4727	$17	16¾	16⅞	+ ⅛
Domtar	55550	$14⅜	14⅜	14⅝	— ¼
Domtar B	200	$21⅜	21⅜	21⅜	
Donohue B	20400	$13½	13⅜	13½	+ ¼
Dorset E o	5000	55	55	55	+ 5
Dover Ind	500	$19⅜	19⅜	19⅜	
Dreco A o	12000	225	220	220	— 5
Dumagmi o	1800	15	14⅞	15	
Dmi w	200	232	232	232	+ 4
Dunde Pal o	5000	47	47	47	— 2
Dunraine o	1000	95	95	95	
Du Pont A	13880	$28¼	27⅞	28¾	+ 1
Duration o	43932	6	5	5	
Durkin H o	8000	50	49	49	
Dylex A f	77575	$11½	11⅜	11⅜	+ ⅛
Dynamic C	100	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Dynmic A f	1600	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
Eagle P	8000	300	300	300	— 5
Eaglet o	539	12	12	12	— 2
Estmain o	3000	23	23	23	+ 3
Eastmaq o	500	385	385	385	—15
Echo Bay	108500	$18⅞	18½	18½	
Eco Corp	10435	$7¼	7⅛	7⅛	+ ⅛
Econ Inv	100	$50	50	50	— ½
Edper A f	8300	$27¾	27½	27½	— ¼
Ego Res o	48500	63	59	60	— 2
Ekaton A o	5000	73	73	73	— 2
Elders A	1600	$24½	24½	24½	
Elcthm Y f	400	$8	8	8	+ ⅛
Emco	2800	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Empire A f	4709	$17	16¾	17	+ ¼
Empire 4 p	11500	$25¾	25¾	25¾	+ ⅜
Encor Inc	191904	320	310	315	— 5
Energx o	14000	29	27	29	+ 3
Enrpls C A	500	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Enrpls C B	4600	$7⅛	7	7	— ¼
Enrpls C D	500	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Enrpls FB	usee below				
Enrpls FC	usee below				
Enrpls FD	usee below				
Enfield	4300	$7½	7¼	7¼	— ⅛
Enfield 1 p	1000	$19¼	19¼	19¼	
Enscor Inc	110	250	250	250	+10
Enserv C	1400	340	340	340	+ 5
Epic Data o	1000	340	340	340	—10
Equinox o	1000	145	145	145	+ 5
Equty Pres	1932	91	90	90	
Equty Svr A	7775	415	410	410	
Equity Svr p	225	$16½	16½	16½	
Etac Sals	6587	$10	9¾	9¾	— ⅛
Euro Nev o	26996	470	465	465	
Exador o	30800	8	7	7	— 1
Exall o	2200	38	38	38	— 2
Excel o	31000	110	110	110	+ 3
FCA Intl	6800	$10¼	10⅛	10¼	
FCMI A of	300	170	170	170	
FPI Ltd	10758	$7½	7	7½	+ ½
FT Capital	1000	10	10	10	
FT Cap 1p	2500	18	18	18	+ 3
Fahnstk A	5500	225	223	223	— 7
Fahnstk I w	z525	½	½	½	
Fairfax f	7600	$18½	17¾	18½	+ 1
Fcnbrd G	4042	231	230	230	— 3
Fcnbrdge	714	$36⅜	36⅜	36⅜	— ¼
Falvo Corp	500	130	130	130	—10
Far West	900	195	195	195	
Farady R	4500	$5½	5⅛	5½	+ ⅜
Farady A p	1800	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Fathm Ocn	200	250	250	250	
Fed Ind A	8024	$15⅛	14⅞	15	— ⅛
Fed Ind C	1400	$24¼	24	24	— ⅛
Fed Pion	6200	$13¾	13⅜	13⅜	— ⅛
Finning L	38200	$15½	15¼	15¼	
Firan	18200	410	400	410	
F Austria	15300	$11⅛	10⅞	11⅛	+ ⅛
F Austrl w	1200	24	24	24	
F City Fin	1700	$42¾	42½	42½	— ¼
F Cty Trco	22800	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
F Marth A f	10000	$9¼	9	9	— ⅛
F Mar	280	360	360	360	
FMrcn A f	2000	$8	7⅞	7⅞	
FirstPr Tr	usee below				
F Tor Mng	3017	475	470	475	— 5
Flanagan o	10000	230	225	225	— 5
Fleet Aero	11150	130	120	120	
Fleet Aro Af	4830	100	100	100	
Fleet Aero	112717	275	240	275	+25
Fleet Aro w	7000	4	4	4	+ 1
Flet CCan A	5696	$19⅛	19	19⅛	+ ⅛
Flet C Inv	4175	22	21⅞	21⅞	
Flet Cl B	8050	$21¾	21¼	21¾	+ ⅛
Flet CFin B	1200	$24⅛	24	24	
Focus nmc	400	$22	21⅞	21⅞	— ⅜
Ford Cnda	400	$194½	194½	194½	+ 2
Fortis Inc	2200	$22⅜	22¼	22¼	— ⅛
FSesn Hl f	2890	$34¾	34½	34¾	+ ¼
Franco o	4800	$12½	12⅜	12⅜	— ⅛
GTC Tr B	500	$6½	6⅜	6⅜	
GW Util	3445	$25¼	25	25	— ⅛
Galactic	6100	340	340	340	
Gandalf	8000	$7	6⅞	7	+ ⅛
Geac Comp	5600	235	225	225	— 1
Geddes o	5500	150	150	150	— 2
Geddes r	111600	3½	2	3	
Gemini T o	8300	46	46	46	+ 1
Gendis A	15800	$24¾	23¾	24¾	+ 1⅜
GMC	638	$56½	56¼	56¼	+ ⅛
Gen Trstco	5000	$8⅜	8⅜	8⅜	
Geoma	z7	23	23	23	
Giant Bay o	4500	40	40	40	
Gibraltar	800	$11¼	11	11	
Glamis	3100	160	150	155	
Glen Adn o	3196	20	20	20	
Glenayre	101949	$18¼	15⅝	18	+2½
Global Gov	34086	$7½	7½	7½	
Goldcorp f	60800	470	460	470	+10
Goldcorp w	z450	19	19	19	
Gld Knight o	1800	$8⅞	8¾	8¾	— ⅛
Gld Myra o	14334	20	18	20	
Gldn Nth o	5575	375	365	365	—15
Gldn Rul o	15683	112	103	112	+ 7
G Star o	19500	275	215	275	+50
Gldn Ter o	8000	13	12½	12½	—1½
Goldex o	5500	260	260	260	
Goldfarb p	1000	$9⅛	9⅛	9⅛	
Goldpost o	11000	26	25	25	— 2
Goldast o	6000	50	48	50	+ 5
Goldsil o	1065	65	65	65	
Gratt G	900	$10	10	10	
Grafton A f	4000	$9¼	9	9	
Grandma	1000	27½	27½	27½	— ½
Granduc	4000	275	275	275	+ 5
Granges	15750	300	290	300	

MONTRÉAL (PC) — La montée constante des valeurs a commencé à s'affaiblir, hier, à la Bourse de Montréal, mais l'indice général n'a pas moins poursuivi son ascension, gagnant 6.08 points pour finir la journée à 2053.13, après une séance animée de transactions.

Il s'est transigé un total de 7,422,538 actions, comparativement à 7,119,600 actions lors de la séance de mardi.

Les pétrolières ont réalisé un autre bond, celui-ci de 30.31 points pour finir la séance à 1789.44 tandis que les bancaires gagnaient 10.61 points à 1983.07 et les minières, 2.86 à 2210.98 alors que, de leur côté, les pétrolières perdaient 4.46 points à 3042.35 et les industrielles, 2.77 à 1701.15. Les services restaient inchangés à 1639.18.

C'est Northern Telecom qui a été la valeur industrielle la plus animée, en hausse de 1-8 à $25 3-4 pour des ventes impliquant 289,363 actions.

Le titre le plus actif chez les minières a été Corona A, en hausse de 1-8 à $8 3-4 pour 197,025 actions transigées.

Parmi les autres titres, CIBC a gagné 3-8 à $30 7-8, Banque de Montréal, 1-4 à $31 3-4 et C Capital A, 1-8 à $10 1-8 pendant qu'Air Canada reculait de 1-4 à $13 1-8, Domtar, de 1-4 à $14 5-8, CAE, de 1-4 à $15 1-8 et Nova, 1-8 à $8 7-8.

Des 522 titres déposés sur le parquet, 205 ont réalisé des gains, 135 ont subi des pertes et 183 sont demeurés inchangés.

BOURSE DE MONTRÉAL

Cours en cents sauf si marqués $; f—actions sans droit de vote, à voix subordonnée ou à voix restreinte; z—lot irrégulier; p—cadre particulier à révélation continue.

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
ACSI—Bio	3000	14	11	11	— 2
ADS	z200	70	70	70	— 10
AMCA Int	783	430	430	430	
AMCA8.84	2000	$247/8	247/8	247/8	
AMCA9.25	400	$243/4	243/4	243/4	
Abti Prce	z53	$17	17	17	
Agnico E	1200	$9 1/2	9 1/2	9 1/2	— 1/8
fAgromx	5000	28	28	28	+ 1
Air Canda	135006	$13 1/2	13 1/8	13 1/8	— 1/4
Akers	5000	27	27	27	— 3
Alta.energ	38792	$22 1/4	21 3/8	22 1/4	+ 3/8
Alt.E.7.75	1000	$29 5/8	29 1/2	29 5/8	+ 3/8
Alcan Alu	65909	$28 1/4	27 3/4	27 3/4	— 1/2
Algo Sr.1	2057	260	255	260	+ 15
Algo,A	1046	400	400	400	
Alim.CT	2000	185	170	170	— 15
Am.Barric	12200	$29 3/4	29 1/4	29 3/4	+ 1
Amisco	1200	110	110	110	+ 8
Amisk.A	20000	20	15	20	+ 17
fAndres A	200	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	— 1/2
Artopex	1400	395	395	395	+ 5
Asa Min	500	280	280	280	— 75
Asbestos	z10	$7	7	7	— 1/2
fAstral A	z46	$13 3/8	13 3/8	13 3/8	— 1/8
fAtco I	286	$10 3/4	10 3/4	10 3/4	
Atco II	500	$10 3/8	10 3/8	10 3/8	— 1/8
fAtlant.A	z275	90	90	90	— 5
Auberges	300	425	425	425	
Audrey	26340	345	330	345	+ 10
Audrey.w	17500	105	97	105	+ 9
Avcorp	20100	75	75	75	
B Corp.A	2900	$30 3/4	30 3/8	30 3/8	— 1/8
BC Tel	12463	$17	16 7/8	17	
BC GAS	700	$15	14 3/4	15	+ 1/4
BCE Inc.	77040	$41 3/4	41 3/8	41 3/4	+ 1/8
BCE Mbl	7025	$35 3/8	34 1/2	35 3/8	+ 1 3/8
BCED	52400	170	165	165	— 5
BCED Sr1	700	$19 5/8	19 5/8	19 5/8	+ 1/8
Bgr.pm.A	3000	$10 1/4	10 1/4	10 1/4	— 1/8
BP Can	2350	$22 1/8	21 3/4	22 1/8	+ 1 1/8
Bque Cont	z70	120	120	120	+ 6
Bq.Laur	3185	$15	14 3/4	14 3/4	
Bque Nat	80353	$14 1/2	14 1/4	14 1/4	
Bq.Nat.sr7	1000	$23 1/2	23 1/2	23 1/2	+ 1/4
Bq Royale	44580	$47 3/8	47	47 1/8	+ 1/8
BqRy 1.45	1100	$16 5/8	16 1/2	16 5/8	
BqRy 1.88	600	$22 1/2	22 1/2	22 1/2	— 1/4
Bq. T—D	50369	$22 1/4	21 3/4	21 3/4	— 1/8
B.TD.srF	100	$25	25	25	
Bq.C.Imp	194021	$31 1/8	30 1/2	30 7/8	+ 3/8
Bque Mtl	128559	$31 7/8	31 3/8	31 3/4	+ 1/4
BMO Sr3	300	$25 5/8	25 5/8	25 5/8	
BMO Sr4	1200	$24 5/8	24 1/2	24 3/8	+ 1/8
Bq.N.Ecos	72563	$18	17 5/8	17 7/8	+ 1/4
B NE sr3	100	$19 1/8	19 1/8	19 1/8	
Bastien	4250	33	33	33	+ 3
Baton	200	$14	14	14	
Beaugrte	1100	60	60	60	+ 5
Bell.sr10	400	$25	24 3/4	25	+ 1/4
Belmoral	31000	65	65	65	— 2
Belmo.Wt	z250	30	30	30	— 4
Bestar	5000	145	125	125	— 10
Biochem	1150	$12 7/8	12 3/4	12 7/8	
Bionaire	6200	155	145	145	— 10
Bocenor	1950	220	220	220	
BF Royal	3000	145	145	145	
Bomb A	6002	$17 1/4	17 1/8	17 1/4	+ 1/4
fBomb B	43066	$17 3/8	17 1/8	17 3/8	+ 3/8
Bomb.Sr1	400	$24	24	24	— 1/8
Bow Val	56100	$15 1/4	15 1/8	15 1/8	
BowVI2.02	500	$30 1/2	30 1/2	30 1/2	+ 1/2
BowVI2.05	152	$19 3/4	19 3/4	19 3/4	— 1/8
BowVI1.87	900	$29 1/2	29 1/2	29 1/2	— 1
fB.Brick.A	500	$9 5/8	9 5/8	9 5/8	
BrasdPrA	100	$38 1/8	38 1/8	38 1/8	— 1/8
Brascan.A	29294	$30 1/2	29 7/8	30 1/2	+ 5/8
Bruncor	400	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	+ 1/8
Brunswick	1400	$12 1/4	12 1/4	12 1/4	— 1/8
CAE Ind	87206	$15 3/8	15 1/8	15 1/8	— 1/4
CB Pak	12300	$11 1/8	11	11	
CCL ind.A	500	$14 1/4	14 1/4	14 1/4	+ 1/4
fCCL.In.B	1400	$13 7/8	13 7/8	13 7/8	+ 3/8
fCFCF.Inc	4001	$17 1/4	17	17 1/4	+ 1/4
CGC Inc.	3900	$14 1/4	14 1/8	14 1/8	— 1/8
fCGI Gr.A	2200	230	230	230	— 5
CS Res.	48280	370	355	370	
CT Fin.	500	$25 5/8	25 5/8	25 5/8	+ 3/8
Cabano	2000	160	160	160	+ 5
Cambior	1200	$13 1/8	13 1/8	13 1/8	+ 1/8
Cambio.w	23500	145	132	140	+ 8
Cambridg	4777	$37 3/8	37 1/8	37 1/8	— 3/8
Camp Res	1029	80	80	80	— 3
Cmpbel.Sp	500	$21 1/2	21 1/2	21 1/2	— 3/8
Camp.sr.C	2000	$14 1/8	12	14 1/8	+ 1 1/2
Camp.p.D	1500	$13	12	13	+ 1 1/4
Campeau	10163	$10 1/2	10 1/8	10 3/8	+ 3/8
Cda Pack	7699	$19 3/8	19 1/4	19 3/8	+ 1/4
CP Ltd	36453	$27 3/8	27	27	— 3/8
Cdn Tire	z35	$29	29	29	— 2
fC Tire A	9350	$25 3/4	25 1/8	25 1/8	— 1/2
fC Utilit.A	1800	$20	20	20	
C Utilit B	50000	$20 1/4	20 1/4	20 1/4	— 1/4
C Util.SrK	400	$25 1/8	25 1/8	25 1/8	— 1/8
fCmnac.A	8875	$6 1/4	6 1/8	6 1/8	— 1/8
Canamax	1500	330	320	330	+ 65
Canstar	z75	300	300	300	
Cantol	z40	410	410	410	
fCantrexA	31650	445	440	445	— 5
Cara Oper	200	$19 1/2	19 1/2	19 1/2	
fCaraOp.A	1800	$19	18 7/8	19	+ 1/2
Cascades	11735	$6 7/8	6 3/4	6 3/4	
Celanese	310	$30	30	30	+ 1/8
C.Capital	500	$12 1/8	12 1/8	12 1/8	
fC.Cap A	83970	$10 1/8	10	10 1/8	+ 1/8
Charan	100	105	105	105	
fChateau	200	435	425	435	+ 10
fCimStL.a	55600	$20 1/8	19 7/8	20 1/8	+ 1/4
Cinram	900	$7 5/8	7 5/8	7 5/8	
Circo Crft	4900	$7	7	7	+ 1/4
CIBk Nv.c	12200	455	440	450	+ 5
fCo—Steel	100	$19	19	19	+ 1/8
fCogeco	5200	$7	7	7	
Cogec sr1	6200	$6 1/4	6 1/4	6 1/4	
CohoRs	6000	$6	5 1/2	6	+ 3/4
Cominco	2000	$30 1/4	30 1/4	30 1/4	
Comi.Sr.H	2680	$14	14	14	— 1/8
Comptime	31300	63	60	63	+ 3
Comterm	98750	49	41	43	— 2
Connaught	12400	$36 1/2	35 3/8	35 3/4	— 21/4
Cons TVX	600	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	
Cons Gas	1300	$28 3/8	28 1/4	28 1/4	
fCPCI.A	z150	56	56	56	
Corbv A	6527	$28	27 3/4	28	+ 1/4
fCorona A	190725	$8 3/8	8 1/4	8 1/4	+ 1/8
Coron.92w	5400	175	170	175	
Coron.90w	20038	35	34	35	+ 1
Cover	1900	225	200	225	+ 25
fCrain RL	718	$11 1/8	11 1/8	11 1/8	
fCrownx	500	$15 1/4	15 1/4	15 1/4	+ 1/8
fCrownx.A	17000	$7 3/4	7 3/8	7 3/8	
Crwn.wt.b	4300	$15 1/2	15 1/2	15 1/2	+ 1/8
fDMR.grA	2525	435	430	435	
Datamark	9500	310	310	310	
Denison.A	500	$5	5	5	
fDenisn.B	9908	495	485	495	+ 10
Denis.w.a	5000	82	80	82	+ 5
Denis 9.50	600	$23	23	23	+ 1/8
Dera.Lg	1000	52	52	52	— 2
Diabrasiv	10000	45	42	42	— 3
Dionne	1700	445	445	445	
Disnat	100	300	300	300	+ 10
Dofasco	2500	$26 3/8	26 1/4	26 1/4	— 1/4
Dofasc2.60	250	$32 7/8	32 7/8	32 7/8	+ 1/8
Domco.lte	1200	$6	5 3/4	6	+ 1/4
Domtex	9399	$17	16 3/4	17	+ 1/2
Domtar	90662	$14 7/8	14 3/8	14 5/8	— 1/4
Dorel	5400	390	390	390	
DuPont A	4900	$28 7/8	28	28 7/8	+ 1 1/8
fDylex.Ltd	200	$11 1/4	11 1/4	11 1/4	— 1/4
Eagle	100	300	300	300	— 5
Echo Bay	7100	$18 3/8	18 1/2	18 3/8	+ 1/8
Encor Inc	47205	320	310	315	
EnerplusB	1100	$7 1/4	7 1/8	7 1/8	
EqDenis.A	1900	270	270	270	— 4
fEqDen.B	2900	265	260	260	
Espalau	400	280	275	280	— 2
FCA Inter	6500	$10 1/8	10 1/8	10 1/8	+ 1/4
FPI Ltd	450	$7 3/8	7 1/8	7 3/8	+ 1/4
Finan E.C	1428	205	200	200	— 10
Finning	12900	$15 1/2	15 3/8	15 3/8	+ 1/2
FCityTco	200	$7 3/8	7 3/8	7 3/8	+ 1/8
Flet.Can.a	12313	$19 1/8	19	19	
Flet.Inv	2000	$22	21 7/8	22	+ 1/8
Fletcher	3800	380	370	375	
F.Europ.w	197200	14	9	14	+ 5
fFdCr.Que	2500	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	
ForesbecA	1100	110	110	110	
Forex	19100	158	150	155	
Fortis Inc	100	$22 3/8	22 3/8	22 3/8	
GTC.tra.B	2180	$6 3/8	6 3/8	6 3/8	— 1/8
GW Util	171	$25	25	25	
Galactic	950	345	340	340	— 5
fGaz SrD	1500	$21 3/8	21 3/8	21 3/8	— 3/8
fGldcrp.A	2600	470	460	470	+ 5
Goodfellw	1100	320	315	315	— 10
GL Group	2600	$20	20	20	
Grilli	2700	$8	7 7/8	8	
Gr.L.1.875	1000	$23 3/8	23 3/8	23 3/8	+ 1/8
fGr.laur.b	8300	$9 1/4	9 1/8	9 1/4	
G.Plas.Md	200	120	120	120	
Guardcor	300	$6 7/8	6 3/4	6 7/8	+ 1/8
Gdcor.wt	2000	50	50	50	
GuilvA	16700	$9	8 1/2	9	+ 3/8
Gulf Res	13397	$15 5/8	15 1/8	15 5/8	+ 1/4
Gulf.R.p.a	450380	495	490	495	+ 5
Harric.A	825	320	320	320	+ 5
Hartco	2154	$8	8	8	
Hees.Int	4600	$30 5/8	30 1/8	30 1/8	— 1/8
Hees 91wt	9300	$9 1/2	9 3/8	9 1/2	+ 1/8
Hemlo	114300	$15 5/8	15 3/8	15 1/2	+ 1/8
Henlys.Gr	500	$11 1/8	11 1/8	11 1/4	
Heroux	3000	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	
Hollin Inc	4200	$12 1/4	12 1/4	12 1/4	+ 1/8
fHorsham	10000	$10 5/8	10 1/8	10 3/8	+ 1/8
Hubbard	20300	325	310	320	+ 5
fHbay1.875	4420	$27 3/8	27 1/8	27 1/8	+ 1/8
H Bay Co	z26	$34 3/4	34 1/4	34 3/4	— 1/8
Hypocrat	3675	39	38	39	— 1
IPL Inc	600	465	465	465	
Ideal Mtl	1800	275	275	275	
IglooVs	1500	93	93	93	+ 3
Imasco.ltd	4890	$38 5/8	38 1/2	38 1/2	
Imasco7.3	z38600	0	0	0	
Imogrp.a	z450	35	35	35	— 5
Imp Mtls	2175	172	168	168	+ 13
Imp Oil A	27870	$63 3/8	62 1/8	63 1/2	+ 1 3/8
Impertex	2900	16	16	16	+ 1
Inco Ltd	15325	$41 1/2	40 3/4	40 3/4	— 3/8
IFX 2000	2250	220	220	220	— 5
Innopac	800	$9 1/2	9 1/2	9 1/2	— 1/4
Intercan	900	410	410	410	
IBM	1040	$126 3/4	126 1/2	126 1/2	— 1 3/4
Int.dta.pr	z900.	30	30	30	
Int Epitek	1000	65	65	65	— 10
Irwin A	z1	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	+ 1/2
Island Tel	500	$16 1/4	16 1/4	16 1/4	
Ivaco A	350	$12 1/4	12 1/4	12 1/4	
Ivaco.sr3	500	$21 1/4	21 1/4	21 1/4	— 1/8
Ivaco.sr4	400	$30	30	30	+ 3/8
Jannock	21500	$20 3/8	19 7/8	20 1/8	+ 1/4
fJean.Ct.A	9451	$14	13 7/8	13 7/8	
fJrny End	2990	$21 3/8	20 3/8	21 1/4	+ 1/4
Kaufel.A	800	$12 1/2	12 3/8	12 3/8	
Kaufel.B	2250	$12 3/8	12 1/8	12 1/4	+ 1/8
KnowHse	5450	59	55	55	— 5
fLGS Inc.	5800	210	206	206	— 4
Labatt	8501	$24 7/8	24 1/2	24 3/8	
Lac Min	7400	$11 5/8	11 3/8	11 3/8	— 3/8
LacMin.wt	5300	235	230	230	— 5
Ladubr.A	3124	65	65	65	
LfrgCan.p	826	$22 3/8	22 3/8	22 3/8	
LafargeCo	137	$22	22	22	
Laidlaw A	600	$22 3/8	22 1/2	22 1/2	— 1/8
fLaidlw B	45822	$22 3/8	22 1/4	22 1/4	— 3/8
LamSo.inc	1000	80	80	80	
LapVer	3400	330	320	325	— 10
fLasond.a	450	375	375	375	
Laur.Vie	2300	$24 1/4	24 1/4	24 1/4	
LavalnInd	6000	400	395	395	+ 10
Lvitec	500	100	100	100	
fLMGL.A	200	$12	12	12	— 1/4
Leader M.	2000	36	35	35	— 3
Leroux	1200	170	165	170	+ 5
LBL.inc	4000	255	250	250	— 10
Loblaw	1400	$14	13 7/8	14	+ 1/4
Log.G.Inf	z250	60	60	60	— 1
fLogis.Clb	1100	$10 1/4	10	10 1/4	+ 1/4
Lonvest	2700	$21 7/8	21 3/4	21 3/4	+ 1/8
Louvem	44350	$7 3/4	7 1/2	7 3/4	+ 1/4
Louvm.pr	11140	$6	5 3/4	6	
M Corp	300	$13 1/4	13	13	— 1/8
MaBaie	1500	400	400	400	
Maax	8500	100	100	100	
McM Bldl	8338	$19 3/4	19 1/2	19 1/2	— 1/8
Mclean X	20100	$13	12 7/8	13	
fMclean Y	700	$11 1/2	11 1/8	11 1/2	+ 1/8
Macyro	2250	90	90	90	
fMalette	2020	$13 3/8	13 1/2	13 3/8	+ 3/8
M.Cap.Sra	2000	$24 1/2	24 1/2	24 1/2	
fMarit Tel	3050	$17 3/4	17 3/8	17 3/4	+ 1/8
Mrt pr D	400	$9	9	9	
fMarStelA	1394	350	330	350	
MarStelB	z94	350	350	350	
Mavtech	8375	104	85	85	— 17
McNeil M	4900	250	250	250	
Memotec	7290	$10 1/4	10	10 1/8	— 1/8
fMetroR.A	5400	395	390	390	
Mtp Mtl	1023	240	240	240	
M.Tempus	800	18	18	18	
Minnova	2200	$20 3/8	20 1/2	20 3/8	+ 1/8
Mitel.Corp	9510	360	355	355	+ 10
fMolson A	5615	$37 1/2	37 1/4	37 1/2	+ 1/4
Mtsco.p.6	2600	$21 1/2	21 3/8	21 1/2	+ 1/8
Moore	4964	$37 3/8	37 1/8	37 1/4	+ 1/8
Morg.$1.75	700	$6 3/8	6 3/8	6 3/8	— 3/8
Mbanc.p.a	300	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	
Mbnc.cap	1000	$16 3/4	16 1/2	16 3/4	+ 1/4
fMultidv.A	7250	12	12	12	+ 2
Multv.p.A	z550	20	20	20	
Muscocho	7500	235	225	225	— 5
Mux Lab	2700	65	65	65	
fNatn.S.A	1450	$5 7/8	5 3/8	5 3/8	— 1/8
Taurus.A	z100	40	40	40	
Techmire	z200	37	37	37	+ 5
Teck A	2400	$26	26	26	+ 3/4
fTeck B	7732	$24 3/8	24 3/8	24 3/8	
fTel Mt B	600	$21 1/4	21 1/4	21 1/4	
fTmedia.A	1000	$5 7/8	5 7/8	5 7/8	— 1/8
Tembec.A	23700	$11 3/8	11 1/4	11 3/8	
ThomCor	3636	$18 3/4	18 1/4	18 3/8	— 1/8
TIE.teleco	1550	135	135	135	
fTorstr B	6100	$35 3/8	35 1/2	35 3/8	+ 1/4
Tot.pet2.88	700	$48 1/4	47 1/2	47 1/2	+ 2
Totec	6700	160	160	160	
Trs mount	483	$16 1/8	16 1/8	16 1/8	— 3/8
TrAlta	4000	$14	13 3/8	14	
TrCan Pl	33744	$17 1/4	16 7/8	17 1/8	+ 1/4
Transat	1100	150	145	150	+ 10
Tran.finan	2000	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	+ 1/8
fTransit	1000	180	175	175	— 5
Tridel Ent	1000	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	— 1/8
Trilogy.rs	z245	75	75	75	
Trilon.w.c	500	$14 1/2	14 1/2	14 1/2	+ 1/8
Trilon Fin	225	$21 1/4	21 1/8	21 1/4	+ 1/4
Trilon Sr3	200	$20 1/8	20 1/8	20 1/8	
Trit.Cda.R	400	215	200	215	+ 10
Triton	1400	26	26	26	
Trizec B	500	$29 1/8	29 1/8	29 1/8	+ 3/8
Trizec.sr6	200	$20 1/8	20 1/8	20 1/8	— 1/8
Trco Desi	3375	420	415	420	+ 5
Trust Gen	5014	$8 1/8	8 1/8	8 1/4	
TrGen.pA	900	$20 1/2	20 1/2	20 1/2	— 1/4
fTurbo Rs	23800	61	60	61	+ 1
fUAP.In.A	1660	$18 3/8	18 1/4	18 1/4	
US.Stl.cdn	625	$24 7/8	24 1/4	24 3/8	+ 1/8
Ultrmar	1628	$6 3/8	6 1/8	6 3/8	
Uni—Selct	5900	$9 1/4	8 3/4	9	+ 3/8
Unican.A	700	$10 1/4	10 1/8	10 1/4	
Unicorp b	1000	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	+ 1/8
Uniges0.65	12900	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	
fUniges B	46570	445	435	440	+ 5
Union.Ent	1074	$11 1/8	11 1/2	11 3/8	— 1/8
Un.Wstbrn	885	$11 3/8	11 3/8	11 3/8	
Val Royal	9500	$6 1/4	6 1/4	6 1/4	+ 1/8
fV.Houtte	1751	455	440	455	+ 30
Con Abit.	46809	145	137	139	— 6
Cristobal	2081	14	14	14	— 2
Dement.a	2000	10	10	10	— 1
Deux.Mt	26832	20	15	20	
Dufrsnoy	500	50	50	50	— 2
Dumagmi	900	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	— 1/8
Duma.Wt	6000	232	230	232	+ 2
Dynalta	2500	90	90	90	— 10
Dynalta w	z750	2	2	2	— 1
Ecudor	z230	18	18	18	— 10
Forbex	4000	37	37	37	— 3
Freewest	39710	350	345	345	— 10
G.Briar	5000	8	8	8	
Gdn Dav	5519	6	5 1/2	5 1/2	
Gin.Grp	5000	31	31	31	
GldnStr	6000	265	225	265	+ 45
Goldex	500	260	260	260	— 6
Greenstn	2300	465	460	465	+ 20
Kewa.Gld	6500	173	170	173	+ 3
LaFoss	3752	51	50	50	— 5
La Sarre	2941	14	14	14	+ 1
Ligneris	15743	4	4	4	
Louphior	7000	6	6	6	
LyonLake	22857	48	46	46	— 1
MSV cl.A	26239	44	41	41	+ 1
Macamic	4000	9	9	9	— 1
Maufort	x1000	18	17	18	+ 3
Mazarin	27004	112	107	110	
Messeg	10000	12	12	12	+ 1/2
Mimka.M	9836	125	116	124	+ 8
M.DuNd	44500	15	15	15	+ 1
Monique	7100	80	75	75	— 5
N.Gldcor	1000	7	7	7	— 3
Normetal	5000	65	64	64	— 1
NAR.met	z419	29	29	29	— 1
Nva.Cgco	10574	85	81	82	— 3
Oasis	10000	10 1/2	10 1/2	10 1/2	
Orex exp	140800	152	130	149	+ 19
Orient	27553	48	45	48	+ 3
Orleans	12000	10	10	10	— 2
Ormico	8000	35	35	35	
Parquet	11104	12	10	12	

FONDS MUTUELS

TORONTO (PC) — Prix récents des fonds de placement fournis par l'Institut des fonds de placement du Canada. Ils représentent la dernière valeur nette de l'actif par action ou unité (VNAA) diffusée par le fonds conformément à sa pratique de détermination des prix contenue dans le prospectus du fonds. n-sans commission, y-VNAA retardée, xd-sans dividende.

MEMBERS	
ABC Group	
ynFully-Mod	5.96
ynFund-Value	5.83
Admax Inv.	
nCaptain Equ	5.32
ynCaptain In	5.02
AGF Group	
Amer Grth	9.68
Cdn Gs Enr	8.57
Cdn SecGth	10.32
xCdn Trustd	4.65
Conv Inc	10.48
Corp Inv	13.21
Crp Inv Stk	6.39
gExcl Am Eq	5.77
xgExcl Cd Bd	5.24
gExcl Cd Eq	5.47
xgExcl GloBo	4.84
gExcl Japan	5.52
xgExcl	10.22-5.00
gExcl Special	6.05
xGlobal	8.85
Grth Eqty	10.99
xHilncome	9.66
yHiTech	13.37
Japan	6.70
xnMMF	11.45-10.00
xOptn Eqty	4.16
Special	6.05
All-Canadian	
Compound	15.83
Dividend	11.00
Natural Res	4.85
xRevenue Gth	3.35
Univest	5.87
Allied Capti Mgmt	
nCanadian	4.77
xnDividend	4.71
xnIncome	5.57
ninternt'l Cdn	5.04
nuinternt'l U.	4.29
xnMMF	11.28-5.00
Altamira	
nBalanced	12.40
xnBond	10.75
nCapital Gwt	9.99
nDiversifd	11.60
nEquity	15.72
xnGro 9 Inc	6.16
xnIncome	6.50
nSpecial Gro	8.09
Associate Inv	
nAssoc Inv	7.92
Bolton Tremblay	
Bond Mtg	5.05
Cda Cum	17.44
Cdn Bal	5.25
Discovery	5.60
Income	10.21
Intern'tl	7.92
gLDMK Ame	5.10
gLDMK BdM	4.99
gLDMK Can	5.19
gLDMK	10.02-10.00
gLDMK Itl	5.44
Mny F	11.30-10.00
Optiml Cdn	7.87
Pld. Rsces	12.08
Taurus	5.34
BPI Capital	
xCdn Bond	9.84
Cdn Equity	10.85
yEAFE Fd	7.79
Emerg. Gwt	9.23
Global Eq	12.28
yGlobal Inc.	9.15
xHigh Yield	9.33
xnMMF	11.96-10.00
xOne Decisn	11.17
Option Eq	10.42
Burns Fry	
xynBF Bond	10.00
ynBF Cdn	11.93
ynBF Fund	13.06
Calvin Bullock	
American	9.34
Balanced	10.25
xBond	7.45
CIF	7.78
xDividend	10.40
Growth	2.50
MMF	11.55-10.00
Canada Trust	
ynCTNAF	29.77
ynEquity	61.19
ynIncome	9.56
Central Guaranty	
ynFut Cd. Gt	12.21
ynFut Gov.	10.55
ynFut Incom

Jouez au BINGO

LeDroit

500$ à gagner cette semaine

1000$ si vous êtes abonné

Plus de 40 000$ en prix

Abonnez-vous maintenant

560-2525 ou 1-800-267-6961

GRANDS PRIX

Un Dakota sport 4x4, 1990 d'une valeur de 20 000 $ de

un approvisionnement d'un an en épicerie d'une valeur de 5 200 $ de

Les gagnants du bingo LeDroit (prix en argent ou prix boni) sont admissibles au tirage de ces deux grands prix!

Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH LTD./LTÉE

900, boul. St-Laurent
Ottawa, Ontario

SUPER CARNAVAL

725, boul. de la Carrière
Hull, Québec

Partie no 3
Jeudi 5 octobre

6	25	43
10	29	56
11	41	73
23		

Numéros chanceux

00335810
00262164
00195262
00212102
00284747

BINGO LeDROIT LIGNE DIRECTE

UN SEUL NUMÉRO

560-2500

Comment jouer, comment gagner... Consultez les règlements du bingo publiés tous les lundis dans LeDroit

Jouez dès aujourd'hui!

Conservez votre carte de Bingo LeDroit. Elle vous permet de jouer au bingo pendant 12 semaines. Chaque partie de Bingo LeDroit commence le samedi et se termine le vendredi de la semaine suivante. Si un ou plusieurs des numéros publiés correspondent aux numéros inscrits sur votre carte pour la partie en cours, encerclez-les. Si vous encerclez 15 numéros...Bingo! Vous êtes admissible à gagner.

Vous pourriez gagner!

Après avoir encerclé les 15 numéros pour la partie en cours, composez le 560-2500. Vous devez appeler avant le lundi 12 h. Lorsque votre carte aura été vérifiée et si vous répondez correctement à une question épreuve dans un temps limité...Bingo! Vous gagnez!

PRIX BONI!

12 appareils vidéo VHS à gagner!

Surveillez bien le numéro chanceux qui apparaît dans le coin droit de votre carte de Bingo LeDroit. LeDroit publiera chaque jour des numéros chanceux. Si un des numéros publiés correspond au vôtre, composez le 560-2500 la journée même (sauf le samedi). Vous serez admissible au tirage hebdomadaire d'un appareil vidéo VHS Panasonic et gagnerez automatiquement 2 laissez-passer pour le cinéma Vendôme. Vous devez appeler au plus tard le lundi à 12 h.

Des cartes de Bingo LeDroit sont disponibles en quantité limitée chez Cyrville Chrysler, Super Carnaval et au quotidien LeDroit.

Cinéma VENDÔME

ÇA VOUS CHANGE LE QUOTIDIEN!

Tbo pas le droit de t'en passer!

LeDroit

Vivre plus

LA FAMILLE

Mariloup Malboeuf
LeDroit

OTTAWA Bercail, tribu, maisonnée, parenté, groupe: autant de mots synonymes de la famille, cette «espèce» qu'on croyait, il n'y a pas très longtemps, en voie de disparition.

Mais qu'est-elle devenue?

Papa, maman et bébé constituent encore une part importante de ce groupe qu'on appelle la famille. Cependant, d'autres mots ajoutés au vocabulaire rendent aujourd'hui la définition même du mot difficile.

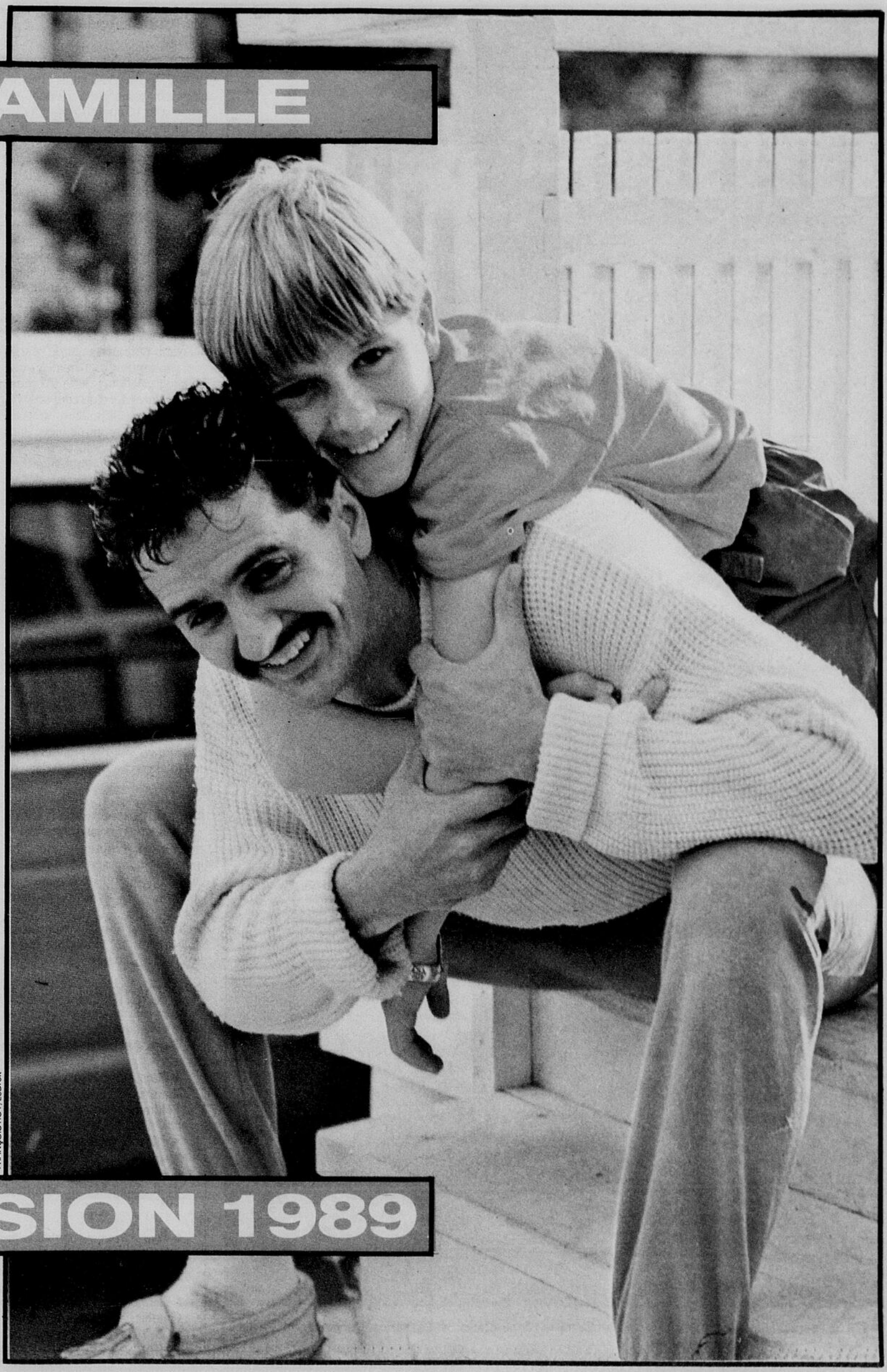
La famille, devenue nucléaire, monoparentale, reconstituée, inter-raciales, englobe également d'autres types de parents, soit les lesbiennes et les homosexuels.

On la croyait stable. Elle vit de multiples changements qui l'amèneront à se redéfinir ce qui, par le fait même, nous poussera à modifier nos comportements, soutient Yao Assogba, sociologue et enseignant à l'Université du Québec à Hull.

Bien connue du milieu pour ses prises de position en faveur des droits des enfants, la juge Andrée Ruffo croit qu'il est possible, en faisant appel à l'entraide, d'améliorer le bien-être de la famille.

Choisir un conjoint, c'est une chose. Mais lorsque ce dernier n'est pas seul, lorsqu'il élève son enfant, c'est autre chose. Pourtant, Marie-Claude Desrochers semble bien se débrouiller...

Cette semaine, en l'occasion de la semaine nationale de la famille (du 2 au 7 octobre), le Vivre Plus vous entraîne du côté de ceux qui ont choisi de croire en la famille. Conscients des changements auxquels sera confrontée la famille, ils abordent pourtant l'avenir avec optimisme.



FRANÇOIS ROY, LeDroit

VERSION 1989

pages 36 à 39

Vivre plus

La famille, version 1989

Les deux amours de Marie-Claude

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Au fil des semaines, une complicité s'est établie entre Marie-Claude et Catherine, qui partagent — avec Jean-Pierre — les tâches extérieures.

Mariloup Malboeuf
LeDroit

HULL Deux semaines par mois, la vie de Marie-Claude Desrochers se transforme, passant du calme à la tempête. Mais cela ne la dérange guère...

Dans sa vie, deux amours se partagent son affection. «Follement en amour» avec Jean-Pierre depuis sept mois, Marie-Claude n'a pu faire autrement, dit-elle, que d'aimer également la fille de ce dernier, Catherine.

«Elle met tellement de vie, elle déplace tellement d'air! Quand c'est sa semaine, ça paraît. Ce n'est pas calme. Mais j'ai tellement hâte d'arriver pour qu'elle me saute dans les bras!»

Ayant obtenu la garde partagée, son amoureux bénéficie, une semaine sur deux, de la présence de sa fillette, âgée de cinq ans. Et, pendant ces semaines sacrées, Marie-Claude se garde bien, dans la mesure du possible, de planifier des activités qui n'impliqueraient pas le bout de chou et son père.

La présence de Catherine lui a permis de découvrir «un Jean-Pierre célibataire et un Jean-Pierre père». La vie à trois nécessite une certaine adaptation, soutient Marie-Claude. Possédant chacun une personnalité bien entière, les trois se heurtent parfois. «Des fois, ça fait des étincelles.»

Mais Marie-Claude, comme Jean-Pierre, prône la communication. «Quand ça arrive, on prend nos distances, on prend le temps de respirer. Après, on s'en parle. On a beaucoup d'humour et d'amour dans cette maison», soutient celle qui vit, pour la première fois, une relation de ce genre, à l'âge de 23 ans.

Les soupers en tête à tête? La semaine prochaine!

Les soupers en tête à tête et les après-midis consacrés à la flânerie ont lieu pendant les semaines où Catherine vit chez sa mère naturelle.

«Si on veut fêter quelque chose, on attendra que Catherine soit là pour le faire, parce que c'est important qu'elle participe, elle aussi.»

Soulignant qu'il n'est pas question pour elle d'usurper le rôle qu'occupe la mère naturelle dans la vie de Catherine, Marie-Claude a réussi à créer une relation dans laquelle confiance et amitié sont les mots d'ordre.

Profitant de chaque seconde de la vie, elle s'adapte au fait qu'un enfant — qui n'est pas le sien — partage son quotidien.

L'éducation que reçoit Catherine n'est pas toujours en accord avec les valeurs que Marie-Claude Desrochers vit. «Des fois, ça heurte mes valeurs. Je peux en parler à Jean-Pierre, mais je ne changerai pas sa manière d'élever son enfant. Je peux faire des suggestions et offrir des conseils mais je n'ai pas le droit d'aller chambarder l'éducation que la *poutchinette* a reçu de son père et de sa mère.»

Le partage, un acquis

Consciente du fait que certains aspects de sa personnalité peuvent ne pas plaire à Catherine — et vice-versa — Marie-Claude n'en fait pas un drame.

«Avec les semaines, les mois et les années, je pourrai peut-être changer certaines choses comme, par exemple, l'amener à dire ce petit merci qui me tient à coeur. Déjà, quand je ne le lui dit pas, elle me le fait remarquer... La meilleure façon, c'est de fonctionner par l'exemple», poursuit-elle, souriant à la mémoire d'une Catherine la sermonnant.

Avec Jean-Pierre et Catherine, Marie-Claude a appris à partager davantage. L'attitude de son conjoint face à sa fille l'enchante. «Je suis avec une personne que j'aime et qui aime l'enfant avec qui il est. C'est superbe!»

Réaliste, la hulloise, fraîchement débarquée de Montréal il y a un an, sait que toute relation n'est pas éternelle... «Si la relation se termine, je n'en sortirai pas perdante. Eux non plus. On attend rien l'un de l'autre, et on vit, tous les trois, en tentant de se respecter mutuellement.»

Pour en savoir plus...

Suggestions de lectures

- *Parce que je crois aux enfants*, Andrée Ruffo, Éditions de l'Homme, 1988
- *Histoires de familles et de réseaux. La sociabilité au Québec d'ici à demain*, Andrée Fortin et al., Saint-Martin, Montréal, 1987
- *Pour retrouver l'harmonie familiale*, Virginia Satin, France-Amérique, 1980
- *Les nouvelles familles*, Pierre Gauthier, Saint-Martin, Montréal, 1986
- *La famille enfin...*, Maurice Champagne-Gilbert, De Noël, 1984
- *Famille ou communauté*, Eugène Tisserand, Centurion, Paris, 1976

Colloque

- colloque régional *L'école et les familles d'aujourd'hui*, le 4 novembre, à l'école polyvalente Le Carrefour, 60 est, rue de la Savane, Gatineau. Frais d'inscription: $15.00. Bienvenue à tous. Informations: Raymond Bourguignon, ministère de l'Éducation, 778-1774

MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Yao Assogba: «Il faut que l'État tienne compte des nouvelles formes que prend la famille».

Yao Assogba: la famille poursuit sa croissance

Mariloup Malboeuf
LeDroit

HULL La famille, avec un grand F, n'existe plus.

C'est ce que soutient Yao Assogba, sociologue et enseignant à l'Université du Québec à Hull. «Surtout dans la société occidentale, on ne peut plus parler de *la* famille, mais *des* familles.»

Loin de disparaître, comme le pensaient les écclésiastiques et les gouvernements, pendant les années 1960-1970, la cellule familiale s'est transformée et agrandie, pour réfléter une réalité nouvelle: celle des divorces.

Pourtant, selon l'enseignant, les familles monoparentales ou reconstituées ne représentent une nouveauté qu'aux yeux des Occidentaux puisqu'ailleurs, ces types de familles existent depuis longtemps.

«En Afrique et dans certaines tribus d'Asie, les divorces et les familles monoparentales ou reconstituées font partie du quotidien.»

Toujours une valeur fondamentale de notre société, la famille, malgré les nombreux questionnements que son évolution a amené, poursuivra sa croissance puisque, d'après M. Assogba, toute société — qu'elle soit «primitive» ou «évoluée» — contient au moins un groupe social qui joue ce rôle.

Afin que toute famille puisse occuper, dans le respect, la place qui lui revient, une modification des comportements et des attitudes est nécessaire. Pour ce faire, les médias, les auteurs de livres et d'émissions télévisées devront s'impliquer.

«Dans les livres d'école, on ne parle pas des familles reconstituées ou des familles matricentriquea ou patricentriques. Pourtant, c'est ce que beaucoup d'enfants vivent. Ca n'aide pas à amener un changement de mentalités. Dans la lecture, les enfants ne voient pas leur réalité réflétée.»

L'heure est venue, selon le sociologue, de proposer de nouveaux modèles. Les valeurs de liberté et de réalisation de soi engendrent nécessairement des changements qui devront s'illustrer dans le quotidien.

«L'être humain veut avoir la stabilité. Quand il y a un changement, qui apporte nécessairement de nouvelles valeurs, il y a une résistance. S'il y a trop de résistance, il n'y aura pas d'apprentissage.»

S'adaptant le mieux aux chambardements quotidiens, l'humain développe déjà de nouveaux modèles familiaux dans lesquels l'entraide, reçue auparavant des grands-parents ou des parents, est accessible auprès des amis.

«Aujourd'hui, il y a plus de gens qui s'échangent les vêtements d'enfants. Le nombre de familles monoparentales a augmenté et les produits sont dispendieux.»

Le gardiennage, les emplettes, les répits, tous ces services sont maintenant demandés aux copains ou aux personnes vivant une situation similaire, soutient M. Assogba.

«On retrouve des communes, des maisons dans lesquelles les familles sont élevées par trois femmes et deux hommes, tandis qu'ailleurs, ce sont des lesbiennes qui choisissent d'élever un enfant.»

Les changements, dont le rythme continuera d'augmenter, pourraient devenir, pour plusieurs, l'occasion de faire «l'éloge de la différence», conclut le sociologue, ajoutant que «nous sommes humains, et tout ce qui est humain ne doit pas nous surprendre».

ATELIER DU SOMMEIL
Thérapie de l'insomnie
Renseignements et inscription
739-2650

POUR "L'AUTRE FEMME" DE TA VIE

Vestes de renard bleu à partir de $795
Manteaux de renard bleu à partir de $1795
2 SEMAINES SEULEMENT!!

La maternité
Riche en émotions, don de soi, amour gratuit. Mais parmi toutes ces obligations, n'oublions pas "l'autre femme" qui rêve des rares moments où elle pourra refaire le plein.

Cet hiver, savourez ces moments blottie dans la chaleur sublime d'une fourrure **M. Caplan Furs.** Venez voir notre collection exclusive qui propose un monde d'élégance pour toutes les femmes que vous êtes.

M. CAPLAN FURS
La couverture par excellence
Toutes les cartes de crédit connues acceptées.
Stationnement gratuit derrière le magasin.
219, rue Bank
entre Nepean et Lisgar
232-1596

Vivre plus

Andrée Ruffo: la famille peut améliorer sa qualité de vie

Mariloup Malboeuf
LeDroit

OTTAWA «Il faut absolument dépenser beaucoup d'énergie sur la prévention pour aider les familles, avant que n'éclatent des situations de crise.»

Grande défenderesse des droits des enfants, la juge Andrée Ruffo, siégeant à la Chambre de la jeunesse au tribunal de Saint-Jérôme, croit possible l'amélioration de la qualité de vie des familles.

Jour après jour, cette dernière est confrontée au spectacle d'enfants abandonnés, rejetés, abusés, colléreux, drogués ou suicidaires, certains se réfugiant même dans les maladies mentales afin de tenter d'échapper à leur détresse. «Au tribunal de la jeunesse, on a toutes les souffrances du monde incarnées dans les enfants.»

L'auteure du livre *Parce que je crois aux enfants* soutient qu'il existe diverses avenues à explorer afin de rendre la famille plus apte à s'épanouir.

Répit, encouragement, formation et éducation comportent quelques-uns des atouts dont pourraient bénéficier les parents vivant dans le monde que Mme Ruffo prône, dans lequel le rôle des juges serait modifié, ces derniers aidant plutôt qu'accusant et jugeant.

«C'est facile de dire: «Vous êtes une mère inadéquate, vous avez frappé votre enfant». Mais pourquoi n'ouvrirait-on pas les écoles après les heures de classe pour que les enfants puissent y jouer? Cela permettrait aux parents de revenir à la maison sans toujours être bousculés». Cette mesure diminuerait les taux d'agressivité et d'insatisfaction à l'intérieur de la cellule familiale, poursuit-elle.

Embarquer les aînés!

Les aînés, de grands oubliés, constitueraient un atout à intégrer dans ce monde empreint de respect et de civisme. Les grands-parents deviendraient des aidants, disponibles pour raconter des histoires, dialoguer, jouer aux échecs.

«Et ça ne coûte rien! Tout le monde se trouve grandi. C'est tellement civilisé et respectueux!», soutient celle qui participera au colloque régional *L'École et les familles d'aujourd'hui*, le 4 novembre, à la polyvalente Le Carrefour de Gatineau, prononçant la conférence d'ouverture.

Rédévelopper les responsabilités communautaires dans un quartier ou une rue constitue un autre moyen d'améliorer le bien-être des familles, soutient la juge. «Quand on commence à être conscient que des gens vivent la même chose que nous, on peut agir, se sentir utile.»

Chacun peut, selon Mme Ruffo, inventer des moyens afin de faciliter la vie familiale. Les gens d'affaires pourraient également s'impliquer dans des projets communautaires exigeant un investissement financier.

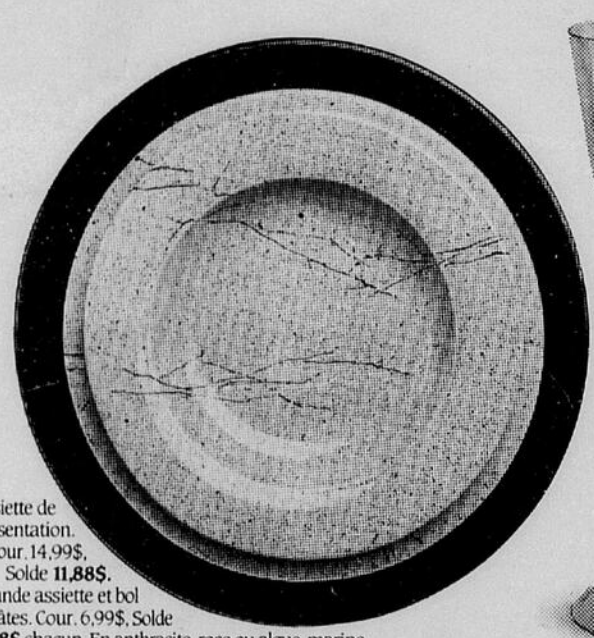
À partir de l'enfant qui nécessite, pour être heureux, l'acceptation, l'amour, la sollicitude et la compréhension, en plus de vivre auprès de parents «qui sont contents d'eux, qui ont trouvé des sens à leur vie, qui puissent transmettre des valeurs et de l'espoir», tout est possible, d'après Mme Ruffo.

Et le parent, qui se trouve dans l'impossibilité d'offrir tous ces ingrédients, devra pratiquer l'humilité et ne pas hésiter à recourir à des groupes de soutien. «Si on multiplie les expériences d'aide, on aura peut-être une société plus humaine, finalement».

C'est le dixième de la famille qui a le don.

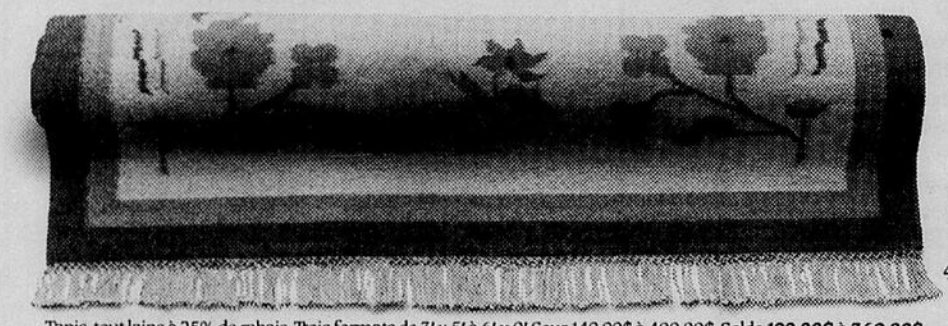
Depuis toujours, on attribue au septième fils des talents spéciaux, mais chez Pier 1, c'est Octobre, le dixième, qui est nanti de pouvoirs…Entre autres, celui de vous offrir des merveilles en solde. Durant trois semaines, il y aura encore plus que la magie de cette page ne peut révéler.

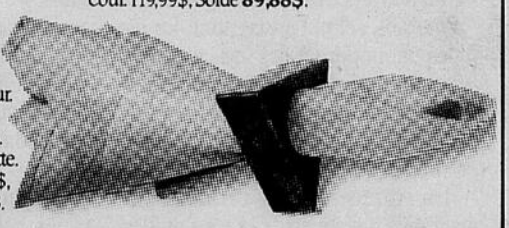
Pier 1 imports
Un monde à découvrir.


Assiette de présentation. Cour. 14,99$, Solde **11,88$.** Grande assiette et bol à pâtes. Cour. 6,99$, Solde **4,88$** chacun. En anthracite, rose ou algue-marine.

Verres à vin d'un rose attrayant. Cour. 9,99$, Solde **7,48$** chacun.

Gravure vous offrant des coquelicots. 25 x 32 Cour. 119,99$, Solde **89,88$.**


Tapis, tout laine à 25% de rabais. Trois formats de 3' x 5' à 6' x 9'. Cour. 149,99$ à 499,99$, Solde **109,88$** à **369,88$.**


Anneau à serviette, anthracite marbré. Cour. 4,99$, Solde **3,88$.** Serviette. Cour. 2,99$, Solde **2,28$.**

Canapé-lit Camellia. Se métamorphose en lit deux places. Cour. 499,99$, Solde **369,88$.** Les coussins sont vendus séparément.

Table de marbre ayant base de fer forgé. Hauteur 29po. Diamètre 24po. Cour. 179,99$, Solde **129,88$.**

Prix en vigueur jusqu'au 27 octobre 1989

OTTAWA: 1558, chemin Merivale et Meadowlands Nord, tél.: 225-4790. Lundi, mardi, samedi 9 h 30 à 18 h 00, mercredi, jeudi et vendredi, 9 h 30 à 21 h 00. 184, rue Rideau, coin de Waller, tél.: 237-0133, lundi, mardi, mercredi et samedi 9 h 30 à 18 h 00, jeudi et vendredi 9 h 30 à 21 h 00.

La famille... selon les statistiques

Au Canada

• En 1986, environ 13% des familles étaient monoparentales, comparativement à près de 10% en 1971.

• La participation des mères au travail a augmenté à 56.1% en 1986, alors qu'elle était de 44.4% en 1977.

• Environ 63% des familles possèdent une maison, et 32% de ces familles ont fini de payer leur hypothèque.

• Près de 77% des femmes ayant divorcé en 1985 s'étaient mariées avant l'âge de 25 ans. Chez les hommes, la proportion était respectivement de 61% et 66%.
(*source: Statistique Canada)*

Au Québec

• *Plus de familles monoparentales*

Le nombre de familles monoparentales augmente. 20,8% des familles québécoises le sont, soit 252,805 familles par rapport à 961,255 familles ou 79,2% qui sont biparentales. Le nombre de familles monoparentales a augmenté considérablement, puisqu'il ne représentait que 7,9% des familles au début des années 60.

• *Les Québécois souhaitent deux fois plus d'enfants*

Si certaines conditions étaient réunies, les Québécois auraient deux fois plus d'enfants qu'ils en ont actuellement. En effet, interrogés sur le nombre diéal d'enfants que devrait avoir chaque famille, les Québécois ont répondu 2,9 enfants, en moyenne. Le nombre actuel d'enfants par femme en âge de procréer est de 1,4 enfant.

• *Faire plus d'enfants? Oui, mais...*

Parmi les raisons les plus souvent évoquées par les Québécois pour expliquer pourquoi ils ne désirent pas un plus grand nombre d'enfants ou encore, pas d'enfant du tout:

- 82% d'entre eux soulignent la difficulté d'avoir un enfant et un emploi à plein temps;

- 80% soutiennent que leur mode de vie actuel, à l'intérieur du couple, ne sied pas à la présence d'enfants;

- 76% mentionnent la situation économique difficile;

- 75% mentionnent la fragilité du couple.

• *Ne pas avoir d'enfant: une question d'âge?*

Il est intéressant de constater que les motivations soulevées par les Québécois pour justifier leur refus d'avoir des enfants varie en fonction de leur âge. Chez les 17-24 ans, c'est la carrière de la mère qui est la plus souvent citée (29%). L'insuffisance financière, quant à elle, vient au premier rang des raisons mentionnées chez les 25-30 ans. Enfin, pour les 31-44 ans, les motifs allégués sont principalement l'âge (21%), les questions de santé et de stérilité (20%) et l'insuffisance des ressources financières (19%).

(préparé par le Comité québécois de la semaine nationale de la famille / sondage sur la famille effectué pour le compte du Secrétariat à la famille par SORECOM auprès de 1,000 Québécois et Québécoises âgés entre 17 et 44 ans)

AUBAINES
Walters est là pour vous $350

ANNEAU D'ANNIVERSAIRE
10 éclatants diamants disposés sur une monture canalisée à la mode européenne. L'anneau qui démontre que vous l'aimerez pour toujours.
MAINTENANT 30% DE RABAIS
TEMPS LIMITÉ SEUL.

BOUQUET DE LA MARIÉE
Un éclatant modèle classique, poids total de plus de 1/3 de carat. Or 14K
Prix d'aubaine Walters
Bague $1275
Anneau $650

COMPAGNONS MAGIQUES
Bague et anneau en or 14k. Bague disponible dans un poids total de ⅓, ½ ou 1 carat.
Prix d'aubaine Walters
Bague de fiançailles *à partir de* $750
Anneau *à partir de* $350

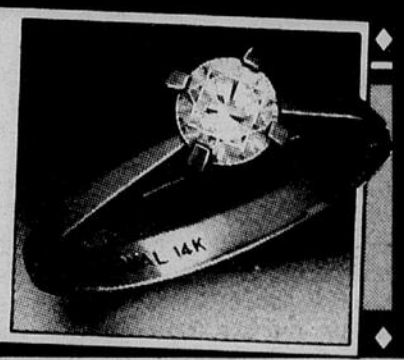
Walters est là pour vous

La méthode Walters vous offre beaucoup plus!
- Garantie à vie pour les bagues à diamants
- Mode de mise de côté facile.
- Garantie de remboursement de 30 jours
- Mode d'échange de diamant particulier.

Passez à la bijouterie pour plus de renseignements.

Marchandise non disponible à tous les bijouteries

SIMPLE ÉLÉGANCE
Solitaire classique d'une beauté éclatante. Disponible dans un poids de ¼, ½ ou 1 carat.
Prix d'aubaine Walters à partir de $1095



Les Promenades de l'Outaouais
243-3837
Centre commercial Carlingwood
(613) 722-1400
Centre Rideau (613) 230-2137
Barrie, Calgary, Edmonton, Kingston, Lethbridge, Toronto

Bijouteries Walters
La bijouterie familiale du Canada depuis 1946.

VENTE ANNIVERSAIRE
jusqu'au 9 octobre

* Pas de paiement ni d'intérêt avant Jan. 1990

Jusqu'à 36 mois pour payer

Chat sauvage à partir de:	$1595
Vison noir à partir de:	$2695
Castor long poil à partir de:	$1695
Jaquettes à partir de:	$995

Manteaux doublés de fourrure à partir de: $569

Ouvert Jour d'Action de Grâce

* Sur approbation de crédit

777-4233

Séguin FOURRURES LTÉE
367, boul. St-Joseph, Hull

Vivre plus

Le nombre d'adeptes du régime macrobiotique augmente

La céréale... plutôt que la viande

Presse Canadienne

KINGSTON Imaginez un steak grillé sur charbon de bois, entouré de pommes de terres à la crème sûre et de tranches de pain à l'ail, servis avec une bonne bière froide. Ou encore un hamburger géant, accompagné de frites et de rondelles d'oignons.

Pour certains, c'est le repas idéal. Pour les adeptes du régime macrobiotique, c'est un menu qui conduit tout droit au désastre.

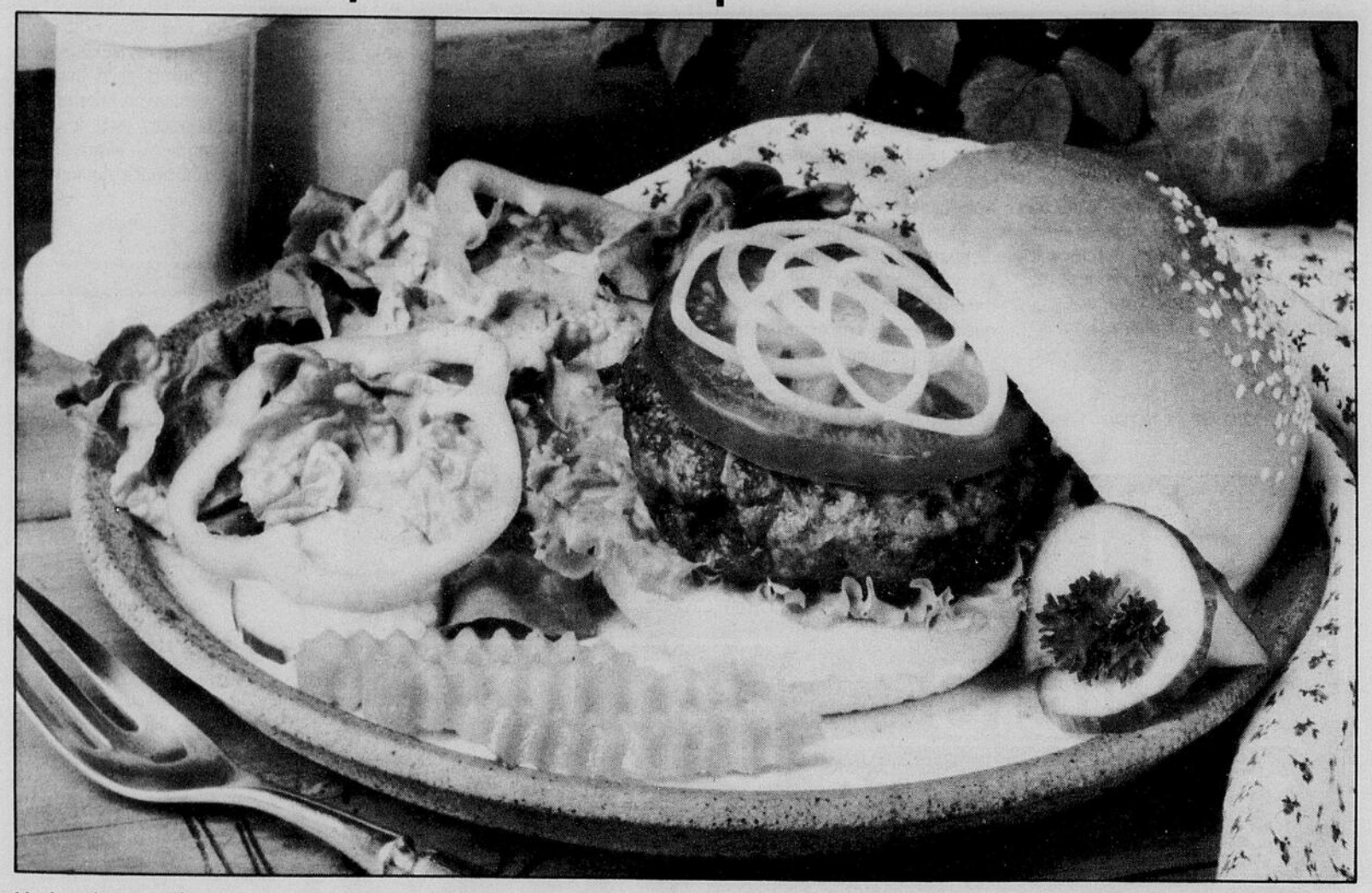
Les fervents de la macrobiotique délaissent les plaisirs de la viande, des produits laitiers et des fruits tropicaux en faveur d'un régime alimentaire à base de céréales qui ressemble, selon certains, à ce que mangeaient plusieurs sociétés primitives, y compris les premiers Amérindiens.

L'origine de la macrobiotique, un terme qui vient du latin et signifie «hygiène assurant la longévité», peut être reliée à Hippocrate, mais c'est grâce aux efforts plus récents de George Oshawa et de Michio Kushi, des Japonais d'origine, que ce style de vie s'est répandu en Amérique du Nord au cours de ce siècle.

Un régime alimentaire macrobiotique reflète une philosophie quasi-religieuse où tous les éléments de la nature se voient assigner un caractère «yin» ou «yang», léger ou lourd. Cette conception tente de rendre la vie «harmonieuse» en cherchant à obtenir un équilibre à partir d'aliments consommés en saison et cultivés localement, expliquait récemment en entrevue une adepte, Mme Deborah Ruskay.

«La macrobiotique consiste à envisager les choses d'un point de vue global, à essayer de parvenir à l'harmonie entre les gens, leur style de vie et leur environnement.»

Mme Ruskay explique que le régime alimentaire que la plupart des gens considèrent comme normal en Amérique du Nord ne s'est développé en réalité que depuis la Seconde Guerre mondiale. D'après elle, il existe une corrélation directge entre l'accroissement de la consommation de gras animal et l'augmentation des maladies graves comme le cancer, l'arthrite, les maladies cardiaques, etc...



Un hamburger géant, accompagné de frites et d'oignons... un véritable cauchemar pour les adeptes de la cuisine macrobiotique.

Un régime macrobiotique est composé à cinquante pour cent de céréales entières, à 20 pour cent de légumes locaux et à 30 pour cent de noix, graines, fruits et fruits de mer incluant des algues et certains poissons.

Selon Mme Ruskay, dont c'est également le cas, plusieurs personnes ont adopté un régime macrobiotique après avoir été victime d'une maladie grave. «Il y a une relation directe entre ce que nous mangeons et notre santé, physique et mentale», soutient-elle.

Tant la Société canadienne du cancer que son homologue américaine recommandent une diète à forte teneur en fibres, faible en graisses, pour prévenir le cancer, ce que fournit justement le régime macrobiotique.

Tous les représentants de la profession médicale ne sont pas entièrement convaincus de la validité de l'approche macrobiotique.

On met en garde contre l'adoption trop rapide, ou sans information suffisante, d'un tel régime, et on le déconseille notamment aux femmes enceintes ou qui allaitent, et aux enfants en période de croissance. On suggère également à ceux qui souhaitent adopter ce régime de consulter leur médecin et de se faire référer à un spécialiste en nutrition.

Le régime macrobiotique peut être utile à certaines personnes atteintes de cancer, indique pour sa part le docteur Robert Lerman, spécialiste en nutrition de Boston, qui a entrepris une étude de l'usage de ce type d'alimentation dans la lutte contre le cancer. Mais il peut aussi nuire à d'autres patients.

Pour des gens déjà affaiblis par la maladie, par exemple, une diète faible en calories pourrait être risquée.

Un petit déjeûner macrobiotique «type» inclut un bol de gruau avec lait de soya, accompagné de thé. Le dîner peut être composé de sushis au concombre et de laitue servie avec mayonnaise au tofu, et le souper, d'une casserole de légumes, de tofu brouillé ou de sole et riz.

«Avons solutions pour difficultés financières»

Aux guets

Micheline Gamache
collaboration spéciale

Attention! Si ce titre a pu si facilement retenir votre attention, soyez prudents. Il se peut fort bien qu'en parcourant les petites annonces de votre journal, vous soyez ainsi du nombre de ceux et celles qui pensent avoir enfin trouvé la solution rapide à leurs besoins en matière de crédit à la consommation.

En réalité, cette publicité paraissant sous les rubriques «Argent à prêter» ou «Services financiers» des petites annonces est produite par des entreprises qui tentent d'attirer des consommateurs qui ont connu auparavant certaines difficultés à négocier un prêt.

En effet, si vous venez tout juste d'entrer sur le marché du travail ou si vous avez accumulé un certain nombre de dettes, ce genre de publicité risque fort de vous attirer. Faute d'expérience de crédit, vous a-t-on jamais exigé un endosseur ou pire encore, compte tenu de votre situation budgétaire, vous a-t-on jamais refusé un emprunt? Si vous répondez oui à l'une de ces questions, vous vous rexposez à de graves déceptions en croyant cette publicité trop invitante.

Des agences de courtage de prêt

Mais alors, de quoi s'agit-il? En pratique, ces entreprises sont des agences dites de «courtage de prêt» et, à ce tire, elles ne consentent ou n'accordent aucun prêt. Elles font uniquement la recherche d'institutions prêteuses, telles les banques ou compagnies de finance susceptibles de recevoir votre demande d'emprunt moyennant des frais pour l'ouverture d'un dossier et la négociation d'un prêt.

Ces agences de courtage de prêt exigent donc des honoraires de $200 à $400 payables à l'avance sans aucune garantie de remboursement en cas de refus par les prêteurs d'argent. Leurs services se résument à compléter pour vous le bilan de vos sources de revenus et de l'état de vos obligations financières et à les présenter à différents gérants de crédit. Ce que d'ailleurs vous pourriez faire vous-même très facilement, et ce gratuitement.

Soyez vigilant!

Plusieurs consommateurs, qui avaient payé pour un service de courtage, ont porté plainte à l'Office de la protection du consommateur sur le fait que le courtier en prêt avait prétendu pouvoir négocier un prêt sans endosseur tandis qu'un endosseur était effectivement exigé de la part de toutes les institutions de prêt... ce que les consommateurs savaient depuis le début malgré les représentations du courtier!

Si vous décidez de faire affaires avec un courtier en prêt, assurez-vous de prendre connaissance et de bien comprendre toutes les mentions au contrat. Pour vous éviter des surprises, n'hésitez surtout pas à poser des questions sur le type de recherches et auprès de qui elles seront effectuées; et faites inscrire les réponses au contrat.

Dans le doute et surtout si vous n'êtes pas satisfaits des services d'un courtier en prêt, contactez le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur en composant le (819) 770-9004 ou en vous rendant au 6e étage de l'édifice Jos Montferrand, au 170, rue de l'Hôtel-de-ville à Hull.

Micheline Gamache
Directrice régionale
Office de la
protection du consommateur

LE MONDE

11,000 réfugiés est-allemands quittent Prague: «À nous la liberté»

Agence France-Presse

HOF, RFA Les trains de la compagnie des chemins de fer de RDA qui transportaient dans la nuit vers l'Allemagne fédérale les quelque 11,000 réfugiés est-allemands de Prague étaient «hermétiquement clos» pour empêcher quiconque de monter à bord lors de la traversée de la RDA, a-t-on indiqué officiellement à Hof, sud-est de la RFA.

«Les trains devront s'arrêter à la frontière et les portes seront débloquées avec une clé carrée afin que nos concitoyens puissent descendre librement sur le quai de la gare de Hof», a précisé devant la presse le secrétaire d'État au ministre de l'Intérieur Horst Waffenschmidt.

En outre, «ces convois emprunteront des itinéraires variés à travers la RDA, qui aboutiront néanmoins tous à Hof», a-t-il ajouté.

«Vous devinez pourquoi», s'est-il contenté de lancer aux journalistes, faisant ainsi allusion aux informations selon lesquelles des centaines d'Allemands de l'Est voulaient tenter de grimper à bord des convois lors de la traversée de la RDA.

Le premier train était attendu vers 23 H 30 locales à Hof et les suivants devraient arriver au rythme d'un par heure, selon M. Waffenschmidt.

Dans la nuit de samedi à dimanche, à l'évacuation de 5,500 premiers réfugiés de Prague, au moins un Allemand de l'Est avait réussi à monter dans un train à Dresde.

Départ de Prague

«À nous la liberté», c'est en poussant ce cri de joie que le premier groupe des quelque dix mille réfugiés est-allemands de l'ambassade de RFA à Prague a quitté, hier à 18 h 20 la gare de Prague-Liben, à bord des trains de la liberté qui doivent les conduire à Hof, en Bavière (RFA), en passant par l'Allemagne de l'Est.

Dix autres trains contenant chacun 800 à 1,000 personnes, à raison d'un par heure, doivent suivre pendant toute la nuit.

«Nous avons d'abord évacué les quelque quatre mille réfugiés qui étaient massés devant l'ambassade que suivront ensuite les autres six mille qui se trouvaient à l'intérieur du Palais Lobkowitz», a déclaré un diplomate ouest-allemand.

«Demain, nous serons des hommes libres», a dit Karl-Heinz, un maçon de 40 ans, venant de Leipzig, qui ne retenait pas ses larmes en montant dans le train. «Fini les brimades, les coups de pied indignes d'un homme», a-t-il ajouté.

En dernière minute

Plusieurs réfugiés avaient atteint le train en dernière minute. «J'ai passé la nuit dernière la frontière verte entre la RDA et la Tchécoslovaquie après la fermeture», a expliqué Werner, un garçon de café de 35 ans de Potsdam.

«Nous étions six au départ. Nous avons essuyé des coups de feu. Deux d'entre nous ont été arrêtés, deux sont passés et je ne sais pas où sont les autres. J'ai pû rejoindre la capitale tchécoslovaque en autobus et je suis arrivé juste à temps pour monter dans le premier train», s'est-il écrié en rayonnant de joie.

Fatigués par une longue nuit d'attente et d'incertitude après l'annonce prématurée mardi de leur départ, les réfugiés avaient quitté l'ambassade de RFA, hier à 15 heures, dans le calme. «Pas de provocation», avait averti un responsable de la Croix-Rouge ouest-allemande.

ASSOCIATED PRESS

Des Allemands de l'Est exhibent avec joie leur billet avant de monter dans les autobus qui les conduiront à la gare de Prague où ils prendront les trains spéciaux à destination de l'Allemagne de l'Ouest.

Le chef des milices ouvrières de Hongrie relevé de son poste

Agence France-Presse

BUDAPEST Le gouvernement hongrois a décidé de relever de son poste M. Sandor Borbely, commandant en chef des milices ouvrières qui sont très controversées dans la population et ont fait l'objet de manifestations dans plusieurs villes du pays vendredi dernier, a annoncé hier le porte-parole du gouvernement, M. Zsolt Bajnok.

«M. Borbely présentera sa démission et quittera sa fonction vers la fin du mois» a déclaré M. Bajnok devant la presse à Budapest. Il n'a mentionné aucun successeur éventuel pour cette fonction.

La question des milices ouvrières était à l'ordre du jour du gouvernement pour décembre prochain mais a été avancée à début octobre, a ajouté le porte-parole.

Selon des sources informées à Budapest la discussion de cette question par le gouvernement dès début octobre a été décidée pour calmer la population avant le 23 octobre, date du début de l'insurrection hongroise de 1956.

Les milices ouvrières, véritable «armée du parti communiste» ont été créées après l'écrasement de cette insurrection le 4 novembre de la même année.

M. Bajnok n'a pas précisé l'avenir des milices ouvrières. Mais selon ces mêmes sources informées, le gouvernement réfléchit à plusieurs solutions qui vont de leur démantèlement complet à la transformation dans une nouvelle organisation qui pourrait faire figure de «garde nationale».

Ces mêmes sources excluent que les milices ouvrières puissent rester telles quelles.

M. Bajnok a enfin annoncé que la Roumanie avait rejeté la demande de Budapest d'envoyer une délégation à Arad, dans l'ouest de la Roumanie pour y commémorer vendredi prochain la «journée des martyrs hongrois d'Arad».

Après la défaite hongroise de la guerre d'indépendance de 1848-49 le général autrichien Haynau avait fait exécuter à Arad plusieurs généraux de l'armée insurrectionelle hongroise.

EN BREF

5 ou 6 disparus dans une explosion

EDIMBOURG, Écosse Les secouristes continuaient hier soir à fouiller les décombres d'un immeuble détruit dans la matinée par une explosion à Edimbourg, redoutant que cinq ou six personnes soient encore portées disparues, a-t-on appris auprès de la police locale.

Une femme a été tuée dans cette explosion, probablement due au gaz, et cinq autres personnes ont été blessées.

L'IRA tue un catholique

BELFAST L'Armée républicaine irlandaise (IRA) a abattu par erreur, hier, à Belfast, un catholique qu'elle a confondu avec un loyaliste protestant membre présumé d'un groupe paramilitaire, a affirmé la police de l'Ulster.

L'IRA a revendiqué, hier après-midi, le meurtre d'un homme d'une cinquantaine d'années, tué par balles une heure auparavant par deux hommes devant une école du nord de Belfast. Selon l'IRA, l'homme abattu était un «renégat» républicain, impliqué dans des actions commandos contre certains militants ou sympathisants de l'IRA.

Reproche de l'Unesco à Israël

PARIS Le Conseil exécutif de l'UNESCO a adopté, hier, par consensus un projet de résolution qui «déplore avec la plus grande énergie la politique et les pratiques des autorités d'occupation israéliennes mettant en danger le système d'enseignement dans les territoires arabes occupés».

Soumise pour adoption à la Conférence générale de l'organisation, qui s'ouvre le 17 octobre à Paris, la résolution proposée par le conseil exprime la «très vive inquiétude» de l'UNESCO «devant l'intolérable situation dans laquelle se trouvent les écoles palestiniennes et du Golan occupé».

Fièvre jaune au Pérou: 43 morts

LIMA Une épidémie de fièvre jaune a fait 43 morts en moins de deux semaines dans le district forestier de Maranura, dans le Sud-Est du Pérou, a annoncé, mercredi, le maire de La Convencion, dans la province de Cuzco, M. Jose Zamalloa. Quarante et une autres personnes ont été contaminées, a précisé le responsable.

Venise annexée à la Libye?

ROME Les Italiens, dans leur grande majorité, seraient ravis que la Libye annexe Venise, si l'on en croit l'agence de presse libyenne JANA.

Au début de la semaine, JANA avait écrit très sérieusement que la Libye, historiquement, avait des droits sur la Cité des Doges et qu'il ne serait pas anormal que la ville soit annexée.

LE MONDE

Pirate de l'air condamné à 30 ans de prison

Agence France-Presse

WASHINGTON Le Libanais Fawaz Younès a été condamné, hier, à Washington, à 30 ans de prison pour avoir dirigé le détournement d'un avion jordanien et retenu en otage son équipage et ses passagers, dont deux Américains.

Ce membre de la milice chiite Amal avait été arrêté en septembre 1987 par les autorités américaines au large de Chypre et amené à Washington pour y être jugé.

Le juge de district Aubrey Robinson a précisé qu'il avait été condamné à 30 ans pour prise d'otage, 20 ans pour piraterie aérienne et cinq ans pour association de malfaiteurs, les peines étant confondues. La sentence est méritée, a déclaré le juge, car le temps «ne pourra jamais effacer cela de la mémoire» des otages. S'il y avait eu des morts, il aurait passé le reste de sa vie incarcéré, a ajouté le juge.

Younès, qui a déjà passé deux ans dans les geôles américaines, pourra être libéré sur parole d'ici à huit ans, a précisé le procureur fédéral Jay Stephens après que la sentence eut été annoncée. Cette condamnation est «juste», «substantielle» et lance «un message clair» aux gens «qui s'engageraient dans des actes de terrorisme international», a-t-il ajouté.

Le 14 mars dernier, le Libanais de 30 ans, avait été reconnu coupable d'avoir pris le contrôle en compagnie de quatre complices armés d'un avion jordanien, transportant 70 passagers sur l'aéroport de Beyrouth le 15 juin 1985. Au terme d'une odyssée de 30 heures de vol, l'avion avait tenté plusieurs atterrissages et était finalement revenu à Beyrouth. Les pirates avaient libéré les otages puis fait sauter l'avion.

En septembre 1987, le jeune homme avait été attiré dans un piège tendu par la sûreté fédérale américaine (FBI) dans un yacht situé dans les eaux internationales au large de Chypre. Il avait ensuite été transféré par avion aux États-Unis.

Cette arrestation à l'étranger avait été rendue possible au terme d'une loi américaine autorisant les autorités à poursuivre hors du sol américain des personnes ayant porté atteinte à leurs ressortissants.

Panama

Forces de défense fissurées

Agence France-Presse

CARACAS La tentative de coup d'État lancée mardi par un groupe de militaires au Panama «démontre que l'apparente solidité des Forces de défense (FDP) autour du leadership du général Manuel Noriega s'est fissurée», a déclaré, hier, à l'AFP le président vénézuélien Carlos Andres Perez.

Le chef de l'État, qui a qualifié de «dictature militaire» l'actuel régime panaméen, a souhaité que les événements de mardi «fassent réfléchir les uns et les autres au Panama, pour relancer la possibilité d'un dialogue et d'une entente qui conduisent sans violence à la démocratie».

«Je ne veux pas voir la crise panaméenne se résoudre en affrontements violents et sanglants comme ceux d'hier. Je n'ai jamais abandonné mes désirs de contribuer à une solution pacifique et démocratique au Panama», a dit M. Perez.

ASSOCIATED PRESS

Le général panaméen Manuel Noriega est photographié ici alors qu'il quittait le quartier général de la Défense, hier.

Un 44e voyage débutant demain

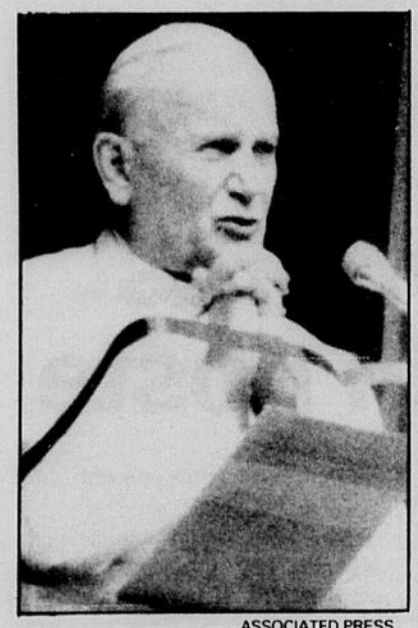
Jean-Paul II survolera le territoire soviétique

Agence France-Presse

CITÉ DU VATICAN Jean-Paul II entreprend vendredi un voyage de dix jours — le 44e à l'étranger depuis le début de son pontificat — qui le conduira en Asie, à Séoul puis en Indonésie avec une étape controversée à Timor-est et s'achèvera par un séjour à l'île Maurice.

Pour la première fois depuis que les papes de l'ère moderne ont ouvert la chronique des voyages pontificaux — avec la visite de Paul VI en Terre Sainte en 1964 — un avion transportant un souverain pontife survolera le territoire de l'Union soviétique. Après le refus de Pékin d'autoriser les couloirs aériens de la Chine populaire pour se rendre en Corée du Sud, la compagnie Alitalia a en effet obtenu des autorités de Moscou l'autorisation d'emprunter l'espace aérien soviétique. Signe, explique-t-on au Vatican, des bons rapports qui se sont établis depuis plus d'un an entre le Saint-Siège et le Kremlin.

Jean-Paul II partira vendredi après-midi et arrivera le lendemain vers 13 h locales à Séoul pour célébrer, dimanche, la cérémonie de clôture du 44e congrès eucharistique international. Le pape partira ensuite pour l'Indonésie pour une visite de cinq jours avant de consacrer deux journées à l'Île Maurice, du 14 au 16 octobre.



ASSOCIATED PRESS

Jean-Paul II

Jean-Paul II quitte le Vatican après plusieurs semaines d'intenses activités diplomatiques et oecuméniques. Le récent rétablissement des relations diplomatiques entre le Saint-Siège et la Pologne, la publication d'une lettre apostolique aux évêques du monde entier doublée d'un appel aux musulmans sur le Liban, le projet de voyage à Beyrouth, la polémique sur le carmel d'Auschwitz, la rencontre avec le primat de l'église anglicane, l'évolution de la situation dans les pays de l'Est ont été au centre des préoccupations de la diplomatie vaticane. À son retour à Rome, Jean Paul II reprendra avec ses collaborateurs le dossier de la visite très attendue de Mikhaïl Gorbatchev au Vatican à la fin du mois de novembre.

Signification pastorale

Pour le pape, ce voyage en Asie revêt une signification avant tout pastorale, explique-t-on au Vatican: aller encourager de jeunes Églises catholiques minoritaires, mais «actives et en pleine expansion», face aux religions traditionnelles asiatiques en Corée du Sud ou face à l'Islam en Indonésie, premier État musulman au monde. Les catholiques ne représentent que trois pour cent environ de la population indonésienne (180 millions d'habitants) et cinq pour cent en Corée du Sud (43 millions d'habitants).

Dans ce pays où il s'est déjà rendu en 1984, Jean-Paul II demeurera à Séoul, où il participera notamment à la dernière journée des travaux du congrès eucharistique, avant de célébrer une messe dont l'homélie pourrait évoquer le thème délicat de la réunification des deux Corée.

Le pape consacrera ensuite cinq journées à visiter l'Indonésie, parcourant l'archipel d'est en ouest pour aller rencontrer prêtres, religieux et laïcs dans les îles de Java, mais aussi de Sumatra, Flores et Timor. L'étape de Dili, ville principale de Timor-est, ancienne possession portugaise occupée par les troupes du général Suharto en 1975, sera de loin le moment le plus délicat du voyage.

Occupée militairement, alors que Lisbonne était aux prises avec les bouleversements politiques nés de la «Révolution des oeillets» et entamait le processus de décolonisation de ses possessions africaines (Angola, Mozambique), Timor-est reste sous contrôle de l'armée indonésienne.

Le Vatican n'a jamais reconnu cette annexion de fait, suivant en cela l'ONU qui considère toujours le Portugal comme la puissance administrative de la partie orientale de l'île et a inscrit Timor-est sur la liste des «territoires non-autonomes». Mais il reste que la visite à Dili a pu être interprétée par le Portugal comme une caution apportée à Djakarta.

Le Vatican s'est défendu d'une quelconque reconnaissance de la souveraineté indonésienne sur Timor-est et a rappelé que le diocèse de Dili est géré par un administrateur qui relève directement de Rome.

Cette étape, dit-on au Vatican, s'inscrit dans la démarche normale du chef de l'Église catholique qui veut apporter son soutien au demi-million de catholiques de l'ex-colonie portugaise. La visite ne durera que quelques heures, avec une bénédiction dans la cathédrale de l'Immaculée Conception de Dili, suivie d'une liturgie célébrée avec les prêtres du diocèse. Mais elle sera très attendue au plan diplomatique.

LES ARTS

Série dramatique produite par des Canadiens et des Français

«L'Or et le Papier» à l'antenne le 18 octobre

Pierre Roberge
Presse Canadienne

MONTRÉAL La première série dramatique produite à parts égales par des Canadiens et des Français sortira à l'antenne de Radio-Canada à 21 h, le mercredi 18 octobre.

En 26 épisodes d'une heure, «L'Or et le Papier» raconte les heurs et malheurs — des heurts aussi, forcément — des Laflamme, des industriels québécois qui poussent leurs pions jusqu'en Savoie.

Histoire certes inspirée des frères Lemaire, ceux de Kingsey Falls et du groupe Cascades, mais qui ne révèle rien de leur vie personnelle, a pris soin de rappeler hier l'un des auteurs, Guy Fournier.

Mais «des patrons facilement accessibles, les livres de l'entreprise ouverts aux employés, le tutoiement facile, ça c'est bel et bien la vie d'entreprise chez Cascades», explique M. Fournier.

Avec Wayne Grigsby et Suzanne Aubry, il a écrit les scénarios et dialogues des 13 épisodes tournés ici, tandis que Jean Chatenet et Claire Chamarat signent les 13 autres tournés là-bas, à Lyon et dans les Alpes savoyardes.

«L'Or et le Papier» a coûté $11 millions; Productions du Verseau, de Montréal, a réuni 53.6 pour cent de ce devis et Eural (filiale de la chaîne FR-3), 46.4 pour cent. Dans la part canadienne de $5.9 millions, Téléfilm a participé à hauteur de 42 pour cent, soit pour environ $2.5 millions.

Un responsable de FR-3, Michel Guicherd-Callin, a précisé que la dramatique sera diffusée à 20 h 30 quelque part en 1990, sans qu'il puisse dire une date. Il a juré ses grands dieux que FR-3 ne fera pas sous-titrer en français hexagonal des dialogues dits par les acteurs québécois.

«Nous Français, il faut faire certains efforts quand nous entendons un autre parler, ce à quoi nous sommes maintenant habitués. Avec l'accent canadien, nous sommes un peu étonnés les cinq premières minutes... Mais après tout, l'étonnement, qu'est-ce sinon le sel de la vie?»

Conquérants

Les premier et troisième épisode, présentés mardi, nous montrent les Laflamme en acquéreurs — et sauveteurs — de l'usine de carton fin de Villard-sur-Fier. Nom de village tout indiqué, la fierté n'y est pas un vain mot.

Des patrons — et leurs femmes — savoyards vont finir par trouver pas mal conquérants les repreneurs québécois, d'où les étincelles sans lesquelles il n'est pas de bonne dramatique. Mais les Laflamme en ont vu d'autres.

PRESSE CANADIENNE

Lionel Villeneuve joue le patriarche Rosario et Marina Orsini, sa petite-fille, dans «L'Or et le Papier», l'histoire d'entrepreneurs québécois étendus jusqu'en France.

Du côté québécois de la distribution, «L'Or et le Papier» nous réjouit en ce qu'elle redonne enfin à Raymond Bouchard un rôle à sa mesure, on n'est pas déçu non plus avec Yvan Ponton et le travail de leurs compagnons comédiens est à l'avenant. Du côté français Paul Guers et Jean-François Garreaud, pour ne nommer qu'eux, sont tout à fait au diapason.

Les dialogues ne manquent pas d'esprit et les péripéties sont d'heureux révélateurs des tensions propres à l'entreprise. Le découpage n'est pas trop nerveux, laissant respirer les personnages et leur petite histoire à chacun.

Cinéma pour enfants à Vanier

La Bibliothèque publique de Vanier met à l'affiche trois films pour enfant, le samedi 14 octobre, à 14 h, soit *La petite lulu: On a marché sur la lune* (en français), *Knock Knock* et *Melon Madness* (en anglais).

L'entrée est libre.

TV

9h - Le petit ours brun
9h10 - Bibi et Geneviève
9h15 - Bibi et Geneviève t'invitent
9h25 - C'est chouette en classe
9h40 - Colargol
9h55 - La chaîne d'idées
10h - Voyageurs
10h15 - Le monde selon Georges
10h30 - Les Boucaniers d'eau douce
10h50 - Pas de pot, mon pote
11h - Témoins du passé
11h30 - Cuisine à la carte
12h - L'enfance en difficulté
12h30 - Argent content
12h45 - La santé contagieuse
13h - Entre deux nuages
13h15 - Pri-maths
13h25 - La chaîne d'idées
13h30 - Sciences, on tourne!
13h45 - 17, rue Laurier 1
14h - Origines
14h30 - Légendes du monde
14h55 - Le jeu des drapeaux
15h - La société National Geographic
16h - Villages et Visages
16h30 - Les artisans de notre histoire
17h - Le Vagabond
17h25 - La Châine d'idées
17h30 - Colargol
17h45 - Entre deux nuages
18h - Bibi et Geneviève
18h15 - Bibi et Geneviève t'invitent
18h20 - Boumbo
18h30 - Bibifoc
18h45 - Habitat
19h - Théorie de l'entraînement sportif
19h30 - Mademoiselle
20h - Science en images
20h30 - Histoires littéraires
21h - Connaissciences
22h - Visages sans frontières
23h - Mademoiselle
23h30 - Période de questions - provincial
24h30 - Période de questions - fédéral
1h30 - Fermeture approximative

PBS

6h45 - A.M. Weather
7h - Sesame Street
8h - Captain Kangaroo
8h30- All About You
8h45 - Letter People
9h - Sesame Street
10h - Assignment: The World
10h15 - Letter People
10h30 - Reading Rainbow
11h30 - Science Demonstrations
11h45 - Write Channel
12h - Nova
13h - Math Patro
13h30 - Assignment: The World
13h45 - Straight Up
14h- Stories of America
14h15 - Telling Tales
14h30 - French in Action
15h - Art of Alexander & Speers
15h30 - Sesame Street
16h30 - Mr.Rogers Neigborhood
17h - Square One TV
17h30 - 3-2-1 Contact
18h - MacNeil/Lehrer Newshour
19h - Nightly Business Report

PRIX DU JURY
FESTIVAL DE CANNES 1989
PRIX OECUMÉNIQUE
★★★★ ★★★ ★★★★
★★★★ ★★★★
Jésus de Montréal
UN FILM DE DENYS ARCAND
Tous les soirs 21:15
Dimanche 15:15 et 21:15
Cinéma VENDÔME
776-1440
425, boul. St-Joseph, Village Place Cartier

Ville de Hull
Haute Fidélité
comédie de Ray Cooney

CHOT TV
HÔTEL RAMADA
direction artistique: Gilles Provost
595-7455
le Théâtre de l'Île, Hull
1, rue Wellington

FAMOUS PLAYERS
CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655
SHIRLEY VALINTINE (SP) Sujet adulte — 6:45-9:20
TERMINI STATION (AA) Lang. vulgaire — 7:00-9:25
TURNER & HOOCH (SP) 7:05-9:30
ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
INDIANA JONES AND THE LAST CRUSADE (SP) 7:00-9:30
DEAD POETS SOCIETY (SP) Sujet adulte — 6:45-9:25
CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4E ÉTAGE 234-3712
LETHAL WEAPON 2 (R) 7:00-9:25 SEUL!
IN COUNTRY (SP) 7:00-9:30
BLACK RAIN (AA) Lang. vulgaire, violence — 6:45-9:20
PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 235-9146
BATMAN (SP) Violence — 9:20 seulement
JOHNNY HANDSOME (R) 7:05-9:15
BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121
LICENSE TO KILL (AA) Violence — 6:45-9:15
DEAD POETS SOCIETY (SP) Thème mature — 7:00-9:20 SEUL
BATMAN (SP) Violence 7:00-9:20
JOHNNY HANDSOME (R) 7:10-9:30
BLACK RAIN (AA) Lang. vulgaire, violence 6:45-9:20
TURNER & HOOCH (SP) 7:00-9:15
GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995
IN COUNTRY (AA) 6:45-9:15
JOHNNY HANDSOME (R) 7:00-9:30
BLACKRAIN (AA) Lang. vulgaire, violence — 6:45-9:15
HONEY I SHRUNK THE KIDS (F) 7:05-9:20
LETHAL WEAPON II (R) 6:50-9:20

Cinéma PROMENADES de l'OUTAOUAIS
FAMOUS PLAYERS
1100 Boul. MALONEY Ouest 568-1706
1 Michael Douglas — Black Rain — V.O. anglaise — En soirée 6h50 - 9h25 — 14 ans
2 Mickey Rourke — JOHNNY HANDSOME — V.O. anglaise — En soirée 7h05 - 9h30 — 18 ans
3 Sylvester Stallone — HAUTE SÉCURITÉ — V.O. française — En soirée 6h55 - 9h30 — 14 ans
4 Al Pacino — SEA OF LOVE — V.O. anglaise — En soirée 6h55 - 9h25 — G
Pour location de salles — Tél.: 568-1706

Le rêve du roi Hérode, Césarée sur la mer

Impressionnante exposition au Musée des civilisations

Joël-Denis Bellavance
LeDroit

HULL Le Musée canadien des civilisations présente à compter d'aujourd'hui sa plus importante exposition depuis son ouverture, soit *Le rêve du roi Hérode, Césarée sur la mer*, une impressionnante exposition couvrant près de 2,000 années d'histoire.

Cette exposition, qui est présentée pour la première fois au Canada, témoigne de l'importance archéologique et historique de la ville de Césarée. Hérode, qui fut roi des juifs de 37 à 4 avant l'ère commune, a mis 12 ans à construire cette ville sur mer (22 à 10 av. J.-C.), afin de rivaliser avec la ville portuaire d'Alexandrie. Plus de 100 navires pouvaient y jeter l'ancre au port du roi Hérode, qui fut d'ailleurs le premier port artificiel de grande importance au monde.

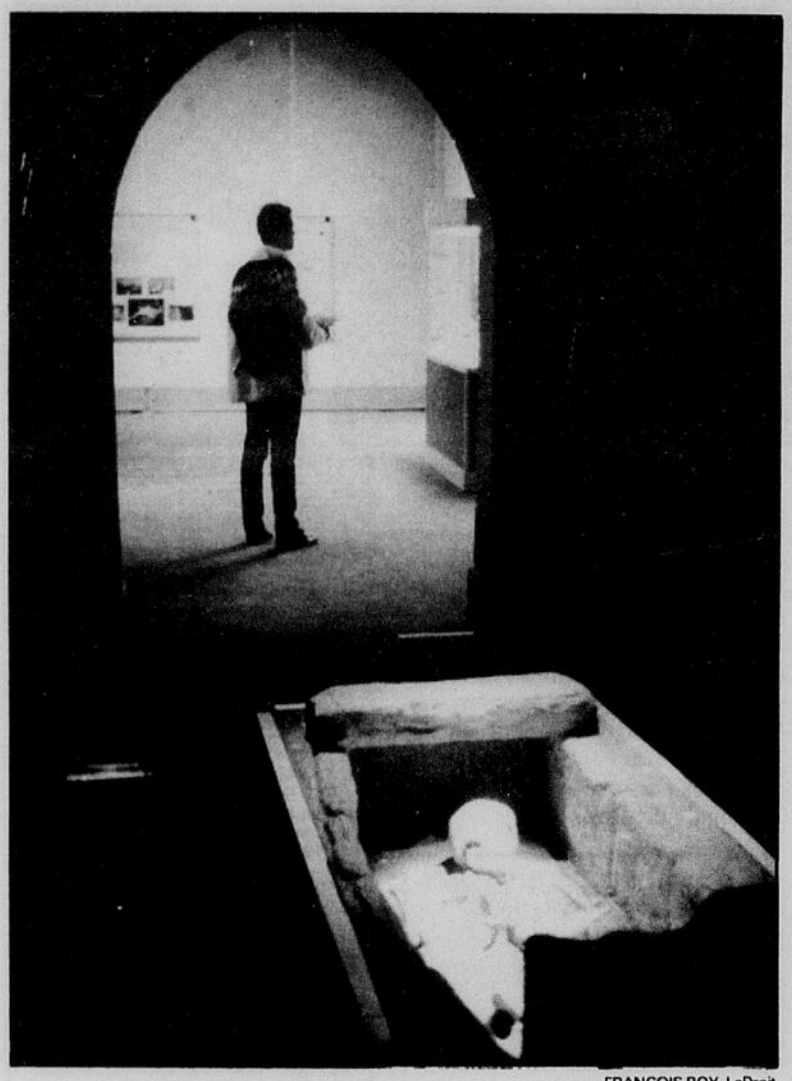
Césarée a survécu durant 13 siècles avant d'être enfouie sous le sable et la mer, et ce n'est que depuis le début du siècle que les archéologues ont uni leurs efforts afin de mettre à jour cette cité sur la mer, où est maintenant sis l'État d'Israël.

L'exposition, qui se termine le 14 janvier 1990, regroupe plus de 200 objets, dont notamment des statues grecques, des joyaux islamiques, des mosaïques byzantines, et des souvenirs de pélerins ayant participé aux croisades. Ceux-ci proviennent de collections qui se retrouvent en Israël, en Europe et aux États-Unis.

Que ce soit la statue de marbre de la déesse Tyché de Césarée, la protectrice de la ville et gage de sa prospérité, la présentation des concepts urbanistiques du roi Hérode, allant des réserves d'eau aux larges rues pavées, en passant par les marchés publics, ou encore les poteries diverses, *Le rêve du roi Hérode, Césarée sur la mer* offre une description exhaustive de cette formidable cité sur la mer.

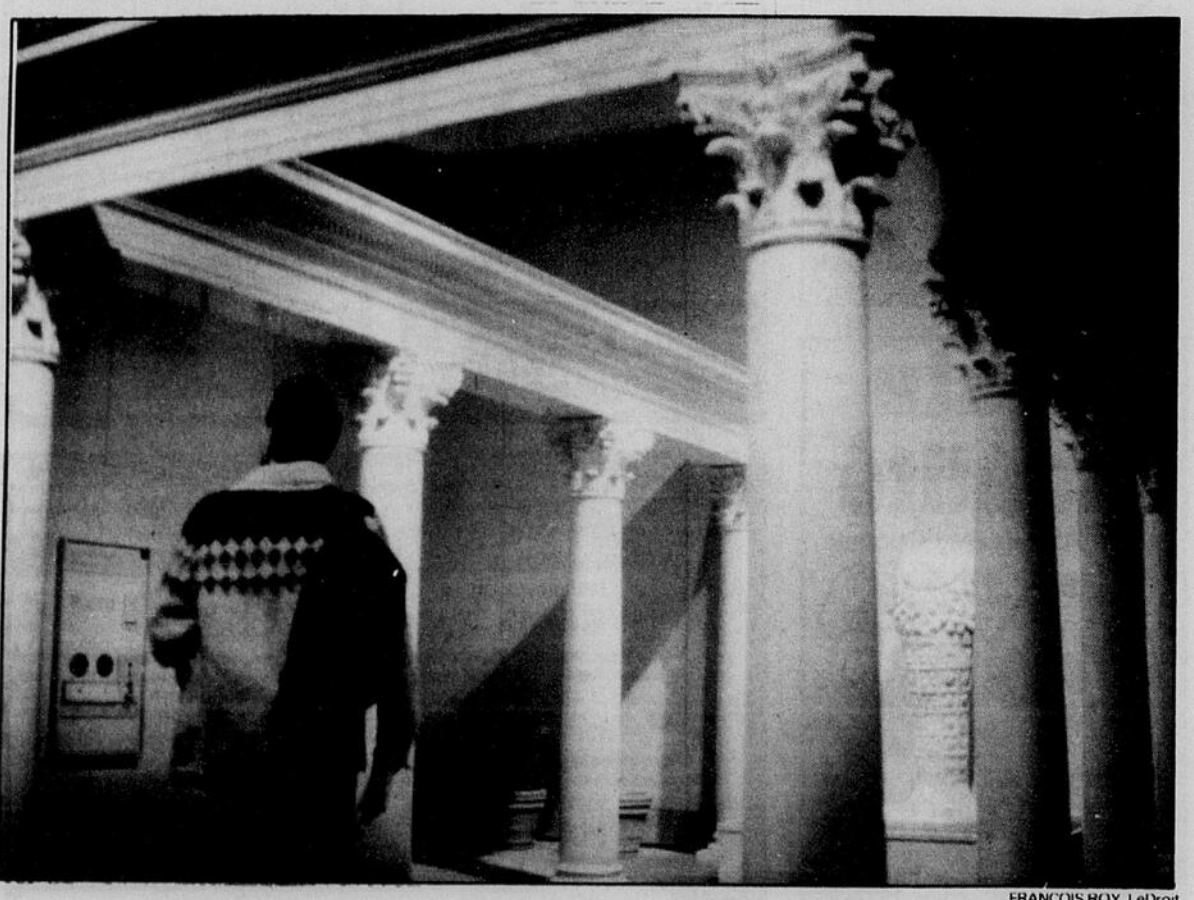
Outre l'exposition sur cette époque (de 400 av. l'ère commune à 1200 après J.-C.), le Musée canadien des civilisations offre une série de huit conférences sur l'archéologie, *Après-midi d'archéologie*, lesquelles auront lieu tous les dimanches à 14 h, au Théâtre du Musée, du 15 octobre au 10 décembre.

Les conférenciers aborderont différents aspects de l'exposition, et leurs présentations seront suivies soit par un film, un vidéo, ou encore un atelier.



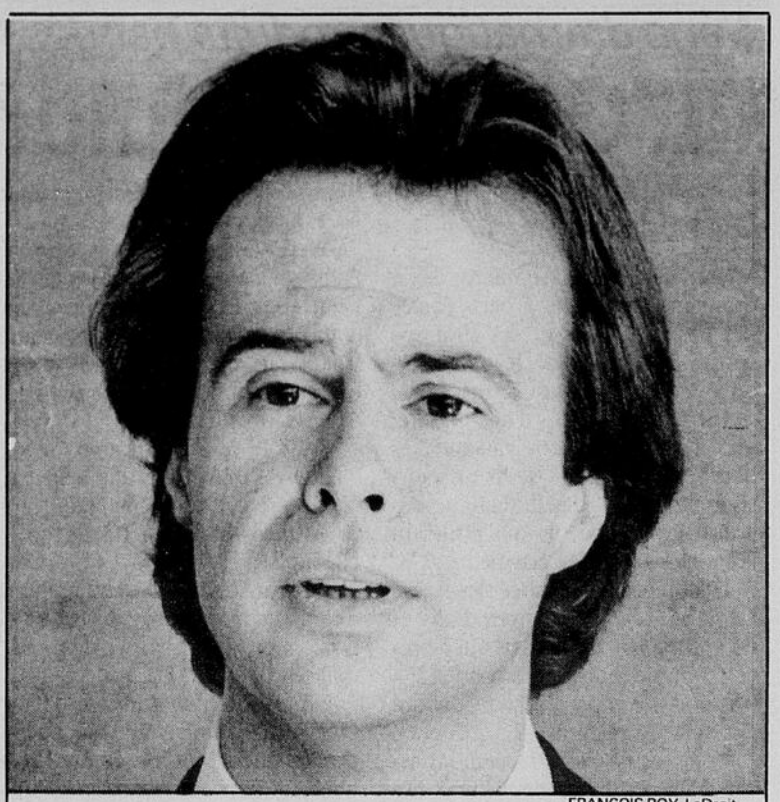
FRANÇOIS ROY, LeDroit

Les Césaréens étaient enterrés d'une manière très particulière. On aperçoit ici une tombe à l'intérieur de laquelle se trouve le squelette d'un d'entre eux.



FRANÇOIS ROY, LeDroit

La Césarée romaine était une ville aux rues bordées de colonnades. Voici une rue typique de la cité, qui a été reconstruite pour l'exposition *Le rêve du roi lHérode, Sésarée sur la mer*. **Les véritables chaussées et trottoirs romains étaient toutefois plus larges.**



FRANÇOIS ROY, LeDroit

Frank Augustyn

Le Ballet d'Ottawa sous la direction de Frank Augustyn

Joël-Denis Bellavance
LeDroit

OTTAWA Le nouveau directeur artistique du Théâtre-Ballet canadien, Frank Augustyn, a officiellement amorcé sa carrière, hier, en annonçant que la compagnie qu'il dirige s'appellera dorénavant *Le Ballet d'Ottawa.*

M. Augustyn, un ancien premier danseur du Ballet national du Canada et une étoile internationale dans le monde de la danse, a été accueilli hier par le maire d'Ottawa, Jim Durrell, et le président du Conseil d'administration de la compagnie, Edward B. White, à une cérémonie à l'hôtel de ville d'Ottawa.

«Lors de ma nomination, j'ai cru qu'il serait important de redonner la compagnie à la ville d'Ottawa. Le changement de nom est donc fort important pour moi puisque cela démontre l'engagement de notre compagnie envers notre propre communauté. De plus, *Le Ballet d'Ottawa* représente désormais qui nous sommes vraiment», a expliqué le nouveau directeur âgé seulement de 36 ans.

Natif de Hamilton, M. Augustyn est en poste depuis juillet dernier et succède à Lawrence Gradus. Il a fréquenté l'École nationale de ballet dans la Ville-Reine et a joint, dès sa graduation en 1970, la troupe du Ballet national du Canada. Il a interprété plusieurs des plus grands rôles dans le répertoire du Ballet national, et a cotoyé en 1987 le célèbre danseur soviétique Rudolf Nureevev, dans la pièce *Song of a Wayfarer.*

M. Augustyn a par ailleurs annoncé hier que la tournée nord-américaine de la compagnie débutera à Kingston le 31 octobre, et se poursuivra en novembre dans les États de Vermont, New York, Pennsylvannie, Ohio et l'État de Floride en début de décembre. Au début du Nouvel An, la troupe présentera une série de 18 spectacles dans l'Ouest des États-Unis pour finalement revenir à Ottawa le 26 février. De plus, la première production du *Ballet d'Ottawa*, *The Thin Soldier*, sera présentée en décembre 1990, en collaboration avec le Centre national des Arts.

«Beaucoup de choses excitantes attendent *Le Ballet d'Ottawa*», a-t-il conclu.

Commentant la venue de M. Augustyn au sein du *Ballet d'Ottawa,* le maire Durrell a opiné qu'il «représente un atout majeur pour la compagnie de danse de rénommée internationale, de même que pour la ville d'Ottawa elle-même».

Ce soir!

LE GRAND DÉBROUILLAGE MD

19h BONNE MÈRE MALGRÉ TOUT
V.F. de The good Mother

21h LE PRINCE DES TÉNÈBRES
V.F. de Prince of Darkness

SUPER ÉCRAN MD
LE CANAL DE FILMS

560-2750

INTERURBAIN
1-800-267-9555

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 19H

104 PERDU

CANICHE blanc perdu sur la rue Séguin, Gatineau, nommé Newfie. Récompense. 643-3464.

CHIENNE, âgée de 6 mois, répondant au nom de Bibi, noir, dessus et dessous de la face brun. 643-3861.

GROS chat jaune, mâle, 15 livres, dégriffé, castré, pattes avant avec 6 pouces, répondant au nom de Guizmo, secteur Mont-Bleu. Récompense. 595-7082.

MANTEAU de cuir brun, dimanche le 1er octobre 1989 au 4 Coins, Embrun. Récompense. 443-3858.

PITTBULL, 11 mois, noir, tache blanche dans cou perdu près rue Eddy, Hull, récompense. 595-4828.

105 AGENCE DE RENCONTRES

BY THE LETTER/A LA LETTRE. Pour célibataires. 749-4140.

INTER UNION

SERVICE de rencontres sérieuses. Consultation professionnelle. Rendez-vous sans obligation. 770-7207.

SEUL(E), meilleure rencontre, tout âge, bonne nouvelle. Suzie 820-7709.

106 TROUVE

CHIENNE, Terrier, blanc/beige, trouvé jonction chemin de la Montagne et St-Raymond. 684-7801.

109 MESSAGES PERSONNELS

62 ans, non fumeur et ne boit pas, je sais que je peux donner un peu de bonheur à une femme et en toute simplicité. Petits rêves bienvenues. 771-2816.

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 Par Marcus.

ANALYSE astral, a partir d'une photo, votre signe astral et 3 questions. Par courrier seulement. 771-1837.

ATELIER DU SOMMEIL

Thérapie de l'insomnie.
Renseignements et inscriptions
PAUL A. MARTIN 739-2650.

DAME, mince, cultivée, bilingue, autonome, sensible, libre, aimant arts et nature, recherche professionnel entre 42 et 52 ans, mêmes intérets, pour relation stable. Photo appreciée. Européen ou autres considérés. Ecrire à case B26 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

FEMME, 50 ans, autonome, en forme, mince, jolie, sensuelle, désire ami tendre, sincère, **plus** jeune, pour relation harmonieuse. Te décrires avec photo. Ecrire à case B25 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

HEBDO-RENCONTRE

TU es seul! tu t'ennuies! Pourquoi attendre? Bureau 13h à 19h. 776-5787.

HOMME, 41 ans désire rencontrer femme 35-43. Après 17h 771-2437.

HOMME 58 ans, retraité, libre, grandeur 5 pi. 10 po., 200 livres, désire recontrer infirmière de 56 ans ou moins, libre environ 5 pi. 5 po., 135 livres, photo si possible. Ecrire à case B23 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT, K1N 5Y7.

HOMME de 38 ans, 5 pieds et 9 pouces, 140 livres, aimerait rencontrer petite femme de 36 à 39 ans. Aime les enfants. But très sérieux, je suis très doux et compréhensif. Ecrire à case B21 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

INFIRMIERE séduisante, 38, recherche compagnon libre, style excellent. 820-7709.

JE LIS les cartes et tarots. Demande Suzanne 561-9214.

JINI, service d'escorte. Sorties et soupers. 770-8070.

LES belles rencontres. Repas et danse à l'hôtel Ramada le samedi soir. Réservations: 745-3126.

LES cartes parlent. Je peux les lire. Aussi analyse les photos. Sylvie, 663-8571.

MME BE MEDIUM-CLAIRVOYANTE

JE SERAIS à Gatineau le 7 et 8 octobre pour des consultations de clairvoyance enregistrées sur cassette. Voulez-vous avoir confiance en vous, venez développer votre clairevoyance dans un séminaire de maîtrise de soi qui se tiendra le 27, 28 et 29 octobre. Pour informations: 643-1609.

MONIKA Cartomantienne, astrologie chinoise. Session 40 minutes, cassettes incluses. 568-9650.

PENSEE par les cartes. Demandez Denise: 770-2932.

PRETS personnels, hypothécaires, commerciaux, P.P.E. 561-0407.

RECHERCHE tous genres de commerce rentable à vendre. 663-7193.

TU ES HOMOSEXUEL-LE?

Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

VOUS avez un mauvais crédit? Nous pouvons vite le clarifier. 561-0407.

120 AMEUBLEMENT

2 ENSEMBLES de chambres à coucher, $2,000 négociable. 235-6938.

2 LITS simples avec têtes de lit, très bon état. Après 17h: 561-9798.

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

120 AMEUBLEMENT

AUBAINES-MATELAS

DE LA manufacture, à partir de $79, livraison gratuite. 663-9687.

DIVAN, $500, ou meilleure offre. 561-0577.

DIVAN et causeuse, bourgogne, excellent état, $400. 595-2732.

DIVAN-LIT, très propre, $245, après 17h: 568-0335.

DIVAN sectionnel, 5 places; 1 table à café; 1 étagère. Après 16h30, 770-2996.

DIVAN sectionnel 2 morceaux, 3 ans d'usage, $250. 684-1442.

DOIT tout vendre, ameublement très propre, salon, cuisine, s/manger, etc., lampes, bibelots, vaisselle, coffre de cèdre, aussi autre meubles anciens. A voir !, 625, rue Watt, Gatineau. 663-2275.

ECHANGERAIS lit capitaine avec table de nuit et pupitre, contre lit superposé en tubes. 595-4718.

ENSEMBLE de chambre d'enfant, en érable massif, $295. Cuisinière, 30 po., or moisson, $95. 595-6917.

ENSEMBLE de salle à manger, érable, $200. 568-3429.

ENSEMBLE de salon, $250. Poêle Admiral, bon état, $125. 771-2129.

ENSEMBLE de s/manger, en chêne, 663-6609.

ENSEMBLE salon, divan, causeuse, fauteuil, velours. Machine à coudre récente, plusieurs autres items, le tout en excellent état. 777-7005.

ETAGERE en mélamine, 31 1/2 pouces de large, 71 pouces de haut. 770-2434.

FAUTEUILS et chaises, Provincial Français, aussi drapperies. 568-4179.

FAUT voir! Faute d'espace! Doit sacrifier ensemble de chambre à coucher, complet, 7 morceaux, lit Queen neuf en plus lit simple, matelas neuf et 1 chiffonnier. Après 17h 770-4486.

LIT d'eau semi anti-vague, Queen, prix à discuter. Après 18h 777-9138.

MATELAS et sommier, lit double, $300. Après 18h, 770-9676.

MATELAS et sommier, presque neuf; penderie Ikéa. 771-4985.

MATELAS-SOMMIER

ENSEMBLES neufs, 39", $159; 54", $199; 60", $259. GARANTIE 15 ANS. SURPLUS-FAILLITES, 145 RUE EDDY, HULL, 595-4898.

MOBILIER de chambre, 6 morceaux, en frêne. Lit d'eau, semi-vagues, queen, à négocier. Après 18h: 561-4685.

MOBILIER de cuisine, 1 table à café. 778-7402.

MOBILIER de salon complet, $2,000. 777-2878.

MOBILIER de salon, en velour beige et brun, fauteuil pivotant et berçant. 521-4506.

MOBILIER salon et s/manger Impérial (Roxton) incluant sofa 3 places, 2 chaises, 3 tables, 2 lampes et divan-lit. Cause déménagement. 663-2094.

PIANO, ensemble de cuisine, en érable, radio Gretz, mobilier de chambre, en bois rond, après 17h: 561-2945.

POELE, réfrigérateur, blanc; laveuse/sécheuse; congélateur, $125, mobilier de salon, machine à coudre, divan-lit, bureau, tables salon. 771-1445.

SOFA et grosse chaise, rose, style moderne, presque neuf. 663-6655.

UNITE murale, ensemble de cuisine, module de système de son, 2 ans d'usage. Louise: 729-4975.

122 ANTIQUITES

SOFA, chaises, table antique et le reste à vendre. 568-0176.

VIEUX disques; un vieux gramophone de 1920, $100, causeuse et chaise, remis à neuf, $250. 465-2252.

124 APPAREILS MENAGERS

ACHAT de réfrigérateurs et poêles, aussi vente et réparation. J.L. Réfrigération. 771-8508.

ACHETONS appareils ménagers et meubles usagés. Nouveau!. 771-1445.

ACHETONS et vendons meubles usagés et appareils ménagés. Bric à Brac de Hull, 778-1399.

ACHETONS et vendons appareils ménagers et meubles de tous genres, livraison. Claude et Robert meubles usagés, 93 rue Eddy, Hull. 776-4109.

ASPIRATEUR Electrolux comme neuve, $250. Demandez Diane 561-0991.

ASPIRATEUR Electrolux neuve. Aubaine: $374. 2 ans garantie. 561-3222 code 9011.

AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

CAPITAINE FREON

REPARATIONS d'appareils ménagers, vente, achat. 457-1495, 787-6824.

CONGELATEUR vertical, amande, 24X28X60, prix à discuter. 243-3717.

CUISINIERE électrique Moffat, avec minuterie, 30 pouces de large, très bon état, $400. 643-2856.

ENSEMBLE laveuse/sécheuse d'appartement, Kenmore, $380. 770-8523.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

124 APPAREILS MENAGERS

LAVEUSE et sécheuse, $345; réfrigérateur, blanc, 1 porte, $200; poêle blanc, 30 pouces, $225; lave-vaisselle portatif, blanc, $135. 643-5330.

LAVEUSE et sécheuse, blanc, bon état, $450. 595-9456.

LAVEUSE GE, sécheuse Admiral, propre, garanties, 771-0042.

LAVEUSE, sécheuse, 2 ans d'usage, Lave-vaisselle, et autres. 561-3385.

LAVEUSES-sécheuses, GE, Kenmore, parfait état, 770-0399.

LAVE-VAISSELLE Kenmore, $275. Sécheuse Kenmore, $150. 568-7525.

LAVE-VAISSELLE Kenmore, portatif, excellent état, $625 ou meilleure offre. Faut vendre. 778-7366.

MINI lav/séc. Kenmore, avec support, couleur amande, $600. 770-8069

OUELLETTE Réfrigération. Service 24 heures, achats et ventes. 561-0727.

POELE blanc 24 po., $125. Mini laveuse et sécheuse, blanche, $400. Soir: 663-1576.

POELE, couleur amande, excellent état, prix à discuter. Jour: 995-8402, soir: 568-7582.

POELE et REFRIGERATEUR, $350. 561-9058 (laisser message).

POELE et réfrigérateur, bon état, le tout $200. 748-6940.

POELE, réfrigérateur, très bon état, couleur or; lave-vaisselle, très bon état, prix à discuter. 643-9643.

POELE, réfrigérateur, environ 10 ans d'usage, $500. Après 16h 243-3582.

POELE, réfrigérateur, marque English, 8 mois d'usage, valeur $1,700 pour $1,200, amande et noir. 777-9343.

REFRIGERATEUR Admiral, 3 portes, bon état, prix à discuter. Après 19h30, 770-7240.

REFRIGERATEUR Kenmore, 18.2 pieds, 3 portes, couleur amande, bon état, $400. Après 16h30, 771-1536.

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

ACHETONS, vendons, télévisions, vidéos, systèmes de sons, etc. Aubaine Gatineau, 106, St-Antoine. 561-2156.

SYSTEME de son, valeur $1,600 pour $800. 777-0421.

TELEVISEUR 12 pouces, couleur, $275. 568-7903.

130 VIDEO

CINE Caméra Vidéo Sony, modèle 1989, très peu d'usage, prix à discuter. Après 18h 243-7721.

VCR stéréo, avec caméra auto-faucus, générateur de caractères, et plus, $1,500. 568-4240.

132 ORDINATEURS

COMMODORE 64, écran couleur, unité disquette, autres. Prix à discuter. 568-2711.

ORDINATEUR Commodore 64, 2 Joy stick, plus de 100 jeux, traitement de texte, $400. 568-4132.

ORDINATEUR monocrome XT, 30 meg., disque rigide, imprimante, 9 mois d'usage, $1,200 ou meilleure offre. 733-2860 ou 561-0595.

134 MUSIQUE

ACCORDEON Titano, 120 bases, comme neuf, $600. 663-8769.

AC/DC, Elvis, Kiss, Elp 1977. Genesis 1973. Floyd 1972-1987. Zep 1975. Stone, Beattle 1967. Marillion 1983. Métallica 1989. Lepperd 1983-1988. Springsteen, Page, Dylan, Cooper, Rush 1988. CCR 1970, Crue, Jovi, Madonna, 1987 et plus de 3,000 concerts vidéos de 1956 à 1989. 514-433-7704.

BAL, noces, occasion. Disco & Vidéo Spoutnik, 561-1170, 568-7515.

BASS Lado électronique, amplificateur Lab Series, 200 watts, 2-15 pouces, meilleure offre. Après 18h, 663-9985.

DISCO Fiesta, pour toutes occassions. 684-3789.

DISCO Inter-Cité, sur disques compacts, pour toutes occasions. 669-2786.

DISCO Le Studio, musique toutes occasions, 8 ans d'expérience. 595-4657.

DISCO MOBILE Maximum, musique pour tous les âges avec animateur. Pour informations: 561-2703 Jean.

DRUMS Ludwig, acier inoxidable, 20 morceaux, $3,000 négociable. Roger Bacon: 684-2720 ou 684-1022 après 15h.

LOCATION de sons et lumières. Les productions Disco Kid. 782-4752.

MUSICA MONETTE

SPECIALISTE du 45 tours.
LOCATION films Beta et VHS.
SERVICE de disco mobile. 260 boul. Maloney Est à Gatineau, **663-9999**.

ORGUE, 2 claviers, très bon état, prix à discuter. 778-6417.

ORGUE Kawai, 2 claviers, valeur $4,000 pour $2,000. 643-2159.

ORGUE Kawaii 430 à vendre, presque neuf, prix à discuter. (819) 986-9163.

PIANO appartement Kawai, excellent état, $2,600. 523-6101.

PIANO Baldwin, pré-concert, en acajou, $3,400. 771-1088, 568-7625.

PIANO TCM à vendre, excellent état, 3 ans, 561-4338.

136 BICYCLETTES

VELO MIELE CONDOR 88, blanc et rose, accessoires cadenas en U, cuisard, gants, casquette, utilisé 6 à 8 fois, $500. Josée, entre 12h et 19h: 776-5700, entre 19h et 22h: 777-5325.

146 FOURRURE ENTREPOSAGE

FOURRURE. Réparation, remodelage, chapeaux. 20 ans d'experience. Ouvrage garanti. Claudette, 827-2968.

FOURRURE MATHE ENR. Réparations générales, remodelages. Service à domicile gratuit. 457-4762.

148 VETEMENTS A VENDRE

MANTEAU de chat sauvage, long, grandeur 10-11 ans, bon état. 663-5853.

MANTEAU de fourrure en mouton noir avec collet de vison, 16-18 ans, $350. 770-3733.

MANTEAU de fourrure, en loup, manches détachables en tricot, grandeur 9-10, $1,200. 643-9615.

MANTEAU de fourrure à vendre: nutria brun et renard beige, 14 ans, valeur $3,000, demande $2,200. Assurance comprise jusqu'en juin 1990, avec entreposage, très bon état. Jour: 561-1042, après 16h30: 663-1952.

MANTEAU de fourrure en chat Tanuki, parfait état, 9-10 ans, $600, très bonne aubaine. Après 18h30, 682-1239.

MANTEAU de fourrure rat musqué, grandeur 11-12, $225; manteau long en cuir, $50; manteau pour homme en "sheep skin", $65. Après 18h 561-2941.

MANTEAU de vison, brun (long), grandeur 11-12, comme neuf, prix à discuter. Soir: 770-1528.

MANTEAU de vison, grandeur 16 ans, bon état. 777-8959.

MANTEAU de vison pastel, 11-12, excellent état, $800 ou meilleure offre. Cause de mortalité. 778-0206.

ROBE de mariée, 1989, grandeur 7-9, longue traine, diadème avec voile, valeur de $1,200, pour $600. Robe rose, 7-9, fille d'honneur. 777-4600.

ROBE de mariée 1989, toute saison, grandeur 8 ans. Faite de satin blanc, perles et sequins avec accessoires. Prix à discuter. A voir. 243-8383.

ROBE de mariée Pronuptia, jamais portée, 11 ans, bon prix. 771-6967.

SUPERBE manteau long en renard argenté, pointure 10, prix à discuter. 568-3375.

150 COIN DU BEBE

AMEUBLEMENT de bébé, comprend bassinette avec matelas très haute qualité, table à langer, 2 bureaux, en bois naturel. $875. 684-1347.

TRES grand choix vêtements bébé, beaucoup d'ensemble portés 1 fois. 663-0316.

151 ENCANS

ENCAN

SAMEDI le 7 octobre à 12h30, 179 St-Euphémie, Casselman, Ontario, propriété de M. Emilien Surprenant. Ménage de maison complet, vaisselle, ensembles de chambres (quelques bureaux antiques), ensemble de salon et de s/manger, réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse, 3 chaises berçantes et autres chaises antiques, tout accessoires électrique, lampes, radio, lingerie, stéréo, tracteur a gazon Massey 8 forces, outils de jardins et d'ouvrier et beaucoup d'autres. Conditions comptant ou chèque avec identification. Cantine sur les lieux. Informations: 764-5284 (Rhéal) ou Encanteur Réjent Ménard, Embrun 613-443-2884.

152 DIVERS A VENDRE

1981 FORD Pick-Up F-100; plieuse pour aluminium, 1 an d'usage; 1 échelle aluminium 36 pieds. 778-2997.

19 MIROIRS ambrés et biseautés, 8X72 po., état de neuf. Prix très avantageux. 741-8368.

ALARME HOLD-UP OU MEDICALE

ALARME "Computer", enregistrement par voix, pouvant reliée à 3 endroits différents ou désirés. Contrôlez vous même votre alarme. $500. 561-2896, 243-8589.

ARMOIRES de cuisine complètes avec évier double et robinet, bon état, $850. 684-8848.

ARTICLES de maison, ustensiles de tous genres. 827-2313.

ATTENTION! Rénovation et construction: matériaux de qualité à bas prix. 2X4X8: $1.09; 2X6X8: $1.39; 2X8: $.32 pi.; 2X10: $.43 pi.; aspenite 7/16: $5.99, 5/8: $8.99; plywood 1/2: $12.95, 5/8: $15.50; bois pressé 1/2 & 5/8: $3.97; bois traité 1X4: $.12 pi, 1X6: $.18 pi., 2X4X8: $1.95; 5X6X8: $9.95; black joe: $4.57; plancher chêne: $.79 pi.ca.; mélamine 4X8: $16.95. Les spécialiste des bas prix, argent comptant. Matériaux Masson 1-819-986-5720.

AUBAINE

CAUSEUSE et fauteuil, bourgogne, style moderne, $200 aussi manteau de fourrure rat musqué avec cuir, couleur pastel, 14 ans, $700. 777-5962, 770-7056.

BASSINNETTE, $100; accessoires pour bébé, $50; lit simples, $60; téléviseur 26 pouces, $100. 643-5213.

BELLE bague de fiancaille et jonc, comme neuves, bon prix, 684-6067.

BONNE vieille table de billard, 6X12, ardoide environ 2 po, avec accessoires, $1,500. 777-6181.

152 DIVERS A VENDRE

BELLE grosse chaise berçante de salon, érable massif, avec coussins, valeur $300 pour $175, 5 mois d'usage. CHAISE berçante de cuisine, $45. 2 TABLES de salon de coin, valeur $220 pour $75. GROSSE cage d'oiseau sur pied, $35. Tous ces articles sont comme neufs. 770-9838.

BONNE vieille table de billard, 6X12, ardoise environ 2 po, avec accessoires, $1,500. 777-6181.

CHAISE haute, $45. Cage à oiseaux avec accessoires, $45. Unités murales, $350. 663-9932.

CHASSEZ par Ultra-Soniaue! Mulots, rats, cafards, puces, tout en éliminant la peste et la vermine. Très en vogue. Pour résidence et chalet. $32.65. Entreprises G.B. Enr. 34 Carillon, Hull, Québec, J8X 2N5. Pour informations 1-819-568-8621 ou 819-771-6298.

CLOWN MAGICIEN pour garderie, école, fête d'enfant. 685-0905.

COFFRE de sécurité en acier trempé (coffre-fort) $350. 561-2896.

CONGELATEUR Kenmore 18 pi cu. TRICOTEUSE petite laine avec côteleur. Après 16h, 663-5001.

CONGELATEUR Woods, vertical, $450. 770-6103.

ENSEMBLE de salle à manger, 7 morceaux. Lavabo, toilette et bain, couleur saumon. 663-5200.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitif. Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FENETRE en vinyle brun, 39X40, 2 ans d'usage, prix à discuter. 770-1416.

LAVEUSE, sécheuse, lit 39 pouces. 770-8620, après 18h, 455-2302.

MACHINE à bronzage turbo, 46 tubes, très bon aubaine, $2,500. 643-9337.

MACHINE à coudre automatique, fauteuil propre. 776-4904.

MOBILIER de cuisine: buffet, table et 4 chaises, couleur miel, valeur de $1,800 demande $875; mobilier de chambre, 6 morceaux, noyer, valeur $1,800 demande $750; poêle et réfrigérateur, brun, $425. Très bon état. (819) 986-1737.

PLANEUR, King, 16 po. Scie radiale électronique, Sears. Orgue Bontempi. Linge de bébé, fille, 0 à 3 ans X. 776-1909.

POELE Kenmore, couleur or, très bon état; ensemble de cuisine, 4 chaises. 663-3431.

POLISSEUSE industrielle, "buffer" 18 po. Demande $250 ou meilleure offre. Arc de chasse, tout équipé, $200. Après 17h, 643-4338.

REFRIGERATEUR GE, 13 pi.cu., brun, $150; patins professionnels Bauer Suprême, grandeur 7 1/2, pour homme, comme neuf, $40. Après 18h, 741-4630.

REMORQUE 4X8, très solide, $600; système de sons au lazer, très puissant avec unité murale moderne, $2,600. Avant 20h, 663-5175.

SURPLUS-FAILLITES 145 EDDY HULL

10,000 PI.CA. D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine 9h à 17h30, jeudi et vendredi 9h à 21h. COMME NEUF, 595-4898.

TABLE de billard et ensemble de ping pong. 777-5402 après 18h.

TELEPHONE cellulaire, $550. 771-2039.

TRICOTEUSE Signer, neuve. 776-4909.

VALISE bleue de rangement, $65; piano-orgue électrique Yamaha avec trépieds, $700; moulin à coudre Morse avec meuble, $250; laveuse à tapis Electrolux, $150; support de lit simple, $20; 1 tête de lit simple style provincial fançais, blanc, $35; autres articles divers. 771-7280 après 14h30.

VENTE DE LIQUIDATION

APPAREILS ménagers, ameublement domestique et de restaurant, barils de plastiques, différentes grandeurs, matelas, toutes grandeurs. Ameublement 105 (Arvisais), Hull Ouest. 827-3312.

VENTE déménagement Embrun. Réfrigérateur; lave-vaisselle; poêle, mobilier de s/manger; manteau vison pastel et chapeau, 12 ans; manteau phoque noir, 14 ans; divan et fauteuil et autres. (613) 443-1458.

154 DIVERS A LOUER

COSTUMES d'Halloween, maquillages, accessoires. 663-6414.

FLAMANTS roses, clowns, pour fête. Hull, Gatineau et Aylmer. 770-2737.

ROBES de mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

ACHETERAIS fauteuils roulants électriques et chaises gériâtriques usagés. 778-6117.

ACHETERAIS ou frabriquerais trophées avec cornes de chevreuil, d'orignal ou autres. 777-3160.

BESOIN urgent de poêle et réfrigérateur, petit congélateur. 771-1445.

160 VENTE DE GARAGE

7 et 8 octobre, 62 Etienne Brûlée, près Louis Riel, Pte-Gatineau. Meubles, jouets et autres articles, bienvenue à tous. 243-5269.

AYLMER - vente d'entrepôt (charme de la campagne) 36 Court. Samedi, dimanche et lundi les 7,8 et 9 octobre. On doit tout vendre !

VENTE de garage, samedi le 7 octobre. 93 rue Nicolet, Hull.

164 CAMPING

TERRAIN pour camping avec toutes commodités, face à un beau lac, très bon pour la pêche, 30 milles Hull-Gatineau, $425 saison. Aussi chalet et tente-roulotte à louer, journée, semaine, mois. 561-0603, 1-819-454-2179.

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

2 EQUIPEMENTS de plongée sous-marine à vendre. 778-7637.

CARABINE Ruger .22, semi-automatique, $200. 954-0221 ou 827-3388 (soir).

CHASSE aux chevreuils organisée avec forfait, territoire, cabine, guide, Maniwaki. 1-819-449-5399.

172 VACANCES VOYAGES

ALLER EN FLORIDE

NOUS sommes à la recherche d'un bon chauffeur (h.-f) pour aller en floride, mi-octobre et/ou pour le retour vers le 15 décembre. 236-2220.

VACANCIER. Garderais et/ou ferais entretien de maison, pendant votre voyage. Expérience et référence. Région Outaouais. 427-6497 561-3093.

174 ANIMAUX

APICULTEUR

3 RUCHES avec abeilles, extracteur 4 cadres électriques et équipement complet. $850. 663-5480.

BEAUX, petits chiots, caniches, blancs, vaccinés. 568-0546.

BOXER chiots enregistrés, champions, fauves ou bringés, $325 et plus. 514-621-7223 ou 514-621-0945.

CANICHE, mini toy, chiots, $250. Doberman, mâle, 3 ans, queue, oreilles coupées, $150. (819)281-5027.

CANICHES, petits et amusants, noirs et gris argentés, enregistrés, première injection et traitement contre les vers. 827-2905.

CANICHE Toy, 6 mois, blanc, mâle, enregistré. 745-4723.

CHATONS à vendre, parents sur les lieux, $20 chacun. Après 16h, 243-8445.

CHATTONS Himalayens, pure race, avec papiers. 776-4909.

CHATTONS Persans, pure race, enregistrés, Louise. 729-4975.

CHIOTS Berger Allemand, enregistrés, vaccinés, tattoués, lignée Champion, $250 aussi CROISES Labrador Bouvier des Flandres, $25. (819) 587-3542.

CHIOTS Berger Allemand, 9 semaines, pures races. 827-0919.

CHIOTS Cocker Spaniel, 6 semaines, $200. 568-6994.

CHIOTS Poméranien, enregistrés, 819-428-7153.

CHOWCHOW mâle, 1 1/2 ans, $150. 561-4966 568-7247.

FAISANS à vendre, après 16h. 827-3638.

FURET femelle, stérile, avec cage, $125. 643-4997.

LABRADOR noir, mâle, 6 ans. A confier ou à donner. 778-0143.

PETIT CHIHUAHUA, mâle, 3 mois, à vendre. 663-7970.

PITBULL à vendre, 1 1/2 mois, $100. 663-1811.

176 ANIMAUX PENSION NOURRITURE SOINS

AVOINE à vendre. S'adresser au 827-2225.

180 LIVRES, TIMBRES, MONNAIES

COLLECTION de timbres canadiens. Après 18h, 985-2975.

182 PHOTOGRAPHIE

EQUIPEMENT complet pour chambre noire, $700 négociable. 663-4998.

184 TABLEAUX ENCADREMENTS

ATTENTION COLLECTIONNEURS!

GROUPE des Sept également artistes contemporains. 230-2808.

191 ARTICLES SPORTS D'HIVER

PLUSIEURS articles d'équipement de ski alpin. Martin: 663-7460.

192 ARTISANAT

EQUIPEMENT de vitrail complet incluant outils et verre, prix à discuter. 568-6775.

GRANDE VENTE ARTISANAT

AURA lieu le 7,8 et 9 octobre, 10h à 19h, route 366 à Ste-Cécile de Masham, en face de la cabane à sucre Vaillant. Pour information: 456-3280. Bienvenue à tous.

196 ENSEIGNEMENT COURS

CENTRE APPRENTIS ROUTIERS

COURS de camion classe 1,2,3. 3 places disponibles. 243-7082, 568-1824.

COURS de français International, tous niveaux, préparation aux tests. 595-4944.

COURS privés, français langue maternelle ou langue seconde, tous niveaux. 243-7565.

FAITES CARRIÈRE COMME

Agent de voyage

Durée 8 mois
Le soir
Début: 16 octobre

236-0443

CLL
Collège Larocque-Lafortune

256, av. King Edward
Ottawa, Ontario 196

196 ENSEIGNEMENT COURS

WORDPERFECT 5.0

LE jour, au Collège Algonquin, 24 ch. Springfield dans l'est d'Ottawa. 5 semaines, 30 heures, mardi et jeudi de 13h à 16h, du 17 octobre au 16 novembre, laboratoire disponible. 749-5683.

COURS universitaire sur vidéo-cassettes, 3 crédits universitaire, possibilité de certificat en administration. 643-9039.

Faites carrière en

ADMINISTRATION DES AFFAIRES

Durée: 12 mois

236-0443

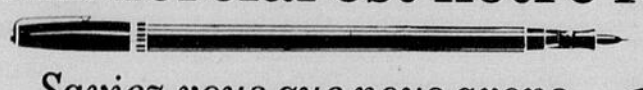
CLL
Collège Larocque-Lafortune

256, av. King Edward
Ottawa

196 ENSEIGNEMENT COURS

196 ENSEIGNEMENT COURS

Le commercial est notre fort.



Saviez-vous que nous avons d'autres points forts?

Les cours sont offerts le jour ou le soir

Programmes d'arts appliqués et commerciaux

- Voyages et tourisme 6 mois
- Aide-vétérinaire 9 mois (Anglais seulement)
- Procédures bancaires (15 semaines)
- Assistant(e) dentaire (8 mois)

En attendant l'approbation du ministère de l'Éducation

Programmes d'affaires

- Commis-comptable 8 mois
- Gestion des affaires 12 mois
- Secrétariat médical ou juridique
- Secrétariat d'administration 12 mois
- Secrétariat 9 mois
- Traitement de texte 8 mois.

CLL
Collège Larocque-Lafortune

256, av. King-Edward, Ottawa

236-0443

Prochaine session: janvier 1990

196

LES **Spécialistes** à votre service

1-800-267-9555 — 560-2750

AFFILAGE

AFFILAGE général, couteaux $1.25, etc. etc. 30 Walker, Hull, 777-0914.

AMENAGEMENT DE TERRAIN

SPECIAL sur mur de soutien et arbustes décoratifs. Haie de cèdres, tourbes, trottoir interlock, petits travaux autour de maison patio de bois. Estimation gratuite. R.B. Paysagiste 663-4273.

ARBRES

NOUS enlevons les souches sans endommager les pelouses 682-0555.

COMPTABILITE

TECHNICIENNE comptable, spécialiste du logiciel Bedford, tenue de livre manuelle ou informatisée, aide temporaire ou à long terme, rénumération à l'heure ou à contrat. Jour: 526-5382, soir: 746-8222.

TELICO-INFO INC.

Tenue de livres, registre salaires, fiscalité, systèmes comptables. **Expérience reconnue. 776-3622.**

CONFISERIE

CONSTRUCTIONS de tous genres et rénovations, deck, abri d'auto. 669-3144.

CONSTRUCTION

ENTREPRISE C.A.R.E. Construction. Constructions de tous genres. Estimation gratuite. 663-9912.

COUTURE

COUTURIERE d'expérience fait tous genres de couture et réparations. 827-1887.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

CLAUDE TRANSPORT, déménagement et livraison. Camion avec chauffeur $30/heure. 663-7808.

DEMENAGEMENT Léonard, local et longues distances. 243-3512.

HULL, déménagement et entreposage à bon prix. 243-8329, 561-5083.

FOYERS POELES A COMBUSTION

SPECIAL ramonage. Vente, service, réparation et installation. 663-5636.

JARDINAGE

CRUSHTONE, sable, remplissage, top soil, "backoe". 777-6112, 669-5078.

TOP SOIL, remplissage, sable, petit bulldozer pour égaliser. 455-2376.

MACONNERIE

BRIQUES, blocs, sandfinish. 771-2802.

FERAIS briques, blocs, etc...André au 643-9623, Serge 561-5342.

FORTIN MACONNERIE. Ferais tout genre de travaux, spécialité pierre naturelle. Egalement réparation de pierre. Estimation gratuite. 595-0638.

MACONNERIE TOUS GENRES

REPARATIONS, cheminée, briques, blocs, joints, fondations et sallages. Estimation gratuite. 663-3552.

NETTOYAGE MENAGE

NETTOYAGE de tapis **ACQUAVAC ENR.**, 24 hrs. Service résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Service après sinistres également disponible. Informez-vous dès maintenant pour notre spécial d'octobre. 595-0519, 986-8932.

PLATRIER, PEINTRE

22 ANS d'expérience, plafonds décoratifs, unique, tirage de joint. Estimation gratuite. Satisfaction garantie. Pagette, 778-9558 643-1544.

CREPITEK, sand finish, stucco, plâtrier, résidentiel et commercial. Réparation de tous genres. Estimation gratuite. Travail garanti. 243-8424.

PEINTRE décorateur graphique, toutes rénovations. Meilleur prix. 771-3587.

PRO-PEINTRE Arc-en-Ciel, peinture extérieure et intérieure. Prix imbattable. Estimation gratuite. Charles 771-8350.

STOP

16 ANS d'expérience. Pause de gyproc, tirage de joints, peinture et plafond texturé. A votre service, 568-2401.

PLOMBIER

FERAIS réparations de plomberie de tous genres, petits et gros travaux. Estimation gratuite. Eric 643-4129 568-8910 771-5013.

MAC'S Plomberie. Réparations. Pagette 788-8477 568-2614.

PLOMBIER, 15 ans d'expérience, réparations et travaux de tous genres. Travail garanti. 684-8329.

SALLE DE BAIN ET REFECTION

REPARATIONS de tout genre. Nouvelles constructions. 747-0295, M. Bédard.

RENOVATIONS

18 ANS d'expérience dans tous les domaines de la construction et de la rénovation. Estimation gratuite. 568-8910 ou 771-5013.

COMMERCIAL et résidentiel, gyproc, finition sous-sol, spécialité de travail sur demande, garanti, prix compétitifs. 568-0413.

ENTREPRISE Interprovincial Inc. Rénovations de tous genres, intérieur, extérieur. Travail garanti. Estimation gratuite. Appelez à frais virés au 819-986-8443.

FERAIS agrandissement de maison, garage, structure, réparation de toiture, finition extérieure. Estimation gratuite, demandez Marc 243-2849 ou (819) 767-2110.

FERAIS rénovation, peinture, finition intérieur et extérieur, gyproc et tirreur de joints. Demandez Stéphane, 746-9962.

HOMME à tout faire pour maintenance et entretien commercial et résidentiel. 595-0519, 771-1108.

HOMME à tout faire intérieur/extérieur, 770-0007.

RENOVATION de tout genre, menuiserie, plomberie, électricité, céramique etc. 663-9271.

TAPIS TUILES CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

REPARATIONS et retirage de tapis. Main-d'oeuvre garantie. Prix concurrenciel. Gérard Lavoie, 783-0227.

"Les Petites Annonces Le Droit ça marche en GRAND!"

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

A VENDRE érable et merisier sec. Les Bois Fournier. 778-3913, 684-4772.

BOIS à vendre, merisier et bouleau sec, $45 la corde. 456-2250.

BOIS de chauffage, mélangé, sec. Ballot de "Kenlen wood". 467-2021.

BOIS de chauffage, mélangé, dur, sec. Ballot de "Kenlen wood". 663-5466, 467-2021.

BOIS de chauffage, 16 po. Après 19h 819-766-2529.

BOIS foyer, bois franc, chêne, érable, livré, 671-3184 ou 986-9396.

COEURS de bois à vendre, $10 la corde. Après 16h, 684-4772, 778-3913.

POELE à bois de marque Supérieur de luxe, très bon état, demande $300. 456-3661, 243-8556 demandez Marcel.

POELE à combustion lente, encastré, avec cheminée, prix à discuter. (819) 986-5461.

POELE à combustion lente, valeur $900 pour $450. 561-3888.

POELE Franklin, 2 3/4 cordes de bois, tuyaux, le tout $230 ou séparément. 243-6415 ou 457-1292.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

COFFRE fort 3 pi.cu., réfrigérateur 20 pi.cu., photocopieuse portative Xerox, calculatrice à ruban, filière, caisse enregistreuse, comptoirs vitrés et autres équipement. 643-4689.

196 ANIMAUX PENSION NOURRITURE SOINS

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

CAISSE enregistreuse électronique Sanyo, 24 départements et 268 possibilités, maintient les comptes à recevoir, rapports multiples, 6 mois d'utilisation, $1,000. Demandez Johanne, 771-2942.

LAVE-VAISELLE commerciaux pour restaurants, neufs ou usagés aussi produits de nettoyage, dégraisseur, savon, cire à plancher. Entre 9h et 17h, 778-4004.

220 ARGENT DISPONIBLE

ACHAT d'hypothèques. Service rapide. 561-0407.

OUI VOUS POUVEZ

CHANGER votre vie. Vous désirez une carte de crédit peut importe vos antécédants. Il est possible d'obtenir une carte Visa ou Mastercard par l'entremise d'une banque étrangère. Vous pouvez obtenir un emprunt ou des fonds, rétablir votre crédit et votre indépendance pour votre propre commerce. Veuillez écrire au "Services Changez votre vie", 169, av. Lees, Ottawa, Ontario K2H 1L8 ou composez le 230-1042, 230-9521.

PRETS automobiles, personnel, hypothécaire, commercial. 561-0407.

222 ALIMENTATION ET ALIMENTS NATURELS

CURE de désintoxication, garantie à 100%. 561-0792.

SHAKLEE produits en harmonie avec la nature et la santé. 776-6369.

SHAKLEE, supplément alimentaire pour améliorer votre santé. 643-2890.

TARTES et tourtières à vendre, tartes: $2.99, tourtières: $3.99. Demandez Jacques: 684-9385.

311 AIDE DEMANDEE

BESOIN DE 3 MACHINISTES: 1 à 5 ans d'expérience, 2 de 2 ans d'expérience, pour travail général dans le département d'usinage. Salaire à discuter. Avantages sociaux. Faire parvenir son C.V. à : L.P.C. PAPERS LTD, 1173 rue Cameron, Hawkesbury, Ontario. K6A 2S2.

BRIQUETTEUR/EUSE d'expérience demandé/e. 595-9040.

CAISSIER/ERE, dépanneur Hull, 25 ans et plus. 777-0978.

CAISSIER(ERE) et préposé(e) aux petites commandes, lundi au vendredi, bilinguisme un atout. 993-5029.

COMMIS Epicerie, de jour, travail temps partiel, 1 an d'expérience demandé. Se présenter au Supermarché Tassé, 22 rue Des Flandres, Gatineau.

CONTINENTAL MUSHROOMS

RECHERCHE personnel pour équipe de préparation du travail, responsable de remplir les couches de champignons, ajouter l'engrais, etc. A partir de $6.00/heure. Continental Mushroom est situé à Metcalfe, 20 minutes au sud d'Ottawa. Transport gratuit de Hull et Ottawa après embauche. Renseignements: 821-1411 de 7h à 16h. Demandes d'emploi en personne seulement.

COUPLE concierge, mature, demandé, expérience requise. 561-6439 ou 778-8556.

CUISINIER(ERE) demandé(e) pour résidence psychiatrique. 745-0089.

CUISINIER/ERE expérimenté/e pour préparer le repas du soir, pour 6 personnes, du lundi au vendredi de 15h à 19h. 237-2301.

DICOM EXPRESS

CHAUFFEUR(EUSE) demandé(e), voiture nécéssaire. Appelez pour rendez-vous 744-3663 M. Demeule.

EMBALLEUR/EUSE et aide-boucher, expérience préféré, travail temps plein. Faire demande Albert Meat Market, 71 rue Willam, Ottawa.

ETUDIANT/TE pour travail le samedi, emballeur/euse et autres fonctions. Faire demande: Albert Meat Market, 71 rue William, Ottawa.

FEMME de ménage demandée. 561-5539 243-5211.

LES Experts en arboriculture recherche personnel avec expérience pour travail manuel, 243-8128.

LIVREUR (h. ou f.) avec voiture, région Hull. 771-3333.

LIVREURS(ES) demandés(es), avec voiture, temps plein ou partiel. 568-6000.

NETTOYEUR à temps partiel, centre ville et l'est d'Ottawa. 741-2999.

PERMA-SHINE (Succursale d'Ottawa) recherche personnes pour lavage de voiture. Si possible expérience requise également recherche personnes avec expérience dans l'application des traitements anti-rouille et à l'huile. Anglais et/ou français. Le permis de conduire est exigé. Contactez Bernard: 238-2877.

PERSONNE bilingue, bonne personnalité pour studio de conditionnement physique pour dame. Doit être responsable. 745-2722.

PERSONNE désirant faire de l'argent sans travailler. Nous avons la sollution. 595-1203.

311 AIDE DEMANDEE

PERSONNE pour faire le ménage avec auto, à temps partiel, préférence dame, 663-9112.

TOUS les jours, tous les traveaux, 4 heures par jour, 5 jours semaine, voiture obligatoire, $150/semaine. Aylmer. 685-9499.

VIDEOMANIE

COMMIS demandé, soir et week-end, 18 ans et plus. 778-7450.

VOUS avez de l'expérience dans le nettoyage à sec, le pressage ou au comptoir? Veuillez communiquer avec le 771-4616 entre 7h et 18h.

Serveur(euse)s de banquet
Bar-man et bar-maid (temps partiel)
"Bus-boy" temps plein

Se présenter au

Centre R. A.
2451 promenade Riverside Ottawa
733-5100 311

312 AIDE DOMESTIQUE

PERSONNE pour faire ménage, 1 jour semaine, Aylmer. Appelez entre 20h et 22h: 778-3851.

314 EMPLOI DEMANDE

FERAIS entretient de votre maison. 561-2938.

FERAIS léger travaux ménagers, bonne référence. Appeler Denise, 568-3158.

FERAIS travail de dactylographie, bilingue. 568-7917 après 17h.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) demandé(e). Jour: Lise, 561-1317. Soir: Nicole, 568-6472.

COIFFEUR/EUSE demandé/e d'expérience, conditions de travail excellentes, clientèle établie, secteur St-Raymond, Mont-Bleu. Demandez Diane, 771-3959.

COIFFEUR(SE), avec d'expérience. 561-9580.

ESTHETICIEN/NE diplômé/e, bilingue. Sutio Facial, contactez Lise 771-5486 entre 9h et 18h.

LOCAL à louer pour esthétique dans salon de coiffure, équipement fourni, très bon potentiel. 770-0010, demandez Chantal.

LOCAL à louer pour esthétique, équipement fourni, bon potentiel. Marc, 778-6161.

NOUVEAU commerce boul. St-Joseph demande coiffeur(euse), manucure avec clientèle si possible et aussi boutique à surveiller. Contactez 778-0206 ou 776-2658.

PETARDI COIFFURE UNISEXE

COIFFEUR/EUSE pour homme demandé/e avec ou sans expérience. Se présenter à la Place du Centre ou téléphonez 771-2227.

STUDIO de coiffure et d'esthétique Pierrette et Johanne est à la recherche d'un(e) assistant(e) d'âge moyen. 568-1439.

STUDIO d'ongles Carole Ashby demande personne afin de servir de modèle à peu de frais, pour étudiante en ongles. Demandez Carole 568-0926 561-5619.

320 GARDIENNE DEMANDEE

CHEZ-MOI, 1 enfant, dame mature, non fumeuse, référence et expérience, 4 jours/semaine. 778-0669.

CHEZ-MOI, personne flexible et fiable, non fumeuse, pour Frédérick 4 mois, dès 27 novembre, le jour et nuit occasionnelle, salaire négociable. Boul. Sacré-Coeur à Hull. 776-1262.

DAME très mature et très fiable, non fumeuse, expérience pour garder chez-moi enfant de 4 mois excellent salaire garanti. Références. 827-1275.

GARDIENNE fiable demandée du lundi au samedi, de 11h à 20h ou de 16h à 1h, travail en rotation, pour bébé 5 mois, salaire à discuter. 568-3237.

RECHERCHE personne le jour pour prendre soin d'un enfant de 4 1/2 mois à compter de janvier 1990, au domicile des parents à Vanier. Du lundi au vendredi. Demande très bonnes références. 563-0311 le jour, 748-3519 après 17h.

RECHERCHE personne près école Raymond, Gatineau, pour donner dîner à 2 filles, alimentation naturelle seulement. 561-5539 243-5211.

322 GARDERAIS BEBES

0 à 10 ans, 5 à 7 jours par semaine. 689, rue Georges. 1-819-986-5435.

2 ANS et plus, près Montée Paiement, bons soins, expérience, références, non funmeuse. Gisèle: 643-5741.

322 GARDERAIS BEBES

3 ANS et plus, cour, s/jeux, formation, expérience, reçu. 771-8142.

ACTIVITES et bons repas. Expérience et diplômes. Appelez Lina et Lucie au 777-1751.

AIMERAIS garder enfants de 2 à 5 ans, près école St-Raymond, 771-6041.

AIMERAIS garder enfants le jour, dans le Vieux-Hull. 595-1163.

AIMERAIT garder enfants, sur Montée Paiement, lac Létourneau. 671-0864.

A LA MAISON, près école St-Raymond. De 9h à 16h: 595-2827.

CARREFOUR, près école L'Oiseau Bleu, enfants de 2 ans et plus, à partir du 30 octobre. Après 17h, 568-0054.

CHEZ-MOI, du lundi au vendredi, rue Hétu à Gatineau. Manon, 643-2644.

CHEZ-moi secteur St-Raymond, cour clôturée, 8 ans d'expérience. 770-1392.

EDUCATRICE diplômée, garderais enfant tout âge, Touraine. 243-4047.

ENFANTS de 2 ans et plus, rue Notre-Dame à Gatineau. 663-8365.

GARDERAIS enfants, le jour et le soir, du lundi au vendredi. 568-4386.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus. Ecole Triolet. 568-7247.

GARDERAIS enfants chez-moi, lundi au vendredi, 2 ans et plus. 561-2197.

GARDERAIS enfants de tout âges, secteur Ecole le Triolet, 561-4966.

GARDERAIS enfants le jour, boul. Pierre Lafontaine. 561-8768.

GARDERAIS enfant de tout âge, bienvenue aux dineurs école Le Triolet. 243-8790.

GARDERAIS enfants tout âge, projet Belle Etoile. 671-1273.

GARDERAIS enfant, 2 ans et plus, chez-moi, près école La Source, 243-2885.

GARDERAIS enfant, chez-moi, secteur Chénier, Aylmer. 684-6033.

GARDERAIS enfant de 1 à 4 ans, lundi au vendredi. Mélanie a besoin d'une amie. 777-1865.

GARDERAIS enfants de tout âge. 595-3395.

GARDERAIS jeune bébé chez-moi, lundi au vendredi. 771-4149.

JE garderais des enfants à la maison, diners chauds, 770-2319.

MAMAN bilingue, disponible à la fin octobre pour garder enfants. Près école La Sablonnière. Jour: 943-9002, après 18h, 643-1755.

MAMAN garderais enfants 2 ans et plus, près école Lanthier, Aylmer, salle de jeux et bricolages. 684-0561.

MONT-BLEU, garderais enfant, 3 ans et plus, lundi au vendredi, avec expérience. 778-3797.

POUR enfants de tout âge, près école St-Redempteur, dineurs bienvenue. Line, 771-1825.

PRES de l'école du Progrès, et école La Source, rue Du Barry. 561-1242.

SECTEUR des Hautes Plaines, le jour, du lundi au vendredi, chez-moi, 1 an et plus. Diane, 771-0303.

ST-JEAN BOSCO, graderais enfants, le jour. 777-5613.

TANTE Anik recherche petits amis, secteur Lavictoire et St-Pie X, repas chaud, cour clôturée, dineurs bienvenue. 669-3150.

325 OFFRE D'EMPLOIS

40 POSTES JUSQU'A $500/SEMAINE

RECHERCHONS présentement 40 personnes pour différents postes à combler dans la publicité, relation publique, marketing, vente, service à la clientèle. Doit être énergique, ambitieux et aimer l'atmosphère de Rock'n Roll. Demandez Diane au 745-8153.

A LA recherche de suppléante pour travailler en garderie. Contactez Sylvie 230-1125.

ANIMEZ UNE MASCOTTE ET LIVREZ DES CADEAUX

POUR une nouvelle entreprise. Qualifications: posséder une voiture, connaitre la région, fiabilité, bonne disponibilité, avoir des talents en animation. Contactez Lyne au 771-8555.

RECHERCHE

personne mature et bilingue. Temps partiel 3 jours par semaines. Se présenter en personne avec résumé au:

Centre du Party
174, boul. Gréber Gat.
et The Paper Mart
1257, Donald
Gloucester

LeDroit

PROMOTION TÉLÉPHONIQUE

demande

personnes pour travail à la maison

Commission très intéressante

Pour renseignements, veuillez communiquer avec

Marcelle Lapointe

560-2577 311

AIMEZ-VOUS L'ARGENT?

Quelques heures de travail par jour seulement.

De jour ou de soir

Pour rendez-vous

778-6271 325

325 OFFRE D'EMPLOIS

ASSEMBLEUR (h.-f) de portes et fenêtres, aucune expérience requise, $6/h. Nordik, Pierre: (613) 224-9220.

ATTENTION $$. Vendeur/euse au téléphone. Si tu aime le "Fun", joins-toi à nous. Meilleure salaire et boni en ville. Travail de jour ou de soir. Quelques heures semaine. Pour entrevue: 778-6271.

ATTENTION!

VENTE, estimateur, pour compagnie d'enseignes, voiture nécessaire. 745-8859.

BESOIN urgent de messagers (h-f.) connaissant bien Gatineau et ses environs, possédant une petite voiture 4 cylindres. Possibilité de $400/semaine. Bilingue un atout. Pour entrevue: 778-6271.

BOUCHER à temps partiel, quart de nuit, expérience 2 ans minimun. Se présentez au IGA Mont-Bleu, boul. St-Joseph, Hull.

CAISSIER/ERE demandé(e), bilingue, pour buanderie et nettoyeur, travail de fin de semaine. 235-0985.

CAISSIER/ERE demandé(e), du mercredi au dimanche pour pâtisserie. 18 ans et plus. 561-2331.

CAISSIERS(ERES) et pompistes demandés(es), station d'essence avec service et libre service, Hull, plusieurs postes disponibles, s'adresser à Josée, du lundi au vendredi entre 8h et 14h30. 561-2402.

CENTRE DE LA DIAPO, laboratoire de photographie professionnel, recherche technicien(ne) diplômé(e). Pour un avenir positif, communiquez avec M. Emery 777-8567.

RECHERCHÉ
COMMIS QUINCAILLERIE ADJOINT AUX ACHATS-VENTES
Expérience non requise
Salaire selon expérience
Communiquez avec
Michelle Landriault au
684-3275
Matériaux Aylmer Lucerne Ltd 325

325 OFFRE D'EMPLOIS

CENTRE SKI MONT-CASCADE

EMPLOIS disponibles, temps plein, partiel: cafétéria, boutique de ski, instructeur de ski, opérateur(trice) remonte pente, ticketerie. 827-0301.

CHERCHONS un(e) caissier(e) bilingue de préférence dans un dépanneur à temps partiel. 827-0222.

COMMIS caissiers(ères) temps plein ou partiel. Se présenter au Dépanneur Tassé, 22 Des Flandres, Gatineau.

CORDONNIER(E) bilingue avec expérience. Nettoyeurs Entre Nous. Serge 770-2464 ou 829-2900.

COUPLE concierge, mature, demandé, expérience requise. 561-6439 ou 778-8556.

JUSQU'À $15/heure
recherche personnalité dynamique
- Aucune vente
- Travail de soirée téléphonique
- Bureau moderne au centre-ville

230-6309 325

COUTURIER/ERE, avec expérience, temps partiel. Réal, 684-3179.

CUISINIER(ERE)-chef demandé(e), du lundi au vendredi, 11h à 19h30, expérience et recommandations. Contactez Soeur Rolande au: 722-4105.

DACTYLOGRAPHE demandé(e), 25 heures par semaine, dimanche à jeudi. Expérience en traitement de texte serait un atout. Excellente connaissance du français est essentielle. Appelez Paul au 236-4695.

EMBALLEURS(ES) aux caisses, disponible le jour, temps partiel. Se présenter au IGA Tassé, 22 Des Flandres, Gatineau.

GAGNEZ $700 à $1,700/SEMAINE!

COMMENT? Venez à une entrevue. Si vous réussissez, vous aurez 2 jours de formation et un bon départ. Véhicule fourni! (Bilingue) 723-5471.

325 OFFRE D'EMPLOIS

GERANT/E

Vous êtes bilingue, énergique et motivé/e? Nous vous invitons à combler le poste de gérant/e d'une boutique de cadeaux au Centre Rideau. Veuillez envoyer votre c.v. à Case B05, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, ON K1N 5Y7.

LA COMPAGNIE SANICO

"EN PLEIN EXPANSION" recherche personnel d'entretien ménager ou sous-traitant avec 5 ans d'expérience. Heures de travail: entre 18h30 et 22h30, 5 jours/semaine. Endroit: Hull, Québec. Salaire: $7.00/heure. Téléphonez au 643-3541.

LIVREURS(EUSES), temps plein et partiel, jour et fin de semaine, doit avoir voiture. 776-2611.

MECANICIEN(NE) avec expérience demandé(e). 663-9794.

MESSAGERS(ERES) demandés(es), avec petit van. Jour: 770-9336, ou se présesnter au 52, Hôtel de Ville, Hull.

NETTOYEUR de tapis demandé (h ou f) avec expérience, véhicule et bonne présentation. Bon salaire et bonnes conditions de travail. 595-5884.

PERSONNE demandée, déneigement, 167 Notre-Dame, Hull. 770-7928.

PILON LTEE
771-5841

VENDEUR/EUSE d'expérience dans les matériaux de construction pour la vente au détail. Se présenter au 5 boul. Montclair, Hull, demandez Yvon Lavoie, 771-5841.

PLUSIEURS postes d'ouverture: remboureur, retoucheur de meubles, refinisseur de meubles, (h.-f). Expérience exigée. 822-7040.

PRESSEUR (h.-f), avec expérience, bilingue, S'adresser personnellement au Nettoyeur Entre Nous. Place du Centre, 200 Promenade du Portage, Hull.

PRO SELECT publicité marketing, graphiste demandé(e). 770-7330.

RECHERCHE chauffeurs(es) de taxi bilingue, bonne connaissance de la ville temps plein et partiel 561-2604.

RECHERCHONS couple concierge, en résidence, pour immeuble de 23 logis, réduction de loyer. Se présenter au 22 Des Flandres, suite 103, entre 9h et 17h.

RECHERCHONS opérateurs(trices) pour centre de traitement d'alarmes. Postes à temps partiel et permanent. Envoyez votre C.V. avant le 6 octobre, au 35 bl St-Joseph, 2e étage, Hull Qc, J8Y 3V8, ou appelez au 771-7340.

RECHERCHON techniciens(nes) en installation de systèmes d'alarmes. 2 ans d'expérience serait un atout. Envoyez votre C.V. au 35 bl St-Joseph, 2e étage, Hull, Qc, J8Y 3V8, ou appelez au 771-7340.

REGION de Hull. Vente de produit de qualité, bilingue, 45 heures/semaine. Possibilité de gérance. Expérience un atout. Envoyez C.V. au 1144 boul. Curé Labelle, Chaumédé Laval, Québec H7V 2V5.

REPARATEUR (h.-f) de meubles, avec 5 ans d'expérience, 24 heures/semaines, bon salaire pour candidat idéal. 232-0664, entre 12h et 18h.

RESTAURANT Les Prés demande personnel cadre pour gérance de restaurant, région Ottawa, bilingue, minimum 2 ans d'expérience. S'il vous plait, communiquez avec Céline, 1-819-561-6904.

REVUE d'information sur l'actualité internationale recherche un(e) représentant(e) en publicité. Jour ou soir: 684-1641.

SERVEUR/EUSE, temps partiel, le jour. Appelez au 777-4467.

TRAVAIL de cuisine, temps partiel, de 23h à 9h, 2 jours/semaine. Appeler pour rendez-vous, Auberge Plein Soleil, Rita (613) 679-4355.

MÉCANICIEN D'EXPÉRIENCE
pour réparer motoneige, motocyclette, 4 roues.
Présentez vous chez:
Trans-Canada sport
1709, boul. Maloney Est
Gatineau, 663-9275

372 PERSONNEL DE BUREAU

ATTENTION! CLA PERSONNEL

COMMIS dactylo bilingue possedant cote de sécutité à un niveau fiabilité approfondie, expérience en comptabilité et entrées de données un atout, poste à long terme disponible immédiatement. Téléphonez au 771-0830.

DR. Ronald Morin, dentiste, est à la recherche d'un(e) secrétaire à temps partiel pour un travail de soirée, poste immédiat. Contactez Monique du lundi au jeudi, de 8h à 15h. 685-9234.

RECEPTIONNISTE avec expérience sur dactylo. 770-7330.

RECEPTIONNISTE bilingue pour salon d'esthétique, 25 heures/semaine. Contactez Lise 771-5486 entre 9h et 18h.

RECEPTIONNISTE bilingue à temps partiel, pour bureau médical, sur chemin Montréal, les mardis, mercredis et jeudis, incluant une soirée. Dactylo, non fumeur(euse). Envoyer C.V. à case B27 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

SECRETAIRE, expérience en dactylo, ayant un bon français. Demandez Me Perras: 663-2433.

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE bilingue pour travail à temps partiel dans un bureau achalandé. Maitrise du Wordperfect. C.V. d'ici le 18 octobre au Bureau Central Des Bénévoles, 256 King Edwouard, Ottawa, Ontario K1N 7M1.

372 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE ADJOINTE

CETTE annonce s'adresse aux femmes et aux hommes. Le programme "La santé des aines" est à la recherche d'une personne polyvalente, parfaitement bilingue, comme secrétaire adjointe et réceptionniste. En plus de faire du travail de bureau, cette personne doit exceller dans les relations inter-personnelles afin d'aider au bon fonctionnement des programmes de jour, offerts au centre de santé. Les candidats(es) devront connaitre le maniement de l'ordinateur et le traitement de texte Wordperfect souligné, ou être prêt(e) à suiver des cours de formation. Veuillez faire parvenir votre C.V. accompagné d'une lettre, au plus tard le 23 octobre 1989, à Flo Boyco, Coordinatrice du Programme de Santé des Aînés, Centre de Santé Côte de Sable, 250 Somerset Est, Ottawa, Ontario, K1N 6V6.

SECRETAIRE demandé(e) pour compagnie de design graphique avec un minium de 2 ans d'expérience. Salaire à discuter. 595-3317.

PHARAND, BÉLANGER, LE BLANC
Avocats
est à la recherche d'un(e)
SECRÉTAIRE JURIDIQUE
avec expérience
S.V.P. téléphonez au
771-7781 372

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE COMMIS

DOIT être bilingue, non fumeur/euse, avec bonne grammaire et dactylo pour un poste permanent. L'expérience dans le domaine de la construction et traitement de texte seraient un atout. Faire parvenir votre C.V. à Daoust Construction, 1827 rue Bank, Ottawa, Ontario. K1V 7Z6.

TEMPS PARTIEL

COLLEGE bien reconnu dans la région ouest d'Ottawa, recherhe employé(e) avec 50/mm minimun, et expérience avec ordinateur. Bonne grammaire française requise. Pour plus de renseignements, veuillez téléphonner à Macdonald & Brisson Personnel, 233-1497 ou vous présenter au 234 Nepean entre Bank et Kent.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

AUBERGE de Luskville, située à 20 minutes de Hull, recherche préposé(e) au bar et serveur(euse), expérience non nécessaire. Aussi cuisinier(ere) pour déjeuner et diner du lundi au vendredi. Contactez Gilles ou Ubald, 455-2244.

DEMANDES cuisinier(ère) avec expérience, très bon salaire aussi plongeur(euse), temps plein. Se présenter au Quality Inn, 131 Laurier, Hull.

FEMME de ménage pour motel. S'adresser au 665 chemin Montréal, Ottawa entre 10h et 15h.

377 PERSONNEL SPECIALISE

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

RECHERCHE préposé(e), bilingue pour la réception, de jour et de soir. Chasseur(e), bilingue, temps partiel, se présenter à L'Hôtel Roxborough, 123 Metclafe, Ottawa.

375 PERSONNEL DE METIER

APPRENTI ébéniste/livreur (h.-f), $8/h. 777-3013, 827-1466.

BOUCHER/ERE demandé/e, The Hill Butcher Shop, 2339 ch. Ogilvie, 748-1084.

ESTIMATEUR (h ou f) pour construction générale, spécialiste de la pose de gypse. 723-8696.

MECANICIEN(NE) d'expérience, emploi stable, bon salaire, avantages sociaux. Consultez Barry Koffman, 236-7251.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER(ERE) demandé(e), de 17h à 21h, salaire à discuter, bonnes conditions de travail: 778-6588.

AIDE-serveur(euse), temps plein ou partiel, jour ou soir (dimanche et lundi congé), bilingue. Restaurant Chez Jean-Pierre, 235-0135 demandez Monique.

BARMAID(MAN) demandé(e) avec expérience. 663-3803.

BARMAN(Maid), plongeur(euse). Bon salaire. 568-5581.

BESOIN immédiatement, aide au comptoir pour travail de cafétéria et à la cuisine, jour seulement, du lundi au vendredi. Contactez Yvonne entre 8h et 11h ou 13h30 et 15h: 776-3938.

CAFETERIA, personnel recherché, école secondaire Louis Riel. 837-2216, poste 36, demandez Claudette.

CUISINIER(E) demandé(e) avec expérience, immédiatement. Mme Mercier, 595-7075, entre 11h et 17h.

CUISINIER(ERE) avec expérience, rapidité un atout. 777-5173, Brasserie les Raftsmen, 60 rue St-Raymond.

CUISINIER/ERE demandé(e), temps partiel ou temporaire. L'Agaric, 827-2562.

ETUDIANTS(ES) SECONDAIRE 5 ou CEGEP

TRAVAIL à temps partiel, fins de semaine, au casse-croûte de l'arèna Beaudry, Touraine. 643-1766.

LAVEUR(EUSE) de vaiselle, temps partiel, 3 soirs, $7.00/heure (dimanche et lundi congé). Restaurant Chez Jean-Pierre, Ottawa, 235-0135 demandez Monique.

NOUVEAU restaurant/motel cherche cuisiniers(ères), serveurs-(euses), femme de ménage. (613) 673-5784 avant 10h du matin.

PERSONNE bilingue amicale comme aide de cuisine et caissier(ère). $5.25/heure. Se présenter au plus tôt, avant 14h, à La Cuisine du Coin, Place du Centre, 776-2077.

PLONGEUR(EUSE) demandé(e) de jour: temps plein, et de soirée: temps partiel. 993-5029.

PLONGEUR(EUSE), temps plein pour travail le soir. Se présenter au 123 rue Wellington, Hull entre 14h30 et 21h.

RED LOBSTER de Hull est à la recherche de gens dynamiques pour ces postes: serveurs/euses temps plein, débarrasseurs/euses de tables temps partiel, plongeurs/euses temps partiel, cuisiniers/eres temps plein ou partiel. Faire demande en personne au 611 boul. St-Joseph, Hull.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

RESTAURANT Le Cafetier, cuisinier(ère), temps plein de jour, du lundi au vendredi. 643-3159.

SERVEUR(EUSE) à temps plein et partiel avec expérience, bilingue, pour salle à manger licenciée. Téléphonez pour rendez-vous au Café Jong, Jeason, 777-4330.

SERVEUR(EUSE), temps plein et temps partiel, bilingue. L'Erable Doré, 960 boul. Maloney, 561-6888.

SERVEURS(ES) demandés(es), se présenter au 102 rue Hôtel de Ville, Hull. 595-0390.

SERVEURS/EUSES demandés/es pour travail à temps plein. 643-1856.

Serveurs(euses) de nuit, avec expérience, se présenter au 135 Promenade Portage, Hull, demandez Claudette, entre 18h et 22h.

SERVEURS/euses, livreurs(euses) demandés/es. 771-9957 de 15h à 23h.

TELEPHONNISTE-caissier(ère) avec expérience de préférence, s'adresser entre les heures de pointe, au 755 bl St-Joseph, Hull. Le Coq Rôti et Plus.

TRAVAIL à temps partiel de jour, aide-serveur(euse) pour restaurant de service rapide. Se présenter au restaurant Elégant, Place du Centre, 200, Promenade du Portage.

377 PERSONNEL SPECIALISE

ASSISTANT/E dentaire, 3 ans d'expérience, personne chaleureuse et aimant la vie. Bureau du Dr. Jean Sirois, Hull. Demandez Mireille, 777-6061.

HYGIENISTE bilingue, temps partiel, bureau d'orthodontiste, Ottawa-Ouest. 722-1897.

PILON LTEE
771-5841

PERSONNE d'expérience pour lecture de plan et connaissance des matériaux de construction. Se présenter au 5 boul. Montclair, Hull, demandez Yvon Lavoie, 771-5841.

RECHERCHISTES pigistes pour diverses enquêtes (histoire et actualité), diplômés(es) en sciences humaines. Faites parvenir votre C.V. à MédiaRecherche enr., 17 rue Laroche, Hull (Québec), J8Y 5B2.

TRADUCTEURS(TRICES) PIGISTES

RECHERCHONS des personnes ayant des connaissances générales ou des connaissances en science (physique, chimie, mathématique etc.) pour traduire des textes sur l'éducation palliers, élémentaires et secondaires. Prière d'envoyer C.V. et échantillon de travail dans le domaine de spécialisation à case B24 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT, K1N 5Y7.

378 PERSONNEL DE VENTE

Le Cavalier
VÊTEMENTS POUR HOMMES

Le Cavalier vêtements pour hommes et la Cavalière vêtements pour femmes sont à la recherche de vendeurs et vendeuses avec expérience pour un emploi à plein temps.

Pour plus d'information, vous présenter au 450 boul. St-Joseph, Hull, ou composer le

595-1429 378

CARRIÈRE DANS LA VENTE

revenu pouvant dépasser les
40 000 $
★
Expérience souhaitable mais non requise
★
Pour plus d'informations, téléphonez
ENTRE 9:00 A.M. ET 12:00
Jean-Paul 776-3236 378

Courtier d'assurance générale recherché

- section Ontario à couvrir
- bilingue
- salaire minimum $25,000/année

Pour informations s'adresser à
Paul Landry Assurance Générale Limitée, 745-7011

PERRETTE INC.
GÉRANCE DE MAGASIN

Vous avez déjà songé à la perspective d'être votre propre patron? Si tel est le cas, voici une occasion que vous devriez saisir.
Si vous faites preuve de fiabilité, avez le sens des responsabilités et pouvez innover, vous êtes alors le candidat idéal. Le reste est sans doute à l'avenant: vous êtes en mesure de gérer du personnel et de prendre des décisions.
Si vous détenez un certificat de fin d'études secondaires assorti de quelques années d'expérience sur le marché du travail, n'hésitez pas à poser votre candidature. Perrette vous appuira en vous fournissant un entraînement spécialisé en comptabilité et en administration commerciale.
Appelez-nous au 1-800-361-7610 pour assister à une session d'information. 325

LeDroit
PROMOTION TÉLÉPHONIQUE
demande
Agents/agentes pour travail de sollicitation

Compétences: Voix agréable
Sens de persuation dans une optique de la vente
Salaire de base et commission intéressante

Disponibilité: 9 h 00 à 16 h 30 (du lundi au vendredi)
17 h 00 à 21 h 00 (du lundi au vendredi)
9 h 00 à 13 h 00 (le samedi)

Pour renseignements veuillez demander
Léon Guévremont
560-2504 325

Pinkerton
NOUS RECHERCHONS PLUS DE 30 PERSONNES AVEC LES QUALIFICATIONS SUIVANTES:

— Disponibilité à temps plein
— Expérience dans la sécurité ou avec le public
— Bonnes références — Bilingue

Positions disponibles:
— Musées
— Édifices du Gouvernement
— Édifices privés et commerciaux

Salaires compétitifs au-dessus de la moyenne

Uniformes gratuits, plus différents bénéfices marginaux.

S.V.P. faites la demande en personne

Pinkerton of Canada ltd du Québec Ltée
400 — 1400, boul. St-Laurent
Ottawa, Ontario, entre 9 h 00 et 15 h 00
745-7554 377

378 PERSONNEL DE VENTE

17 ANS et plus, vous êtes fatigué d'aller à l'école. Vous voulez avoir une carrière et de l'argent. Appeler au 770-4586.

AVON
VOUS VOUDRIEZ AVOIR PLUS D'ARGENT POUR NOEL?

Communiquez avec **Avon**, maintenant. **232-8585**.

SERVICE Educatif Grolier et Americana. Choisissez vos propres heures, aucun territoire, plusieurs revenus, possibilité de voyage à Hawai. 833-3109.

UN AVENIR GARANTI

CA vous surprend? Pas chez-nous. Ce succès nous aimerions le partager

Le Conseil des écoles séparées catholiques du District de Kirkland Lake

Offre d'emplois

1 professeur qualifié pour l'immersion française

École St. Jérome de Kirkland Lake

1 professeur qualifié pour les déficients moyens

École St-Joseph, Kirkland Lake

Les personnes qualifiées sont priées de soumettre leur candidature par téléphone à frais virés avant le 11 octobre 1989 à 16h 00 à:

Pascal R. LaRouche
Directeur de l'Éducation
(705) 567-3327

M. A. Joliat
Président du Conseil

Pascal R. LaRouche
Directeur de l'Éducation 380

378 PERSONNEL DE VENTE

GERANT/E(S)

LE TEMPS d'agir, profitez de l'occasion. Dû à sa croissance phénoménale, Clearbrook cherche des gérants ou distributeurs, pour son marché résidentiel et commercial. Cleabrook estime que l'eau claire est essentielle. Excellente occasion, aucune limite de salaire pour la personne enthousiaste. Agissez dès maintenant, communiquez avec Suzanne Cyr, 747-0196.

ROGER'S FURNITURE REPAIR AND UPHOLSTERING SERVICES

CHERCHE vendeur/euse temps plein pour servir clientèle nouvelle et établie. Expérience du domaine un atout. Bon salaire, commission et allocation d'auto. 822-7040.

avec vous! Nous sommes à la recherche de 2 représentants/es avec bonne attitude, belle personnalité et communicatif/ve. Nous offrons commission au dessus de la moyenne, $600 à $1,000 et plus par semaine, véhicule de la compagnie et entrainement complet. Pour entrevue confidentielle, M. Craig 731-7774.

VENDEUR(EUSE) demandé(e), temps plein. Se présenter au 273 rue Notre-Dame à Gatineau.

VENDEURS(EUSES) d'automobiles demandés(es), avec expérience. Informations: 663-9794.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

FERAIS dactylographie de documents de tous genres, $1.00 la page. 663-7415.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1 ET 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, grande cour, piscine intérieure, 684-8887, 684-7397.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., eau chaude, stationnement, $410. 770-6835.

BONUS $480

1 ET 2 chambres, eau chaude fournie, réfrigérateur, cuisinière, stationnement, central, centre d'achat, autobus, paiement mensuel à partir de $375. 561-3222 poste 537.

DUPLEX neuf, haut, 2 chambres, balcon, prises lav./séc., tapis, non chauffé, 6e avenue, $525. 455-2525.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

STUDIO, 1,2 et 3 chambres, libre immédiatement, chauffé, réfrigérateur, cuisinière, à partir de $335. 684-9341 ou 568-2226.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

181 DUQUETTE Ouest, 2 chambres, prise laveuse/sécheuse, entièrement rénové, pas chauffé ni éclairé, 1er octobre et 1er novembre, $410. 663-4104.

1 CHAMBRE, adulte seulement, sous-sol, poêle, réfrigérateur, $450 chauffé, éclairé. 663-4785.

1 CHAMBRE, chauffé/éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, 307 North, $390. 238-7800.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, personne seule, $350. 643-2487.

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur. 733-3869.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, accès cour, $310. Jour: 993-4717, soirée, 237-7994.

1 CHAMBRE, foyer, réfrigérateur, cuisinière, $305. Après 18h: 595-2036.

1 CHAMBRE, grand, bien situé, entrée privée, équipé, chauffé, stationnement, $350. Stan, 830-1977.

1 CHAMBRE, haut de duplex, 1er novembre, $395. 663-6971.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, propre, stationnement et entrée privée, $360, libre immédiatement. 643-2096 après 18h.

1 CHAMBRE, rue Laval, poêle, réfrigérateur, stationnement, non chauffé, non éclairé, propre et tranquille, $350. 770-4146.

1 CHAMBRE, rue Plouffe, chauffé/éclairé, $425. Immédiatement. 739-9754.

1 CHAMBRE, s/sol, pour personne seule, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, pas d'animaux. 663-6188.

1ER NOVEMBRE, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, adulte. 568-9879.

1ER NOVEMBRE, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, 231 boul. St-René Est. 669-2836 568-7158.

1ER NOVEMBRE, couple mature, 2 chambres, prise lav./sec. et autres, semi s/sol, $425. Après 17h, 663-6318.

1 et 2 chambres, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur. Frais peint. 561-3324.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur si désiré. 243-2901

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 ET 2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé. 643-1761 ou 243-0974.

1 ET 3 CHAMBRES, foyer, système d'alarme. 663-4547, 561-5816.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, très moderne, près des Promenades, poêle, réfrigérateur, prise laveuse, sécheuse. Ronald: 770-2330 ou Mme Robertson au 456-3655.

2 APPARTEMENTS, 2 chambres, chauffés, 293 Notre-Dame, Gatineau, $475 et $425. 643-1897, 521-5662.

2 CHAMBRE, centre-ville, libre, $400. 561-3760.

2 CHAMBRES, 1er décembre, rue Brian, grandes pièces, propre, sta-

GATINEAU
Garçonnière, 1 et 2 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, piscine.
À partir de **$360**
Immédiatement
568-6351
401

tionnement, $460 mois. 643-4045.

2 CHAMBRES, 1er novembre, $465, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 770-3478 561-0563.

2 CHAMBRES, 22 rue Du Barry, dans édifice moderne habité en majorité par personnes du 3e âge. Prise laveuse/sécheuse et espace de rangement dans chaque appartement. 561-6439.

2 CHAMBRES, 75 Curé Presseault, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement avec prise, 561-5263.

2 CHAMBRES à coucher, bain tourbillon, double stationnement, libre 1er octobre, $535. 663-6909.

2 CHAMBRES à coucher, appartement luxueux, bain tourbillon, 2 stationnements, 1er octobre. A partir de $505, pas chauffé, ni éclairé. Soir: 663-2626 ou 669-0602.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Adulte travaillant, 561-0461.

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, prise lav./séc., $490, 1er novembre. 32 Avenue Gatineau, Touraine. Jour: 568-1777 Soir: 561-7230.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $490, 1er novembre. Après 16h 669-3576.

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, très grand, près école Robinson. 243-1177.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $445, 1er décembre. 663-6971.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur si désirés, balcon. 561-1363.

2 CHAMBRES, chauffé, stationnement privé, $380, 1er novembre. 643-4274 ou après 16h: 663-2643.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $400. 663-9672.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, complétement rénové, près des Promenades, 1er novembre. Pour informations Edith au 243-1044 le jour.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement, 1er novembre, $450. 568-5126, 738-4576.

2 CHAMBRES, libre, rue Chamberland, $390, non chauffé, non éclairé. 2ième étage. Grand balcon, stationnement, 777-6524.

2 CHAMBRES, libre, rue East, $390, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc, stationnement, 777-6524.

2 CHAMBRES, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, $469, pour adultes très tranquille. 243-3560.

2 CHAMBRES, moderne, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $489, libre octobre, novembre et décembre. 243-7401 ou 744-0991.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, stationnement, $400. Après 18h 1-613-822-1022.

2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, poêle, réfrigérateur. 733-3869.

2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, libre, $350. 643-5246.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, prise lav./séc., avec sous-sol, $325/mois, 1er novembre. 561-4066.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, eau chaude, 1er novembre. 568-3860.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, secteur Pte-Gatineau, chauffé, éclairé, $465. 663-7800.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., refrigérateur, poêle, 1 mois gratuit, sous-louer 4 mois ou bail 1 an. 561-4838, après 17h 561-3961.

2 CHAMBRES, très grand, 1er novembre. Après 18h, 643-5865.

2 ET 3 CHAMBRES, libre, à partir de $430, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, buanderie, remise, stationnement, 243-8767, 568-5925, 777-6524.

2 ET 3 chambres, libre 1er octobre. 663-0537, 643-2202.

3 1/2, pas chauffé ni éclairé, $315. Après 18h: 663-2726.

354 LAVIOLETTE, 1 chambre, très propre, près de tout, poêle, réfrigérateur, $335/mois. Jour: 243-5260, soir: 561-0698.

35 CLERICY, 2 logements de 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Après 18h 771-2373 ou 561-0319.

3 CHAMBRES de luxe, 1,800 pi.ca., 2 s/bains, garage plus stationnement extérieur, 5 appareils ménagers, chauffé, éclairé, $850, immédiatement. 561-3222 poste 191, 568-4797.

3 CHAMBRES, logement neuf, bl. Labrosse, Gatineau. Sylvie: 643-2792.

3 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, 733-2479.

3 CHAMBRES, Templeton, stationnement, $370. Après 18h, 236-4927.

3 ET 2 CHAMBRES, de luxe au centre-ville, avec garage, 5 appareils ménagers, immédiatement, 561-3222 poste 191 ou 568-4797.

3 GRANDES chambres, Pte-Gatineau, près école, église et Promenades de l'Outaouais, $700 mois, chauffé, 568-9019.

$400 par mois, pas chauffé ni éclairé, disponible 1er novembre. 568-6089.

A QUI LA CHANCE! 3 Chambres, logement unique et privé, haut de duplex, aire ouverte, très spacieux, 1,400 pi.ca., paysagé, $615. 643-2570.

CENTRE-VILLE, 2 chambres, près des Promenades et écoles, $450 non chauffé, non éclairé, 1er novembre. 568-0568.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

LE STRASBOURG
1 MOIS GRATUIT SUR VACANTS
Garçonnière, 1 chambre et 2 chambres.
CUISINE TRÈS LUXUEUSE
Garçonnière, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres.
• 2 piscines extérieures • Cour de tennis • Entrées principales luxueuses • Corridors avec planchers en marbre • Stationnement intérieur et extérieur • Buanderie • Comptoir et plancher de cuisine en céramique • Plancher en parqueterie de chêne
INCLUS DANS LE LOYER
• Lave-vaisselle (sauf garçonnière), cuisinière et réfrigérateur • Électricité et chauffage • 1 stationnement extérieur • Ménage lors de l'emménagement
5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR
• Système de transport en commun vers Ottawa à toutes les 15 minutes
PRIX IMBATTABLES
Bureau de location: 60, rue Cormier
AYLMER — 685-0585
400

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE
PLACE **LAVIGNE**
AYLMER
LIBRE IMMÉDIATEMENT
Studio 1-2-3 chambres
À partir de $335
INCLUS • chauffage • stationnement • réfrigérateur • cuisinière
Pour votre sécurité, immeuble construit en béton
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
450 Wilfrid Lavigne
684-9341

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

DUPLEX, 2 chambres, pas chauffé, pas éclairé, $495, 1er novembre. 663-8521 après 18h.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, $320. 777-3365.

GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois plus four micro-ondes, octobre 2 et 3 chambres, chauffé éclairé, poêle réfrigérateur, tapis stationnement, 568-3567, 568-0532 entre 9h et 17h: 568-4498.

GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail 12 mois plus four micro-ondes, octobre 2 chambres, décembre 3 chambres; chauffé éclairé poêle réfrigérateur tapis stationnement. 568-3567, 568-0532 entre 9h et 17h, 568-4498.

IDEAL couple, 2 et 3 chambres, salon, s/manger, stationnement. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. $460-$510. 561-1975.

LOUER option d'achat, 2 ou 3 chambres, foyer, bain tourbillon. Stéphane Bisson, Royal Lepage, 561-7043.

NEUF, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, $505, octobre ou novembre. 561-7274 après 17h.

NEUF, grand 3 chambres, prise lav./sec., $495 pas chauffé ni éclairé. 669-0272, 643-2783.

POUR personne seule, $300 chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 663-1811.

PRES centre-ville, immédiatement, 1 chambre, poêle, réfrigérateur fournis, pas chauffé, pas éclairé, stationnement, $349. Après 16h 663-3890.

PRES de la Rivière Outaouais, 1,250 pi.ca., 3 chambres à coucher, neuf, prise lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, stationnement, $550, 1er octobre et plus. 643-2294 de 10h à 20h.

PRES DES PROMENADES

STUDIO 1 et 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, moderne, frais peint. 561-3324.

PTE-GATINEAU, 1 chambre, tranquille, très éclairé, semi s/sol, $350, 749-9991.

PTE-GATINEAU, 1 chambre, réfrigérateur, poêle, stationnement, $325. 829-5344.

PTE-GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois, octobre 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-4099, entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU

PRES des Promenades de l'Outaouais et à l'épreuve du feu. Novembre, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-7421 ou entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU

UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois. Octobre 2 chambres, novembre et décembre 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 243-6436, entre 9h et 17h 568-4498.

SECTEUR Labrosse et de Lavérendrye, luxueux appartements de 2 chambres avec bains tourbillon, prise lav/sec, non chauffé, non éclairé, décembre-janvier. 669-0602, 663-1999.

SOUS-SOL, 2 chambres, prise lav./sec., stationnement, libre immédiatement, $425. 568-2728.

TEMPLETON, 2 chambres, balcon, remise, pas chauffé/éclairé, libre 1er octobre, $435, 663-3204.

TEMPLETON, 3 chambres, pas chauffé/éclairé, près de l' autoroute 50. $460. 663-5851.

TEMPLETON, 4 1/2, quartier résidentiel, $390, libre. 663-0322.

TEMPLETON, demi s/sol, 2 1/2 pièces, 1 chambre, stationnement, chauffé, éclairé, $315, libre. 798 St-René, Est, Gatineau. 663-6621.

TEMPLETON, studio-garçonnière, luxueux, très grand, plafonds cathédrales, balcon sur la rivière, vue magnifique, entrée privée, meublé, stationnement disponible, $475, fin septembre. Pour rendez-vous: 663-1687.

TOURAINE

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, septembre-octobre. 561-0938 ou 663-5648.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1-2-3 CHAMBRES, à partir de $425, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. 595-2775 ou 778-1041.

140 St-Rédempteur, 2 chambres, balcon, tapis propres, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé/éclairé, immédiatement, $395. 568-5757.

1 CHAMBRE, $285, rue Garneau, poêle, réfrigérateur, non chauffé ni éclairé. (819) 455-9639.

1 CHAMBRE, $335, pas chauffé ni éclairé, libre. 770-7208.

1 CHAMBRE à coucher, octobre, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, buanderie, $395. 79, Prévost 770-6907, 770-8027.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, sous-sol, $385. 568-2082.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé ou non, s/bains complète, semi s/sol, $395, pour couple. Après 16h, 776-5933.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement gratuit, libre immédiatement, $355 par mois, bail, exige de très sérieuse référence, près UQAH. 595-1987.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, stationnement, poêle, réfrigérateur, immédiatement, $350. 39 Sherbrooke. 777-6503.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, $405, 19 rue Roy, Hull, libre 16 octobre, 771-8019 ou 595-5743.

1 CHAMBRE, libre présentement, à partir de $330/mois. 568-2329, 595-9144.

MOT MYSTÈRE

© Edimédia Inc. *par Roger HACHEZ*

1159 A L L E N N A C E V

7 lettres — **Le mot clé: Football**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Amure	Crier	Errer	Humide	Manque	Perdre	Robe
Attaquer		Excéder			Pluie	Rougi
Auto	Déficit		Imper	Naine	Point	
	Défroque	Faim		Nippes	Pond	Tiède
Biscuit	Dénué	Fripe	Joual	Noël	Pont	Tien
	Dire	Froc			Poudrerie	Titi
Cédée			Laisse	Obéir	Prononcer	
Citer	Enfuir	Gratter	Lien	Orin		
Cracher	Epair	Guipure	Lier		Rapporter	
Crépi	Ephod	Haire	Loin	Panade	Réduit	

Solution du problème précédent: Dérailleur

E	S	S	I	A	L	A	T	D	D	E	A	P	R	L
B	O	B	E	I	R	N	N	E	N	M	R	C	E	R
O	C	R	E	P	I	O	N	F	U	O	M	O	T	E
R	T	R	E	O	P	U	U	R	N	A	N	R	T	H
E	I	E	P	U	E	I	E	O	N	L	R	F	A	C
D	U	U	I	D	R	R	N	Q	R	O	A	I	R	A
E	C	Q	R	R	N	C	U	U	A	O	R	U	G	R
C	S	A	F	E	E	E	I	E	P	E	U	I	O	C
X	I	T	T	R	I	E	R	U	P	I	U	G	N	J
E	B	T	C	I	T	E	R	D	O	A	I	T	I	T
E	D	A	R	E	C	N	E	O	R	C	N	F	R	I
N	I	I	O	E	D	I	O	H	T	E	R	A	D	U
I	I	U	M	T	R	E	F	P	E	D	P	I	D	D
A	E	O	L	U	U	R	I	E	R	E	R	M	E	E
N	E	I	L	P	H	A	E	T	D	E	P	A	I	R

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1 CHAMBRE, octobre-novembre, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $370, 65 Lanctot, 776-1812 ou 770-6907.

1 CHAMBRE, octobre, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, éclairé, $400. 777-3815, après 18h.

1 CHAMBRE, personne seule, chauffé, éclairé, semi-meublé, 771-8468.

1 CHAMBRE plus garçonnière au 31, boul. Mont-Bleu, lav./sec. fournies, frais repeint, tapis mur à mur, stationnement, libre immédiatement. 744-7610, après 16h: 561-1260.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, eau chaude, 1 stationnement, Mont-Bleu, $385. 770-6835.

1 CHAMBRE, près CHRO, meublé, chauffé, très propre, personne tranquille, 1er novembre, $380. 776-4756.

1 CHAMBRE, près hopital, $400, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, sous-sol de maison, pas de stationnement, 770-4166, 778-4260.

1 CHAMBRE, près Place du Portage, propre, $300. 643-2611 669-2270.

1 CHAMBRE, secteur Wrightville, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, $325 chauffé. 738-7707.

HULL

1 et 2 c.c., chauffé, câblovision, stationnement, piscine.

À partir de **$410**

immédiatement

777-5444

402

1 CHAMBRE, stationnement, chauffé, pas éclairé. 195 rue Laval à Hull.

1 chamsbre, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, immédiatement, $385. 771-2494 595-2764.

1ER novembre, 122 Laval, 2 chambres, chauffé/éclairé, stationnement, entrée privée, $395. 568-0371.

1er novembre, 2 chambres, chauffé, éclairé, foyer, lav./séc. 595-3111 ou 595-0489.

1ER NOVEMBRE, 2 chambres, $375. Après 18h, 770-9830.

1ER NOVEMBRE, 3 chambres, chauffé, $500. 776-2694.

1 ET 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, 777-4175.

2 CHAMBRES, 1er novembre, semi s/sol, maison privée, pas chauffé/éclairé, pas d'annimaux, $400. 777-2000.

2 CHAMBRES, 1er novembre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $480/mois. 776-0077, après 18h, 770-7329.

2 CHAMBRES, 1er octobre, secteur Mont-Bleu, $455, non chauffé/éclairé, prises lav./séc., stationnement, 777-6524 770-2202.

2 CHAMBRES, $525, chauffé, rue Decosse, 770-9692 après 17h.

2 CHAMBRES à coucher, salon, $385, 776-2460.

PRIME D'EMMÉNAGEMENT

1 - 2 chambres à coucher

$414 - $514

LE MONTMAGNY

Inclus: poêle et réfrigérateur, chauffé, stationnement, eau chaude fournie. Autobus à la porte.

158, Mont-Bleu, app. 3

777-8857

SPACIEUX APPARTEMENTS DE QUALITÉ SUPÉRIEUR

402

2 CHAMBRES, appartement luxueux, grande cuisine, prise lav./sec., tuile céramique dans corridor, rénové. Mont-Bleu; 2 chambres, $435, décembre. 825-0467.

2 CHAMBRES, centre-ville, logis neuf, stationnement. 827-0809.

2 CHAMBRES, centre-ville Hull, $350, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur. 684-1647.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $520. Après 18h, 776-6280, 684-6521.

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, foyer, $500, 1er novembre, avant 2h: 776-0850 663-4912.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $492. 771-2994.

PLACE RADISSON

1 mois de loyer GRATUIT

PLUS

STATIONNEMENT POUR 12 MOIS

PLUS

12 MOIS DE TÉLÉCÂBLE GRATUIT

PLUS

Électricité, chauffage, piscine intérieure, air climatisé, club d'âge d'Or.

** Pour nouveaux locataires seulement*

Sous certains conditions

1 c.c., 2 c.c.

2 Radisson, suite 106

Hull (Québec)

771-7441 402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

2 CHAMBRES, Hautes Plaines, poêle, réfrigerateur, prise lav/sec., $455, libre. Après 18h, 770-0862.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, novembre, prise lav/séc, adulte, tapis neufs, balcon, stationnement. 777-6252.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, poêle réfrigérateur, eau chaude inclus, libre 1er novembre, $450 plus 1 mois gratuit. 776-4587.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, balcon, prise lav./séc., stationnement, 746-7283 ou 771-9925.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., rue May, 771-6068.

2 CHAMBRES, octobre, chauffé, éclairé, balcon, $480. 595-2143.

2 CHAMBRES, pas chauffé/éclairé, balcon, s/manger, stationnement, 1er novembre, $375. 778-6347.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, maison en rangée, $425, près des services, 1er novembre. 243-0996.

2 CHAMBRES, rue Graham, pas chauffé, pas éclairé, pas de stationnement, $370. 643-1832.

2 CHAMBRES, rue St-Etienne, pas chauffé/éclairé, prise lav./séc., frais peint, stationnement, $425. 595-1571.

2 CHAMBRES, secteur Wrightville, poêle, réfrigérateur, libre, immédiatement, $325, stationnement, cour. 738-7707.

2 CHAMBRES, stationnement, $350/mois pas chauffé, ni éclairé, libre 1er novembre. 771-7240.

3 1/2, chauffé, câble, $400, entre 19h et 21h: 778-3206.

3 1/2 PIECES, idéal pour personne agées, $300. 568-4522.

3 CHAMBRES, 5 appareils, foyer, très propre et tranquille, habité un an, immédiatement, $640. 595-6982. Si répondeur, laisser message.

3 CHAMBRES, chauffé, stationnement, prise lav./séc. Soir: 771-7191.

3 CHAMBRES, près de Place Cartier, $435 non chauffé, non éclairé, 1er novembre. (819) 456-2683.

3 CHAMBRES, prise lav./séc., près boul. St-Joseph et St-Raymond, 243-2171.

3 CHAMBRES, rénové, 3 étages, bois franc, 1er décembre, 776-0665.

1 MOIS GRATUIT

Nouveau locataires

HULL

1-2-3 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, piscine.

À partir de **$430**

immédiatement

568-6351

402

4 1/2, 2 stationnement, chauffé, 1er décembre, $482. 663-5159 après 16h.

4 1/2 PIECES, rue Notre-Dame, $388/mois. 770-7928, 776-9767.

5 PIECES, chauffé, libre, $430. 824-6888.

APPARTEMENT, 1er novembre, semi s/sol, idéal pour jeune couple marié, 2 chambres, prise laveuse/sécheuse, stationnement, près Galeries de Hull. Après 18h, 684-6086.

CENTRE-VILLE, 2 logis: 1-2 chambres, 1-3 chambres, 1er novembre. $400. 663-7228.

CENTRE-VILLE, $325, non chauffé, non éclairé, poêle/réfrigérateur, stationnement. 643-2294 entre 10h et 20h.

GRAND 2 chambres, chauffé, stationnement, $425. 778-0513.

GRAND 3 chambres, pas chauffé/éclairé, maison en rangée, près des services, $475. 243-0996.

HAUTES PLAINES, 2 chambres, prise lav/sec, à partir de $445, 563-0873 ou 778-7060.

J.P. CHENIER LTEE

GARCONNIERE et 1 chambre à coucher. A partir de $370, Libre. 777-8835.

HULL

Garçonnière et 2 c.c., chauffé, éclairé, poêle, réfrigirateur.

À partir de **$365.**

immédiatement

776-1897

LE BARONET

1 CHAMBRE et garçonière, 135 boul. Gamelin, près hôpital, tranquille, chauffé, poêle, réfrigérateur, prix raisonnable, 1er septembre. 770-5530.

LE MONT-ROUGE

707 ST-JOSEPH, Hull. 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine exterieure, endroit calme, 770-0384.

LE NORMANDIE
240 BOUL. TACHE

JANVIER, 1 chambre avec balcon, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, loyer raisonnable, construction béton, très tranquille. 777-9261.

LIBRE, 2 chambres, chauffé, secteur St-Raymond, $425 par mois. 777-2657.

LOGIS 3 chambres. 776-0621 ou 776-0929.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

LOGIS 5 pièces, près des Galeries. Après 17h, 771-1743.

LOGIS semi s/sol, 3 1/2 pièces, chauffé, 117 de Lorimier. S'adresser a 71, Rouville.

MAISONNETTE à louer, 2 grandes chambres à coucher, stationnement, prise lav/sec., novembre gratuit, $535/mois. 770-7619.

MODERNE-$475

2 CHAMBRES à coucher, balcon, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, immédiatement ou 1er novembre. 771-6266.

MONT-BLEU, 1er novembre, 2 chambres, prise lav./séc., balcon, très calme et propre, $425. 776-4778.

MONT-BLEU, 2 chambres, très grande cuisine, 1er octobre, $440. 770-8691, 770-4389 après 17h.

MONT-BLEU, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, $405. 776-4392.

MONT-BLEU, 2 chambres, très propre, pas chauffé ni éclairé, stationnement, 1er novembre. 777-9104, 771-3365.

MONT-BLEU, 2 chambres, spacieux, tapis neufs, 4 appareils, stationnement, $425, libre. Johanne Archambault: 770-1616 ou Josée: 443-5530.

MONT-BLEU, 2 chambres, novembre/décembre, prise lav/sec., $435, 684-8249, 561-3222 code 201.

MONT-BLEU, 3 chambres, 5 appareils, stationnement, 1er décembre. Soir: 770-3878 (si répondeur-laisser message) ou 778-2727.

MONT-BLEU, secteur résidentiel, 3 chambres, $550, libre. 456-3363.

MONT-BLEU, spacieux, parc en face, chauffé, buanderie, 1 chambre, $400; 2 chambres, $500. Stationnement supplémentaire disponible, octobre-novembre, 561-3222 poste 191 ou 568-4797.

OCTOBRE et novembre, 2 chambres, prise lav/séc. 824-3488, 777-3327.

PETIT logis 1 chambre, très propre, chauffé, poêle inclus, idéal pour personne seule. 60 rue Chénier, Hull. 777-5328.

RUE PLESSIE, poêle, réfrigérateur, cour, stationnement, $325-$400, chauffé, immédiatement. 738-7707.

SECTEUR résidentiel, moderne, 2 chambres, pas chauffé/éclairé, stationnement, s/lavage, remise, 1er novembre, $425. 777-0170 827-2310.

SECTEUR St-Raymond, 2 chambres, $480. 771-7206, 777-2173.

TERRASSE Chavoin, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, novembre-décembre, 770-2170.

VAL-TETREAULT, 2 chambres, tapis mur à mur, stationnement, chauffé, 1er décembre, prix à discuter. Après 17h 776-1784.

VIEUX Hull, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, $295, pas chauffé, pas éclairé. 771-1344, 827-3829.

WRIGHTVILLE, 2 chambres, chauffé, stationnement, sans bail, $375. 561-2296.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, dans maison privée, fille ou dame tranquille de préférence, $425. 744-4543.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

2 CHAMBRES, rénové, $600, chauffé, éclairé, stationnement, octobre. Art Lalande 783-0031.

2 CHAMBRES, très propre, 2 balcons, tapis, chauffé, rue Cyr. 741-7523.

2 LOGIS à louer, 214 Carillon, 2 1/2 chambres, $575; 2 chambres, s/sol, $450; chauffé, non equipé. Jour 745-1529 lundi au vendredi, après 17h 830-3411.

VANIER, rue Genest, 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, couple tranquille, 1er décembre, $463. 235-5855.

405 LOGEMENTS A LOUER (AUTRES)

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement compris, $330. 827-3578.

1 CHAMBRE, route 307, 5 milles de Place Limbour, réfrigérateur, cuisinière, chauffage, électricité inclus, entrée privée, balcon, libre le 1er octobre, $400. Soir: 827-0690.

1 MOIS GRATUIT

BUCKINGHAM, 1079 rue Georges, 2 chambres, prise lav./séc., libre immédiatement. Ronald au 770-2330.

3 1/2 PIECES, Masham, chauffé, éclairé, stationnement, $300. 456-2488.

BUCKINGHAM, rue Main. 1-1 chambre, $390 et 1-2 chambres, $460. Chauffé, éclairé, 1 mois gratuit, libre. Jour: 643-9337, soir: 663-5699.

CANTLEY, 2 étages, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, $425 mois, libre immédiatement ou novembre. 827-3527.

HAMMOND, Ontario, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er octobre. 613-487-2524.

MASHAM, 3 chambres, $495, chauffé, éclairé. 663-3473.

ORLEANS, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, lav./séc., 1er novembre, 673-5544.

PERKINS, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, octobre, $325. 671-1410 ou 829-4604.

SOUS-SOL, moderne, 20 minutes à l'est du centre-ville, 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er novembre, $480. 824-6923.

ST-PIERRE DE WAKEFIELD, 3 chambres, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, 1er novembre, $415. Jour 457-2222, soir et fin de semaine 457-4152.

406 GARCONNIERES

1ER novembre, chauffée, éclairée, stationnement, 663-4323.

2 1/2, meublée, chauffée, éclairée, quartier tranquille, 200 Elizabeth Ouest a Gatineau, $295. 643-9572.

2 PIECES, entrée privée, lav./séc., garage, élégante maison, quartier Côte D'Azur, $450, femme seulement. Après 18h: 561-1953.

CHAUFFEE, éclairée, meublée, $300, libre 1er novembre. 643-4828.

GARCONNIERE au 155 Amherst, 776-5889.

GATINEAU chauffée, éclairée, câble, rez-de-chaussée. Courtamax, Robert Morin, 568-8320.

GATINEAU, chauffée, éclairée, 307 St-André, app. 8, $280. 819-427-5456.

HULL, meublée, propre, tranquille, $300, étudiants(es). 770-4434.

HULL, près des Galeries, garconnière meublée, chauffée et éclairée, 2 pièces, 1er étage, propre et tranquille, $400. 777-6150.

HULL, St-Jean Bosco, 2 1/2 pièces, $295, meublé si désiré, libre. 663-1890.

LAC DES FEES, près de l'hôpital, poêle, réfrigérateur, stationnement, non chauffé ni éclairé, non fumeur, tapis, grande pièce, s/sol, pas d'animaux, bureau: meublé, $285, 1er novembre. 771-7186, entre 10h et 21h.

LIMBOUR, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, câble, stationnement, $300/mois, 1er novembre. 561-0916.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, moderne, personne seule et tranquille, références, $390/mois. 770-3393.

NOVEMBRE et décembre. Garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de $425. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

406 GARÇONNIERES

MEUBLEE, chauffée, stationnement, $335, 771-3646.

OCCUPATION 1er octobre, logis neuf, près hôpital de Gatineau, $390 par mois. Jacques Alary 243-7620.

PRES Village Cartier, chauffée, non éclairée, meublée, $310. 568-8720.

PTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, câble, armoires mélamine, $300. 568-4524.

PTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, $350. 568-2787.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1, 2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, complètement meuble, stationnement. 568-7506, 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 243-3968 ou 243-6889.

3 1/2 à Pte-Gatineau, chauffé, câble, stationnement, libre, personne tranquille. Après 16h 561-0497.

GATINEAU, 1 1/2, lav/sec., s/sol, tout inclus, $280. 568-5060.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

1 CHAMBRES, $250, chauffé/éclairé, après 18h, André. 663-4113.

GATINEAU, 3 1/2, chauffé, éclairé, $175. Après 16h: 568-3913.

GATINEAU, professionnels(es), condo de luxe, non fumeur, meublé, stationnement, $300. 568-6500.

HULL, centre-ville, 1er novembre, personne fiable, $300. 954-2368 demandez Ginette.

HULL, semi-détaché, $200 chaque, plus services. 595-1227, 830-1478.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

MONT-BLEU, vue panoramique, tranquille, luxueux, 5 1/2 a partager avec personne mature, $280, tout compris. M. Bourgeois, 770-3491, laissez S.V.P. message sur répondeur.

OTTAWA, professionnel, condo de luxe, non fumeur, avec complexe sportif, s/bains privée. 731-8202.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

2 CHAMBRES, 1er novembre, $465, Place Bédard. Après 17h 776-3967.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $475/mois, libre immédiatement. 771-1876 ou 777-3299.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, $425, Mont-Bleu. 770-7505.

GATINEAU, 1er novembre, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, $475. 561-3817 663-6762.

GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, câble, lave-vaisselle, immédiatement, $470. 561-9702.

GATINEAU, 3 chambres, chauffé, eau chaude, immédiatement ou 1er novembre, $435. Après 19h, 568-1454.

HULL, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, $370, 59 rue Lanctôt. 770-6907.

HULL, 2 chambres, du 1er novembre au 30 juin 1990, équipé, pas chauffé ni éclairé, $460. 595-4787.

HULL, 2 chambres, s/lavage, poêle, réfrigérateur, stationnement, non chauffé ni éclairé, $550, novembre. Gracia, jour: 951-3997.

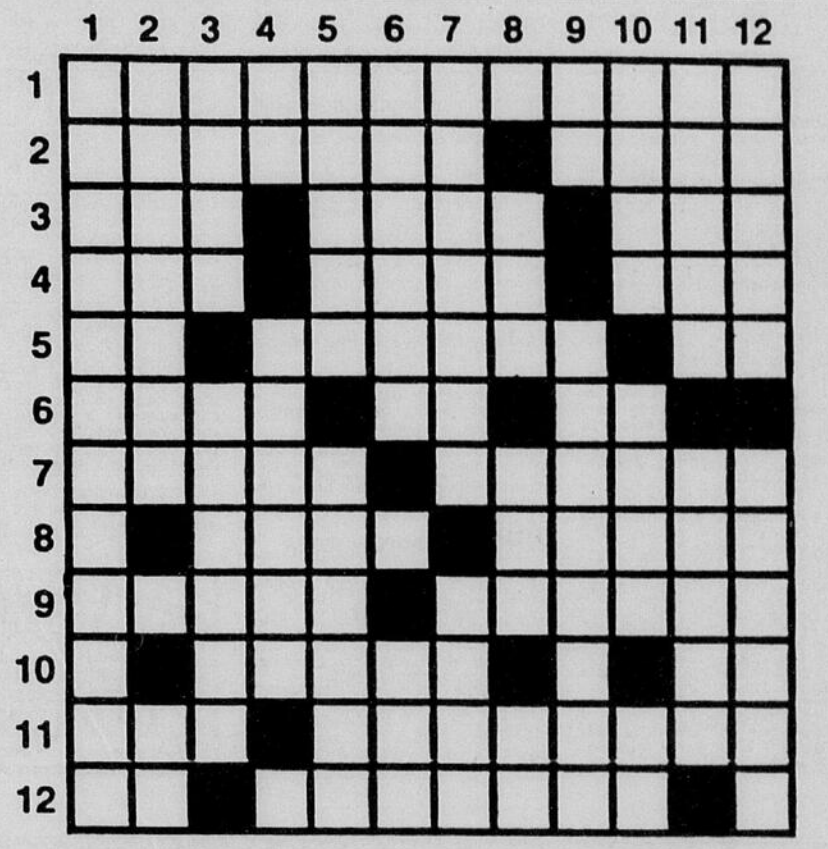
HULL, janvier à mai, 2 chambres, frais peint, chauffé, éclairé, câble, air climatisé, stationnement, mai gratuit, $525. 770-5477.

HULL, Mont-Bleu, 1er novembre, 2 chambres, équipé. 770-4031, 777-0018.

MOTS CROISÉS

NO D-237 par Liliane CHRÉTIEN

© Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT

1—Laisserions de côté.
2—Prière. — Colin.
3—Vocable. — Vin blanc muscat mousseux. — Époque.
4—V. des Pays-Bas (Gueldre). — Fils de Jacob. — Monnaie d'Extrême-Orient.
5—Négation. — Tranchants. — Conjonction.
6—Ondulation des cheveux. — Strontium. — Instrument servant à égoutter les bouteilles.
7—Débarbouiller. — Porte avec ostentation.
8—Colères. — Ventilas.
9—Nombre. — Transportent d'un compte à un autre.
10—Poudrerie. — Germanium.
11—Chef éthiopien. — Convulsive.
12—De là. — Chacune des deux pentes qui encadrent le fond d'une vallée.

VERTICALEMENT

1—Ensemble des termes techniques d'une science.
2—Usera par frottement. — Berge.
3—Dégradé. — Ont été inventés par Ader.
4—Lithium. — Parole qui montre une grande ignorance.
5—Père de Jacob. — Substance produite par certains conifères.
6—Enfants. — Pic des Pyrénées.
7—Enfouit. — Prép. indiquant la direction.
8—Colère. — Rayon. — Interj. qui s'emploie pour encourager.
9—Pron. pers. — De Sibérie.
10—Oiseaux palmipèdes. — Creuse à l'aide d'un instrument mécanique.— Gamme de do.
11—Dieu marin. — Suites de personnes placées sur une même ligne.
12—Ont très chaud. — Poursuivies en justice.

SOLUTION DU PROBLÈME D-236

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	E	R	V	I	L	E	■	O	P	E	S
2	C	R	O	U	L	A	N	T	■	E	V	E
3	A	R	M	E	■	C	L	A	I	R	O	N
4	N	E	E	■	C	H	A	R	N	E	L	■
5	D	U	■	P	I	E	C	E	S	■	U	U
6	A	R	G	O	T	■	A	N	I	M	E	R
7	L	■	A	L	E	A	■	T	S	A	R	■
8	I	N	R	I	■	S	A	U	T	S	■	E
9	S	U	E	■	P	I	L	L	E	U	R	S
10	E	R	■	S	A	L	L	E	■	R	A	S
11	E	S	T	I	M	E	E	■	C	E	P	E
12	S	E	L	L	E	■	E	M	I	S	E	S

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

HULL, Mont-Bleu, 2 chambres à coucher. 827-3939.

HULL, secteur Mont-Bleu, semi sous-sol, 2 chambres, chauffé, eau chaude, pas éclairé, $455, bail finissant le 1er mars 1990. Jour: 561-7764 soir: 778-3952.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, 243-7505.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres, 1er novembre, genre split avec foyer, 2 portes patio, stores verticaux gris, $575 pas chauffé ni éclairé. 561-0142.

SECTEUR Templeton, 2 chambres, $350/mois, pas chauffé ni éclairé, 1er octobre. 643-1879.

TOURAINE, 1 chambre, très propre, pas chauffé ni éclairé. Jour: 995-0648, soir: 777-9559.

432 MAISONS A LOUER

152 BOUL Riel, $800/mois, chauffée, éclairée, lave-vaisselle, 4 chambres, abri auto, 1er octobre. 561-1948.

1ER NOVEMBRE ou avant, Gatineau, semi-détaché, 3 chambres, construction 1 an, foyer, impeccable, $725/mois. Paul, 243-3835.

1ER NOVEMBRE ou avant, Gatineau, quadrex, 3 chambres, très propre, $565/mois. Paul, 243-3835.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, lav./séc., abri auto et garage double, $800 négociable avec ou sans garage. Touraine. Après 16h, 561-0296 ou 827-4258.

31 MONT-BLEU, Hull. Maison luxueuse, 3 chambres, grandes pièces, non chauffé, non éclairé, $700 mois, 1er octobre. 744-7610 après 16h: 561-1260.

3 CHAMBRES, $375/mois, libre, St-Émile de Suffolke. 514-435-9746.

3 CHAMBRES, grande cuisine, salon, stationnement, chauffé, pas éclairé. 233-1918 ou après 18h, 561-4609.

3 CHAMBRES, s/manger, foyer, s/sol fini, $675. 1 minute de marche des Galeries de Hull. 770-8399.

A louer ou à vendre, 2 chambres, neuf, garage, St-Pierre de Wakefield. Sylvie: 643-2792.

AYLMER, 1er décembre, maison rangée, 1986, très propre, $625, option d'achat. 243-8727 643-2453.

AYLMER, 2 étages, 2 chambres, $500. Marc Lafleur Jr., Trust Général: 684-6363.

AYLMER, 3 chambres, duplex, grande cuisine, s/lavage, grand stationnement privé, garage, $625. Norm, après 18h, 684-0881.

AYLMER, 3 chambres, s/sol fini, 1 1/2 s/bains, $650. 747-0297, 684-8378.

BUNGALOW, Templeton, $860. Le Carrefour, $850. Octobre, novembre.. 568-4797 ou 561-3222 code 191.

CANTLEY, maison neuve à louer avec option d'achat. 827-1104, 561-3270 soir.

CENTRE-VILLE, Hull, 2 étages, 3 chambres, rénovée, 1er décembre, $675. Jour: 957-4400, soir: 771-5754.

GATINEAU, 1er novembre, semi-détaché, neuf, 3 chambres, 2 s/bains, chauffage électrique, s/sol, abri d'auto, remise extérieure, après 17h30: 669-3601.

GATINEAU, 1er novembre, 2 chambres, $550. 663-3473.

GATINEAU, secteur Touraine près école, grand duplex 4 chambres (9 pièces), cour clôturée, remise, $575, 1er novembre. 561-0965.

GATINEAU, semi-détaché, louer avec ou sans option d'achat, 1er décembre. Après 16h, 663-5159.

HULL, 87 Mont-Bleu, moderne, spacieux, 7 1/2, équipée, lave-vaisselle, sous-sol fini, table billard, garage double, libre. Idéal pour diplômate professionel. 777-6252, 771-1350.

HULL, maisonnette, 2 chambres, à sous-louer pour 1er novembre, $510 pas chauffé ni éclairé, rue Meunier. Jour: 776-3909, soirée: 595-5770.

432 MAISONS A LOUER

HULL, à sous-louer, 3 chambres, pas chauffé/éclairé, $575. 770-0767.

HULL, centre-ville, 5 minutes à pieds du Musée, 2 1/2 chambres, 2 s/bains, réfrigérateur, four, laveuse, sécheuse, aspirateur central. $600 plus chauffage, électricité. Contrat 6 mois, novembre à avril. 232-7399.

HULL, Mont-Bleu, 3 chambres, s/familiale, foyer, piscine, vue panoramique, $700, libre. 564-6562 837-1025.

JARDINS du Chateau, 3 chambres, 2 foyers, garage, $850 par mois. Pierrette Lacroix, Royal LePage 778-2133.

LAC Mcgregor, 1er novembre, chalet 4 saisons, bord de l'eau, $525, option d'achat négociable. 243-8727 643-2453.

LIBRE 1er novembre, $650, 2 chambres, garage, grande cour clôturée. 568-2728.

MAISON 3 chambres, $499 par mois, immédiatement, rue St-Luc, Gatineau. 663-5548.

MAISON Jardin, unité de coin 3 chambres, garage, foyer, pas appareils, coin Cité des Jeunes, vue sur parc de la Gatineau, 1er décembre. $700. 778-3255 entre 9h et 17h, demande Diane Simard.

MODERNE, maison de ville, de luxe, à Hull, 3 chambres, adjacent à la CCN, meublée, 671-3124 ou 514-866-6001.

NOTRE-DAME du Laus, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, 1er novembre, $425/mois. 827-2968.

POURQUOI louer pour $500/mois vous pouvez être propriétaire, financement 100% disponible. G.A.I.P.I. 721-0767.

PTE-GATINEAU, quadrex, 3 chambres, frais peint, $550. Claudette Marcoux: 561-5222.

QUADREX, projet Le Baron, Gatineau, 3 chambres, libre 1er novembre ou 1er décembre, 568-7663.

ROCKLAND, semi-détaché, 3 chambres, libre 1er décembre, 824-4288.

ST-PIERRE de Wakefield, petite maison à aire ouverte, genre garçonnière, idéal pour couple ou personne seule, poêle, réfrigérateur. Références. 457-2692.

SUD d'Ottawa, neuf, 3 chambres à coucher, 2 1/2 s/bains, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, foyer, $895/mois, immédiatement. 739-9297.

TEMPLETON, à vendre ou louer, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, piscine creusée, $750 par mois. 663-7292.

TEMPLETON, grand semi-détaché, 3 chambres, $625, 1er décembre, option d'achat négociable. 243-8727 643-2453.

TOURAINE, rue Turin, 2 chambres, $495. Après 18h: 663-7351.

VAL-TETREAULT, 3 chambres, garage, $825. 777-7167.

WAKEFIELD, Edelweiss, unifamiliale, comme neuve, accès à un lac, 5 appareils, possession immédiate, $790. 741-4594.

433 MAISONS A PARTAGER

3 CHAMBRES, 2 s/bains, 3 foyers, s/sol fini, garage double, air climatisé, grand terrain clôturé, $375/mois, tout inclus, à Aylmer. 682-1249.

AYLMER, grande maison meublée, accès à tout. 684-9977.

CHAUFFE, éclairé, $350, après 17h: 663-3534 663-7086.

440 CHAMBRES A LOUER

182 BOUL St-Joseph. Accès cuisine, stationnement, 778-3087, 771-8570.

1 CHAMBRE, $200/mois, pour homme travaillant. 771-4048.

$250 PAR MOIS, meublée, accès cuisine et buanderie, 684-1859.

CENTRE-VILLE Hull, à partir de $140 par mois. 776-4947.

CENTRE-VILLE, Hull, près Terrasse des Chaudières, chauffée, meublée, entrée privée, $250. 771-6840.

440 CHAMBRES A LOUER

DANS un condo près CHG, idéal pour femme d'âge mûr. 561-3222 code 9011.

FEMME, non-fumeuse, idéal pour étudiante. Manoir des Trembles, Hull. $275. Lise, 778-6448.

GATINEAU, chauffée, meublée, idéal pour homme, $190. 663-1573.

GATINEAU, non fumeur, meublée, accès à la maison, à 10 minutes centre-ville de Hull et Ottawa. 243-1551.

HAUTES-PLAINES, Hull, près autobus, chauffée, éclairée, $300. Pierrette 595-9054, 994-6096.

HULL, accès à tout, $220 par mois. Lyne, 771-5380.

HULL belle chambre, propre, accès cuisine et salon, $250, 777-2219.

HULL, boul. Taché, chambre meublée, accès à tout,à partir de $175 et plus. 777-4099.

HULL, près du CEGEP, meublée, accès à la cuisine, $200/mois. 776-1372.

HULL, rue Bourque, entrée privée, 771-6558.

HULL, secteur St-Raymond, femme ou homme, accès cuisine/buanderie, $190 à $220/mois, 778-8757 770-3287.

IDEAL pour homme tranquille, près du boul. St-Joseph, accès à tout. $220. 663-9743 Pagette, 594-5004.

LIMBOUR, chambre double et simple, s/sol, s/bains partagée, asccès cuisine et s/séjour, références. $250 et $175. 561-3498.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, stationnement, Vanier. 744-5230.

POUR personne qui travaille, $250. Demandez Sylvie: 568-2859.

PRES de Place Cartier, nouvelle construction, $60/semaine, meublée. 776-5145.

VANIER, entrée privée, s/bains privée, non meublée, près autobus, dame de préférence, $290/mois. 749-5589.

470 CONDOMINIUM A LOUER

2 CHAMBRES dans un MANOIR ELEGANT, insonorisation supérieure, foyer, option d'achat disponible, $800. 684-8833.

AYLMER, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., pas chauffé ni éclairé, à partir de $459. 684-2606.

GATINEAU, 1er novembre, 3 chambres, foyer, $650. 669-1839.

GATINEAU, 2 chambres, unité de coin avec terrasse, 1,300 pi.ca., stationnement, $575. Jeff 749-5564.

GATINEAU, 3 chambres, prise lav./sec., porte patio, non chauffé ni éclairé, presque neuf, à partir de $540. 568-5430.

GATINEAU, condo 3 chambres, sous-sol, cour arrière, très bien situé, près hôpital, 1er novembre. 568-6027.

GATINEAU, luxueux condo à louer au Faubourg 4 Saisons, 15 octobre. 243-2267.

GATINEAU, près CHG, comme neuf, 2 chambres, foyer, lave-vaisselle, 1er novembre, $575. 663-7105.

GATINEAU, projet Faubourg 4 saisons, 2 chambres à coucher, 1,300 pi.ca., unité de coin avec terrasse, stationnement, 2 entrées, espace de rangement, valeur $77,000. Doit vendre, $65,000. $12,000 sera fourni à l'acheteur pour dépôt. Jeff, 749-5564.

HULL 2 chambres, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., pas chauffé ni éclairé, à partir de $490. 595-4579.

condominiums à louer

Condo 2 chambres à coucher, 2 appareils ménagers inclus, très bon secteur résidentiel. Occupation immédiate ou ultérieure. Frais de location

À PARTIR DE $480

Téléphonez 243-8483

470 CONDOMINIUM A LOUER

HULL, centre-ville, La Tourelle sur le Parc, penthouse, 2 chambres, air climatisé, 5 appareils, rideaux, garage, piscine, sauna, bains tourbillon, vue panoramique, 1er décembre, $850/mois. 777-0631.

HULL, condo neuf, 2 chambres, non chauffé/éclairé, 222 des Sorbiers, près Cégep, $625. G. Morin. 561-1067 595-1533.

JARDIN du Château, 3 chambres, chauffé, éclairé, sécurité, garage intérieur, 5 appareils, $895. 778-6545.

ORLEANS, Place Beauséjour, 3 chambres, solarium, s/manger, stationnement intérieur, appareils, $975. 824-7101.

PLACE Beauséjour, 3 chambres, solarium, s/manger, stationnement intérieur, appareils, 1,580 pi. ca., $975. 824-7101.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

2 CHAMBRES dans un MANOIR ELEGANT, insonorisation supérieure, foyer, paiement selon votre budget, 684-8833.

CONDO de luxe, 2 chambres, air climatisé, poêle, réfrigérateur, lave vaisselle, garage chauffé, $78,000. 684-2110.

GLOUCESTER, 1 chambre, luxueux, étage supérieure, vente privée. $63,600. 749-7241.

HAUTES PLAINES

AUBAINE, 2 chambres, luxueux, foyer, remise, libre. 684-9754.

HULL, 2 chambres, foyer, remise, balcon, $72,000. 778-2337.

HULL, 6 Deauville app: 3, 2 chambres, foyer, 2 stationnements, demande $76,500 ou prendrait échange. Roger Prud'homme, Remax Vision. 243-3111.

HULL, secteur Hautes Plaines, concept original, beaucoup d'espace, foyer, 3 balcons dont un sur le toit. 776-2939.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

$1,000 COMPTANT

GATINEAU, pour un semi-détaché neuf, 3 chambres. Subvention de $7,000 pour 1 première maison si vous avez 1 enfant. 837-7374 824-8378.

118 ACRES, 8 milles sud du Lac Simon, boisé et ruisseau, petit paradis privé, chasse et pêche. 2 maisons modernes: 1 de 40X25, 2 chambres, et 1 de 2 étages, 3 chambres. Endroit tranquille et féérique, montagneux, prix réduit, $59,000 ferme. Vente par propriétaire, sera finalisé par notaire. Acheteurs sérieux, sur rendez-vous: 1-819-983-6539.

1ERE MAISON, 4 chambres, s/sol fini, piscine, accès au lac. Région Wolf Lake, Québec. $59,900. 456-3398.

$50,900, Touraine, rue Turin, 2 chambres, 1er décembre. Après 18h: 663-7351.

$67,900.
Exclusif Exclusif!
Cantley, coquette maison à 20 minutes de Hull, bien entretenue, sur grand terrain paysagé, très belle vue du deck. Financement 100% si qualifié. Roger ou Ghyslaine, 827-3829, 827-3812 ou 561-3222 local 130, Performax G.R. Courtier.

ANGERS, bungalow brique, paysagé, remise 16X24, terrain 9,300 pi.ca., valeur $89,900. Doit vendre! 986-8860.

AUBAINE HULL VENTE PRIVEE

MAISON 2 étages avec s/sol, 3 chambres, salon, cuisine, s/familial, s/ieu, 1 1/2 s/bains, air climatisé central, garage. Avec 2 garconnières: revenu $560. $117,900. Pas d'agent. 777-5866.

A VOIR!

GRAND semi-détaché neuf, de qualité, 3 chambres à coucher, 2 s/bains, abri d'auto, armoires chêne et mélamine. **Prix réduit à $78,500.** Situé au 1615 boul. Maloney Est, Gatineau. 669-1514.

AYLMER, bungalow avec revenu, face au parc et rivière, garage double, piscine creusé, $120,000. Jour: 997-0302, soir: (819) 986-8892.

AYLMER, grande maison en rangée, 3 chambres, construction 1986, $68,000. 643-2453.

AYLMER, secteur Pilon, bungalow 3 chambres, $82,500. 684-3908.

AYLMER, semi-détaché, 4 chambres, excellent état, quartier paisible. Jour: 232-0664, soir: 684-2815.

AYLMER, vente privée, bungalow, brique, 3 chambres, foyer, garage double, 1 acre avec vue sur rivière Outaouais, à 10 minutes du Centre-ville, $145,000. 682-0195.

BORD du lac St-François, St-Zotique, conté de Vaudreuil Soulange, 72,800 pi.ca., 180 pieds face au lac. (514) 267-9965 ou (514) 373-4333.

BUNGALOW, financé à 100%, Arthur Lécuyer, Agence immobilière Courtamax Inc, 561-3222 code 191.

CANADIENNE, 2 étages, 3 chambres, s/sol fini, piscine hors-sol, bien décoré et paysagé, projet La Sablonnière, $122,500. 643-2413.

DOMAINE à vendre, 180 acres, emplacement arpenté sur le lac Coeur Joie, chemin, électricité, 3 milles de Chénéville. 426-2381, 426-2476.

trois rivières

trans action

G.B. ass. inc.

Louise Lévesque
568-4984

Village Place Cartier
Boul. St-Joseph
Hull, 776-5564

480

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

DOMAINE Beau Vallon, Angers, semi-détaché, $59,900. Jour 986-1166, soir 986-8075.

Duplex à vendre, $69,900. Appelez après 18h: 663-5526, fin de semaine en tout temps.

FAUT VOIR

AYLMER, maison construite en 1988, 3 chambres, 2 s/bains, cuisine spacieuse avec four encastré et plaque, sous-sol demi fini avec foyer, garage double, piscine hors-terre. 682-0233.

GATINEAU, 30 rue Desrosiers, maison neuve, 2 chambres, style ouvert, $84,700. Après 17h, 663-8682.

GATINEAU, bungalow 1988, 3 chambres, garage, plusieurs extra. Vente privée, $98,500. Cause: transfert. 669-1500 ou 986-5754.

GATINEAU, bungalow de 30X39, construction 1989, 3 chambres, $96,900 négociable. 669-2687, 568-3466.

GATINEAU, duplex, rénové à neuf, $67,000, 100% financement. Les Immeubles Guy Rollin: 663-1605.

GATINEAU, grand semi-détaché, 3 chambres sur 1 plancher, s/sol mi-fini, $2,000 comptant. 643-2453.

GATINEAU, maison jardin, unité de bout, toit et fenêtres neuves, 4 chambres, garage, grand terrain aménagé et clôturé, plusieurs extra, personne intéressée seulement, $72,500. Après 16h, 643-1692.

GATINEAU, maison neuve, prête à emménager, 3 chambres, 2 s/bains complètes, s/familiale, grand terrain sur coin de rue, près de Polyvalente Nicolas. 663-8302 766-2501 après 18h.

GATINEAU (Mont-Luc), bungalow 3 chambres à coucher, garage, impeccable. Après 18h 663-0656.

GATINEAU, rue Bocage, split, 3 chambres, s/sol fini, possibilité de revenu, grande remise 18X14, près écoles et garderie. $91,000. 561-6598.

GATINEAU, secteur Templeton, semi-détaché neuf, $76,900. 663-4874.

GATINEAU, secteur Templeton, 4 chambres, garage, piscine creusée, plusieurs extra, terrain 75X135. Vente privée, $109,500. 663-3198.

GATINEAU, semi-détaché, neuf, $82,000. 561-3222 code 4676.

GATINEAU, semi-détaché, 1988, 3 chambres, 2 s/bains, clôturée, tourbé, remise, vente privée, peu de comptant, rue De Charny. 643-1269.

GATINEAU super semi-détaché, 1,370 pi.ca., 3 chambres, 2 s/bains, bain tourbillon, paysagé. Occupation octobre, super prix $74,800. 568-3989, 986-7969.

GATINEAU, tout brique 40X28, abri auto, foyer pierres naturelles, salon, 4 chambres, s/sol fini professionnellement, terrain clôturé 60X100, secteur de choix, rue tranquille (fer à cheval), demande $93,000, évaluation municipale $95,100. Jim 561-0288, Trans-Action JCD Courtier.

GATINEAU, vente privée, bungalow duplex, revenu $300 mois, excellent investissement, beaucoup d'extra, $89,900. 643-2760.

HULL, duplex ou unifamiliale, rue De L'Argile, près boul. des Hautes Plaines, en construction, vous pourriez choisir à votre goût à l'intérieur. Disponible 1er novembre. Contactez Roger Prud'homme, Remax Vision Inc. 243-3111.

HULL, Hautes-Plaines, 35 Val Perché, 1,800 pi.ca., 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, salon, salles à manger, cuisine, boudoir, salle de lavage, piscine, garage. Terrain 8,500 pi.ca., $169,900. Pas d'agents. Soir: 778-0544, jour: 669-0485.

HULL, impeccable bungalow, construit en 1986. Mains cher qu'un semi. Pauline Noël, Transaction GB. 568-3756.

HULL, Mont-Bleu, grand semi de 1,500 pi.ca., bois franc, $95,900. Transaction G.B., Jacques Noel, 561-1878.

HULL, Mont-Bleu, semi-détaché, sous-sol fini, foyer, thermo pompe, planchers bois, $82,000. Maison ouverte dimanche de 13h à 15h, 20 Cartier. 778-3534.

HULL, Parc de la Montagne, 2 étages, 4 chambres, s/sol fini, grand terrain, tranquille, $97,500. 568-4528.

HULL, rue St-Dominique, duplex, bons revenus, idéal pour jeune famille, $120,000, vente privée. 595-3774.

HULL, très belle **MAISON DE VILLE**, 3 chambres, près pont Champlain, $74,900. 776-5509.

ICI COTE D'AZUR VENTE PRIVE

$225,000 pour $179,900.
Secteur exclusif. Possession immédiate. Idéal pour professionnel en transfert ou mutation d'emploi.
561-5415 ou 663-6805.

JOLIE petite maison, 2 chambres, remise, patio, haies, gouttières, peu d'entretien, secteur Golf du Dôme. Possession immédiate. Hull. 595-1035.

MAISON 36X20, 2 chambres, bien isolé, située sur Rivière du Sourd, Notre-Dame du Laus. $16,000. 986-1489.

MAISON à vendre à Cantley, 3 chambres à coucher. 827-3939

MAISON canadienne ancienne, 115 ans, pièces sur pièces, également meubles antiques à vendre. Complètement rénovée. 983-6268 après 17h.

MAISON en rangée, 3 chambres, garage. Vente privée, rue Labine, Gatineau. Jour 561-5681, soir 663-2149.

MAISON neuve, split level, visite soir ou fin de semaine, louer avec option d'achat possible. 663-7348 663-6257.

MASHAM, 3 chambres, très bien située, entrée pavée, piscine hors-terre, aspirateur central, poêle combustion lente, s/sol fini. Personne sérieuse seulement. Après 16h, 776-5119, 456-2600.

MONT-BLEU, bungalow, 3 chambres, foyer au s/sol. 776-0813, 770-0568.

MONT-CASCADES

2 ETAGES, 1,700 pi.ca., 4 chambres, armoires en chêne. Paysagé, ski, golf, pêche. $112,900. 827-2757.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

OU A LOUER. Perkins, maisons neuves, 15 minutes de Hull, 1 acre de terrain. Financée par le propriétaire à 9 3/4. Cause: divorce. 643-1459.

PETITE maison à être déménagée à vendre. Prix réduit. 868 rue Hurtubise à Gatineau. 770-2989, 669-0434.

PLATEAU DE LA CAPITALE

LUXUEUSE maison neuve, $214,000. 778-1641.

PRES de Val-des-Bois, split neuf, demande $59,000. Possibilité d'échange. Aubaine. Doit vendre. (819) 767-2110.

PROJET vendu à 75%. Sablonnière Phase 5, secteur Templeton, semi-détaché 1,120 pi.ca. $71,000 notaire compris. 643-1995, 643-1584, 595-1437.

PTE-GATINEAU, boul. Gréber, $94,900. Spacieux split, garage, 3 chambres, cuisine neuve, s/manger séparée, plancher bois franc, s/séjour à l'étage, foyer. Jim 561-0288, Trans-Action JCD Courtier.

PTE-GATINEAU, secteur St-Rosaire, bungalow tout brique (vacant), mutation, 3 chambres, s/sol partiellement fini, terrain clôturé, remise, piscine sur terre (neuve 1989), demande $76,000, flexible pour occupation immédiate. Jim 561-0288, Trans-Action JCD Courtier.

QUADREX, 3 chambres, rénovée, $59,900 négociable. 663-0023.

SUPER occasion, semi-détaché, 3 chambres, frais peint, lave-vaisselle, cuisinière, réfrigérateur, ventilateur inclus. Secteur calme, Mont-Bleu, près CEGEP, cause transfert. Disponible immédiatement. Toute offre sera considérée. 66 rue Perras, visite sur rendez-vous. $64,000. 819-986-1154.

TERRAIN 1.7 acre, face au lac, bain tourbillon, foyer, $125,000. 827-2230.

TOURAINE, bungalow, chauffage électrique, air climatisé central, planchers bois franc et céramique, grand terrain. Hypothèque avec propriétaire à 9%. 827-2446.

TRES grande maison, centre-ville de Hull, 3 chambres, 3 s/bains, idéal pour garderie, bureau, garçonnière et plusieurs autres options. Prix demandé $89,000. 771-9182.

VENTE PRIVEE

MONT-LUC, unifamiliale, 3 chambres, s/sol aménagé, garage, terrain 100X100, paysager.
Pas d'agents S.V.P.
561-9176.

VENTE PRIVE

MAISON spacieuse, semi-détaché, paysagé, pavé, construction récente. Garantie A.P.C.H.Q. Aubaine $78,000. 568-8261.

VENTE privée, Templeton, bungalow, 3 chambres, grand terrain, bien paysagé, $85,000. Vaut une visite! 663-0325.

495 MAISONS DEMANDEES

PERSONNE responsable sans enfants, recherche maison à Hull avec stationnement et petite cour, nombre de chambres peu important. Après 18h, 595-3757.

520 MAISONS A REVENUS (ONTARIO)

3 LOGIS à vendre, 214 rue Carillon, Vanier, prix demandé $179,000. 745-1529, soir 830-3411.

VANIER, triplex, 217 Durocher, revenu: $17,050, prix: $149,900. Soir: 830-1928.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

24 LOGIS

GATINEAU, près Centre-ville, bons revenus, $810,000. Jour: 777-0328 soir: 663-9532.

4 LOGIS à vendre, rue Gauthier à Gatineau, $115,000. Pour information: 243-7706.

5 LOGIS, vente privée, $155,000. Revenu $24,000. 737-5706.

6 LOGIS, très propre. Téléphonez 771-3365.

AYLMER bâtiment commercial vide à vendre ou à louer, $89,900. 729-2165.

DUPLEX jumelé, 1987, rue essiambre, Gatineau, 3 chambres, garanti APCHQ, $99,900, pas d'agent. 684-2044.

DUPLEX, secteur Gatineau, 1 de 4 chambres et 1 de 2 chambres, planchers en chêne, bien décoré. 663-0379.

FINANCEMENT sur édifices commerciaux, service rapide. 561-0407.

GATINEAU, 12 logis, construtuit en 1985, revenu annuel: $70,980. Gérard Amyot, Trans-Action courtier, 771-1327.

GATINEAU, 4 logis, $115,000. 81 Première Avenue. 663-1558 663-9845.

GATINEAU, 5 logis, tous très bien loués avec bail, propriété en excellent état, très propre. Hypothèque existante à 11%, échéance octobre 1990, revenu $20,000/annuel. Faut voir. Après 17h au 663-3890. Pas d'agents.

GATINEAU, 6 logis 2 chambres, construction 1985, bien situé, revenu $34,200. Tous loués avec baux. Doit vendre cause transfère. Après 18h 561-7718.

GATINEAU, 8 logis, 181 Duquette Ouest, complètement rénové, $260,000. 663-4104.

GATINEAU, 8 logis, neuf, revenu brut $41,520. 3 DUPLEX neuf, revenu brut $12,600 chacun. Tous loués avec baux, secteur de choix. Bibiane Langlois, R.L., 643-5750.

PRIVEE, attrayant emplacement, 5 logis, Gatineau, revenus $22,080, dépense: $6,000. Hypothèque, $80,000. Stationnement. $109,000. 738-7707.

PTE-GATINEAU, duplex, garage, $3,500 comptant. Assumez hypothèque $60,500, revenu $600 s/sol. Jim 561-0288, Trans-Action JCD Courtier.

TRIPLEX, 492 Hautes-Plaines, Hull. $162,000. 778-1531.

TRIPLEX et condominium loués, Stéphane Bisson, R. Lepage, 561-7043.

HOROSCOPES

Jeudi 5 octobre 1989

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Les événements se chargeront d'éclaircir un problème sentimental. Sur le plan amical ou familial, ne parlez pas de vos acquisitions car vous éviterez ainsi d'éveiller la jalousie et l'envie.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Vous auriez intérêt à être plus économe. Vos réactions en amour seront violentes. Vous déconcerterez la personne qui vous aime par votre agressivité. Ne vous vengez pas des blessures d'amour-propre.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Faites preuve de compréhension envers vos collègues; aidez-les à trouver une solution à leurs problèmes. Ne courez pas deux lièvres à la fois; cela ne peut finir que par un échec et la solitude.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Si vous avez l'intention de changer de résidence, n'attendez pas plus longtemps. Ensuite, les conditions seront moins favorables. Veillez à ne pas compromettre votre réputation en "faisant des bêtises".

LION — du 23 juillet au 23 août

Vous obtiendrez une aide si vous savez présenter votre demande. C'est dans votre foyer que vous trouverez la compréhension qui vous réconfortera.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

N'entreprenez pas de nouvelles activités, avant d'avoir réglé définitivement vos affaires en cours. Réagissez contre une tendance à l'inquiétude et à la mélancolie, votre entourage préfère vous voir sourire.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Tension et incertitude en amour. Chassez vos idées noires car elles ne reposent sur rien de valable. Faites preuve de personnalité, agissez quelques fois selon vos goûts. L'être aimé appréciera votre dynamisme.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Au travail, s'il y a malentendu, révisez vos opinions et acceptez de faire la paix. La souplesse vous attirera des faveurs. Si vous voulez profiter au maximum d'heureuses influences astrales, évitez l'égoisme.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Une vie sentimentale plus harmonieuse vous attend. Votre humeur sera meilleure et vous aurez davantage confiance en vous-même et en la personne aimée. Des événements heureux vous rapprocheront.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous avez des responsabilités à assumer; montrez-vous énergique quand il le faut. Confiez-vous ouvertement; n'ayez pas peur de vous libérer; vous trouverez la compréhension que vous recherchez.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vos efforts seront couronnés de succès si vous savez vous montrer énergique. Consacrez-vous davantage à l'être aimé et espacez vos sorties avec vos amis.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Vous vous révolterez de ne pouvoir résoudre les difficultés qui se posent à vous au cours d'une transaction financière, et qui se répercutent défavorablement sur votre situation matérielle.

560 CHALETS A VENDRE

ANTENNE satellite 4 pi., $500. 459-3996.

AU PETIT lac Claire, 45 minutes de Hull, chalet en billots, 2 chambres, meublé, électricité, eau et toilette, $18,000. 770-6418.

CHALET d'été avec vue superbe et quai sur lac Des Loups, toutes commodités, $34,800. 456-3398.

CHALET hivérisé, chauffage électrique et bois, environ 7 milles de Gracefield. 459-3996.

LAC 31 Milles, près du quai public, Ste-Thérèse, 2 chambres, garage, $49,000. 770-2444 ou 463-4551.

MAISON 5 pièces, Val-des-Bois, terrain 100X175, $28,000. (819) 454-2885 ou 561-6821.

561 CHALETS A LOUER

CHALET à louer, saison de la chasse. 767-2575.

CHALET hiverisé, 2 chambres, lac McGregor, 1er octobre. 671-3485.

CHALET hivernisé, 2 chambres, meublé, chauffé électricité. 676-2575.

CHALET neuf à louer, hiverisé, chauffage électrique. 568-4373.

GRACEFIELD, chalet ou chambre et pension, chasse chevreuil, canard, semaine ou fin de semaine, à partir de $175/semaine. 819-463-2091.

LAC Blue Sea, hiverisé, chauffage électrique, 2 chambres, eau chaude, bain/douche, plage. (819) 463-3261.

LAC Pemichangan, pêche, chasse, ski alpin, à la saison. 819-463-3859.

LAC ST-PIERRE, 6 au 9 octobre, $100. Entre 18h et 20h: 771-8459.

LUXUEUX, équipé, foyer, ski, semaine ou fin de semaine. 778-0286.

TOUT équipé, foyer, pêche, chasse, chaloupe, bain et douche. 568-0317.

VAL DES BOIS, hiverisé, au bord de l'eau, 2 chambres, tout équipé. 819-454-2588.

562 FERMES

SHAWVILLE, Route 303, 300 acres, peut servir de vente de recolte, élevage, maison neuve 7 chambres à coucher assez grande pour 2 familles, granges, $300,000 ou meilleure offre. (819) 647-2166.

564 MAISONS MOBILES

A LOUER, 3 chambres, pas chauffée/éclairée, $500, 1er octobre. 954-8808, après 17h: 459-1272.

FOLRIDE, à vendre, Fort Lauderdale, 64X12, meublée, prêt à habiter, 2 chambres, 2 s/bains, salon, cuisine, portique grillagé, abri d'auto, en parfait état. (613) 938-3035.

GATINEAU, 1 de 2 chambres, 1 de 3 chambres, terrains inclus, remises. Agents s'abstenir. 643-4327.

GRAND-PRIX 1984, 3 chambres, 14X69 pieds, sera installée sur terrain loué, parc Gratton, Buckingham, $31,500. Ben ou Lisette Tardif, 663-1215.

MAISON de 12X64, 3 chambres, terrain plat de 40,000 pi.ca., 75 pieds de la route pavée. $37,000, $5,000 comptant et bonnes conditions de paiements. Idéal pour maison d'été. 465-2252.

PARC Riviera, 2 chambres, renovée, libre, $24,000. Vente privée. 561-6799.

570 TERRES

TERRE à vendre 100 acres, boisé et cultivable. 819-985-3083.

575 TERRAINS

1 ACRE, 200 pi. sur l'eau, arpenté, avec roulotte 17 pieds, chemin du Barage, Notre-Dame du Laus. 568-0785.

1 ACRE, terrain panoramique sur chemin pavé, électricité, téléphone. 457-2203.

1 NOUVEAU NOUVEAU

Un des plus prestigieux projet boisé, Montée Paiement, à moins de 15 minutes d'Ottawa, possibilité de financement. Les Châteaux du Faubourg. 568-5609, 663-5297, 643-1247.

575 TERRAINS

2 ACRES cadastrées, clôturées, sur un chemin municipal dans un cul-de-sac, avec tous services, accès au lac, 39 milles de Hull, demande $22,000. 456-3398.

ANGERS, rue Des Sables, 170X235 pieds, prêt à construire.
GATINEAU, nouvelle phase, 14 terrains avec services.
663-5113.

CANTLEY, PHASE 1 ET 2

VILLAGE des Pins Boisés offrant un choix de plusieurs terrains boisés à partir de $14,000 l'acre. Accès par chemin pavé à 5 km de Limbour, chemin Des Erables et Denis. Financement disponible. 827-2151.

CLARENCE CREEK, boisé, 125X300, concession 106, $17,000. 446-5824.

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possiblilité d'un ruisseau, $13,000. Prêt à construire, jour: 827-2736, soir: 827-1283, 827-3024.

GATINEAU, 50X100 avec services, zoné 1 à 4 logis. Après 17h demandez Michel 663-3568.

GATINEAU, 50X120, prêt à construire, rue La Blanche, 663-8948.

GATINEAU - ENDROIT PAISIBLE

3 BEAUX terrains, 50X100 avec services. $15,000 chacun. 663-1762.

GATINEAU terrain avec services, 150X100, $28,000, autres terrains aussi disponible, nouveau projet. 663-6257, 663-7348.

GRAND terrain 107X180 industriel, taxes très basses, 719 rue St-René Est, Gatineau, $83,000 negociable. 663-4558.

HULL-OUEST, terrain boisé, 1 acre, prêt à construire, $19,000. 561-7460.

HULL, TERRAINS

PRETS à construire pour unifamiliales, l'Orée du Parc, rue du Granite.
778-9520

POUR 3 A 8 LOGIS

TERRAIN 13,000 pi.ca., boul. St-René Est à Gatineau, secteur résidentiel. 663-1762.

RUE MONT-LUC, lot de 12,400 pi.ca., $32,000. Jour: 956-1145, soir: 568-2885.

TERRAIN au Lac Escalier, 4 à 5 minutes de Hull, 1 acre sur le lac, avec cabine, électricité, $37,000. Après 17h: (519)797-3195.

TERRAIN commercial à l'entrée de Perkins, idéal pour petit centre d'achat ou autre, vendeur louerai 1 local. Intéressé seulement. 663-9761.

TERRAINS, 60X100 avec services, rue pavée, 2 logis par terrain, boul. St-René Est. A partir de $19,600. François Amyot. 777-5204.

VAL des Monts, Superbe terrain, 3.20 acres, lac Létourneau, $36,000. 561-1272.

VAL DES MONTS, terrains boisés (nouveaux), 1 acre, rang 6, près du bl. Lorrain. Nouvelle phase. 663-8972.

VILLAGE de MASHAM, près grande route, cadastrés, prêts à construire, financement disponible. 456-2471.

579 VILLEGIATURE EXTERIEUR

DAYTONA BEACH, Floride. Maison pré-usinée 1987 à vendre. Tout meublée, très bon état. 819-986-2561.

580 BUREAUX A LOUER

100 A 500 PI.CA. dans la plus belle maison, 189 boul. St-Joseph. Réceptionniste, photocopieur, fax, 770-7330.

1986 YAMAHA 200, 4 roues, $2,200. 243-0094.

73 LAVAL, 400 et 800 pieds carrés, 749-3333.

BUREAU d'avocat à louer avec service de secrétariat inclus. Sur rendez-vous, appelez au 778-0011.

CHAUFFE, éclairé, dans un édifice commercial, pour entrepreneur qui débute, $300, réception téléphonique inclus. 776-1919.

575 TERRAINS

DOMAINE CHANTECLERC

TERRAINS D'UNE ACRE ET PLUS

Beauté, distinction et liberté! Voilà comment qualifier le domaine Chanteclerc. À quelques minutes du centre-ville, des pentes de ski et des terrains de golf, ce site enchanteur est situé au sein de la collectivité florissante de Cantley (Québec). Ce sont les collines, les boisés et la beauté de la nature qui vous accueillent.

PROJET DE M. CAMILLE VILLENEUVE

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS
COMMUNIQUEZ AVEC J. JACQUES TOMARO
243-2000

580 BUREAUX A LOUER

GATINEAU, 3 rue Picardi, bureau à louer, chauffé, éclairé, idéal pour clinique médicale ou dentaire, bureau d'avocats, de notaires, de comptables et autres. 568-5151, entre 9h et 17h.

HULL, rue Champlain, 1,000 pi.ca., bureau pour professionel. 778-3361.

IDEAL pour professionnels, 900 à 2,500 pi.ca., 1er étage du 112 Promenade du Portage à Hull, stationnement. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée, 771-6266.

**POUR VOS BUREAUX!
LE MEILLEUR EMPLACEMENT!**

EDIFICE TESSIER

191 PROMENADE DU PORTAGE, HULL.
$7.00 du pi. (net) seulement!
P.S. POSSIBILITE que nous assumions votre bail actuel, si nécessaire.
777-3094.

TEMPS partagé de bureau professionnel, $250 par mois, à Perkins. 643-9337.

585 COMMERCES

811 ST-RENE, Gatineau, 1 salle 30X30 avec plancher propice à la danse; bureau 30X30 avec divisions intérieures à partir de $400/mois; 166 Varennes, Parc Industrielle, entrepôt 1,500 pi.ca. par 20 pi. de haut, $6.50/pi.ca.. 243-5260 ou 561-0698.

BOUTIQUE de ballons avec clientèle établie, dans centre d'achat. 643-9190.

CAMPING Ange-Gardien à vendre, 81 sites avec les 3 services et 10 en projet de construction. Près des grands centres. Léone Talbot, Royal Lepage Gréber, 777-5335.

CLUB Vidéo avec clientèle établie. Excellent investissement rapportant un revenu des plus intéressant. Ecrire à case B00 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

COMMERCE de nettoyage à sec, en excellente état, bien situé et achalandé, 738-7579.

DEPANEUR avec clientèle établie, bon chiffre d'affaire. Pour informations, appelez au 684-4125 ou 684-9702.

FINANCEMENT et prêts commerciaux, service rapide. 561-0407.

GATINEAU, Tabagie à vendre, cause déménagement. 561-1749.

HULL, vente privée, petit dépanneur licencié, bon chiffre d'affaire. 771-9800.

PIZZERIA à vendre, prix à discuter. 456-4344 ou 748-0035.

RECHERCHE tous genres de commerce rentable à vendre. 663-7193.

SALON de coiffure, bien établi depuis 5 ans, équipe de 5 coiffeuses, secteur commercial, Gatineau, potentiel illimité. Renseignements sur rendez-vous seulement après 18h et fin de semaine 663-9372.

SALON de coiffure, avec lit de bronzage, St-Isidore, Ontario. 524-3003.

590 ENTREPOTS

COMMERCIAL et/ou industriel, 1,600 ou 2,400 pi.ca., peut-être divisé ou aménagé en bureau. 568-3687.

ENTREPOT libre-service, 3344 ch. Rideau, Gloucester. 822-1789.

MINI entrepôts à louer, 10X25: $125/mois, 20X25: $225/mois. Hull-Ouest. 771-3244 ou 771-3245.

PARDC Industriel, Hull, 2,750 pi., ou 2,500 pi., à $5.00 le pi.ca., triple net. Contactez Roger Prud'homme Re-/Max Vision: 243-3111.

STATIONNEMENT pour roulottes, bateaux, motorisés. 669-5069.

595 LOCAUX

120 DU PORTAGE

AU coin de Laval et Du Portage, Hull, superbe vue sur Ottawa et Hull, idéal pour professionnels, jusqu'à 5,500 pi. ca. Contactez Daniel: 233-3150.

134 2e AVENUE, Gatineau, espace de 250 pi.ca., $300 par mois. Marc 643-1897 ou Jim 521-5662.

5000 PI CA., au premier plancher, 275 boul. St-Joseph. $12 du pi. ca. incluant chauffage. François Amyot. 777-5204.

600 PIEDS carrés, chauffé et éclairé pour commerce relié à l'automobile. 243-1180 ou 643-3698.

6 MOIS gratuits, pour bureaux et commerces dans l'Outaouais. Nicolas St-Cyr, Re/Max Vision. 243-3111.

AYLMER, espace commercial disponible, 675 pi.ca., rue Principale. Philippe Lemay, Royal Lepage, 684-2000.

BEL EDIFICE

579 PI.CA., rez-de-chaussée avec terrasse, 684 pi.ca. étage, stationnement, 383 boulevard Gréber. C. Goulet, sur semaine, le jour: 776-4789.

BOUL. Maloney à Gatineau, sous-location, 900 pi.ca., chauffé, $650/mois. Libre immédiatement. Octobre gratuit. 643-4689, 770-0416.

BUREAU ou commerce, 625 pi.ca., moderne, stationnement, 2 rues des Galeries, 50 rue Fortier. 771-9234.

CENTRE D'ACHAT BUREAUX ET MAGASINS

IDEAL pour professionnel, boutiques, restaurants, tous genres de commerces au détails. Contactez R. Moreau.

GROUPE FOISI
514-747-2030 ou 1-800-363-0565.

DE 500 à 1,500 pi.ca., disponible 1er novembre. 97 Avenue Gatineau. 561-6679, pagette 561-3222 code 23.

HULL, 700 pi.ca., commercial, près pâtisserie, 39, bl St-Joseph. Aylmer, 850 pi.ca., commercial, 87, Chemin Vanier. Informations: 771-1770.

LOCAL à louer à Buckingham, 700 pi.ca., pas chauffé ni éclairé, $650/mois. Contactez Lee ou Denis au 239-4175.

595 LOCAUX

LOCAL commercial à louer, bâtiment neuf. 643-3178 ou après 17h, 669-3173.

LOCAL commercial, 17X50, bon emplacement, centre-ville de Hull. 770-5264 ou 778-1517.

PROMENADE du Portage, bureaux pour professionnels, chauffés, éclairés, très propre. Trans-Action G.B., Jacques Noël, 561-1878.

VENTE PRIVEE, 142 rue Varenne, unité 21. Près boul. Lavérendry et Gréber, Gatineau, espace commercial neuf, 850 pi.ca., à vendre $42,000 ou à louer $580. 777-9266.

LOUÉ À 60%
Locaux à louer
Excellent choix dans édifice neuf, boul. de la Carrière, Hull. 400'c. et plus.
Guy Bélanger,
776-5564
Trans-Action G.B. Ass. 595

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

9 CHALETS sur 5 acres de terrain, au bord du lac Des Sables, bon potentiel, $139,000. Faut vendre! Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée, 771-6266.

BIJOUTERIES dans magasins K-Mart, Ottawa, Nepean, Bell's Corners, Blossom Park. Franchise $350, matériel $4,555. M. Houle, 568-7641.

ECHANGERAIS condo luxueux à Ottawa pour maison à revenu, vente privée, 684-8249, 561-3222 code 201.

LOUEZ un restaurant 24 places, tout équipé, $800/mois ou achetez l'immeuble (restaurant plus 2 logis de 1 chambre). $115,000 ou meilleure offre. 56 rue Papineau, Hull. 456-3655, après 20h.

PRIVEE. Attention aux contracteurs! Terrains 108X148, zonage 12 logis, maison louée, arpentage récent, prix réduit. 824-3488.

RECHERCHE investisseur pour divers commerce rentable. 663-7193.

TEMPS plein ou partiel. Demandons personnes sérieuses, 25 ans et plus, pour votre région. Possibilité $375 à $1,125/semaine et plus. Aucune expérience, donnons formation. 1-800-361-5096, 1(514) 328-7116.

VOTRE PROPRE IMPRIMERIE MAISON

GRAVEZ cartes d'affaires, en-tête de lettres, enveloppes, carnets d'allumettes et autre matériel promotionnel chez vous avec notre graveur à chaud. Gagnez $30.00/heure et plus. Ensemble complet d'appareils et inventaire. Ne payez que $120/mois. Pour détails, appelez Space Lab Canada Enterprises, (613) 747-8888, 9h à 17h, lundi à vendredi.

VOUDRAIS louer petit bar ou salon-bar, dans région Hull-Gatineau. 243-9396.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

A LOUER ou à vendre, espace commercial, 8,560 pi.ca., 780 boul. St-Joseph (Avalon). 568-5151 entre 9h et 17h.

DUPLEX commercial à vendre, boul. St-Joseph. 595-0970.

605 AUTOS A VENDRE

1971 CHEVELLE SS, 350, $2,000 ou échange. Après 16h 669-1830, 663-7052.

1976 CHEVETTE, manuelle, $450. 663-7586.

1977 BMW 320I, 4 cylindres, manuelle, peinture originale, $4,000, stock 2950. Denis Auto: 643-5262.

1977 TRANS-AM, blanche, très bon état, $1,700. 568-3869.

1978 THUNDERBIRD, $500. Après 18h 778-2067 demandez Roger.

605 AUTOS A VENDRE

1978 TRANS-AM Edition Spéciale, peinture neuve, moteur 400, 4 barils, $3,500 ou meilleure offre. 671-0590.

1979 ACADIAN, bon état, $500. Avant 10h matin 561-5264. Faut voir.

1979 BUICK Regal, en bon état, 663-9432.

1979 CHEVROLET Caprice, bon état, $400. 663-2179.

1979 CHRYSLER Newport, bon pour pièces, $300. Après 18h: 663-2729.

1979 CHRYSLER New Yorker 5th Avenue, $1,050. 771-1587 671-2708.

1979 Le Sabre, 2 portes, 35,000 km, $1,000. Après 17h, 827-3205.

1979 MERCURY Capri, moteur 302, très bon état, $3,000. Après 18h: 770-0189.

1979 MUSTANG Capri, moteur 250, blanche, $500. 663-7052.

1979 PONTIAC LeMans Familiale, $1,000. 568-9373.

1979 THUNDERBIRD, meilleure offre. Téléphonez après 18h, 663-3569.

1979 TOYOTA Corolla, $450, manuelle, bon état, 770-8219.

1980 CAPRICE Classic, 4 portes, 126,643 km, $2,500. 663-8949, après 21h sur semaine.

1980 CHEVROLET Monza, bas millage, prix raisonnable. Soir: 526-2349.

1980 COUGAR XR-7, air cli., $750. Après 19h30. 770-7240.

1980 FORD Fairmont, environ 113,000 km, $950. Après 17h 819-986-9281.

1980 FORD Fermont, 6 cylindres, demande $950. 770-4334.

1980 FORD Pinto, meilleure offre. (613) 835-3895.

1980 MAZDA Classique RX-7, réparations mineures, belle voiture, $3,000 négociable. Serge, 778-0662.

1980 MONTECARLO, très bon état, servodirection, servofreins, beaucoup de nouvelles pièces, demande $1,950. Jour: 745-0331, soir: 724-3889.

1980 RABBIT diesel, $400. Appelez au 827-2089.

1980 TOYOTA Corolla, 109,000 km, très bon état, peinture neuve, $2,500. 663-3224.

1981 CHEVELLE Malibu, 4 portes, air, am-fm cassette, transmission manuelle, 568-9051.

1981 CHEVROLET Monza sport, 2 portes, V-6, automatique, très propre, $2,400. Après 17h, 568-7120.

1981 DATSUN GX 310, couleur bleu, bon état, manuelle, $1,000. 663-1972.

1981 DODGE Aries, moteur 2.6, 4 cyl., bon état, $1,400. 17h à 21h: 568-9310.

1981 FORD LTD, 4 portes, bon état. 568-7792.

1981 PLYMOUTH Caravelle, très bon, $1,699. Après 18h: 595-2036.

1981 TOYOTA Cressida, tout équipé, bleu, 144,000 km, 770-7121.

1982 AMC Eagle, 4X4, familiale, 6 cylindres, automatique, $1,950, stoke 2996. Denis Automobiles: 643-5262.

1982 CHRYSLER Aries, bon état, prix à discuter. Céline 230-6586.

1982 FIFTH Avenue, excellent, $95 comptant, $189 mensuel, stock 28176B. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1982 HONDA Accord, automatique, $2,500. 663-7330.

1982 HONDA Civic 1500cc, bon état, $1,700. 243-0773.

1982 HONDA Civic, bon état, 94,000 km, 5 vitesses, $1,700. 778-0285.

1982 LINCOLN Continental Edition "Givenchy", 4 portes, tout équipée, peinture original, anti-rouille, 2 tons noir et cuivre, $8,450 négociable. Après 17h30, 827-3648.

1982 MAZDA RX-7, $3,800 ou meilleure offre. Après 17h, 663-8957.

1982 PONTIAC Phoenix, 4 cylindres, automatique, $2,900, stoke 2781. Denis Automobiles: 643-5262.

1982 TRANS-AM, parfait état, équipée de A à Z, $4,700 ou meilleure offre. 770-4363.

1983 BUICK Skylark, servofreins/direction, air cli., régulateur de vitesse, système de sons, mécanique A1. Faut voir! Michel, 771-5979 ou 777-5980.

Spéciaux de la Semaine Chez **lallier**

CHOIX DE 2 MODÈLES
1986 HONDA PRÉLUDE

De couleur rouge, balance de la garantie Honda 5 ans/80,000 km.

***Un seul bas prix:* $10,899 ch.**

Tous ces véhicules sont prêts pour la route. Autres bons choix de voitures d'occasion disponibles.

Donc... C'est un rendez-vous au
981, boul. St-Joseph, Hull
778-1444 605

605 AUTOS A VENDRE

Véhicules d'occasion
Mont-Bleu
776-1571

1977 Ford Ltd, 4 portes.
stock: 89-065C
Spécial: **$1,697**

1983 Chev. Malibu Familiale
stock: 89-938A
Spécial **$1,797**

1982 Lynx 4 portes,
~~VENDUE~~
stock 89-925A
Spécial: **$695**

1981 Escort familiale
stock: P351A
Spécial: **$695**

1985 Hyundai Stellar, 4 portes, auto
stock: 89-573A
Spécial: **$3,897**

1983 Pontiac Acadian 4 portes
stock: 89-611A
Spécial: **$995**

1980 Chev Citation 4 portes, automatique
stock: 89-395B
Spécial **$699**

1984 Sunbird, 4 portes, certifiée
stock: 11 390B
Spécial: **$3,997**

1978 Ford Fairmont 4 portes, automatique
stock: 89-1016A
Spécial: **$699**

1981 Chevrolet Impala 2 portes
stock: P760A
Spécial: **$1195**

1983 Chevrolet Cavalier familiale, automatique
stock: 89-648A
Spécial: **$1856**

1982 Chevrolet Cavalier 4 portes, automatique
stock: P650B
Spécial: **$1855**

1986 Hyundai Stellar, 4 portes
stock: 89-660A
Spécial: **$4,897**

Plusieurs autres modeles au choix...

22, boul. Mont-Bleu
Hull, 776-1571
ouvert: lundi au vendredi de 9h a 21h et samedi toute la journee.
605

605 AUTOS A VENDRE

1983 CAMARO Z-28, 80,000 km, toit en T, jamais sortie hiver, $7,900, 568-4913 après 16h.

1983 CAVALIER CS, 2 portes, automatique, A1,. 595-1744 455-9567.

1983 CHEVETTE, automatique, parfait état, $2,000. 777-0421.

1983 CHEVROLET Cavalier, 4 cylindres, automatique, $3,400, stoke 2779. Denis Automobiles: 643-5262.

1983 HONDA familiale, 78,000 km, $3,200. Jour: 564-5777 soir: 778-6607.

1983 MAZDA GLC, sport, très bon état. 663-0296.

1983 MERCURY Marquis, familiale, très bon état, prix à discuter. 561-2920.

1983 MERCURY Zéphir, 39,000 km orginal, automatique, $2,200. 776-3801.

1983 NISSAN Sentra, automatique, 75,000 km, carosserie et mécanique A-1, $3,250. 777-4231.

AUTOMOBILE NOTRE-DAME

- Voitures neuves et d'occasion
- Financement sur les lieux

Prop: Aurelie et Normand Prescott
292, rue Notre-Dame, Gatineau
643-4341 605

1983 OLDSMOBILE Firenza, 4 cylindres, automatique, $3,600, stoke 2780. Denis Automobiles: 643-5262.

1983 PLYMOUTH Reliant, 4 cylindres, automatique, $1,250, stoke 2553. Denis Automobiles: 643-5262.

1983 PONTIAC J2000, 4 cylindres automatique, $1,950, stoke 2809. Denis Automobiles: 643-5262.

1983 TOYOTA Corolla, automatique, certificat mécanique, $3,275 négociable. 827-3494.

1984 BUICK Century Limitée, tout équipée, excellent état, $6,300. 778-0585.

1984 BUICK Le Sabre LTD, parfait état, $95 comptant, balance facile, stock 89613A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1984 BUICK Skylark, 6 cylindres, automatique, 64,500 km, $4,850, stoke 2991. Denis Automobiles: 643-5262.

1984 CHEVETTE, 4 portes, automatique, radio cassettes, 77 km, très bon état, $3,000. 663-8634.

1984 CHEVROLET Celebrity, air climatisé, bon état, $4,900. 663-6906.

1984 CHRYSLER Lazer, manuelle, 5 vitesses: 827-1437 568-3069.

1984 FORD Crown Victoria, 4 portes, voiture de police, 8 cyl., peinture neuve, am/fm cassettes, 4 pneus neufs avec roues aluminium, $3,900 négociable. 778-1735, 777-0682.

1984 FORD Tempo, 4 cylindres, automatique, $3,450, stoke 2774. Denis Automobiles: 643-5262.

1984 JETTA GLI, 5 vitesses, toit ouvrant, bon état, $5,000. 827-2456.

1984 NISSSAN Micra, 4 cylindres, manuelle, $1,850, stoke 2915. Denis Automobiles: 643-5262.

1984 OMNI, 5 vitesses, bon état, très propre. $1,200 négociable. 243-8336.

1984 PLYMOUTH Horizon, automatique, servofreins/direction. 595-2010.

1984 PONTIAC Bonneville Brougham, 66,000 km, toute équipée, excellent état, $7,450. 778-7556.

1984 PULSAR NX, très bon état, prix avantageux. Demandez André 561-9362 après 18h.

1984 RELIANT, A1, $95 comptant, $149 mensuel, stock 89862A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1984 TOYOTA Corolla, 5 vitesses, 112,000 km, très bon état, prix négociable. Jour 663-2444, soir 643-9550.

1984 TOYOTA Tercel, 5 vitesses, $2,800. 568-4413, après 18h.

1985 300ZX, blanche, peinture neuve, $12,000.
1987 Camaro, 46,000 km, garantie transférable, $10,000. 770-4794.

1985 CADILLAC, 77,600 km, très propre, de ville, passé hivers a Miami, financement. 663-7525.

1985 CHRISLER 5th Avenue, 8 cylindres, automatique, toute équipée, $8,600, stoke 2995. Denis Automobiles: 643-5262.

1985 COLT, automatique, bon état, $95 comptant, balance facile, stock A1800B. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1985 FIERO, 4 cyl., 5 vitesses, 46,000 km, toit ouvrant, parfait état, $5,300. Cause, contrat Afrique. 829-7126.

1985 FIRENZA SX, 5 vitesses, toit soleil, am-fm cassette stéréo, excellent état, prix à discuter. Karim 663-2870.

1985 FORD Escort familiale, automatique, pneus et freins neufs, 88,000 km. $4,000. 771-9102.

1985 FORD Thunderbird, comme neuve, $7,600. 663-4063.

1985 HYUNDAI Stellar, 4 cylindres, manuelle, $4,200, stoke 2806. Denis Automobiles: 643-5262.

1985 NEW YORKER, tout équipée, bas millage, $95 comptant, balance facile, stock 89439B. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1985 OLDSMOBILE Delta Royal, bas millage, terme et échange acceptés, stock 89779A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1985 RENAULT 5 GTL, manuelle, bon état, 58,000 km, $3,800. 685-1672.

1985 RENAULT 5, meilleure offre. 1966 MERCEDES, meilleure offre. 1985 VAN Chevrolet Safari, meilleure offre. 643-4068.

1985 RENAULT Encore LS, 78,000 km, 5 vitesses, 5 portes, $3,650. 663-2166.

1985 TOYOTA Tercel, automatique, bon état, $4,700. Après 17h 663-3100.

1985 VOLKS GTI, blanc, 5 vitesses, 4 pneus d'hiver, toit ouvrant, 68,000 km, excellent état. 770-6539.

605 AUTOS A VENDRE

1986 CADILLAC Sedan de Ville, toute équipée, $14,500, stoke 2976. Denis Automobiles: 643-5262.

1986 CARAVELLE, parfait état, $95 comptant, balance facile, stock 90073A. Cyville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1986 COLT Turbo, A1, 51,000 km, plan d'or, octobre 1990, vente privée, financement, $7,350. 243-6200.

1986 HONDA Prélude Spécial Edition, 4 pneus, résonnateur et silencieux neufs, excellent état, $13,000 négociable. 568-1618.

1986 HYUNDAI Excel GLS, radio am/fm cassettes, bon état, manuelle, $3,700. 770-9783.

1986 HYUNDAI Excel GLS, demande $3,500. 819-767-2482.

1986 MAZDA 323 LX, 2 portes, automatique, excellent état, 41,665 km, $7,000. 770-8607.

1986 MERCURY Lynx, 4 vitesses, excellent état, $3,450. 561-8744.

1986 RENAULT 5, 58,000 km, raison déménagenemt. Après 18h: 776-3697.

1986 TEMPO GL, A1, $95 comptant, balance facile, stock 89635A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1986 TOYOTA Tercel 4X4 Familiale, 63,000 milles, excellent état, $7,900. 561-0314.

1987 ACADIAN, excellent état, automatique, $95 comptant, $169 mensuel. 748-6940.

1987 FIREFLY, 52 milles au gallon, très propre, $5,800. 669-1647 après 17h.

1987 FORD Mustang GT, blanc, intérieur rouge, 70,000 km, jamais roulée hiver, Perma-shine, traitement à l'huile, vitres teintées, système d'alarme, $16,000. Jour 745-7131, soir 776-6490.

1987 GRAND MARQUIS LS, comme neuve, toute équipée, $14,400: 684-2110.

1987 NISSAN Sentra XE, 48,000 km. 281-5247.

1987 PICK-UP, S-15 GMC, très bon état, $8,700. 561-7145, 595-1814.

1987 PONTIAC 6000, excellent, V6, terme et échange acceptés, stock 29781A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

RÉPARATION
VENTE ET SERVICE
RENAULT
JEEP EAGLE
NORMANDIE JEEP EAGLE
920, boul. St-Joseph, Hull
777-2611 605

1987 PONTIAC Firefly Turbo, comme neuve, 64,000 km, $6,300. 770-5496.

1987 SUNDANCE, comme neuf, bas millage, stock A077.
1985 LE BARON, peinture neuve, air climatisé, stock A244.
1984 PONY, automatique, moteur neuf stock A544.
Jour 663-3388, soir 568-7038, 643-1544.

1988 CAVALIER, grise, 2 portes, 5 vitesses, 33,000 km, balance de paiements, cause départ. 663-7847.

1988 CHEVROLET Beretta, blanche, 56,000 km. 568-4843.

1988 CHRYSLER Landau New Yorker, 6 cyl., bleu poudre. 777-5335.

1988 VOLKS Jetta GL, échange et terme acceptés, stock A1679A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1988 Z-24, en bon état, $12,800. 568-4347.

1989 CHEVROLET Baretta, 4 cylindres, automatique, air climatisé, options, 39,000 km, $11,800. 771-9800.

1989 COLT, 4 portes, automatique, échange et terme acceptés, stock A1846A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1989 HONDA CRX SI, jaune, 12,000 km, 5 ans garantie, $14,000. Après 19h, 778-2853.

1989 HYUNDAI, édition spéciale, prix à discuter, après 18h: 561-9246.

1989 SUNDANCE, balance de garantie 7 ans ou 115,000 km, échange et terme acceptés, stock A1718A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

AUBAINE, Continental Marque 5, 1977, 2 portes, tres bon état, transmission garantie, prix à discuter. Demandez Pierre: 663-0369 663-6727.

AUTOS USAGEES $500 à $2,500. Lachapelle Pontiac Buick, 900 Bl. St-Joseph. Guy ou Jacques 778-3111.

FINANCEMENT d'automobile neuve. Service rapide. 561-0407.

PRETS automobiles neuves et usagées, service rapide. 561-0407.

620 AUTOS DEMANDEES

ACHAT autos, camions, accidentés ou non, meilleurs prix. 777-7107.

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complete, 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1975 DODGE RAM 3/4 tonne, 4 portes, bon état, $650. 771-5282.

1975 FORD, 1/2 tonne, $650 tel quel. 746-3694.

1976 FORD Super Cab 1/2 tonne. Dominic St-Amour, 771-2595, 776-0140.

1977 CHEVROLET 10 roues avec VR pour région 07, 18-38, avec dompeuse, moteur 671, transmission 9513, pneus bon à 80%. 663-1954.

625 CAMIONS A VENDRE

1978 FORD 1/2 tonne, très bon état, prix à discuter. 595-9495.

1978 FORD F-150, V8, 4 vitesses, boite et support bateau, A1, $2,700. 663-2285.

1978 FORD Pick-Up, manuel, vignette de sécurité, $2,300. 561-2178.

1978 FORD Van, demande $800. 663-7586.

1979, 5 TONNES, 22 pi. de boite fermée, C-60 Custom de Luxe Cab, à gas, 1 essieux. Informations: François entre 8h et 17h du lundi au vendredi 777-6622.

1979 DODGE Van, très bonne mécanique, demande $1,700 ou meilleure offre. 770-5487.

1979 FORD, super cab, cabine fibre de verre, $1,700 négociable. 827-4642.

1979 FORD Van, pneus et peinture neufs, $2,200 meilleure offre. 771-6776.

1981 FORD 1/2 tonne, manuelle, $3,000. 243-1682.

1981 FORD, avec boite, $1,600. 568-9673 ou 595-0469.

1983 INTERNATIONAL, série 1 700, 4 tonnes, moteur V8, diesel, très bas millage, automatique, demande $7,500, très bon ordre. 771-8458, après 18h: 827-1307.

1984 DODGE Pick-Up, A1, $95 comptant, balance facile, stock 89339C. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1984 GMC S-15 Pick-Up, A1, $95 comptant, balance facile, stock A1678C. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1984 NISSAN, 5 vitesses, 60,000 milles, $4,250 négociable. Après 18h: 663-3014.

1985 BLAZER, 72,500 km, $7,900, bon état. 561-5781.

1985 GM, Cube van, prix et condition à discuter. Contactez Yves, Michel ou Pierre 568-4959.

1986 FORD 3/4 tonne, F-250, 6 cyl., 4 vitesses manuelles, certifié, $8,400. Tel quel, $8,000. 443-5920.

1986 FORD Ranger S, 50,000 km, bon état, avec garantie, doit vendre, $5,500 ou meilleure offre. Alain, 778-7044 ou 663-0095.

1986 JEEP Comanche, V6, $7,000 ou meilleure offre. 669-0602.

1986 TOYOTA Van Cargo, 65,000 km, très propre. Après 17h: 643-1506.

1986 VAN Ford Aréostar, automatique, tableau de bord électronique, $11,000. 819-449-2609.

1987 DODGE Dakota, boite et beaucoup plus, $9,000. 684-6275.

1987 TOYOTA Extra Cab, automatique "Over Drive", comme neuf, $8,500. 771-4197.

1988 FORD F-150, 5 vitesses, 37,000 km, 827-3486.

1988 FORD F-150, 5 vitesses, garantie transférable, mécanique A1, $9,900. 778-4713.

1988 VOYAGEUR, impeccable, terme et échange acceptés, stock L155. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

20 CAMIONS en inventaire, de 1980 à 1989, régulier ou 4X4. Le meilleur choix dans l'Outaouais. Denis Auto, 643-5262, 778-9365, laisser message.

CAMION à bascule, Ford 5 tonnes, refait a neuf, $8,500. Après 17h, 663-7325.

DODGE Ram Window 1983, $2,900 ou meilleure offre. (819) 647-2166.

DOIT vendre. 1984 Nissan King Cab, $3,500, accepterais échange. 819-986-5700.

DOMPEUR

CAMION International 1981, moteur neuf 350 Cumming, boite 15 pi. Bibeau, 10 pneus neufs, en très bon état, $27,000. 819-983-2830.

628 CAMIONS 4 X 4

1964 SCOUT 4X4, pour pièces, $300. 827-1247, 643-2574.

1977 SCOUT II-Inter., mécanique excellent état, plusieurs pièces neuves, $1,400 négociable. Après 18h, 243-2611.

1978 GMC 4X4, moteur 350, 4 barils, $3,000. Denis, 663-7052.

1978 JIMMY, 4X4, treuil de 9,000 livres, carrosserie neuve, $3,500. 561-0021.

1979 BRONCO, 4X4, $2,800 ou meilleure offre. 243-2849.

1980 PICK-UP Toyota, 135,000 km, $3,200 négociable. 778-2758.

1982 DODGE 4X4, $4,200. Après 18h 770-4561.

1984 BLAZER, 120,000 km, $7,200. Après 18h: 827-1332.

1984 JEEP Wagoneer Select-Trac, servofreins, servodirection, frais peinturé, parfait état, $12,000. Après 18h 643-3685.

1985 FORD Bronco Eddy Bayers, tout équipé, 83,000 km, bon état, $11,500. 561-4884.

1988 JEEP Cherokee Chef, 4X4, automatique, 4 litres, 38,000 km, accepterait échange, contactez Gerry: Jour: 778-1211, après 18h: 684-8520.

1988 MAZDA B2600, bas kilométrage, pneus tout terrain, presque neufs, tout équipé. 777-6353.

1989 FORD XLT, F-150, 5,000 km, 5.8 litres, automatique, boite. 568-7155.

1989 SUZUKI Samurai, tout équipé, 5,000 km, $10,500 ou meilleure offre. 663-2615.

655 GARAGES A LOUER ET STATIONNEMENT

13X27, pour entreposer autos, $60/mois, 201 Richer. 771-2876.

HULL, garage pour remisage voiture ou entrepôt, rue Frontenac, $120/mois. Denis, 777-0939.

VAL-DES-BOIS, garage 40X80, pour remisage de bâteaux, automobiles, motocyclettes etc...819-766-2281.

663 MACHINERIE

1983 INTERNATIONAL, série 1 700, 4 tonnes, moteur V8, diesel, très bas millage, automatique, demande $7,500, très bon ordre. 771-8458, après 18h: 827-1307.

TRACTEUR Ford à vendre, $1,500 ou meilleure offre. 663-7593.

665 MOTOCYCLETTES

1986 SUZUKI RM, 125 c.c., utilisé 1 été, $800. 777-6353.

2 YAMAHAS, BW-80S (big wheel), 1986, comme neufs, $1,100/chacun ou les 2 pour $2,000. 1 Honda XL 100 1985, $850. 684-4482 après 18h.

ENTREPOSAGE de motocyclettes, réservez maintenant, $75/saison. André 663-6913, 643-3332, entre 9h et 13h.

670 MOTONEIGES

1982 EVEREST 500 cc, 4,500 km, $1,750. Après 17h 663-7792.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

1975 GMC Suberban, 3/4 tonne, 350, automatique, 66,000 milles, pour pièces, mécanique, portes, pneus Michelin 750-16, en bon état. 568-9795.

2 CABINES en fibre de verre, très propre, pour boite 8 pieds. (819) 458-2609.

2 PNEUS d'hiver 195-14 avec jante et 1 pneu 195-14. 777-2409.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

4 PNEUS d'hiver Dunlop 205-60-14, presque neufs. Après 17h, 561-4424.

ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion recyclées. 777-7107.

BATTERIES reconditionnées de toutes sortes avec garantie. Très bons prix. 281-1033.

FREINS FREINS

VENTE et installation, escompte-garantie. Du lundi au samedi, Visa acceptée. 643-1947.

PELLE à neige hydrolique pour 4X4, prix à discuter. 771-6734.

PELLE à neige électrique, $75, 2 radiateurs électriques, 1000 watts et 750 watts, neufs, $50. 986-1489.

673 REMORQUES

REMORQUE 3X7 pi., prix à discuter. Après 18h: 455-2745.

677 ROULOTTES

23 PIEDS Prowler, toute équipée, prix à discuter. 243-6965.

A LOUER motorisé 1989 Corsair, 23 pieds, 643-2226.

CAMPER 1976, 8 pieds, 27 rue Pelletier à Hull.

CAMPER 1978 GMC. Appelez au 778-2632.

ROULOTTE Prowler 19 pieds, bon état, $4,000. Après 16h30 561-2698.

677 ROULOTTES

CAMPING Val Des Bois, sites de choix disponibles immédiatement ou pour la prohaine saison. Vue panoramique et grands sites, tous les services sur les lieux. Réservez maintenant. (819) 454-2808.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1984 YAMAHA 200, très bon état, $800. Serge, 770-8809.

1986 4 ROUES Suzuki 230, électrique, demande $2,250. 827-4223.

ARGO, 8 roues avec remorque, chenilles et beaucoup d'accessoires, très bon état, 778-7637.

TERRA JET 1982, avec flottes, excellent état, 684-8863.

TERRA-JET à vendre, $500 tel quel. 663-1705.

684 BATEAUX MOTEURS ET VOILIERS

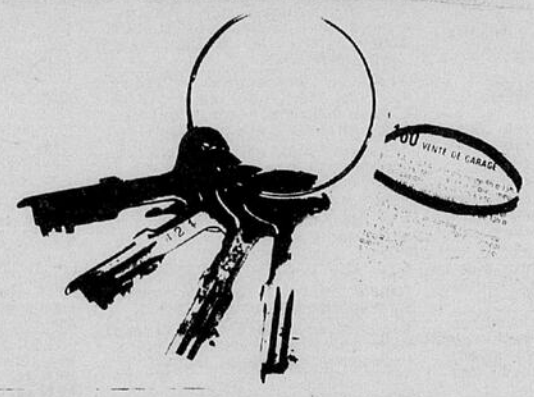
1988 PRO SERIE 170, 60 HP, avec remorque, tout équipé, (sonore et "trolling plate" etc...), très peu d'usage, $10,900. 663-9901.

JE cherche pièces de moteur Johnson 1965, 18 forces. Renversez les charges 819-986-8405.

PRINCE Craft Resorter, 14 pi., 6 po., avec sièges, 20 h.p. Johnson, remorque, 1988, $3,650. 561-1079.

STARCRAFT, 19 pi. 1/2, avec moteur, 235 Evenrude, remorque, très bon état, $12,000 négociable. Sylvain: 243-3111, Dean: 778-3080.

La façon clé de vendre ou acheter



Les petites annonces, ça marche en grand!

LeDroit

SANG DONNÉ, VIE SAUVÉE

LE FACTEUR HUMAIN

NÉCROLOGIE

CARPENTIER — M. Florimond, de Gracefield, est décédé le 2 octobre 1989, au Centre Hospitalier de Maniwaki, à l'âge de 64 ans. Il était le fils de feu Noé Carpentier et de Florestina Bertrand. Il laisse dans le deuil son épouse May Richer; 1 fils: Marcel (Linda Elie) de Gatineau; 1 fille: Nicole (Alain Gravelle) de Lac Cayamant; 2 frères: Charles (Claudette Paquette) de Gatineau, Alain (Nicole Fortin) de Lac Blue Sea; 4 soeurs: Clareine (Léonard Lafrenière) de Perkins, Bertrande (Hubert Filiatrault) de Gracefield, Adéline (Jacues Crotton) de Montréal, Marthe (Marcel Provost) de Hull. Prédécédé par 1 frère: Daniel (Béatrice Brennan) de Lac Blue Sea. Il laisse également 4 petits-enfants: Martine, Julie, Charles et Emilie ainsi que plusieurs neveux et nièces. A la demande de la famille, il n'y aura pas de visite au salon. Suite à l'incinération, un service commémoratif aura lieu samedi le 7 octobre, à 14h, en l'église de la Visitation de Gracefield, sous la direction du SALON MCCONNERY, 206 rue Cartier, Maniwaki.

DESJARDINS — Mme Aurore. A Lachute, le 3 octobre 1989, à l'âge de 80 ans et 7 mois, est décédée Mme Aurore Desjardins, née David. Epouse de feu Oscar Desjardins. Prédécédée par 1 fils: Réjean. Elle laisse 1 fils: Jacques (Lucille Petitclair) de Laval; 3 filles: Elianne Lefebvre de Laval, Suzanne (Gilles Dagenais) de St-Rémi d'Amherst, Pauline Lyrette (Ernest Ladurantaye) de Hawkesbury; 1 frère: Donat de Laval; 7 petits-enfants: 4 arrière petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle repose à la salle municipale de Lac Des Plages. Funérailles vendredi le 6 octobre, à 14h, en l'église de Lac Des Plages. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction: MAISON FUNERAIRE WHISSELL & SHIELDS INC.

DIOTTE — M. Jean-Baptiste, de Sarsfield, est décédé le 4 octobre 1989, à l'âge de 80 ans. Il était époux de feu Thérèse Laplante. Fils de feu Patrick Diotte et de feu Olina Lamoureux. Père de Pauline (Yvon Joly), Madeleine (Gérald Dupuis), Christine et Réjean (Pierrette Marcil), toutes de Sarsfield, Francine (Denis Potvin) de Cheney, Patricia (Réjean Marcil) de Bourget. Grand-père de Patrick et Annie Joly, Martin et Isabelle Dupuis, Janick et Jérémie Diotte et Stéphanie Marcil. Frère de Rémi de Cheney. Prédécédé par 7 frères: Oscar, Conrad, Léo, Albéni, Benoit, Victor et Eugène; 1 soeur: Alma St-Pierre. Il repose à la salle Pax, 11 rue Laval Est, Bourget. Funérailles samedi le 7 octobre, à 11h, en l'église St-Hugues de Sarsfield. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h. Les funérailles ont été confiées à la MAISON FUNERAIRE THEO BRUNET ET FILS LTEE, Rockland (446-4691).

DUPUIS — Mme Marie-Alda, autrefois d'Ottawa, est décédée le 3 octobre 1989, à l'âge de 76 ans. Elle était l'épouse de feu René Dupuis. Elle laisse 2 filles: Jacqueline (épouse de Théo Thauvette) de Gatineau et Pauline Leclair d'Ottawa; 1 frère: Claudio St-Louis d'Ottawa; 1 soeur: Laurette Lamarche de Cornwall ainsi que 6 petits-enfants et 5 arrière petits-enfants. Elle est prédécédée par 1 fils: Rhéal (ami bien-aimé d'Irène Chartrand). La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE LAFLEUR ET ROBERT, 53 rue Ste-Euphémie, Casselman. Le service religieux aura lieu jeudi le 5 octobre, à 14h, en l'église Ste-Euphémie de Casselman. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: jeudi à compter de 10h. Au lieu de fleurs, des dons à la Société de Paralysie Cérébrale de l'Outaouais seraient appréciés. Pour informations, s.v.p composez: 443-3286.

LABELLE — M. Salomon, de Montcerf, est décédé au Centre Hospitalier de Maniwaki, le 3 octobre 1989, à l'âge de 91 ans. Il était époux de feu Argentina Larivière. Il laisse 5 fils: Aldé (Lucille Gauthier) de Maniwaki, Genest de Montcerf, Aurèle (Rollande Charbonneau) de Montcerf, Raymond (Lisette Barbe) Ste-Thérèse de Gatineau, Alain (Bibianne Danis) de Montcerf; 4 filles: Blanche de Montréal, Armande (Auguste Morin) de Montcerf, Marie-Luce de Montcerf et Roseline (feu Rémi Séguin) de Maniwaki. Il laisse également plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE MCCONNERY, 206 rue Cartier, Maniwaki. Le service aura lieu vendredi le 6 octobre, à 11h, en l'église Ste-Philomène de Montcerf. Inhuamtion au cimetière paroissial. Les heures de visites: mercredi et jeudi de 13h à 17h et de 19h à 22h.

MINEAULT — Mme Sophie née Lahaie, d'Angers, est décédée mardi le 3 octobre 1989, à l'âge de 88 ans. Epouse de feu Napoléon Mineault. Elle laisse 2 frères: (Euclidia Brousseau) d'Arizona, Charlemagne (Dolores St-Louis) de Buckingham; 4 soeurs: Albertine Montpetit d'Ogdensburg, Alma Lafrance d'Angers, Jeanne Lamarche d'Angers et Simone Lanthier de Gatineau. Elle repose à la MAISON FUNERAIRE BRUNET, 115 rue MacLaren, Buckingham. Funérailles vendredi le 6 octobre, en l'église Ange-Gardien, à 11h. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi à compter de 9h.

POIRIER — M. Samuel, est décédé le 3 octobre 1989, au CHRO, à l'âge de 80 ans. Il était époux de feu Lisette Lavoie et fils de feu Louis Poirier et de feu Rosalie Lefebvre. Il laisse 1 fils: Jean-Louis (Joséphine Nadon) de Toronto; 1 fille: Denyse (Jacques Demers) de Gatineau. Prédécédé par 1 fils: Jacques PDG du Salon du Livre de l'Outaouais (Carmen Gauvreau); 3 soeurs: Eva (feu Rodolphe Lamarche), Clémentine (feu Michel Richer), Fleurette (Roger Trépanier) toutes de Hull ainsi que 7 petits-enfants: Suzanne, Ginette, Francine, Raymond, Frances, Cathy, Jo-Anne et plusieurs arrière petits-enfants. Un service commémoratif sera célébré à 13h, samedi le 7 octobre, en l'église St-Mathieu de Touraine. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à la Fondation du Salon du Livre de l'Outaouais, seraient appréciés. Les arrangements funéraires ont été confiés à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS, pour de plus amples informations, veuillez composer le 778-2425.

PARISIEN — M. Aurèle, de Hawkesbury, Ontario, est décédé le 4 octobre 1989, à l'âge de 74 ans. Il était époux en première noce feu Gemaine Gingras en deuxième noce de Alice Sauvé-Borris. Il laisse 1 fils: Marcel (Janet) de St-Jean; 2 filles: Pierrette Parisien de Laval des Rapides et Thérèse Marier (feu Maurice) de Hawkesbury. Il laisse ses beaux-enfants: Mme Lilianne Clermont (Gérard), Mme Pauline Borris toutes deux de Hawkesbury. Il laisse 18 petits-enfants et 11 arrière petits-enfants. Prédécédé par 3 frères: Arthur, Levis et Florient. Il laisse 3 frères: Philippe (Yvonne) et Maurice (Jacqueline) tous deux de Hawkesbury, Emile (Germaine) de La Salle. Prédédédé par 2 soeurs: Marie-Ange et Gilberte. Il laisse 4 soeurs: Thérèse Lacelle (Rolland) de Hawkesbury, Aline Charbonneau (Léon) de Toronto, Laurette Swan de Ste-Foy, Québec, Georgette Laurin (Jeannot) de Varennes. La direction des funérailles a été confiée au SALON FUNERAIRE NOEL LTEE, 416 McGill, Hawkesbury, Ontario d'où aura lieu le départ samedi 7 octobre à 10h30, pour service à 11h, en l'église St-Dominique. Inhumation au cimetière St-Alphonse. Heures de visites: jeudi de 19h à 22h, vendredi 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h.

RICHER — M. Gérard, est décédé samedi le 30 septembre 1989, à l'âge de 61 ans. Il était époux de Denise Fillion. Fils de Ida Diotte et de feu Doriva Richer. Outre son épouse et sa mère, il laisse 1 fils: François; 3 frères: Richard, Jean-Guy (Jacqueline Villeneuve), Georges (Nicole Roussel); 5 soeurs: Carmelle (Fernand Hotte), Huguette (Jim Barber), Lucille (Marcel Therrien), Denise, Pierrette (Royal Boileau). Prédécédé par 2 soeurs: Françoise (Léo Demers) et Thérèse (feu Sylvio Lavigne). Il laisse également 1 petit-fils: Steve. Il n'y aura pas de visite au salon. Une messe commémorative aura lieu samedi le 7 octobre, en l'église Ste-Bernadette de Hull, à 10h30. Direction: FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 271 boul. St-Joseph, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 770-1300.

AVIS DE DECES

LEBEAU — Mme Lucienne (née Chartrand), est décédée mardi le 3 octobre 1989, à l'âge de 71, ans après une longue maladie. Elle était l'épouse de feu Roméo Lebeau et fille de Olivier Chartrand et de feu Faldora Dumont. Elle laisse dans le deuil 11 enfants: Gordon (Denise Tessier) d'Embrun, Lilianne (Gérard Cyr) de Gatineau, Suzanne de Québec, Claude (Hélène Lacelle) de Hull, Nicole (Roger Lafontaine) de Templeton, Jean-Pierre (Monique Lavergne) de Gatineau, Jeannine (Louis Beauchamps) de Hull, Lise d'Ottawa, Claudette (Alexandre Mansfield) de L'Allemagne, Monique de Gatineau et Murielle (Claude Goneau) d'Ottawa. Elle laisse 1 soeur: Claudette (Roland Racette) de Hull; 3 frères: Roger (Steicha) de Kitchener, Gaston (Lucille Leduc) et André (Armande Buissière) tous deux de Gatineau, ainsi que 8 belles-soeurs, 3 beaux-frères, 20 petits-enfants, 7 arrières petits-enfants, plusieurs neveux et nièces ainsi que plusieurs amies du 300 rue Lacasse, Vanier. Une merci spécial au personnel de l'hôpital Montfort, aux dorcteurs Gauthier et Lebeau ainsi que Carmen Lacelle aux soins palliatifs. A la demande de la défunte, il n'y aura pas de visite au salon. Le service religieux sera célébré en l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier, samedi le 7 octobre 1989, à 10h. Incinération au crématoire Beechwood, d'Ottawa. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE McEVOY-SHIELDS, 235 rue Kent, Ottawa. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

AVIS DE DECES

SIROIS-KOPECKY — Patricia, est décédée subitement samedi le 30 septembre 1989, à l'âge de 41 ans. Elle était propriétaire du restaurant Les Belles Gourmandes, rue Laval, Hull. Elle était la fille de feu Aldéric Sirois. Elle laisse dans le deuil son époux, Wolfgang Rudolf (Red) Kopecky; sa mère, Mme Germaine Fournier-Pichette d'Edmundston, N-B; 1 frère: Jacques Pichette d'Ottawa. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire, cependant la célébration eucharistique aura lieu en l'église St-Hilaire de Madawaska, N-B, samedi le 7 octobre, à 11h, heure locale, parents et amis sont invités à y assister. Dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 109 rue Wright, suite 204, Hull, Qc, J8X 2G7, seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

AVIS DE DECES

LANCTOT — M. René, d'Aylmer, est décédé paisiblement à sa résidence mardi le 3 octobre 1989, à l'âge de 72 ans. Il était le fils de feu Théotime Lanctôt et de feu Alice Bastien. Il laisse dans le deuil son épouse Jeanne d'Arc Villeneuve; 1 fille: Suzanne, (épouse de Gregg Duchesne) de Cantley, Qc; 2 frères: Léo (époux de Pauline Allard) et Pierre (époux de Gisèle Chénier) tous de Montréal; 2 soeurs: Fernande (épouse de Norman Allan) et Mme Janine Blain également de Montréal. Prédécédé par 1 soeur: Simone. Il laisse également 2 petits-fils: Denis et Marc-André Duchesne. La direction des funérailles a été confiée à MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Le service religieux aura lieu en l'église St-Paul d'Aylmer, vendredi le 6 octobre, à 10h. L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame des Neiges de Montréal. Heures de visites: mercredi soir 19h à 22h, jeudi 14h à 17h et 19h à 22h, vendredi matin à compter de 8h30. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 771-6289.

NAISSANCES

BOILY
PLOUFFE

Eh! Comme ce troisième jour d'octobre nous rend heureux! D'autant plus qu'un grand évènement réjouit la famille paternelle, Yolande et Marcel Plouffe, d'accueillir leur premier petit-fils dénommé "Plouffe", qui à son tour continuera la lignée. Il portera le nom de Joseph Marcel François. C'est Johanne et Yvon qui nous l'offrent à bras ouverts. Ce fiston né à 7h25, au CHG. Il mesure 19 3/4 pouces et pèse 8 livres et 6 onces. Essayez de voir et sentir la joie de sa grande soeur Lilianne qui reçoit en cadeau pour sa fête, le 18 du même mois, ce poupon bien vivant! Ce petit-enfant, est le neuvième qui s'attablera à la table des Plouffe. Les grands-parents maternels Jeannette et Carol, sont fous de joie à l'occasion de cette naissance. C'est leur deuxième petit-enfant. Grand merci à l'équipe d'infirmières: Josée, France et Chantal et au médecin Grégoire Barette pour le magnifique travail accompli.

CARPENTIER
CHARLEBOIS

Suzie et Normand sont fiers d'annoncer la naissance de leur garçon, Jonathan, né le 4 octobre 1989, pesant 8 livres et 3 onces. Merci au Dr. Blais ainsi qu'aux infirmières du CHRO et tante Christine.

FUNÉRAILLES

VENDREDI

DESJARDINS — Mme Aurore
Départ de la salle municipale de Lac Des Plages pour funérailles à 14h, en l'église de Lac Des Plages.

LABELLE — M. Salomon
Départ de la maison funéraire McConnery, 206 rue Cartier, Maniwaki pour service à 11h, en l'église Ste-Philomène de Montcerf.

LANCTOT — M. René
Départ de la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull pour service religieux à 10h, en l'église St-Paul d'Aylmer.

MINEAULT — Mme Sophie
Départ de la maison funéraire Brunet, 115 rue MacLaren, Buckingham pour funérailles à 11h, en l'église Ange Gardien.

NAISSANCES

COURVILLE
LALONDE

Gisèle et Colain sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Nicolas, né le 1er octobre 1989, au CHRO, à 9h15, pesant 7 livres et 7 onces.

DROLET

Cécile Groulx et Pierre Drolet sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, Pierre-Luc, le 30 septembre 1989, à 9h, pesant 8 livres et 4 onces. Bienvenue à notre petit prince tant attendu.

GRANDMAITRE

Marc et Lucie sont fiers d'annoncer la naissance de leur deuxième fille, France, née le 29 septembre 1989, pesant 7 livres et 5 onces. Une petite soeur pour Jacinthe, 5 ans. Merci beaucoup au Dr Robert Lussier, les gardes-malades et les employés de l'hôpital Montfort.

MARCIL

Louise et Guy Marcil, de Bourget, sont heureux d'annoncer la naissance de leur graçon, pesant 8 livres et 7 onces, un petit frère pour Josée et Amélie. Les heureux grands-parents sont Marcel et Jeannine Marleau, de Cornwall, ainsi que Gérard et Cécile Marcil de Bourget, arrière petit-fils de Mme Alice Lalonde de Cornwall.

MIRON

Sylvie Boudreau a donné naissance à une petite fille, née 1 octobre 1989, à 20h22, pesant 7 livres, mesurant 20 pouces. Elle s'appellera Audrey. Félicitations à Sylvie et Robert.

PELLETIER

Bienvenue à Maxime de Laurence, Gabrielle, Andrée et Daniel.

PETRIN
PICHETTE

Diane et Jean-Marie sont très heureux d'annoncer la naissance de leur charmante petite fille, Noémie, pesant 6 livres et 12 onces, née le 2 octobre 1989. Les heureux grands-parents sont Mme L. Pétrin et M. et Mme Pichette. Merci au Dr Palerme, Dr Barber ainsi qu'aux infirmières du CHRO.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

R.M.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

T.M.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

D.D.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

A.L.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

M.V.

VILLENEUVE — La famille Villeneuve désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Michel Villeneuve, survenu le 25 septembre 1989, leur ont témoigné des marques de sympathie.

MONETTE — La famille Monette désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. René Monette, survenu le 20 août 1989, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, dons à la Société canadienne du cancer, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

J.L.

IN MEMORIAM

LABROSSE — Berthe. Il y a déjà un an, tu nous quittais sans un mot d'adieu. Le grand vide que ton départ soudain a causé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour, car la perte d'une mère est le premier chagrin que l'on pleure sans elle. Ton coeur savait si bien tout remplir de gaiété. Maman, nous espérons te revoir un jour. Nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et de demander une pensée, une prière à tous ceux qui l'ont connue et aimée.

Ton époux et tes enfants.

IN MEMORIAM

DUGUAY - A la douce mémoire de Mme Lucille Gauvreau Duguay, décédée le 5 octobre 1988.

Il y a un an, elle nous quittait.

Nous nous souvenons,
de son sourire
de son amour
de son courage
de sa grandeur d'âme
de sa douleur
de sa souffrance.

Nous portons la marque de son influence.

Nous resterons toujours sensible à sa vie.

Elle nous manque chaque jour...

Une messe anniversaire sera célébrée dimanche le 8 octobre 1989, à 11h30, en l'église St-Benoit Abbé, de Hull.

Les enfants.

IN MEMORIAM

TELLIER — A la douce mémoire de M. Armand Tellier, décédé le 6 octobre 1986. Papa, un simple mot pour nous rappeler que ta mort n'a pas été une fin, car tu vis toujours dans le coeur de tous ceux et celles qui t'ont aimé et pleuré.

Tes enfants.

PRIERE A ST-JUDE

O GLORIEUX APOTRE, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui en ont besoin. Venez à mon secours et soulagez ma misère... Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô Saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées.

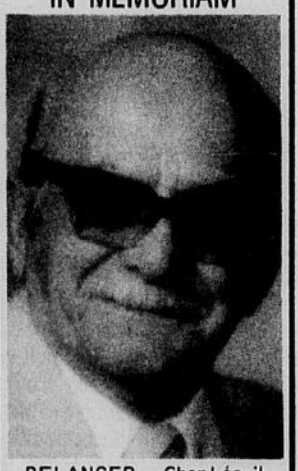
AINSI SOIT-IL.

IMPRIMATUR:
ALBERT VALOIS, V.G.
MONTREAL, 26 MAI 1950

En remerciement pour faveur obtenue.

J.L.

IN MEMORIAM



BELANGER — Cher Léo, il y a un an le 5 octobre 1988, tu nous quittais brusquement, le Seigneur en avait décidé ainsi. Le vide causé par ton départ, pour moi, les enfants et les petits-enfants ainsi que tous ceux que tu aimais et qui t'aimais ne sera jamais comblé. Après plusieurs années de vie ensemble je te connaissais bien. Ton courage et ta générosité pour tous, t'ont certainement mérité une place de choix dans le royaume du Père. De là-haut veille sur nous comme tu l'as toujours fait. Notre peine est si grande, mais l'espérance qu'un jour nous serons tous réunis à la table du Seigneur, nous donne du courage. Une messe anniversaire sera célébrée samedi soir, à 8h, le 7 octobre 1989.

Ton épouse Denise, tes enfants et petits-enfants

IN MEMORIAM

GUERTIN — A la douce mémoire de M. Paul-Emile Guertin, décédé le 5 octobre 1985. Quatre longues années se sont écoulées depuis ton départ. Pas un seul jour sans que nous pensions à toi. Si tu savais le vide que ton départ a causé dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons jamais. Parents et amis qui l'ont connu, ayez une pensée, une prière pour lui.

Ton épouse, tes enfants, tes petits-enfants ainsi que tes arrière petits-enfants.

LES SPORTS

Les Blackhawks: capables du meilleur et du pire...

François Lemenu
Presse Canadienne

NDLR:Voici le second article d'un survol des forces et des faiblesses des 21 clubs de la Ligue nationale de hockey. Aujourd'hui, la Conférence Clarence Campbell.

Division Norris

Les Blackhawks de Chicago

L'une des équipes les plus imprévisibles du circuit, capables du meilleur et du pire. Les Hawks devraient être plus solides en défensive grâce au duo Alain Chevrier-Jacques Cloutier devant le filet. Dave Manson, Trent Yawney et Doug Wilson seront les piliers à la ligne bleue. En attaque, ils miseront encore sur Denis Savard, Steve Larmer et Dirk Graham. Les Soviétiques partent favoris dans la course au trophée Calder, mais le jeune Jeremy Roenick pourrait leur enlever le titre. L'équipe a aussi des bras avec Wayne Van Dorp et Al Secord.

Les Red Wings de Detroit

Les Red Wings espèrent retrouver le calme d'une course au championnat après une saison où certains joueurs — Bob Probert, Peter Klima, Joe Kocur — ont passé plus de temps en cour que sur la glace. Steve Yzerman sera à nouveau l'âme et le coeur de l'équipe. Les Red Wings sont quand même allés chercher quelques vétérans, soit Bernie Federko et Tony McKegney à St-Louis. Borje Salming (Toronto) et Marc Habscheid (Minnesota). Gren Stefan et Gler Hanlon soulèvent des interrogations devant le filet.

Les Blues de St. Louis

Une équipe composée de joueurs anonymes qui parvient toujours à s'en tirer, à l'image de son directeur général Ron Caron. Encore une fois, les Blues déjoueront bien des «experts». Brett Hull, Peter Zezel, Paul MacLean et Adam Oates, ces deux derniers acquis du Detroit, ainsi que la recrue Rod Brind'Amour donneront plus de mordant à l'attaque, une denrée rare à St. Louis. Devant le but, ils misent sur Greg Millen et Vincent Riendeau, ainsi que sur Curtis Joseph, un jeune qui a signé un contrat de $1.1 million.

Les North Stars du Minnesota

Les North Stars ont amélioré leur rendement de 19 points l'an dernier. L'entraîneur Pierre Pagé serait heureux de progresser de moitié cette année. Reste à voir si Dave Gagner (35 buts) pourra répéter ses exploits de l'an dernier, et si Mike Gartner a finalement accepté l'idée de poursuivre sa carrière au Minnesota. Mike Modano, le premier choix au repêchage de 1988, semble prêt à évoluer dans la LNH. Une autre «recrue», le Soviétique Helmut Balderis, 37 ans, réalise son rêve de jouer chez les pros. Jon Casey est solide devant le filet.

Les Maple Leafs de Toronto

Les Maple Leafs ont un nouvel entraîneur, Doug Carpenter, et un capitaine pour la première fois en quatre ans, Rob Ramage. Cela ne devrait pas suffire aux Leafs dont la médiocrité n'a d'égal que le despotisme de leur propriétaire Harold Ballard. Dommage car il y a à Toronto des éléments très valables: Ed Olczyk, Gary Leeman, Daniel Marois, Vincent Damphousse, Wendel Clark — quand il n'est pas blessé — , et Al Iafrate.

Division Smythe

Les Flames de Calgary

Les Flames seront leur pire ennemi cette année. Champions de la coupe Stanley, ils ont tous les éléments pour répéter leur exploit. Hakan Loob est retourné en Suède et Lanny McDonald a pris sa retraite. Mais les Flames misent sur un nouveau-venu, le Soviétique Sergei Makarov, l'un des meilleurs joueurs de la planète. Paul Ranheim et le Suédois Roger Johansson, un défenseur, se greffent aussi à l'équipe. Joe Mullen, Joe Nieuwendyk, Doug Gilmour, Gary Suter, Al MacInnis et Theoren Fleury restent les éléments clé de cette super équipe.

Les Oilers d'Edmonton

Les Oilers semblent avoir tournés la page sur l'«échange» et l'ère post-Gretzky paraît enfin engagée. Débarrassés du syndrome Gretzky, les Oilers, maintenant dirigés par John Muckler, voudront faire oublier leur élimination face aux Kings de Los Angeles. Cette équipe possède encore trop de ressources pour ne pas réagir. Déjà, Glenn Anderson a montré des signes encourageants à l'entraînement, lui qui n'a marqué que 16 buts l'an dernier. Quant à Mark Messier, Jimmy Carson, Craig Simpson, Jari Kurri, Esa Tikkanen, Kevin Lowe et Steve Smith, ils forment encore l'un des groupes les plus talenteux du circuit. L'absence de Grant Fuhr, qui a été opéré d'une appendicectomie, est la seule ombre au tableau. Bill Ranford, «Pokey» Reddick et Randy Exelby se partageront le travail d'ici son retour. Martin Gélinas commencera l'année à Edmonton.

Les Kings de Los Angeles

Les Kings espèrent que la présence du gardien Kelly Hrudey, secondé par Mario Gosselin, et la venue des défenseurs Larry Robinson et Barry Beck suffiront à renforcer la défensive de l'équipe. C'est à voir. Les Kings du nouvel entraîneur Tom Webster devront encore une fois s'en remettre à une attaque explosive pour grimper les derniers échelons menant à la coupe Stanley. Wayne Gretzky, Bernie Nicholls, Luc Robitaille et Steve Duchesne représentent le carré d'as sur lesquels reposent tous les espoirs de l'équipe.

Les Canucks de Vancouver

On aura peine à reconnaître les Canucks cette saison. L'équipe a changé ses couleurs à domicile, passant d'un jaune criard à un blanc plus sobre. Elle a aussi intégré deux Soviétiques, Igor Larionov et Vladimir Krutov, deux membres du fameux trio KLM qui devraient ajouter une nouvelle dimension à une attaque plutôt neutre. À surveiller aussi, le retour en force de Tony Tanti.

Les Jets de Winnipeg

Bob Murdoch revient derrière un banc de la LNH après un bref passage à Chicago. Il pourrait s'interroger bientôt sur sa décision de renouer avec le circuit Ziegler. Dale Hawerchuk, Thomas Steen et Fredrik Olausson sont les figures de proue de cette équipe qui risque de terminer au dernier du classement général.

LES SPORTS

Avec les Olympiques pour montrer ce qu'il peut faire

«Que le vrai Andrew McKim se lève!»

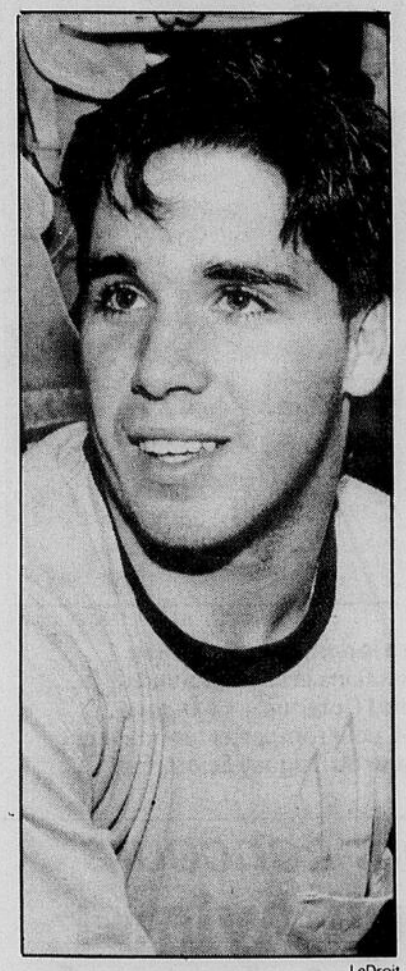
HULL Ce n'est pas par hasard qu'avant le dernier repêchage les Olympiques de Hull ont décidé d'échanger leur troisième choix pour mettre la main sur Andrew McKim et Trevor Boland.

PIERRE JURY

LeDroit

«Nous savions que nous ne reverrions pas Jeremy Roenick, on s'en doutait pour Martin Gélinas et on craignait pour Kelly Nester. Il nous fallait donc accepter de payer le prix pour mettre la main sur un vétéran d'expérience avec du talent offensif comme Andrew McKim», d'expliquer l'entraîneur Alain Vigneault.

«Dans une équipe qui n'allait nulle part, McKim a quand même récolté plus de 100 points la saison dernière. Il peut donc être une force offensive dominante dans la ligue. Il faut cependant lui donner le temps de s'habituer à notre organisation, à notre manière de faire les choses.



LeDroit

Andrew McKim

De mauvaises habitudes

«Il a passé trois saisons avec une équipe qui n'a jamais participé aux séries éliminatoires. Il a nécessairement pris de mauvaises habitudes et il faut lui donner le temps de s'adapter à l'organisation et au système de jeu. Je vais être patient avec lui, lui laisser le temps de se trouver. Il a beaucoup de bon sens et je suis certain que nous n'avons pas encore vu le vrai Andrew McKim. Il devrait graduellement prendre une grosse place dans le vestiaire et sur la patinoire. Il était capitaine à Verdun, il imposait donc le respect.»

Depuis le début de la saison McKim a récolté six buts en cinq parties. C'est un de ses buts qui avait poussé le match en prolongation à Granby. L'an dernier, à 18 ans, il avait récolté exactement 50 buts et 56 passes en 68 parties avec le Canadien Junior. Ce natif de St-John au Nouveau-Brunswick en est à sa quatrième campagne dans la LHJMQ.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que McKim a une tête sur les épaules. Il étudie à l'Université d'Ottawa en psychologie et en criminologie.

La première chose qu'il a remarqué avec les Olympiques, c'est la différence dans l'atmosphère, dans l'attitude: «Ici, toutes les parties sont importantes. La préparation d'avant match, les pratiques, tout est soigneusement planifié. On a vraiment l'impression qu'on s'en va quelque part. À Verdun, nous n'étions qu'un petit nombre à vraiment vouloir. Ici tout le monde sans exception veut gagner. C'est d'abord une question d'attitude.»

En étant constamment confronté à cette fameuse atmosphère depuis environ un mois et demi, Andrew McKim est le premier à reconnaître que, même s'il était parmi ceux qui voulaient à Verdun, ce n'était rien à côté de ce qui se passe à Hull:

«J'ai constaté, et Alain Vigneault m'a beaucoup aidé là-dessus, que j'avais pris de mauvaises habitudes, même dans les pratiques. Je travaille fort à me corriger. Il me faut du temps, mais Andrew McKim ne se décourage pas. J'ai choisi d'être un joueur de hockey et je n'accepte aucun handicap. Je suis conscient que des gens disent que je n'ai pas joué de hockey sous pression depuis l'âge midget. C'est vrai, mais je vais leur montrer qui est le vrai Andrew McKim.

«Il était très difficile d'être toujours motivé à Verdun, mais j'ai malgré tout récolté plus de cent points. Ici je ne veux pas nécessairement parler en termes de points, mais en termes d'aider l'équipe de toutes les manières possibles. Dans un sens c'est plus facile ici qu'à Verdun car l'atmosphère incite à bien se préparer.»

McKim est aussi conscient que sa taille ne l'avantage pas nécessairement. À 5' 8" en forçant et à 165 livres, il n'a définitivement pas le physique que les dépisteurs regardent au premier coup d'oeil. Mais il ne se décourage pas là non plus:

«Il est dommage que les petits soient désavantagés, mais certains ont déjà eu leur chance, comme Stefan Lebeau avec les Canadiens de Montréal, et Andrew McKim ne demande qu'à avoir la sienne. À Verdun les dépisteurs ne nous regardaient pas beaucoup. À Hull, c'est une équipe qui va toujours loin dans les séries. Je vais donc avoir la chance de montrer ce dont je suis capable. Quand je suis sur la glace, je suis aussi grand que n'importe qui.»

McKim demande encore un peu de temps pour s'adapter. Après tout, on ne modifie pas les habitudes de trois ans en quelques jours.

Et si Vigneault a raison, que le vrai Andrew McKim se lève.

LeDroit

Andrew McKim (11) a endossé l'uniforme des Olympiques pour montrer ce qu'il pouvait faire.

Les 67's: un week-end chargé

LeDroit

OTTAWA Les choses sont toujours difficiles dans la division Leyden de la Ligue de hockey de l'Ontario. Personne ne reçoit de cadeau, personne n'en attend non plus. Un week-end chargé de trois matches en quatre jours ne facilitera pas la situation pour les 67's d'Ottawa.

Les hommes de Brian Kilrea sont à Peterborough (2-3-1) ce soir, pour y affronter les Petes, dirigés par Dick Todd. Demain soir, ils seront à domicile pour leur duel contre les Generals d'Oshawa. Dimanche après-midi, ce sera au tour du défenseur Drake Berehowsky et des Frontenacs de Kingston de faire étape au Centre municipal du parc Lansdowne.

«Certain que ce sera une fin de semaine difficile, a lancé l'entraîneur, hier. Mais nous nous y sommes bien préparés. Nous avons eu de bonnes séances de patinage cette semaine et tout le monde devrait être à son poste.

«Peter McGlynn commencera la joute devant le filet ce soir, George Dourian demain.»

Premiers de la division en 1988-89, les Petes comptent sur le jeune Mike Ricci pour diriger leur offensive. «C'est lui que tous les experts voient comme le premier choix du repêchage de la Ligue nationale, en 1990», a confié Kilrea.

Dale McTavish, des Lumber Kings de Pembroke, fut leur premier choix lors du repêchage de la LHO. Il évolue au centre ou à l'aile gauche.

Moyens à l'attaque depuis le début des hostilités dans le circuit Dave Branch (17 buts en six sorties), les Petes ont par contre connu des difficultés dans leur zone, encaissant 25 buts.

Depuis le printemps dernier, les Generals ont fait le ménage au sein de leur état-major. Le directeur-gérant Sherry Bassin occupe des fonctions semblables avec les Greyhounds de Sault-Sainte-Marie tandis que le pilote Paul Theriault s'est laissé tenter par l'aventure de la Ligue internationale.

Frank Jay a remplacé Bassin et Cornacchia tente de boucher le grand vide laissé par Theriault.

Les amateurs voudront garder un oeil sur Jarrod Skalde, que l'on dit aussi fort que Scott McCrory, l'année où les Generals se sont rendus à la coupe Memorial, en 1987.

LES CARNETS DE MARCEL

Club Aquatique de Gatineau

Plangger choisi l'athlète de l'année

LeDroit

GATINEAU Le club Aquatique de Gatineau soulignait récemment l'effort et les exploits de tous ses jeunes nageurs à l'occasion d'une soirée Méritas. Au cours d'un souper intime, la direction du club a révélé les noms des nageurs qui ont mérité des trophés. Onze nageurs ont été honorés pour les succès remportés au cours de la dernière année.

De ce groupe, c'est Hans Plangger, qui a été sélectionné l'athlète par excellence de l'année.

Plangger a réalisé de très bonnes performances au cours de l'année et actuellement, il occupe une place de choix parmi les meilleurs nageurs québécois pour les 100 m à la brasse. Il a participé à plusieurs

MARCEL FORTIN

Collaboration speciale

compétitions de haut niveau tel que la Coupe du Québec, la Coupe de l'Est et les championnats canadiens et a connu certains succès.

En plus d'être sélectionné l'athlète par excellence de l'année, Hans Plangger, qui est un nageur persévérant et qui a réalisé les standards en Coupe du Québec, en Coupe de l'Est et aux nationaux aux 100 mètres brasse, a été le récipiendaire du trophée de perfectionnement esprit sportif.

Autres lauréats

Dix autres jeunes nageurs ont également mérités des trophées lors de cette soirée Méritas.

Ainsi, Michelle Laprade, qui nage depuis deux ans et qui compétitionne au niveau régional, a été nommée recrue de l'année en raison de ses progrès remarquabales au cours de la dernière année.

Sylvie Galipeau a été choisie meilleure bout-de-chou, ayant fort bien représenté le club Aquatique lors de la finale des Jeux du Québec.

Marc Simard a été désigné meilleur novice et intermédiaire (bassin Érablière). C'est un nageur très persévérent et une inspiration pour ses coéquipiers. Par ailleurs, David Boudreau a mérité le même titre mais cette fois pour le bassin Le Carrefour. David Boudreau est fort actif au niveau de la compétition régionale.

Isabelle Dion a mérité le trophée pour le développement et l'esprit sportif, étant l'une des nageuses les plus appréciée des ses coéquipiers (ères). Isabelle a de plus mérité un autre trophée, soit celui de développement excellence. Elle a réalisé de très bonnes performances au cours de l'année, participant à diverses compétitions, tel que le championnat par équipe, les compétitions régionales et plusieurs autres.

Geneviève Forget a mérité le trophée relève esprit sportif, tandis que Éric Simard méritait le trophée relève excellence. Il est une inspiration ppur les nageurs de 11 et 12 ans du club Aquatique et en 1988, il avait été nommé le meilleur bout-de-chou de la région de l'Outaouais lors du gala de la Fédération de natation du Québec. Il participa aux finales des Jeux du Québec durant l'été et se classa en finales aux 100 mètres papillon.

Enfin, Benoit Cossette a mérité le trophée perfectionnement excellence. Benoit s'est classé deuxième aux 100 mètres papillon et huitième aux 200 mètres papillon lors de sa participation aux championnats nationaux jeunesses. Il a de plus été finaliste lors des championnats provinciaux par équipe dans la deuxième division. Cossette a réalisé une très bonne progression et il a a son actif quelques records régionaux.

Finale de touch-football Molson Outaouais

Le Duguay Sport est sans pitié pour le Greg Landry

LeDroit

HULL Le Duguay Sport, qui a terminé la saison régulière au deuxième rang, a causé une forte surprise en finale de la Ligue de touch-footnball de l'Outaouais en disposant facilement du Greg Landry, 32-6. Il s'agissait d'un match suicide et le Greg Landry, avec une remarquable fiche de onze (11) victoires contre une seule défaite durant l'année, a subi sa plus cuisante défaite de la saison.

Le Duguay Sport a donc été sans pitié pour les champions de la saison régulière alors qu'il a été menéà la victoire par Alain Saumure et Benoit Gravel. Saumure a excellé à l'offensive avec un touché, un converti de deux points et deux convertis de deux points chacun, terminant la rencontre avec dix points. Benoit Gravel a également réussi un touché, ajouté un converti d'un point en plus de réussir une interception. Claude Fournier et Jacques Carbonneau, le meilleur pointeur de la saison régulière, ont réussi les autres majeurs du Duguay Sport, tandis que Louis Tardif, avec un converti de deux points et Ken Cuddihy, avec un converti d'un point ont complété le pointage.

C'est Jeff Connelly qui a réussi l'unique touché du Greg Landry. Guy Gendron a obtenu l'unique interception des siens.

Trois équipes de la Ligue de l'Outaouais, soit le Duguay Sport, le Greg Landry et les Saints, participeront maintenant au championnat provincial de touch-football, qui aura lieu à Granby durant la fin de semaine.

MICHEL TESSIER, Le Droit

Le Duguay Sport a mis un terme à la domination du Greg Landry en remportant en fin de semaine le championnat de la Ligue de touch-football Molson de l'Outaouais. Le Duguay Sport a facilement triomphé, 32-6 pour remporter les honneurs de la finale. Ci-dessus, un défenseur du Duguay Sport réussi à faire échouer un jeu de passe.

Hockey intermédiaire Outaouais Molson

Raizenne mène le Hull-Volant à un gain de 8-4 sur le Sun Life

LeDroit

HULL La Ligue de hockey intermédiaire Molson de l'Outaouais a poursuivi ses activités en présentant deux matches dans la division Molson et un dans la division Coors.

Dans une rencontre de la division Molson, Marc Raizenne a connu un excellent match de six points, trois buts et trois aides, pour mener le Hull-Volant à une victoire de 8-4 sur le Sun Life. Marc Monette a également brillé à l'offensive avec deux filets, tandis que Alain Charette et Yves Béland, avec un but et deux assistances chacun, et Paul Cyr, avec un filet et une assistance, ont complété le pointage. Alain Plouffe a aussi connu un bon match avec trois aides. Guy Perreault et Peter Vranass ont enfilé deux buts chacun pour les pefdants.

Victoire du Branchaud

Dans le deuxième match disputé dans cette même division, Steve Magnan a compté à deux reprises et mérité une assistance lorsque les porte-couleurs de l'ameublement Branchaud ont eu raison du Charlebois Électrique, 7-4.

Marc Lecavalier, Louis Jolivette, Martin Bédard et Joël Branchaud, avec un but et une assistance chacun, et Roger Desloges, avec un filet ont été les autres marqueurs du Branchaud.

Mike O'Neil a mené les attaques du Charlebois avec deux buts, tandis que Louis Lortie, avec un but et une assistance, et Mario Bélisle, avec un but ont complété le pointage.

Dans une rencontre de la division Coors, Marc Gauthier, avec deux buts et trois aides, et Bob Tarte, avec deux buts et une assistance, ont permis au Champlain Décoration de vaincre facilement les Alley Cats, 6-1. Alain Caron et Ben Gravel ont complété le pointage. Brian Steen a privé le gardien Louis Paquin d'un blanchissage.

Ligue centrale junior A

Les Rangers ne font qu'une bouchée des Lumber Kings

LeDroit

OTTAWA Les Rangers de Gloucester n'ont fait qu'une bouchée des Lumber Kinbgs de Pembroke lors d'un match régulier présenté mardi soir dans la Ligue centrale de hockey junior A.

Ron Pasco et Dave McGahan, avec un tour du chapeau chacun, ont mené les Rangers à la victoire. Mat Dubuc a également excellé à l'offensive pour les gagnants avec deux filets, tandis que Jordan Shields et Mike Keough complétaient le pointage.

Keith Roach, Jeff O'connor et Jake Karam ont été les marqueurs des Lumber Kings.

Les Rangers ont nettement dominé lors de cette rencontre, dirigeant pas moins de 52 lancers vers les buts des Lumber Kings, tandis que ces derniers ne réussissaient que 27 tirs au but. Quelques 300 personnes ont été témoins de ce match.

En parties hors-concours

L'équipe Hull-Aylmer livre deux matchs nuls

LeDroit

HULL L'équipe de hockey midget AA Hull-Aylmer qui sera à l'oeuvre dans la l'Association du hockey mineur du district d'Ottawa joue pour .500 en match hors-concours.

Les porte-couleurs de Hull-Aylmer ont fait match nul, 5-5 avec Cornwall et ont également annulé, 3-3 avec l'équipe Ottawa Sud. Le Hull-Aylmer a ensuite défait Cornwall, 4-1 lors d'une autre rencontre pré-saison mais a subi une défaite de 8-5 face au Ottawa Sud.

Roby Therrien a été le meilleur compteur du Hull-Aylmer lors de ces matches hors-concours avec quatre buts.

L'entraîneur Michel Charron a fait son choix des deux gardiens de buts pour la saison. Il s'agit de Yannick Larouche et de Rochard Martin.

Première assemblée générale de l'ARSEO

Déjà de la fierté devant les résultats

François Drapeau
LeDroit

HULL L'Association régionale du sport scolaire de l'Outaouais (ARSSO) est morte, vive l'Association régionale du sport étudiant de l'Outaouais (ARSEO).

Cette dernière a vu le jour le 15 mars dernier, pour répondre à la nouvelle politique du sport au Québec et son principal mandat est de regrouper les institutions d'enseignement primaire, secondaire, collégial et universitaire, de développer et soutenir des réseaux de compétitions régionaux en concertation avec les autres partenaires.

L'ARSEO tenait hier sa première assemblée générale annuelle et déjà elle est très fière de ses premiers faits saillants. Sous la présidence de Normand Rioux, de la Commission scolaire de la Vallée de la Lièvre, l'ARSEO peut se vanter d'avoir présenter le championnat provincial scolaire de gymnastique à Buckingham le printemps dernier, tandis qu'à Papineauville aura lieu les 27 et 28 octobre le championnat provincial de cross-country étudiant, et que du 30 mars au 1er avril prochain la Commission scolaire Pontiac sera l'hôte d'un tournoi provincial de tennis de table.

La performance des athlètes de la région en 1988-89 a aussi été particulièrement soulignée: la première position de la catégorie benjamine filles lors du championnat scolaire de cross-country pour une quatrième place au classement général; les équipes de handball juvéniles filles de St-Joseph et Hull, de minibasketball moustiques filles de St-Mark's et celle de volleyball juvéniles garçons de St-Alexandre qui ont toutes remporté des médailles de bronze; et enfin la troisième position de l'Outaouais au championnat provincial scolaire de gymnastique.

Excellence

Par ailleurs lors du Gala d'excellence du sport scolaire, trois des neuf candidats régionaux ont été honorés en recevant un Acti en guise d'appréciation pour leur travail sous une forme ou une autre pour le développement du sport à l'école. Il s'agit de Normand Rioux à titre d'administrateur, Serge Sabourin à titre d'entraîneur par excellence en sport individuel et Luc Leblanc à titre de directeur adjoint.

L'ARSEO a aussi voulu souligner hier l'excellence académique et sportive de ses lauréats étudiants. Au niveau primaire il s'agit de Marie-Noël Duhaime, de l'école St-Paul, et de Jérôme Châtelain, de l'école J.M. Robert, et au niveau secondaire de Mélanie Rodrigue, de Grande-Rivière, et de Martin St-Pierre, de Louis-Joseph Papineau.

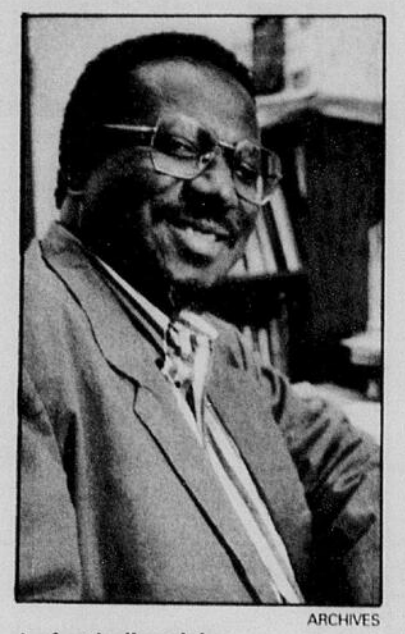
Nouvelles activités

Par ailleurs, au calendrier de la nouvelle année, l'ARSEO lance, en projets pilotes, deux nouvelles activités: le touch-football et le hockey balle, ce qui porte à 21 le nombre de ses activités. Si l'expérience est concluante, de dire Normand Rioux, on organisera des ligues dans ces deux sports à l'avenir.

Au niveau collégial et universitaire, des rencontres ont eu lieu avec des représentants des collèges Outaouais, Héritage, Algonguin et de l'Université d'Ottawa afin d'offrir une structure d'accueil à ceux qui ne peuvent s'entraîner dix ou douze heures par semaine mais qui désirent faire un peu de compétition pour se divertir et se maintenir en forme.

Ils ont priorisé le cross-country, le 20 octobre, le volleyball et le tennis de table en novembre, le badminton en décembre. Et ce n'est qu'un début.

Au niveau primaire et secondaire, l'ARSEO coordonne neuf ligues: football, handball, volleyball, badminton, tennis de table, soccer, mini-volleyball, basketball et minihandball.



ARCHIVES

Le football scolaire.

Les élèves en difficulté d'apprentissage et d'adaptation ne sont pas oubliés puisqu'on leur organise deux festivals de plein air.

Gala d'excellence

D'autre part, la Fédération québécoise du sport étudiant tiendra son premier Gala d'excellence le vendredi 8 juin 1990 au Centte des congrès de Laval. Suite au regroupement, des modifications ont été apportées aux différentes catégories en nomination afin d'y insérer le collégial et l'universitaire. Ainsi chaque région pourra déléguer 15 candidats: 2 entraîneurs en sport collectif (scolaire et collégial), 2 en sport individuel (scolaire et collégial), 3 athlètes ayant le mieux concilié le sport et les études (primaire, secondaire et collégial), 3 animateurs d'un programme sportif (primaire, secondaire et collégial), 2 étudiants s'étant le plus distingués dans la mise en oeuvre d'un programme intra-muros dans son institution (scolaire et collégial)) et 3 cadres ayant le plus aidé au développement du sport étudiant (primaire, secondaire et collégial).

Au niveau universitaire, chaque université pourra présenter quatre candidats: un étudiant sportif s'étant le plus distingué pour sa performance en sports intra-muros et sa performance académique, un animateur d'un programme sportif, un étudiant s'étant le plus distingué dans la mise en oeuvre d'un programme intra-muros dans son institution, et un cadre ayant le plus aidé au développement du sport étudiant. La date limite pour soumettre des candidatures à l'ARSEO est le 14 mars prochain.

Le cross-country

La Seigneurie, hôtesse du championnat provincial

François Drapeau
LeDroit

HULL Sous la nouvelle structure du sport étudiant, la Commission scolaire Seigneurie sera l'hôtesse du premier championnat provincial de cross-country, les 27 et 28 octobre à la polyvalente Louis-Joseph Papineau de Papineauville.

M. Yves Gagnon, président de la CS Seigneurie, est aussi le président d'honneur de l'événement qui regroupera les athlètes du secondaire, du collégial et de l'universitaire, tandis qu'on négocie encore avec la Fédération québécoise d'athlétisme pour que l'activité soit aussi reconnue comme le championnat civil, en prévision du championnat canadien.

Le comité organisateur, sous la coordination de Olivier LeFrançois, ne manque pas d'expertise puisqu'il organise depuis des années le championnat régional et il a déjà aussi présenté le championnat provincial scolaire en 1984. Mais encore une fois pour se roder encore un peu plus, surtout en tenant compte du nouveau circuit dans le bois derrière la polyvalente, il accueillera le 20 octobre le championnat régional étudiant.

Outre le volet compétitif, les organisateurs ont cette fois décidé d'ajouter un volet participatif afin d'encourager le maximum de participation.

Le cross-country ne sera toutefois pas le premier sport à présenter son championnat étudiant dans cette nouvelle année scolaire.

En effet, le 15 octobre, à la polyvalente Grande-Rivière d'Aylmer aura lieu le septième championnat régional scolaire de soccer. La compétition est réservée aux élèves de 5es et 6es années et aux athlètes benjamins, nés en 76-77, du secteur secondaire.

Ce soir à la télé

JEUDI 5 OCTOBRE

13 h - NASCAR Cup Auto Racing Series. De Caroline du Nord, la Holly Farms 400. - ***TSN***

15 h - Internationaux de tennis féminin Player's. De Toronto. - ***TSN***

16 h - Golf de la PGA. Tournoi de la coupe du Senior Tour. - ***RDS***; Canadian Sportfishing - ***TSN***

16 h 30 - 1989 AMA Supercross Racing Series - ***TSN***

18 h - Le monde des courses - ***RDS***; White Water Canoeing - ***TSN***

18 h 30 - Sports 30 - ***RDS***; Sportsdesk - ***TSN***

19 h 30 - Hockey des Nordiques. Québec vs les Sabres à Buffalo. - ***CFGS***; CIAU Football. Les Yeomen de York vs les Varsity Blues à Toronto - ***TSN***

20 h 30 - Baseball de la Ligue nationale. Deuxième match éliminatoire - ***WPTZ, WHEC, CFCF, CJOH et RDS***

23 h 35 - Sport en ligne - ***CFGS***

CHEZ NORMANDIE

Vente liquidation de modèles

Jeep Comanche 1989

"Seulement 11 au choix"

Escompte de $2,005.00

Pour aussi peu que...

$8,995.*

Équipement de base:
Servofreins, lumières hallogène, moteur 4 cyl., vitres teintées, barre stabilatrice avant, rétroviseur, pneus 195/15, enjoliveurs de roues.

Vente de lancement de modèles
Jeep YJ "S", 1990

"Seulement 10 au choix"

Pour aussi peu que... **$12,995***

Équipement de base:
Moteur 4 cyl., trans. manuelle 5 vitesses, instrumentation, vitres teintées, servofreins.

L'INTOUCHABLE CONCESSIONNAIRE EN RABAIS DANS L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS.

(*transport, préparation et options en sus.)

OUVERT LE SAMEDI

NORMANDIE
JEEP-EAGLE INC
JEEP
EAGLE
NOUVEL EMPLACEMENT VÉHICULES D'OCCASION

920 boul. St-Joseph, Hull 777-2611 **1191, boul. St-Joseph, Hull**

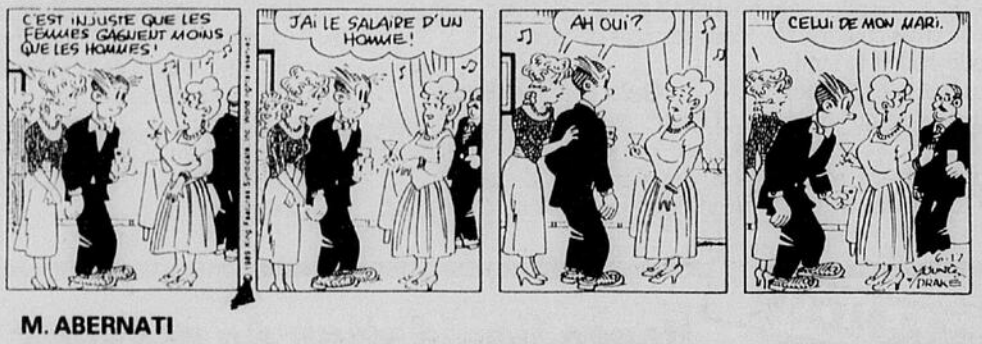
LES PETITS BONSHOMMES

HAGAR DUNOR

PEANUTS

PHILOMENE

BLONDINETTE

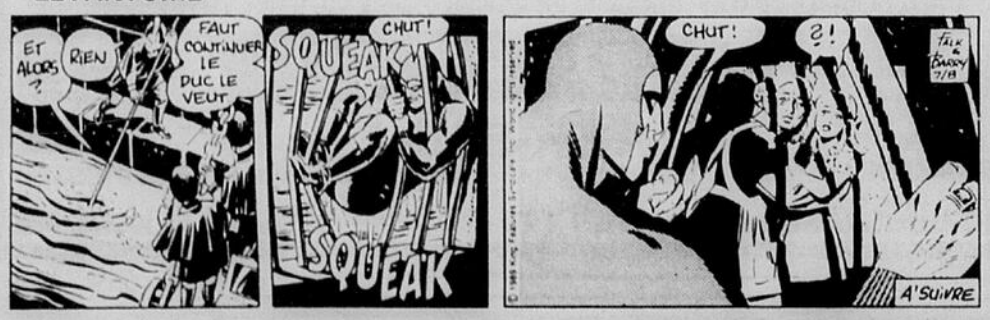


M. ABERNATI

SAVATE

FERDINAND

LE FANTÔME



LES SPORTS

ASSOCIATED PRESS

Secretariat, lors de sa victoire du Belmont, dernière étape de la triple couronne en 1973, est mort hier.

Secretariat meurt à 19 ans

Associated Press

PARIS, Ky Secretariat, qui avait remporté la triple couronne en 1973, établissant des records dans le Derby du Kentucky et le Belmont, est mort hier à l'âge de 19 ans.

Secretariat, qui souffrait d'ume maladie incurable connue sous le nom de fourbure, une inflammation à l'intérieur du sabot, a été abattu à Claiborne Farm, à Paris, a indiqué Gus Koch, un employé.

Koch a précisé que la condition de Secretariat s'était rapidement détériorée, mardi, et qu'il était très souffrant pour la première fois.

Secretariat devait être enterré aux côtés de Riva Ridge, le gagnant du Derby du Kentucky et du Belmont, en 1972.

Commandite renouvelée

Formule 3000: Proulx à Dijon

Presse Canadienne

MONTRÉAL Le jeune pilote Stéphane Proulx prendra part le 22 octobre prochain à Dijon, à la dernière des 10 épreuves de la saison 1989 sur le circuit du Championnat FIA de Formule 3000 en sachant qu'il aura à nouveau le soutien de la compagnie Player's. Elle a confirmé hier son engagement pour une deuxième saison.

«Nous avions établi un plan de deux ans et, après une première année d'apprentissage, nous croyons Stéphane en mesure de viser le championnat», a expliqué le directeur de la commercialisation des sports chez Player's Ltée, André Hudon.

Stéphane Proulx n'a pas connu de très bons résultats en 1989. Des ennuis mécanique l'ont contraint à l'abandon dans cinq des neuf premières épreuves. Mais dans les quatre autres, il a démontré des qualités évidentes qui lui ont permis d'inscrire ses deux premiers points de championnat avec une cinquième place au Mans, le 24 septembre.

La saison prochaine, Proulx devrait être au volant d'une voiture plus compétitive. Déjà, Player's a amorcé des pourparlers avec quelques-unes des

LES PETITS BONSHOMMES

HERMAN®

Pourquoi ne pas pousser un bon cri et en finir tout de suite?

FOU BRAQUE par GARY LARSON

Tu vois, Agnès?... Ce n'est que Claude.

Le Canadien premier, les Nordiques troisièmes

PAUL LARABIE

Collaboration spéciale

Une nouvelle saison s'amorce ce soir dans la Ligue natioinale de hockey. C'est donc le temps d'y aller des prédictions annuelles. Voici donc mes choix pour le classement final: dans la Adams: le Canadien de Montréal, les Sabres de Buffalo, les Nordiques de Québec, les Whalers d'Hartford et les Bruins de Boston.

Dans la division Smythe: les Flames de Calgary, les Kings de Los-Angeles, les Oilers d'Edmonton, les Canucks de Vancouver et les Jets de Winnipeg.

Dans la division Patrick: les Penguins de Pittsburgh, les Capitals de Washington, les Flyers de Philadelphie, les Rangers de New York, les Islanders de New York.

Dans la divisiin Norris: les Red Wings de Detroit, les Blackhawks de Chicago, les Blues de St. Louis, les North Stars du Minnesota et les Maple Leafs de Toronto.

En finale de la Coupe Stanley, les Flames élimineront le Canadien. Les Maple Leafs de Toronto succéderont aux Nordiques au dernier rang du classement général. Les équipes surprises seront selon moi, les Sabres de Buffalo et les Pennguins de Pittsburgh.

Par ailleurs, je crois que les Rangers et les Flyers constitueront les grosses déceptions de l'année. Il faudra surveiller le rendement de Guy Lafleur et Michel Goulet à Québec, Sylvain Turgeon au New Jersey, Larry Robinson à Los Angeles, l'attitude de Chris Chelios à Montréal et de Chris Nilan à New York et le style de... Ron Hextall. Bonne saison de hockey.

Bonjour champion

M. Ferdinand Paquin, de Gatineau, a participé au Tour de Gatineau et à l'âge de 83 ans il a complété le parcours de 26 kilomètres. Après sa prouesse, M. Paquin m'a déclaré «qu'il n'y avait rien là et qu'il était prêt à recommencer». Bravo aux gens du Comité organisateur, dirigé entre autres par les Jean-René Monette, Jean-Pierre Tremblay, Gaétane Groleau, Raymond Carrière, Louise Bourassa et plusieurs autres. Félicitations.

Bonne préparation

Dans le cadre de la Classique internationale de marche du Canada qui a lieu en fin de semaine à Hull, quatre athlètes du Stade hullois olympiques ont pris part à une compétition de calibre junior contre les Etats-Unis. Nos porte-couleurs étaient Ruth Talbot, Sylvie Turnbull, Mylène Dupéré et Jeff Cassin.

Prédictions osées?

Le réputé journaliste sportif Stan Fishler de New York a prédit le cinquième et dernier rang aux Canadiens de Montréal dans la division Adams. Selon lui le classement final sera le suivant: Buffalo, Hartford, Boston, Québec et Montréal. Il y en a des pires que moi.

Re-structuration

Le directeur des loisirs de St-André Avellin ne ménage pas les efforts afin de relancer la ligue de hockey loisirs-adultes de la Petite-Nation.

Pas correct

L'attitude de Kelly Nester à l'égard des Olympiques de Hull manque de classe. Si Nester a eu la chance de participer au camp d'entraînement des Kings de Los Angeles, c'est grâce au travail de Charles Henry. Comme récompense, il a abandonné les Olympiques.

Félicitations

La Hulloise Louise Gratton, qui porte les couleurs de l'équipe du Canada en Handball, a été choisie l'athlète par excellence de sa discipline lors des derniers jeux Pan Américains au Colorado. Voilà le résultat de plusieurs années de travail.

Rencontre amicale

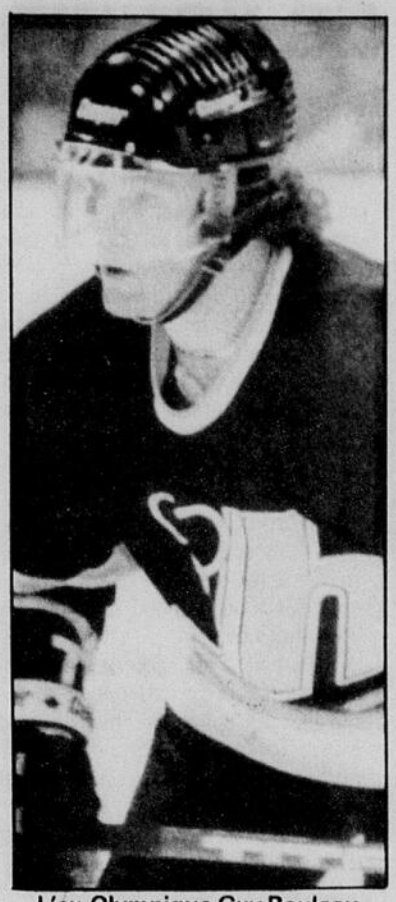
Selon le journal «Performance Multi-Sport» le Stade Hullois Olympique voudrait organiser une course contre la montre impliquant le maire de Hull Michel Légère, et le maire de Gatineau Robert Labine. Ces deux politiciens sont des adeptes du vélo et cette confrontation pourrait attirer plusieurs curieux...

Dans la Ligue américaine

L'ex-vedette des Olympiques de Hull, Guy rouleau, jouera à Springfield cette saison. «Ti-Guy» a participé au camp d'entraînement des Islanders de New York.

Du bon travail

L'association récréative des cols bleus de la Ville de Hull a remis plus de $1,500 à l'Amicale des handicapés de l'Outaouais, à la suite de la présentation de leur tournoi de golf annuel. Paul Potvin, Yves Guérette, Gérald Mantville et Richard Fortin étaient les principaux organisateurs.



L'ex-Olympique Guy Rouleau poursuivra sa carrière dans la Ligue américaine de hockey.

Un mandat

Lise Bélanger du CRLO et des Jeux du Québec dans l'Outaouais a été élue sur le conseil d'administration de Sports Québec.

A cause des blessures

Croyez-le ou non mais l'ex-gérant des Mets de New York, Davey Johnson, a utilisé 113 alignements différents depuis le début de la saison.

Touch football

En fin de semaine à Granby a lieu le championnat provincial de touch football et trois équipes de l'Outaouais y participent, soit le Duguay Sport de Hull, le Greg Landry de Gatineau et les Saints de l'Outaouais. Revenez avec un championnat.

Les Athlétiques sur toute la ligne

Même si je souhaite voir les Blue Jays de Toronto gagner, j'ai l'impression que les Athlétiques vont tout balayer cette année et ils vont succéder aux Dodgers de Tommy Lasorda. Je me dois de vous rappeler que je me trompe souvent...

Comme aux Etats-Unis

Les autorités de la Ligue junior majeure du Canada ont décidé de faire comme les Américains. A toutes le semaines, un comité formé de recruteurs de la LNH publiera les mardis matins le classement des dix meilleures formations juniors au pays. Espérons que nos Olympiques et nos 67's y participeront souvent. Avant même que la saison ne débute, les champions défendants de la Coupe Memorial, les Broncos de Swift-Current, sont classés premiers, le Titan de Laval apparaît au quatrième rang et les Olympiques de Hull au neuvième.

Toute une saison

L'équipe de balle donnée du Houblon a connu beaucoup de succès cet été. En plus de tout rafler dans la ligue des Draveurs, la formation dirigée par Pierre Lauzon a remporté 10 tournois et a compilé un dossier de 75 victoires 11 défaites et une partie nulle. Félicitations aux Jean Larose, Luc Prud'homme, André et Michel Charbonneau, Michel et Marc Sauvé, Marc Carrière, Guy Lalande, Marc Albert, Luc Hogan, Richard Gagnon, Alain Charette et Henri Brousseau.

Water Polo

Quatre porte-couleurs du club Aqua-Polo de Hull ont été choisis sur l'équipe d'étoiles du championnat national sénior féminin. Bravo à France Bastien, Nathalie Deschênes et Roxanne Lafrance. Chez les hommes, Simon Trépanier a aussi été sélectionné sur la formation de rêve.

A-t-il encore le feu sacré?

Mats Naslund va jouer sa dernière saison dans la LNH avant de retourner jouer en Suède l'an prochain. Certains observateurs proches du Canadien se posent des questions sur le désir et la motivation de Naslund. Le «petit Suédois» terminera-t-il la saison avec les Glorieux?

MOTS MYSTÈRE

par PAUL LARABIE

THÈME: "LES OLYMPIQUES DE HULL"

1	S	S	S	O	R	E	N	G	I	V	A	L
2	U	L	G	E	L	I	N	A	S	Y	U	G
3	K	E	O	G	T	R	D	N	A	L	O	B
4	E	O	Y	R	N	E	H	E	T	S	O	D
5	T	J	A	E	E	H	U	L	L	I	E	I
6	T	M	L	T	T	N	U	Z	U	U	M	M
7	O	C	U	S	K	A	Z	I	R	P	R	R
8	C	K	A	E	E	Y	N	O	O	U	A	C
9	R	I	P	N	I	A	L	B	B	D	H	D
10	A	M	G	S	I	U	H	K	Y	D	C	C
11	M	I	N	O	C	N	A	L	E	M	U	A
12	V	I	L	L	E	N	E	U	V	E	D	M
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

B
Blain
Boivin
Boland

D
Ducharme
Dupuis
Dykhuis

G
Gélinas
Guy

H
Henry
Hull

J
Joël

L
Lavigne
Lorenzo

M
Marcotte
Martin
Macdermid
McKim
Melançon

N
Nester

P
Paul

R
Roby
Ross

S
Suk

V
Vigneault
Villeneuve

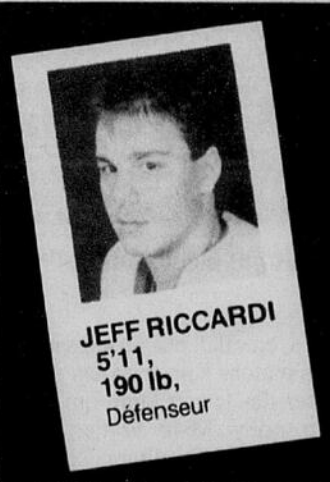
7 lettres cachées: Le patron des Olympiques
(Gretzky)

ROULEMENTS

Toutes les marques de roulements à billes et à rouleaux.

GBS GENERAL BEARING SERVICE inc.

490, rue Kent, Ottawa 238-8100
155, boul. Maloney, O. Gatineau 643-2128
211, William, Hawkesbury 632-9914



JEFF RICCARDI
5'11,
190 lb,
Défenseur

DIMANCHE 8 OCTOBRE
67 VS KINGSTON
ÉPROUVEZ TOUTE L'ÉMOTION
VENDREDI 6 OCTOBRE À 19 H 30
67 VS OSHAWA GENERALS
232-6767

Les Nordiques, selon Michel Bergeron

Une idée de l'équipe dès cette semaine

QUÉBEC Les partisans des Nordiques de Québec auront une bonne idée du genre d'équipe qu'ils seront appelés à encourager cet hiver à l'issue de la première semaine d'activités qui se met en branle, ce soir, à Buffalo. C'est du moins ce qu'a soutenu l'entraîneur Michel Bergeron, hier.

MARIO LECLERC

de la Presse Canadienne

Les Nordiques subiront un sérieux test au cours des quatre prochains jours en disputant trois matchs contre des équipes de leur propre division. Leur saison débutera ce soir à Buffalo face aux Sabres. Puis, la troupe fleurdelisée recevra la visite des Bruins de Boston, samedi, et des Whalers de Hartford, dimanche.

«Ces trois premiers matchs en quatre soirs vont nous en dire beaucoup sur le caractère et l'intensité déployés par cette équipe cette saison», a-t-il estimé.

Bergeron est d'avis que la grande différence cette saison devra se retrouver au niveau de la régularité de ses joueurs.

«Si tout le monde vient pour jouer à tous les soirs, nous n'aurons pas de problème», a-t-il affirmé.

Celui que l'on appelle *Le Tigre* est convaincu que les Nordiques forment présentement une meilleure équipe que celle de l'an dernier. «Nous avons une équipe avec un beau potentiel et un avenir très brillant. Mais l'avenir doit commencer dès demain (ce soir) à Buffalo», a-t-il dit.

Rappelant que Martin Madden s'était départi de plusieurs joueurs malheureux (Poddubny, Gosselin, Duchesne...), Bergeron a aussi mis en valeur l'arrivée d'une demi-douzaine de nouveaux joueurs. Il a parlé des Lafleur, Loiselle, Cirella, DeBlois, Fiset, Guérard et Greg Adams qui doit rejoindre l'équipe à Buffalo aujourd'hui. À cela, il faut ajouter les Doré, Mylnikov, Routhier et Gronstrand, dont le statut est encore incertain.

Huit blessés

Favoris des observateurs pour terminer au deuxième rang de la section Adams, les Sabres de Buffalo représenteront un bon test pour les Nordiques ce soir.

«Il s'agit d'une équipe passablement équilibrée en attaque et en défensive. De plus, on me dit que Pierre Turgeon et Alexander Mogilny volent sur la glace depuis le début de l'entraînement. La commande s'annonce de taille pour ce match d'ouverture», a opiné le Tigre.

Ce dernier devra déjà composer avec des effectifs réduits pour ce premier match de la saison 1989-90. Huit joueurs sont déjà sur la liste des blessés, soit Curtis Leschyshyn, David Latta, Jari Gronstrand, Mike Hough, Jeff Jackson, Jean-Marc Routhier, Darin Kimble et Paul Gillis.

«C'est pourquoi ma composition de trios n'est pas encore arrêtée», a expliqué Bergeron.

De toute évidence, le nouveau venu Greg Adams évoluera en compagnie de Peter Stastny et Guy Lafleur. Joe Sakic pivotera un trio complété par Michel Goulet et Daniel Doré, alors que Iiro Jarvi, Claude Loiselle et Marc Fortier devraient composer la troisième unité. Restent Lucien DeBlois, Greg Smyth et Ken McRae.

Outre l'intensité déployée de match en match par les siens, Bergeron a admis que les Nordiques devaient absolument améliorer leur fiche à domicile. L'an dernier, les Nordiques avaient compilé un dossier peu enviable de 16 victoires, 20 défaites et quatre matchs nuls.

«Chose certaine, nous ne terminerons pas en dernière position. Si c'est le cas, on assistera à une autre bataille mémorable sur les plaines d'Abraham», a-t-il avancé.

PRESSE CANADIENNE

Bergeron croit que les trois premiers matchs vont en dire beaucoup sur la tenue de l'équipe cette saison.

La requête de Richard sera entendue

Presse Canadienne

MONTRÉAL La Cour d'appel a accepté, hier, d'entendre la requête de l'ex-joueur des Nordiques de Québec, Jacques Richard, qui a reconnu, il y a six mois, sa culpabilité à une accusation d'importation de cocaïne, mais qui voudrait voir sa sentence passer de sept à cinq ans.

Les juges Michel Proulx, William Tyndale et André Brossard ont accepté d'examiner plus avant les arguments de l'avocat de l'ancien hockeyeur.

Selon Me Mario Bilodeau, son client a écopé d'une sentence déraisonnable, d'autant plus que le juge qui l'a imposée semblait initialement d'accord avec sa suggestion d'une peine de cinq ans. La Couronne elle-même recommandait une peine de «cinq ou six ans». Le juge a passé outre ces recommandations et a imposé sept ans.

Lafleur: un phénomène dans toute la force du mot

Presse Canadienne

QUÉBEC On ne peut parler de Guy Lafleur sans tomber dans l'exagération. En plusieurs occasions depuis le début du camp d'entraînement des Nordiques de Québec, nombreuses ont été les tentations d'écrire que Lafleur, même à 38 ans, constituait l'un des meilleurs joueurs sur la patinoire. Que le Démon blond s'avérait la «surprise» du camp, surpassant les Goulet, Guérard, Routhier et Fiset, encore que ces derniers aient excellé.

Avant même le premier match de la saison, Lafleur a fait la preuve qu'il est un phénomène dans toute la force du mot.

Malgré une condition physique qui laissait planer des doutes; malgré ses nombreuses obligations à l'extérieur de la patinoire; malgré la vingtaine de cigarettes qu'il grille toujours quotidiennement; malgré la pression qu'il s'est lui-même imposé en revenant jouer au Québec; Lafleur a ravi le poste de meilleur ailier droit de l'organisation des Nordiques en un mois.

PRESSE CANADIENNE

Le Démon blond, Guy Lafleur

Il a, en effet, mis un mois et quelques matchs hors-concours à se détacher des jeunes loups qui avaient pour noms Marc Fortier, Daniel Doré, Trevor Stienburg, Ken Quinney, Mark Vermette et Max Middendorf.

Certains diront qu'il n'avait pas un grand défi à relever en raison du manque de profondeur des Québécois à ce niveau. Pourtant, le patineur de Thurso n'a pas été le meilleur des pires. Il a simplement été le meilleur dans tous les domaines.

C'est Michel Bergeron qui a bien résumé la situation de son joueur-étoile, hier, en disant que Lafleur était simplement «le meilleur ailier droit pour jouer sur le premier trio en compagnie de Peter Stastny».

Quant au principal intéressé, il a montré une grande clairvoyance, hier, devant les journalistes qui n'en finissent pas de s'étonner de ses ressources.

«Je suis ici pour déjouer les prévisions des experts et permettre aux Nordiques de participer aux séries. Mes responsabilités sont grandes car je dois contribuer à construire un climat de confiance parmi les jeunes. Chemin faisant, si je récolte 20 buts et 50 points, j'aurai accompli ma mission», a-t-il analysé.

EN BREF

HOCKEY

L'ancien joueur étoile soviétique Helmut Balderis, âgé de 37 ans, a paraphé une entente de longue durée avec les North Stars du Minnesota. Balderis, un ailier droit de Latvia, a mis fin à sa carrière à l'issue de la saison 1984-85 et il a agi comme instructeur depuis.

Il a marqué 407 buts et amassé 721 points en 609 matches en 12 saisons. Il fut nommé le joueur par excellence de la Ligue nationale soviétique en 1976-77 et il a mérité le trophée Izvestia cette année-là pour avoir terminé au sommet des marqueurs, comme en 1982-83, avec 63 points.

Hunter à la retraite

Le vétéran attaquant Dave Hunter a annoncé sa retraite au terme d'une carrière de 10 saisons dans la Ligue nationale, après avoir appris 24 heures plus tôt qu'il n'avait plus sa place dans l'alignement des Oilers d'Edmonton.

Hunter, qui occupe le huitième rang des marqueurs des Oilers avec 290 points en 653 matches, avait été cédé aux Roadrunners de Phoenix de la Ligue internationale.

FOOTBALL

Les quarts-arrières Mike Tomczak, des Bears de Chicago, et Buddy Brister, des Steelers de Pittsburgh, qui ne font pas partie de l'élite de la LNF, ont été choisis les joueurs offensifs de la semaine dans les conférences nationale et américaine. Tim Harris, des Packers de Green Bay, et David Fulcher, des Bengals de Cincinnati, ont été proclamés les meilleurs joueurs défensifs.

Tomczak, a complété 24 passes en 38 tentatives pour des gains de 266 verges et trois touchés quand les Bears ont battu les Eagles de Philadelphie 27-13, lundi soir.

Brister a établi une nouvelle marque d'équipe en complétant 15 passes d'affilée dans la victoire des Steelers, 23-3, contre les Lions de Detroit. Il a complété 21 passes en 27 tentatives pour des gains de 267 verges, dont une passe de touché de 48 verges à Louis Lipps.

Harris a réalisé quatre sacs dans la victoire de 23-21 des Packers contre les Falcons d'Atlanta et il mène la Conférence nationale avec cinq sacs et demi.

Fulcher a réalisé trois interceptions quand les Bengals de Cincinnati ont défait les Chiefs de Kansas City 21-17.

ATHLÉTISME

M. Ole Sjetne, président du comité d'organisation des Jeux olympiques d'hiver de Lillehammer, en Norvège, qui doivent avoir lieu en 1994, a annoncé hier qu'il avait décidé de démissionner immédiatement de ses fonctions. M. Sjetne a indiqué qu'il avait pris cette décision en raison de «problèmes de collaboration» au sein du comité mais s'est refusé à donner davantage de détails.

RAPPROCHEZ-VOUS DU BUT!

Il ne manque que 4 000 cotisations!

Allons-y! Tous ensemble pour le retour des Sénateurs!

Cotisez dès maintenant par téléphone, par la poste ou à une succursale de La Banque Royale du Canada dans la région d'Ottawa/Hull afin de redonner à Ottawa son équipe de la LNH, les Sénateurs! Imaginez un peu... notre propre équipe de la LNH! Une équipe qui a une histoire, qui a de l'avenir et qui témoignera de notre passion du hockey.

Téléphonez-nous

Appelez dès aujourd'hui Ticketmaster au (613) 755-1111 afin de cotiser 25 $ par siège; vous recevrez le matériel publicitaire des Sénateurs et vous obtiendrez un numéro d'enregistrement prioritaire qui vous permettra d'acheter un billet de saison lorsque nous obtiendrons l'équipe.

Ottawa
SENATORS

Vous trouverez ci-joint mon chèque (ou paiement par carte de crédit) de :

☐ 25 $ pour 1 cotisation ☐ 50 $ pour 2 cotisations ☐ 100 $ pour 4 cotisations
☐ 150 $ pour 6 cotisations ☐ 200 $ pour 8 cotisations ☐ _____

Veuillez libeller vos chèques à l'ordre du Fonds des billets de saison des Sénateurs. Pour chaque commande, vous recevrez un bouton, un autocollant de pare-brise et un certificat des Sénateurs. Chaque cotisation vous vaudra un numéro d'enregistrement prioritaire qui vous permettra d'acheter un billet de saison lorsque nous aurons l'équipe. Les numéros sont transférables. Le choix des places dépend de la priorité des numéros, laquelle correspond à l'ordre d'arrivée des cotisations. Les cotisations ne sont pas remboursables, mais elles seront créditées à l'achat des premiers billets de saison. La direction se réserve le droit de limiter les réservations.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____ C.P. _____

Téléphone (rés.) _____ (bur.) _____

Langue de communication : ☐ Français ☐ Anglais

Règlement par ☐ VISA ☐ MasterCard ☐ AmEx ☐ Autre

Numéro _____ Date d'expiration _____

Signature _____

Règlement par carte de crédit aussi accepté en appelant Ticketmaster au (613) 755-1111.
POSTEZ VOS COTISATIONS À : Fonds des billets de saison des Sénateurs, C.P. 11446, succ. H, Ottawa (Ontario) K2H 7V1.
Votre numéro d'enregistrement sera posté à l'adresse ci-dessus d'ici deux à quatre semaines. Veuillez vous assurer que votre adresse postale et vos numéros de téléphone sont exacts. Avec votre appui, nous pouvons réussir!

HOCKEY EN BREF

FLYERS ■

Ziegler enquêtera

Le président de la Ligue nationale, John Ziegler, enquêtera sur l'échange par lequel les Flyers de Philadelphie ont cédé le gardien Pete Peeters et le centre Keith Acton aux Jets de Winnipeg pour les rapatrier après le repêchage des joueurs non-protégés.

Les Flyers ont cédé Peeters et Acton aux Jets le 29 septembre, quatre jours avant le repêchage, en retour de considérations futures.

Chaque équipe peut protéger 18 joueurs et deux gardiens en vue du repêchage.

Peeters ou Acton ne se sont jamais présentés aux Jets et mardi, ils ont été retournés à Philadelphie en retour d'un choix de sixième ronde.

La décision a fait plusieurs sceptiques. On se demande s'il n'y a pas eu collusion.

RANGERS ■

Nouveau contrat pour Granato

Tony Granato, le meilleur franc-tireur parmi les recrues de Ligue nationale l'an dernier malgré une longue léthargie, a accepté un nouveau contrat avec les Rangers de New York.

Granato a marqué 36 buts, améliorant de trois le record des Rangers pour une recrue qui appartenait à Mark Pavelich depuis 1981-82. Mais Granato a réussi seulement cinq buts après le 21 janvier et il n'a plus démontré la même ardeur après avoir été frappé par le défenseur Luke Richardson des Maple Leafs de Toronto, le 28 janvier.

Granato, qui a récolté 27 mentions d'aide, a également établi un record d'équipe pour une recrue avec trois performances de trois buts dans la même saison.

Dionne libéré

Par ailleurs, les Rangers ont décidé de libérer le joueur de centre Marcel Dionne, le troisième meilleur compteur de l'histoire de la Ligue Nationale de hockey, et tentent actuellement de trouver preneur pour ses services, ce qui ne sera pas nécessairement facile compte tenu de son salaire annuel évalué à $600,000.

Aucune équipe n'a choisi Dionne lors du repêchage intraligue de lundi. Dionne, maintenant âgé de 38 ans, a été très peu utilisé la saison passée par les Rangers. En 37 parties, il a obtenu sept buts et 16 mentions d'assistance.

BLUES ■

Riendeau absent

Les Blues de St. Louis ont révélé hier que le gardien Vincent Riendeau s'est fracturé un doigt et qu'il manquera à l'appel pour une période de deux semaines.

L'entraîneur des Blues, Brian Sutter, a également indiqué que le vétéran joueur de centre Rick Meagher sera le capitaine de l'équipe. Il sera secondé par Mike Lalor et Adam Oates.

Bonnes nouvelles pour le Canadien à l'arrivée à Hartford

GUY ROBILLARD

de la Presse Canadienne

HARTFORD De bonnes nouvelles attendaient le Canadien à son arrivée à Hartford, en fin d'après-midi hier.

Kevin Dineen, en plus du grand blessé Ulf Samuelsson, pourrait rater le match d'ouverture.

Incommodé par un malaise au dos, le gardien Mike Liut est aussi sur la liste des blessés, mais les jeunes Peter Sidorkiewicz et Kay Whitmore sont sans doute supérieurs à ce vétéran surestimé et surpayé.

Dineen a ressenti des spasmes musculaires au dos en laçant ses patins.

Il y a aussi Ray Ferraro, blessé au cou contre les Nordiques samedi, le robuste Tom Martin, également blessé au cou contre Québec, mais dimanche cette fois, et Jody Hull, absent pour une semaine encore à cause d'une blessure à l'aine.

Dineen et Ferraro ont été les deux seuls marqueurs de 40 buts (45 et 41) dans la division Adams la saison dernière.

Samuelsson a été opéré à un genou après s'être blessé bêtement pendant qu'il s'entraînait cet été. Serge Savard a entendu dire qu'il pourrait revenir au jeu un peu plus vite que prévu originalement (fin décembre).

Anderson congédié

D'autre part, les Whalers, du nouvel entraîneur Rick Ley, ont cédé le défenseur Norm MacIver à leur filiale de Binghampton et congédié le vétéran John Anderson.

Le nouveau directeur général Eddie Johnston, qui veut faire place aux jeunes, a offert à ce dernier de se rapporter à Binghampton ou de tenter de l'échanger. Sinon, les Whalers vont racheter les deux tiers du contrat qu'ils lui ont fait signer pas plus tard qu'en juin et qu'on estime à $200,000.

«Ce sont surtout mes sentiments qui sont blessés, mais je ne veux rien dire de plus pour le moment», a commenté le vétéran de 32 ans, que les Whalers avaient acquis de Québec en retour de Risto Siltanen et qui a été limité à 33 buts en deux ans après une première campagne de 31 buts.

Avec plusieurs jeunes dans la formation, les Whalers ont conservé une fiche de 6-2-2 en matches présaison, la meilleure de leur histoire.

Le premier match de l'ère post-Gainey-Green-Robinson

Guy Robillard
Presse Canadienne

MONTRÉAL Le Canadien de Montréal entreprendra sa saison, ce soir à Hartford, dans un match qui pourrait bien opposer les deux équipes qui se retrouveront aux extrémités du classement de la division Adams à la fin du calendrier.

Ce sera le premier match de l'ère post-Gainey-Green-Robinson et la plupart de leurs ex-coéquipiers ont souligné que leur absence serait plus ressentie dans le vestiaire que sur la patinoire, où de jeunes jambes ont pris la relève.

Le Canadien comptera assurément deux recrues à l'attaque: Stephan Lebeau, qui évoluera entre Shayne Corson et Stéphane Richer; et Tom Chorske, qui jouera à la droite de Mike McPhee et Brian Skrudland.

Naslund-Smith-Courtnall et Walter-Carbonneau-McPhee seront les deux trios de vétérans réunis par Pat Burns.

À la défense, l'entraîneur n'avait pas encore pris de décision finale hier après-midi.

Au dernier entraînement, il a lancé les observateurs sur toutes sortes de pistes en réunissant les duos suivants: l'Américain Chelios-Ludwig; l'Européen Svoboda-Lumme; les Québécois Desjardins-Dufresne, Lefebvre-Daigneault. À la fin de l'exercice, Dufresne et Daigneault ont été invités à faire un peu, mais très peu, de temps supplémentaire, un mauvais signe dans bien des cas.

Le Tricolore entreprend la saison grand favori pour terminer au sommet de la division Adams, probablement devant les Sabres de Buffalo.

Comme l'a noté Burns en rappelant le fiasco de l'an dernier, un bon départ est certes important mais il ne faut pas en faire une maladie.

«C'est plus important parce que nous affrontons des équipes de notre division», a-t-il toutefois reconnu.

Après le match à Hartford, le Canadien recevra en effet les Sabres samedi au Forum, puis disputera un programme double aux Bruins de Boston.

Les défenseurs

Toute la troupe en santé a fait le voyage à Hartford, incluant le trio de réservistes Martinson-Gilchrist-Lemieux, mais à l'exclusion du convalescent Claude Lemieux.

Au sujet du trop grand nombre de défenseurs, Burns a expliqué qu'il allait faire disputer au moins quelques matches à chacun des jeunes, jusqu'à quatre ou cinq, avant de prendre une décision finale sur le sort qui les attend.

«Nous ne sommes pas pressés», a-t-il mentionné.

Au sujet des premiers adversaires du Canadien finalement, Burns a déclaré qu'il lui était difficile de commenter le rendement d'une équipe qu'il n'a pas encore vue. Il a bien visionné le film de leur match à Québec, «mais il leur manquait cinq ou six vétérans», a-t-il noté.

Blessé, Kevin Dineen pourrait rater le match d'ouverture, tandis que John Anderson vient d'être congédié.

Burns a quand même pu dire qu'à l'exception d'Ulf Samuelsson, «probablement leur meilleur défenseur», qui a été opéré à un genou après s'être blessé en s'entraînant au cours de l'été, et du remplacement de Sylvain Turgeon par Par Verbeek, «un bon travailleur», les Whalers ont sensiblement la même équipe que la saison dernière.

C'est-à-dire celle que le Canadien a battu sept fois en huit affrontements.

Mike McPhee, toujours aussi discret

Guy Robillard
Presse Canadienne

MONTRÉAL Toujours aussi discret, ce Mike McPhee.

Encore une fois, ce n'est pas lui qui a fait le plus de bruit au camp d'entraînement, même s'il s'est de nouveau avéré une valeur absolument sûre.

C'est à peine si on a remarqué qu'il a signé un contrat de longue durée de trois ans plus une année d'option, qui l'assure presque de passer un minimum de huit ans et un peu plus dans la Ligue nationale, à une époque où une carrière moyenne est de cinq ans et demi.

McPhee est aussi rapide à quitter le vestiaire après un match ou un entraînement qu'il est vite sur ses patins.

«Ce n'est pas que je ne vous aime pas (les journalistes), dit-il avec le sourire. Mais après avoir travaillé sur la glace (et lui travaille vraiment toujours), je ne vois pas pourquoi je m'éterniserais au Forum. Je suis du genre tranquille et je rentre à la maison.»

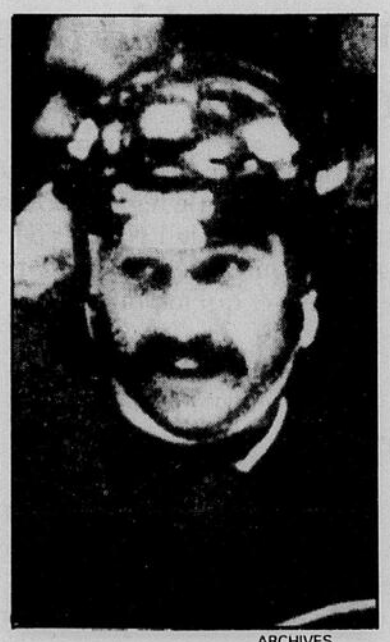
McPhee est en fait un très gentil garçon, toujours de bonne humeur, qui a gardé sa sérénité même lorsque son jeune fils a souffert d'une grave maladie, dont il garde encore quelques séquelles, même si sa vie est hors de danger.

Mais ce n'est pas lui qui va courir après la publicité.

A l'attaque

Au début du camp d'entraînement, l'entraîneur-chef Pat Burns a déclaré qu'il misait davantage sur Ryan Walter pour remplir le rôle défensif laissé vacant par Bob Gainey, «car Mike McPhee peut nous en donner un peu plus à l'attaque».

Aucun journaliste ne s'est précipité sur McPhee pour recueillir ses commentaires, comme on l'aurait fait dans le cas de bien d'autres joueurs.



ARCHIVES

Mike McPhee

A moins qu'il ne se soit encore éclipsé trop rapidement...

McPhee a cependant du nouveau à raconter.

«Je pense que je peux contribuer plus à l'offensive, dit-il. J'ai conservé une moyenne d'environ 20 buts par année depuis mon arrivée à Montréal, mais je pense que je peux en réussir 25. J'aimerais marquer un peu plus souvent.»

À chaque saison par le passé, McPhee a défrayé les manchettes lors de sa poussée offensive annuelle. Chaque fois, il répondait poliment aux journalistes de ne pas s'exciter, qu'il n'était pas un et ne serait jamais un grand compteur. Que sa touche était passagère et que tout reviendrait bientôt à la normale. Et il ne s'est jamais trompé.

Il affiche donc une nouvelle attitude ?

«Non, répond-il en souriant de nouveau. Tout ce que j'ai toujours dit, c'est que je ne suis pas un marqueur de 30 buts.»

EN BREF

TENNIS

Le Canada éliminé

Le duo canadien composé de Helen Kelesi et Jill Hetherington a été déclassé en double par leurs rivales soviétiques, hier, pour s'incliner 2-1 et subir l'élimination en deuxième ronde de la coupe de la Fédération.

Les Canadiennes n'ont pas fait le poids devant la paire soviétique formée de Larissa Savchenko et Natalia Zvereva, s'inclinant 6-0, 6-2.

Kelesi et Hetherington sont classées parmi les cinq meilleures équipes de double au monde et elles étaient favorites pour accéder au tour suivant après avoir divisé les deux rencontres de simple plus tôt dans la journée.

Kelesi, âgée de 19 ans et classée 18e en simple, avait eu raison de Leila Meskhi 6-1 et 7-5 pour créer l'égalité 1-1 dans les matches.

ATP Tour 90

L'Association de joueurs de tennis professionnels (ATP) a annoncé, hier à Ponte Vedra (Floride), que 48 des 50 meilleurs joueurs mondiaux, dont les 10 premiers du classement actuel, avaient signé leur contrat pour participer au nouveau Tour ATP 1990.

Seuls l'Américain Jimmy Connors et l'Autrichien Thomas Muster n'ont pas retourné leur contrat à la date limite du 2 octobre, mais ils se sont vu accorder une dérogation en raison de problèmes personnels à régler.

Jimmy Connors, numéro 14, se penche actuellement sur la suite à donner à sa carrière mais a fait état de son désir de poursuivre en 1990. Quant à Thomas Muster, numéro 17, qui récupère d'une opération du genou, il étudie actuellement les effets que pourrait avoir sur son genou certaines surfaces de jeu.

BASEBALL

Upshaw suspendu

L'ex-joueur des Blue Jays de Toronto, Willie Upshaw, qui évolue maintenant au Japon avec les Daiei Hawks de Fukuoka, a été suspendu pour deux jours et reçu une amende de $1,400 pour avoir attaqué le lanceur Motofumi Nishimura, des Ham Fighters de Nippon.

Il est le deuxième joueur à être suspendu par le président de la Ligue du Pacifique, Shinsuke Hori, pour avoir attaqué un lanceur.

Circuit de Cromartie

Warren Cromartie, un ancien joueur des Expos, a claqué un circuit de deux points et Masumi Kuwata n'a alloué que cinq coups sûrs quand les Giants de Yomiuri ont blanchi les Taioyo Whales de Yokohama 4-0, hier.

Cromartie totalise 14 circuits cette saison. Son équipe détient une avance de cinq matchs sur Hiroshima dans la Ligue centrale.

Dans la Ligue du pacifique, l'équipe de tête, Seibu, a défait Lotte 14-4.

POUR LES ARTS ET SPECTACLES

Tes pas le droit de te passer !

LeDroit

LES STATISTIQUES

SERGE LAFORTUNE

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT FINAL 1988-89
Conférence Prince-de-Galles
Section Adams

Montréal	**80**	**53**	**18**	**9**	**315**	**218**	**115**
Boston	80	37	29	14	289	256	88
Buffalo	80	38	35	7	291	299	83
Hartford	80	37	38	5	299	290	79
Québec	**80**	**27**	**46**	**7**	**269**	**342**	**61**

Section Patrick

Washington	80	41	29	10	305	259	92
Pittsburgh	80	40	33	7	347	349	87
NY Rangers	80	37	35	8	310	307	82
Philadelphie	80	36	36	8	307	285	80
New Jersey	80	27	41	12	281	325	66
NY Islanders	80	28	47	5	265	325	61

Conférence Clarence-Campbell
Section Norris

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Detroit	80	34	34	12	313	316	80
St.Louis	80	33	35	12	275	285	78
Minnesota	80	27	37	16	258	278	70
Chicago	80	27	41	12	297	335	66
Toronto	80	28	46	6	259	342	62

Section Smythe

Calgary	80	54	17	9	354	226	117
Los Ang	80	42	31	7	376	335	91
Edmonton	80	38	34	8	325	306	84
Vancouver	80	33	39	8	251	253	74
Winnipeg	80	26	42	12	300	355	64

Matches saison 1989-1990
Jeudi, 5 octobre
Pittsburgh à Boston;
Montréal à Hartford;
Québec à Buffalo;
NY Islanders au Minnesota;
New Jersey à Philadelphie;
Toronto à Los Angeles;
Detroit à Calgary;
St. Louis à Chicago;
Edmonton à Vancouver.
Vendredi, 6 octobre
NY Rangers à t Winnipeg;
Philadelphie à Washington.
Samedi, 7 octobre
Boston à **Québec**;
Minnesota à Hartford;
Buffalo à **Montréal**;
NY Islanders à Calgary;
Pittsburgh au New Jersey;
Chicago à Washington;
Toronto à St. Louis;
Detroit à Vancouver;
Edmonton à Los Angeles.
Dimanche, 8 octobre
Hartford à Los Angeles;
Minnesota à Buffalo;
NY Rangers à Chicago;
Philadelphie à Winnipeg;
Detroit à Los Angeles.

RENDEMENT des NORDIQUES

MARQUEURS

	B	P	Pts	Pé
1. Ron Tugnutt	0	0	0	0
2. Joe Cirella	0	0	0	0
4. Greg Smyth	0	0	0	0
5. Jari Gronstrand	0	0	0	0
6. Stéphane Guérard	0	0	0	0
9. Marc Fortier	0	0	0	0
10. Guy Lafleur	0	0	0	0
11. Iiro Jarvi	0	0	0	0
12. Ken McRae	0	0	0	0
15. Darin Kimble	0	0	0	0
16. Michel Goulet	0	0	0	0
17. Trevor Stienburg	0	0	0	0
18. Mike Hough	0	0	0	0
20. Claude Loiselle	0	0	0	0
21. Randy Moller	0	0	0	0
22. Jeff Brown	0	0	0	0
23. Paul Gillis	0	0	0	0
24. Robert Picard	0	0	0	0
25. Jeff Jackson	0	0	0	0
26. Peter Stastny	0	0	0	0
27. David Latta	0	0	0	0
29. Steven Finn	0	0	0	0
30. Mario Brunetta	0	0	0	0
31. Stéphane Fiset	0	0	0	0
32. Lucien Deblois	0	0	0	0
33. Daniel Doré	0	0	0	0
34. Sergei Mylnikov	0	0	0	0
43. Bryan Fogarty	0	0	0	0
44. Mario Marois	0	0	0	0
46. Curtis Leschyshyn	0	0	0	0
48. Max Middendorf	0	0	0	0
55. Kevin Kaminski	0	0	0	0
88. Joe Sakic	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	N	Min	Ba	Moy
1. Ron Tugnutt	0	0	0	0	0	0.00
30. Mario Brunetta	0	0	0	0	0	0.00
31. Stéphane Fiset	0	0	0	0	0	0.00
34. S.Mylnikov	0	0	0	0	0	0.00

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	Mj	Pts
1. Calgary	0	0
2. Montréal	**0**	**0**
3. Washington	0	0
4. Los Angeles	0	0
5. Boston	0	0
6. Pittsburgh	0	0
7. Edmonton	0	0
8. Buffalo	0	0
9. NY Rangers	0	0
10. Philadelphie	0	0
11. Detroit	0	0
12. Hartford	0	0
13 St. Louis	0	0
14. Vancouver	0	0
15. Minnesota	0	0
16. Chicago	0	0
17. New Jersey	0	0
18. Winnipeg	0	0
19. Toronto	0	0
20. NY Islanders	0	0
21. Québec	**0**	**0**

RENDEMENT du CANADIEN

MARQUEURS

	B	P	Pts	Pé
1.Brian Hayward	0	0	0	0
6. Russ Courtnall	0	0	0	0
8. Steven Martinson	0	0	0	0
11. Ryan Walter	0	0	0	0
12. Mike Keane	0	0	0	0
15. Bobby Smith	0	0	0	0
17. Craig Ludwig	0	0	0	0
21. Guy Carbonneau	0	0	0	0
24. Chris Chelios	0	0	0	0
25. Petr Svoboda	0	0	0	0
26. Mats Naslund	0	0	0	0
27. Shayne Corson	0	0	0	0
28. Eric Desjardins	0	0	0	0
32. Claude Lemieux	0	0	0	0
33. Patrick Roy	0	0	0	0
34. Donald Dufresne	0	0	0	0
35. Mike McPhee	0	0	0	0
39. Brian Skrudland	0	0	0	0
41. Brent Gilchrist	0	0	0	0
44. Stéphane Richer	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	N	Min	Ba	Moy
1. Brian Hayward	0	0	0	0	0	0.00
33. Patrick Roy	0	0	0	0	0	0.00

LIGUE JUNIOR MAJEURE du QUÉBEC

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Trois-Rivières	5	5	0	0	34	19	10
Chicoutimi	6	5	1	0	31	26	10
Shawinigan	6	4	2	0	32	19	8
Granby	6	4	2	0	29	26	8
Victoriaville	5	3	2	0	20	15	6
St-Jean	4	2	2	0	17	17	4
Longueuil	5	2	3	0	21	21	4
Laval	6	2	4	0	33	30	4
St-Hyacinthe	6	2	4	0	26	32	4
Hull	**5**	**1**	**4**	**0**	**18**	**28**	**2**
Drummondville	6	0	6	0	16	44	0

Mardi, 3 octobre
Drummondville 3 Chicoutimi 5
Victoriaville 3 Hull 1
St-Jean 5 St-Hyacinthe 3
Laval 5 Trois-Rivières 8
Mercredi, 4 octobre
Shawinigan 6 Longueuil 5 (P)
Vendredi, 6 octobre
Trois-rivières à Chicoutimi, 20h
St-Hyacinthe à Drummondville, 20h
Granby à St-Jean, 20h
Laval à Shawinigan, 20h
Longueuil à Victoriaville, 20h
Dimanche, 8 octobre
Drummondville à Longueuil, 14h
Trois-Rivières à St-Hyacinthe, 14h
Chicoutimi à St-Jean, 16h
Granby à Victoriaville, 19h
Laval à Hull, 19h30

MENEURS de la LHJMQ

	B	P	Pts
Boudreau Carl, Chi.	7	11	18
Bélanger Francois, Chi.	8	6	14
Perreault Yanic, T.R.	8	6	14
Nadeau Eric,Sha.	7	6	13
Bélanger Jesse, Gra.	6	7	13
Larouche Steve, TR.	8	4	12
Cadieux Steve, Sha.	5	7	12
Chalifoux Denis, Lav.	4	8	12
Pietroniro Marco, TR.	4	8	12
Meloche Eric, Chi.	4	8	12
Bartelone Chris,T.R.	1	11	12
Gauthier Daniel, Vic.	7	4	11
Tardif Alain, Vic.	3	8	11
Brisebois Patrice, Lav.	2	9	11
Brûlé Eric, Chi.	1	10	11
Lebeau Patrick, StJ.	6	4	10
Alston Jan, StJ.	6	4	10
Lapointe Martin, Lav.	6	4	10
Sévigny Pierre, StH.	5	5	10
Naud Sylvain, Lav.	3	7	10

RENDEMENT des OLYMPIQUES

	B	A	Pts
Bruno Villeneuve	2	5	7
Andrew McKim	6	0	6
Karl Dykhuis	2	3	5
Guy Dupuis	1	4	5
Kenneth McDermid	1	4	5
Todd Sparks	0	4	4
Joël Blain	1	2	3
Craig Martin	1	2	3
Andy Ross	0	3	3
Trevor Boland	1	1	2
Frédéric Boivin	1	0	1
Steven Dion	1	0	1
Craig Willard	1	0	1
Dan Paolucci	0	0	0
Benoit Fortin	0	0	0
John Osborne	0	0	0
Joe Suk	0	0	0
Sylvain Ducharme	0	0	0
Eric Lavigne	0	0	0
Robert Melanson	0	0	0
Benoit Poulin	0	0	0
Herbert Hohenberger	0	0	0
Karlo Pavich	0	0	0

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
Johnny Lorenzo	161	12	0	4.47
Sylvain Marcotte	84	11	0	7.86

SOMMAIRE de la LHJMQ

Shawinigan 6 Longueuil 5 (P)
Première période
1. Shawinigan, Eric Nadeau (5) (Y. Bergeron) 0:13
2. Longueuil, Sylvain Fleury (2) (N. Cloutier D. Cloutier) ... 2:15 (an)
3. Shawinigan, Eric Nadeau (6) (H. Bouchard) 3:52
4. Shawinigan, François Groleau (2) (sans aide) 7:43
5. Longueuil, Paul Willett (3) (S. Fleury N. Cloutier).... 11:57 (an)
6. Shawinigan, Richard Hamelin (5) (S. Cadieux S. Charbonneau).... 14:35

Pénalités - Groleau Sha 0:23, Perron CF 0:23, Hébert Sha 1:06, Cloutier CF 8:23, Dontigny Sha 11:31, Hébert Sha 17:40.
Deuxième période
7. Longueuil, David St-Pierre (6) (S. Fleury N. Cloutier).... 18:52 (an)

Pénalités - Nobili CF 1:29, Hamelin Sha 4:43, Perron CF 6:16, Côté Sha 13:26, Dontigny Sha 16:39, Guillet CF 16:39, Saumure Sha 18:21.
Shawinigan 6 Longueuil 5 (P)
Troisième période
8. Longueuil, Dave Chouinard (2) (D. St-Pierre M. Nobili) 7:05
9. Shawinigan, Yvan Bergeron (2) (S. Charbonneau S. Cadieux) 9:03 (an)
10. Longueuil, Paul Willett (4) (S. Bilodeau)..... 14:05

Pénalités - Groleau Sha 1:34, St-Pierre CF 2:06, Lavoie CF 7:30, Hébert Sha 17:22.
Prolongation
11. Shawinigan, Eric Nadeau (7) (Y. Bergeron S. Groleau)..... 7:55

Pénalité - Aucune.
Gardiens - Shawinigan; André Boulianne; Longueuil, Francis Ouellette, Jean-François Gagnon.
Tirs au but:

Shawinigan	16	7	11	6-	40
Longueuil	10	11	12	2-	35

Arbitre - Lemieux Michel.
Assistance - 580.

LIGUE JUNIOR de l'ONTARIO

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Section Emms							
Owen Sound	6	3	1	2	29	24	8
London	4	3	0	1	19	13	7
North Bay	5	2	1	2	25	24	6
Sudbury	6	2	2	2	23	26	6
Kitchener	6	2	3	1	23	23	5
Niagara Falls	5	1	2	2	20	24	4
S.S. Marie	6	1	5	0	19	30	2
Windsor	5	0	3	2	20	24	2
Section Leyden							
Kingston	5	4	1	0	27	18	8
Oshawa	4	3	1	0	21	14	6
Peterborough	6	2	3	1	17	25	5
Ottawa	**2**	**2**	**0**	**0**	**12**	**3**	**4**
Belleville	3	2	1	0	10	8	4
Cornwall	4	2	2	0	21	18	4
Hamilton	5	0	4	1	14	25	1

Mardi, 3 octobre
Sault Ste. Marie 4 Sudbury 5
Mercredi, 4 octobre
Niagara Falls 5 Owen Sound 5

LES PLATEAUX À ATTEINDRE

Voici une liste de joueurs qui pourraient atteindre différents plateaux dans la LNH cette saison:

Wayne Gretzky de Los Angeles a besoin de 14 points pour passer devant Gordie Howe (1849 points) en tant que meilleur marqueur de l'histoire de la LNH.

Bryan Trottier des Islanders a besoin de 32 assistances pour passer devant Phil Esposito (873) au cinquième rang sur la liste de tous les temps. Trottier a aussi de besoin de 13 buts pour monter son total à 500.

Peter Stastny des Nordiques a besoin de 14 points pour passer le cap des 1,000 et 44 buts pour en avoir 400.

Paul Coffey de Pittsburgh a cinq assistances de moins du cap des 600.

Reggie Lemelin de Boston besoin de 13 victoires pour en avoir 200.

Pete Peeters a besoin d'un autre blanchissage pour monter son total à 20.

Ray Bourque de Boston doit récolter 56 assistances pour en avoir 600.

Bobby Smith de Montréal doit s'accaparer de 10 assistances pour en avoir 600.

Larry Robinson de Los Angeles a 14 assistances pour 700.

Greg Millen de St-Louis est à sept victoire près du total de 200.

Dale Hawerchuk de Winnipeg doit amasser 52 points pour monter son total à 900.

Si **Denis Savard** de Chicago récolte 67 pointsm son total de chiffrera à 1,000.

L'ailier droit d'Edmonton **Jari Kurri** a 950 points. 50 de plus pour 1,000.

LES PLUS ET MOINS

Le CANADIEN de MONTRÉAL

Entraineur: Pat Burns, qui a signé un contrat de quatre ans le mois passé, débute sa deuxième campagne à la barre du Canadien.

Gérant général: Serge Savard. Il entame sa septième saison.

1988-89: 53-18-9, premier dans la Seciton Adams et deuxième au classement général; bat Hartford en quatre parties en semi-finale de section; bat Boston en cinq parties en finale de division; bat Philadelphie en six parties enfinale de la Conférence Prince-de-Galles; perd contre Calgary en six parties en finale de la Coupe Stanley.

Forces: Les gardiens de but représentent une force majeure. Patrick Roy et Brian Hayward ont remporté leur troisième trophée Jennings consécutif la saison dernière pour le moins de buts accordés pendant la saison, et Roy le Vézina pour le meilleur gardien de la ligue. Ils seront aidés par un des meilleur défenseur de la ligue en Chris Chelios, qui a remporté le Norris et par le Guy Carbonneau qui a remporté le Selke.

Faiblesses: Un jeu de puissance dans la moyenne, huitième dans la ligue l'an passé; perte des vétérans Bob Gainey, Larry Robinson et Rick Green qui enlève 47 ans d'expérience au sein du club.

Joueurs à la retraite ou échangés: Robinson, a signé en tant qu'agent libre pour les Kings de Los Angeles; Green et Gainey, les deux à la retraite; le joueur de centre Gilles Thibaudeau a été échangé aux Islanders de New York.

Les NORDIQUES de QUÉBEC

Entraineur: Michel Bergeron, qui a dirigé le club de 1980 à 1987, est de retour après une absence de deux ans. Il a été chez les Rangers de New York pendant cette absence.

Gérant général: Martin Madden, qui en est à sa deuxième saison.

1988-89: 27-46-7, dernier dans la Seciton Adams pour la deuxième saison de suite et 21e au classement général.

Forces: Une défensive expérimentée dirigée par Randy Moller, Joe Cirella, Robert Picard et Mario Marois et une ligne d'attaque puissante avec Peter Stastny, Michel Goulet et Joe Sakic. La force devant le filet s'est considérablement améliorée avec from Ron Tugnutt, la recrue Stéphane Fiset et possiblement Sergei Mylnikov. Un meilleur échec avant avec Claude Loiselle, Lucien DeBlois et Marc Fortier. De l'expérience de la part de Guy Lafleur. Une meilleure motivation et du meilleur travail ramenés par Bergeron.

Faiblesses: Le talent ne fait pas bonne figure, sauf pour Stastny et Goulet. Il y a encore beaucoup de place pour l'amélioration chez les gardiens.

Nouvelles figures: Joe Cirella et le centre Claude Loiselle, dans un échange du New Jersey; le défenseur Brian Fogarty, de London de la (OHL); Lafleur et DeBlois, agents-libres des Rangers de New York; Daniel Doré, repêché de Drummondville (LHJMQ); les gardiens Sergei Mylnikov, de Traktor Chelyabinsk (URSS) et Stéphane Fiset de Victoriaville (LHJMQ).

Joueurs à la retraite ou échangés: L'ailier gauche Walt Poddubny, échangé aux Devils du New Jersey; Anton Stastny, parti en Suisse; le gardien Mario Gosselin qui a signé comme agent-libre pour les Kings de Los Angeles.

RÉSULTATS À CONNAUGHT

MERCREDI

Course 1. Trot. Bourse $1400

4 Kerts Message (O'Dwyer)	20.50	8.50	4.80
3 Pro Business (Turenne)		6.60	5.50
6 Stone House Lava (MacIntyre)			3.50

Temps: 2:06
Exacta: (4-3) $60.30

Course 2. Amble. Bourse $1400

5 Tom Fontaine (O'Dwyer)	3.80	2.70	2.20
9 Ima Taxi (Dupuis)		3.60	2.50
2 White Oaks (Coville)			2.80

Temps: 2:02
Trifecta: (5-9-2) $48.10
Exacta: (5-9) $16.20

Course 3. Amble. Bourse $1500

5 Harper Lobell (Huntbach)	2.70	2.50	2.10
3 Scandia Hannibal (Dupuis)		6.20	2.90
4 Official (Sizer)			2.40

Temps: 2:01 2
Exacta: (5-3) $15.70
Quinelle: (3-5) $12.00

Course 4. Amble. Bourse $1300

5 Ti Cui Lagaffe (Turenne)	63.00	14.90	6.50
7 Miss Cozy (Dupuis)		5.50	3.50
8 Lord Lexington (Forgie)			3.00

Temps: 2:05 2
Exacta: (5-7) $220.90
Quinelle: (5-7) $109.60

Course 5. Amble. Bourse $1400

2 Nirol Pat (Sizer)	3.00	2.40	2.50
6 Rogers Duchess (Dupuis)		3.70	3.70
9 Disco Almahurst (Coville)			2.80

Temps: 2:03 2
Trifecta: (2-6-9) $29.60
Exacta: (2-6) $14.60

Course 6. Trot. Bourse $1500

6 Kennie Sue (Coville)	12.30	5.40	3.90
3 Quantum Speed (Carric)		6.40	5.00
7 Shock Ritand (St-Amour)			7.10

Temps: 2:04 1
Exacta: (6-3) $172.40
Quinelle: (3-6) $80.00

Course 7. Amble. Bourse $1600

1 Spundarelli (Dupuis)	4.30	3.00	2.60
2 J Js Comet (McPhee)		3.10	2.90
3 Line Drive Slugger (Derue)			4.50

Temps: 2:02 4
Exacta: (1-2) $7.60
Quinelle: (1-2) $4.50

Course 8. Amble. Bourse $1600

5 Los Gatos (Plourde)	3.30	2.30	2.20
7 Hay Hill Mike (Egan)		2.60	2.90
8 Hasty Woman (Coville)			3.50

Temps: 2:03 2
Trifecta: (5-7-8) $57.50
Exacta: (5-7) $10.90

Course 9. Amble. Bourse $1700

8 Shadys Major (Plourde)	17.40	9.20	5.60
3 Horion Noc (Jones)		6.80	3.30
7 Daylon Blue (Egan)			3.50

Temps: 2:03 1
Exacta: (8-3) $199.80
Quinelle: (3-8) $51.60

Course 10. Amble. Bourse $2200

4 Tahiti Hawk (Silver)	3.10	3.10	3.90
5 Dollar Lover (O'Dwyer)		12.30	13.50
6 Dottys Rouge (Huntbach)			8.00

Temps: 2:00 2
Exacta: (4-5) $36.30
Quinelle: (4-5) $16.80

Course 11. Amble. Bourse $1200

6 Spike It Hot (Jones)	19.10	6.30	4.40
1 Search Warrant (Curran)		3.30	4.30
5 Kansas Blizzard (Plouffe)			3.10

Temps: 2:05 4
Trifecta: (6-1-5) $926.10
Exacta: (6-1) $189.90

ASS: 1158
MUTUEL: $132 730

BASEBALL

SÉRIES de CHAMPIONNAT

Séries de championnat
(Quatre de sept)

LIGUE AMÉRICAINE
Mardi, 3 octobre
Toronto 3 Oakland 7
(Oakland mène 1-0)
Mercredi, 4 octobre
Toronto 3 Oakland 6
(Oakland mène 2-0)
Vendredi, 6 octobre
Oakland à Toronto, 20h20
(Davis 19-7 vs Key 13-14)
Samedi, 7 octobre
Oakland à Toronto, 13h06
(Welch 17-8 vs Flanagan 8-10)
Dimanche, 8 octobre
x-Oakland à Toronto 16h36
Mardi, 10 octobre
x-Toronto à Oakland, 20h20
Mercredi, 11 octobre
x-Toronto à Oakland, 20h20

LIGUE NATIONALE
Mercredi, 4 octobre
San Francisco 11 Chicago 3
(San Francisco mène 1-0)
Jeudi, 5 octobre
San Francisco à Chicago, 20h35
(Reuschel 17-8 vs Bielecki 18-7)
Samedi, 7 octobre
Chicago à San Francisco, 20h20
(Sutcliffe 16-11 vs Robinson 12-11)
Dimanche, 8 octobre
Chicago à San Francisco, 20h20
Lundi, 9 octobre
x-Chicago à San Francisco, 15h06
Mercredi, 11 octobre
x-San Francisco à Chicago, 15h06
Jeudi, 12 octobre
x-San Francisco à Chicago, 20h35

Série Mondiale
(Quatre de sept)
Samedi, 14 octobre — LN vs LA, 20h35
Dimanche, 15 octobre — LN vs LA, 20h20
Mardi, 17 octobre — LA vs LN, 20h35
Mercredi, 18 octobre — LA vs LN, 20h20
x-Jeudi, 19 octobre — LA vs LN, 20h20
x-Samedi, 21 octobre — LN vs LA, 20h20
x-Dimanche, 22 octobre — LN vs LA, 20h20

SOMMAIRE de la LIGUE NATIONALE

San Francisco 11 Cubs 3

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Butler cc	4	2	1	0	Walton cc	4	0	1	0
Thmpsn 2b	4	1	1	0	Wilson l	0	0	0	0
Clark 1b	4	4	4	6	Ramos fs	1	0	0	0
Mitchell cg	5	2	2	3	Sndbrg 2b	5	2	3	1
MWlms 3b	4	0	1	2	Smith cg	4	0	0	0
Kennedy r	4	0	1	0	Grace 1b	4	1	3	2
Mnwrng r	1	0	0	0	Dawson cd	3	0	0	0
Sheridn cd	4	1	2	0	Salazar 3b	4	0	2	0
Maldnd cd	1	0	0	0	Dunston ac	4	0	0	0
Uribe ac	4	1	1	0	Wrona r	4	0	0	0
Garrelts l	3	0	0	0	Maddux l	1	0	0	0
Bathe fs	1	0	0	0	Law fs	1	0	0	0
Brantley l	0	0	0	0	Kilgus l	0	0	0	0
Hammkr l	0	0	0	0	Wynne cc	1	0	0	0
					McClnd fs	1	0	1	0
Totaux	**39**	**11**	**13**	**11**	**Totaux**	**37**	**3**	**10**	**3**

San Francisco	**301 400 030—11**
Chicago	**201 000 000— 3**

E—Salazar. LSB—San Francisco 6, Chicago 8. 2B—Clark, Ma.Williams, Sandberg. 3B—Salazar, Sheridan. C—Grace (1), Clark 2 (2), Sandberg (1), Mitchell (1). BV—Grace (1), Uribe (1). S—Thompson.

San Francisco

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Garrelts G,1-0	7	8	3	3	1	6
Brantley	1	1	0	0	0	1
Hammaker	1	1	0	0	0	0

Chicago

Maddux P,0-1	4	8	8	8	1	3
Kilgus	3	4	0	0	1	1
Wilson	2	1	3	0	1	2

Atteint—Ma.Williams par Maddux.
ML— Wilson. BP—Wrona.
Arbitres—Marbre, Harvey; 1er, Froemming; 2e, Tata; 3e, Quick; gauche, Williams; droit, Marsh.
D—2:51. A—39,195.

SOMMAIRE de la LIGUE AMÉRICAINE

Toronto 3 Oakland 6

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Moseby cc	3	2	1	0	RHdrsn cg	2	2	2	0
Wilson cd	3	0	1	0	Lansfrd 3b	3	1	1	1
McGriff 1b	4	0	1	2	Parker fd	4	1	1	1
Bell cg	4	0	1	0	McGwir 1b	4	1	3	1
Fernndz ac	3	0	0	0	DHdrsn cc	4	1	1	0
Whitt r	4	0	0	0	Hassey r	2	0	0	1
Gruber 3b	4	0	0	0	Phillips 2b	4	0	1	1
Mazzilli fd	4	0	0	0	Javier cd	2	0	0	0
Liriano 2b	2	1	1	0	Canseco cd	1	0	0	0
					Weiss ac	3	0	0	0
Totaux	**31**	**3**	**5**	**2**	**Totaux**	**29**	**6**	**9**	**5**

Toronto	**001 000 020—3**
Oakland	**000 203 10x—6**

E—McGwire, McGriff. DJ—Toronto 2, Oakland 1. LSB—Toronto 5, Oakland 5. 2B—McGwire, D.Henderson. C—Parker (1). BV—Fernandez (2), R.Henderson 4 (6), Liriano (2), Phillips (2), Lansford (2). BS—Hassey.

Toronto

	ML	CS	P	PM	BB	RET
Stottlemyr P,0-1	5	7	4	4	2	3
Acker	1-3	2	1	1	0	0
Wells	1	0	1	0	2	1
Henke	2-3	0	0	0	0	1
Cerutti	1	0	0	0	1	0

Oakland

Moore G,1-0	7	3	1	0	2	3
Honeycutt	0	1	2	2	2	0
Eckersley VP,1	2	1	0	0	0	0

Stottlemyre a lancé à 2 frappeurs en 6e manche. Honeycutt a lancé a 4 frappeurs en 8e manche.
BP—Hassey.
Arbitres—Marbre, Morrison; 1er, Ford; 2e, Cousins; 3e, Reed; gauche, Palermo; droit, Phillips.
D—3:20. A—49,444.

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE de FOOTBALL

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Section Est							
x-Hamilton	13	8	5	0	350	387	16
Winnipeg	13	7	6	0	345	312	14
Toronto	13	5	8	0	232	284	10
Ottawa	**13**	**2**	**11**	**0**	**330**	**470**	**4**
Section Ouest							
x-Edmonton	13	11	2	0	466	237	22
Calgary	13	8	5	0	355	319	16
Sask	13	6	7	0	416	432	12
C.-B.	13	5	8	0	381	404	10

x: Assurés de participer aux séries

Vendredi, 6 octobre
Hamilton en C.-B., 22h30

Samedi, 7 octobre
Ottawa à Toronto, 19h30

Dimanche, 8 octobre
Saskatchewan à Calgary, 15h

Lundi, 9 octobre
Winnipeg à Edmonton, 15h

LIGUE UNIVERSITAIRE

QUÉBEC-ONTARIO

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Queen's	4	4	0	0	120	57	8
Concordia	4	3	1	0	94	63	6
Bishop's	4	2	2	0	101	76	4
Ottawa	4	2	2	0	82	69	4
McGill	4	1	3	0	76	87	2
Carleton	4	0	4	0	31	154	0

Vendredi
Carleton à Ottawa

Samedi
Bishop's à McGill
Concordia à Queen's

CLASSEMENT de la LNF

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Section Est						
Buffalo	3	1	0	119	103	.750
Indianapolis	2	2	0	71	80	.500
Miami	1	3	0	88	116	.250
Nlle-Angleterre	1	3	0	50	103	.250
NY Jets	1	3	0	98	115	.250
Section Centrale						
Cincinnati	3	1	0	97	58	.750
Cleveland	3	1	0	119	58	.750
Houston	2	2	0	121	119	.500
Pittsburgh	2	2	0	60	109	.500
Section Ouest						
Denver	3	1	0	106	71	.750
San Diego	2	2	0	86	93	.500
Seattle	2	2	0	79	88	.500
Kansas City	1	3	0	67	95	.250
LA Raiders	1	3	0	100	93	.250

CONFÉRENCE NATIONALE

	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Section Est						
NY Giants	4	0	0	116	58	1.000
Philadelphie	2	2	0	114	109	.500
Phoenix	2	2	0	70	96	.500
Washington	2	2	0	107	90	.500
Dallas	0	4	0	41	115	.000
Section Centrale						
Chicago	4	0	0	129	61	1.000
Green Bay	2	2	0	117	119	.500
Minnesota	2	2	0	76	75	.500
Tampa Bay	2	2	0	62	68	.500
Detroit	0	4	0	57	110	.000
Section Ouest						
LA Rams	4	0	0	116	88	1.000
San Fran	3	1	0	100	81	.750
Atlanta	1	3	0	78	88	.250
Nlle-Orléans	1	3	0	86	72	.250

Dimanche, 8 octobre
Buffalo à Indianapolis, 13h
Chicago à Tampa Bay, 13h
Cincinnati à Pittsburgh, 13h
Cleveland à Miami, 13h
Dallas à Green Bay, 13h
Detroit au Minnesota, 13h
Houston à Nouvelle-Angleterre, 13h
NY Giants à Philadelphie, 13h
Phoenix à Washington, 16h
San Diego à Denver, 16h
Kansas City à Seattle, 16h
San Francisco à Nouvelle-Orléans, 16h
Atlanta à LA Rams, 16h

Lundi, 9 octobre
LA Raiders à NY Jets, 21h

STATISTIQUES de la LCF

MARQUEURS

(Co-courses; Rc-réceptions; Rt-retours; A-autres points; P-Total points):

TOUCHÉS

	T	Co	Rc	Rt	A	P
Champion, Ham	12	0	12	0	0	72
Willms, C.-B.	12	0	11	0	0	72
Jessie, Wpg	11	9	2	0	0	66
Alphin, Ott	**9**	**0**	**9**	**0**	**0**	**54**
Fairholm, Sask	9	0	9	0	0	54
Fenerty, Tor	9	8	1	0	0	54
Narcisse, Sask	9	0	9	0	0	54
Ham, Edm	8	8	0	0	0	48
Marshall, Edm	8	6	2	0	0	48
Ellis, Edm	8	0	8	0	0	48
Dunigan, C.-B.	7	7	0	0	0	42
McAdoo, Ham	7	6	1	0	0	42
Graham, T-C	7	5	2	0	0	42
Murphy, Wpg	7	0	7	0	0	42
Taylor, Edm	6	2	4	0	0	36
Elgaard, Sask	6	0	5	0	0	36
Willis, Cal	6	0	6	0	0	36
Jones, Sask	5	4	1	0	2	32
Barrett, Cal	5	5	0	0	0	30
Wright, Edm	5	0	5	0	0	30
Tuttle, Wpg	5	0	5	0	0	30

BOTTÉS de PLACEMENT

	C	PI	S	A	P
Ridgway, Sask	36	42	3	0	165
Kauric, Edm	46	33	15	0	160
Osbdstn, Ham	33	32	21	0	150
McLoughlin, Cal	30	36	11	149	
Passaglia, C.-B.	35	32	6	0	137
Dorsey, Ott	**26**	**30**	**6**	**0**	**122**
Kennerd, Wpg	38	22	6	0	110
Chomyc, Tor	20	24	7	0	99

PLACEMENTS

	T	R	PI
Ridgway, Sask	53	42	53
McLoughlin, Cal	50	36	51
Kauric, Edm	49	33	48
Passaglia, C.-B.	41	32	53
Osbdstn, Ham	49	32	47
Dorsey, Ott	**40**	**30**	**47**
Chomyc, Tor	38	24	46
Kennerd, Wpg	31	22	51

CONVERTIS

	T	R	Moy
Kauric, Edm	46	46	100.0
Kennerd, Wpg	38	38	100.0
Ridgway, Sask	36	36	100.0
Passaglia, C.-B.	35	35	100.0
Osbston, Ham	33	33	100.0
Dorsey, Ott	**26**	**26**	**100.0**
Chomyc, Tor	20	20	100.0
McLoughlin, Cal	33	30	90.9

AU SOL

	C	V	Moy	T
Taylor, Edm	175	1070	6.1	2
McCray, Sask	154	937	6.1	2
Fenerty, Tor	171	889	5.2	8
Ham, Edm	97	737	6.6	8
Jessie, Wpg	146	693	4.7	9
Graham, T-C	123	631	5.1	5
McAdoo, Ham	156	583	3.7	6
Petros, Cal	117	561	4.8	3
Allen, Ott	**69**	**499**	**7.2**	**1**
Jones, Sask	89	393	4.4	4
A.Parker, C.-B.	65	385	5.9	2
Wallace, C.-B.	65	359	5.5	1
Barrett, Cal	47	347	7.4	5
Cherry, C.-B.	91	329	3.6	2

RÉCEPTIONS de PASSES

	No	Ver	Moy	T
Alphin, Ott	**53**	**1148**	**21.7**	**9**
Champion, Ham	68	1130	16.6	12
D.Willms, C.-B.	59	1090	18.5	12
Narcisse, Sask	63	1057	16.8	9
Ellis, Edm	65	1045	16.1	8
Murphy, Wpg	49	903	18.4	7
Willis, Cal	47	855	18.2	6
Smith, Tor	57	802	14.1	1
Tuttle, Wpg	40	738	18.5	5
Fairholm, Sask	33	735	22.3	9
Richards, Edm	40	722	18.1	4
Elgaard, Sask	40	717	17.9	6
Streater, C.-B.	45	677	15.0	3
B.Williams, Ott	**37**	**666**	**18.0**	**2**
DiPietro, Ham	38	576	15.2	1
Carinci, C.-B.	37	545	14.7	4
Boyd, Tor	35	540	15.4	1

PASSES

	T	C	Moy	Ver	T
Dunigan, C.-B.	438	246	56.2	3394	21
Salisbury, Wpg	464	236	50.9	3349	24
Kerrigan, Ham	428	222	51.9	3242	19
Allen, Ott	**398**	**190**	**47.7**	**2888**	**16**
Ham, Edm	386	196	50.5	2888	21
Burgess, Sask	317	147	46.4	2357	20
Barrett, Cal	209	97	46.4	1444	8
Renfroe, Tor	249	119	47.8	1335	1
Austin, Sask	171	87	50.9	1287	8
Congemi, Tor	176	91	51.7	1168	4
Kimbrough, Ott	**98**	**46**	**46.9**	**811**	**8**
Porras, Cal	107	48	44.9	782	3
Jones, Cal	71	33	46.5	608	2

BOTTÉS

	No	Ver	Moy	PI
Ilesic, Tor	68	2894	42.6	62
Cameron, Wpg	126	5354	42.5	75
Matich, Cal	104	4372	42.0	72
Pasglia, C.-B.	117	4806	41.1	67
Chomyc, Tor	17	691	40.6	54
Kauric, Edm	105	4224	40.2	83
Osbstn, Ham	118	4704	39.9	72
Baker, Sask	97	3849	39.7	88
McLoughlin, Cal	1	39	39.0	39
Harper, Tor	37	1429	38.6	63
Schimmer, Ott	**107**	**4082**	**38.1**	**54**

RETOURS de BOTTÉS

	No	Ver	Moy	T
Hunter, Edm	88	924	10.5	0
Wallace, C.-B.	62	633	10.2	1
Brown, Sask	46	549	11.9	2
Dawsey, C-O	**33**	**438**	**13.3**	**1**
Zatylny, Ham	44	415	9.4	2
Hall, Sask	38	331	8.7	0
Thurman, Ott	**18**	**330**	**18.3**	**1**
Clemons, Tor	29	281	9.7	1
McCrary, Cal	26	280	10.8	0
Faulkner, Cal	29	257	8.9	0
MacKall, Wpg	29	236	8.1	0

RETOURS de BOTTÉS de DÉPART

	No	Ver	Moy	T
Wallace, C.-B.	38	795	20.9	1
Hopkins, Cal	27	626	23.2	1
McCray, Sask	26	590	22.7	0
Cherry, C.-B.	21	548	26.1	0
Brown, Sask	17	491	28.9	0
Zatylny, Ham	22	460	20.9	0
Morris, Tor	18	411	22.8	0
Graham, T-C	18	390	21.7	0
Lee, Ott	**21**	**384**	**18.3**	**0**

BOTTÉS de DÉPART

	No	Ver	Moy	PI
Passaglia, C.-B.	76	3936	51.8	76
Osbstn, Ham	65	3904	60.1	94
McLghlin, Cal	63	3829	60.8	95
Kennard, Wpg	68	3676	54.1	72
Ridgway, Sask	68	3561	52.4	95
Dorsey, Ott	**64**	**3409**	**53.3**	**79**
Kauric, Edm	42	2371	56.5	72
Cyncar, Edm	37	1969	53.2	73
Chomyc, Tor	22	1284	58.4	90
Ilesic, Tor	19	1163	61.2	75

RETOURS d'INTERCEPTIONS

	No	Ver	PI	T
Hill, Wpg	8	63	33	0
Brown, Sask	6	155	96	1
Pleasant, Tor	6	112	43	0
Hopkins, Cal	5	131	62	0
Jackson, Edm	5	61	45	0
Holmes, Tor	5	41	21	0
Shields, Ham	5	20	17	0
Blair, Ham	5	16	11	0
Berry, Tor	4	109	75	0
Flagel, H-O	**4**	**75**	**41**	**0**
T.Wilson, Ott	**4**	**64**	**33**	**0**
Bass, Edm	4	42	17	0
D.Wilson, Edm	4	35	18	0

RETOURS d'ÉCHAPPES

	No	Ver	L	T
Bass, Edm	5	0	0	0
Berry, Tor	3	30	24	0
fields, Ham	3	28	23	0
Hunter, Ott	**3**	**21**	**21**	**0**
Gordon, Ham	3	10	6	0
Giftopoulos, H	3	8	5	0
Brazley, Tor	3	3	3	0
Holmes, Tor	3	0	0	0
Robinson, Ham	3	0	0	0

OFFENSIVE
(Verges: Au sol plus passes moins pertes)

	Ver	Sol	Pas
Edmonton	5452	2416	3351
Sask.	5039	1714	3644
C.-B.	4726	1714	3687
Hamilton	4554	1063	3723
Ottawa	**4396**	**1037**	**3699**
Calgary	4378	1933	2834
Winnipeg	4302	1055	3480
Toronto	3725	1427	2620

DÉFENSIVE
(Verges: moins de verges contre)

	Ver	Sol	Pas
Edmonton	3369	902	2833
Calgary	4341	1432	3196
Winnipeg	4395	1601	3123
Sask.	4448	1435	3375
Toronto	4481	1533	3211
Hamilton	4830	1449	3705
C.-B.	5004	1597	3746
Ottawa	**5704**	**2101**	**3849**

INSCRIPTIONS À RIDEAU-CARLETON

VENDREDI — **DÉPART 19h30**

Chevaux — Conducteurs — Commentaires

Première course, Trot, Bourse $2500
3 Agnella (D Forgie) ..... voir sa dernière
2 Dream Of Grandeur (N Dessureault) . de Montréal
4 Tangy Moose (R O'Dwyer) ..... peut trotter
5 Blackbro Orion (G Plourde) ..... a surveiller
7 Watch My Dust (G Groulx Jr) ..... une possibilité
6 Macho Express (J Egan) ..... à craindre
1 Mathers Glow (C Nother) ..... nouveau conducteur

Deuxième course, Amble, Bourse $1400
6 R H Billy Dallas (M Dupuis) ..... ambleur régulier
1 Armbro Gingham (R Forgie) ..... reprend vie
4 Tri Guy Pat (K Sizer) ..... du trio de trifecta
5 Stormor Marquis (G Plourde) ..... roulons 1-4-5-6
3 Dublin Noc (J Chrétien) ..... à surveiller
7 Township Happy (J Plouffe) ..... un peu loin
2 Kremer (A.E.A.) ..... qui le conduira?
8 Klondyke Desbi (D Coville) ... en a vu de meilleurs
9 Senatorial Sara (E White) ..... du nouveau

Troisième course, Trot, Bourse $4000
3 Ingleside Hanover (R MacFarlane) ..... de classe
5 Corporal Trim (H Portelance) ..... escale à BB
4 Enduring Strafe (D Kehoe) ..... avantagé
2 Star Chamber (H Leatherdale) certain d'un chèque

Quatrième course, Amble, Bourse $1400
3 Don Cars Mistress (D Murphy) .. tentera sa chance
5 Nominations Due (H Portelance) jeune qui promet
7 Township Bugsey (D Coville) ..... dans la lutte
1 Rugged Terrain (J Lanoie) ..... à surveiller
2 Victoire d'Avril (G Plourde) ..... même en Octobre
6 Lari Tannant (A.E.A.) ..... il est dû
8 Fred Skipper (J Chrétien) ..... trop loin
4 Jomar Hope (R Francis) ..... à vos risques

Cinquième course, Amble, Bourse $1500
4 Bio Cognac (M Filion) ..... sera là
6 Mixed Emotions (S Ouellet) ..... choix placé
9 Sumadons Shadow (G Plourde) ..... dans la trifecta
1 Roof Vent Denise (K Sizer) ..... la roulette 1-4-6-9
7 Vis Uptown Girl (H Portelance) ..... à surveiller
3 Forever Benjie (T Lyons) ..... peut le faire
8 Daylon Hilite (R Curran) ..... attendons la position
2 Giorgio (D Hay) ..... change de conducteur
5 Prince Lee Melisa (D Houle) ..... la surprise

Sixième course, Trot, Bourse $3500
7 CLS Silva (K Sizer) ..... le négligé
5 Leitrim (J Findlay) ..... sera parié
8 Devon (D Kehoe) ..... baisse de classe
1 Brisco Charley (R O'Dwyer) ..... à surveiller
2 Coastal Virginia (H Portelance) ..... bien placé
3 A Js Image (R Curran) ..... dangereux
4 Dali Montcalm (S Ouellet) ..... de Montréal
6 Anna Nelson (J Duford) ..... pas encore prête

Septième course, Amble, Bourse $1600
4 Brets Maker (N Dessureault) ..... c'est à son tour
1 Tri B Dreamer (M Filion) ..... quinelle 1-4
2 Mr Mudd (H Portelance) ..... dans la photo
6 Sempre Primo A (K Sizer) ..... à surveiller
8 Bets Howell (J Egan) ..... loin mais...
7 Coastal Katie (A.E.A) ..... selon le conducteur
3 Roof Vent Gary (G Vaillancourt) ..... se prépare
5 Armstead Alli (D Coville) ..... n'est plus la même

Huitième course, Amble, Bourse $2200
4 No Time (G Plourde) ..... tentera sa chance
6 Calhoun Lobell (R Forgie) ..... la compétition
9 Sizzle (O Picard) ..... complète le trio
1 Bonnie Annie (K Sizer) ..... trifecta 1-4-6-9
2 All Fight (D Coville) ..... à surveiller
8 Idylwood Harbor (N Dessureault) .... même de loin
7 Battleshoe Buck (M Dupuis) ..... à reclamer $7000
5 Money Matters (A.E.A.) ..... c'est à voir
3 Sanka Angus (M Filion) ..... gros efforts requis

Neuvième course, Amble, Bourse $2000
1 Kawartha Hot Time (G Plourde) ..... combinaison
7 Campbello (R O'Dwyer) ..... partenaire d'exacta
3 Flight Alizabeth (H Portelance) ..... la protection
2 Dr Joe Bird (K Sizer) ..... à surveiller
8 Sugar Valley Karn (R Forgie) ..... un petit chèque
4 Presumption (P McCormick) ..... longue absence
6 Buckslide (D Kehoe) ..... peut surprendre
5 Ore Bairn (R Curran) ..... pas ce soir

Dixième course, Amble, Bourse $2700
5 Bar Stool Baron (S Cochrane) ... le meilleur ce soir
4 Ultra Silk (P McCormick) .. disqualifiée à dernière
2 Nimbus (S Bradley) ..... partira de la pôle
7 Fabien Lamour (G Plourde) ..... à surveiller
6 Theopolus Thistle (R Curran) ..... s'améliore
1A Record Dallas (G Turenne) une partie de l'entrée
1 Palm Breeze (G Turenne) ... une partie de l'entrée
3 Barber Of Seville (D Murphy) ..... ne pas l'oublier

Onzième course, Amble, Bourse $1200
5 Taxi Dodger (J Chretien) ..... la clé
6 Omas Girl (D Coville) ..... ne sera pas loin
7 Roof Vent Bob (A St-Amour) ..... dans la trifecta
1 Grafiti Presto (H Portelance) ..... la roulette 1-5-6-7
2 Karou Legrand (J Morneau) ..... à surveiller
3 C C Smith (R Thibert) ..... un danger
9 Star Of Hope (R Forgie) ..... la trailer
4 Whistlers Tristar (A.E.A.) ... où est le conducteur?
8 Noble Blizzard (R Provost) ..... longue randonnée

Le meilleur ce soir: Bar Stool Baron dans la 10e
Le négligé ce soir: CLS Silva dans la 6e

RÉSULTATS À BLUE BONNETS

LE MERCREDI, 4 OCTOBRE 1989

PREMIERE COURSE--TROT--N.G. DE $1,000.
BOURSE:$3,400--Depart: 7h32--Piste: Rapide--Temperature: V5

SuperCoolDeal	4	4	4	4	2e	1-3	1-1—2	2:05	G.Jutras	4.70
JJsDiamond	7	7	7e	6eX	9	6-141—2	2-1—2	2:05	R.Zeron	f0.40
KingGale	1	1	1	1	1	2-3	3-21—4	2:05.2	J.O'ain	24.10
BlarneyStoneRoy	3	3	3	3	4	3-41—2	4-21—2	2:05.2	K.Murphy	49.20
KeystoneSpitFire	2	2	2	2e	3e	4-61—2	5-51—2	2:06	S.Ouellet	20.20
SisSpeed	9	9	5e	7	6	5-131—2	6-53—4	2:06.1	A.Bedard	105.70
PowerfulLad	5	5	9	9	8	7-151—2	7-8	2:06.3	S.Turenne	39.70
BCPearl	8	8	8	8	7e	8-161—2	8-103—4	2:07.1	G.Lachance	110.55
OxfordChivas	6	6	6	5	5	9-201—2	9-253—4	2:10.1	J.Lancaster	7.30

4-SUPERCOOLDEAL 11.40 2.80 2.60
7-JJSDIAMOND 2.60 2.40
1-KINGGALE 4.50

Duree: :31.1 1:02 1:32.2 2:05
Prop:Claude Proulx, Wavrill G Storie, Windsor, Quebec
EXACTA: (4-7), $26.20

DEUXIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $8,000.
BOURSE:$3,600--Depart: 7h53

BeWithYou	6	6	3e	1	1	1-1—2	1-11—4	2:01.1	R.Zeron	f0.85
LazorLauxmont	7	7	7	6e	4e	4-21—4	2-11—4	2:01.2	S.Turenne	31.65
CourtlandVictory	9	9	9	9	8e	7-53—4	3-33—4	2:02	M.Lachance	30.00
JClemens	8	8	8	8e	6e	6-41—4	4-43—4	2:02.1	S.Filion	32.10
SomethingSexy	1	1	5	5	7	8-63—4	5-5	2:02.1	R.Millette	9.70
Legacy	5	5	2	3	5	5I-33—4	6-51—4	2:02.1	J.Lancaster	52.45
FrivoleVet	3	3	4	4e	2e	2X-1—2	7-71—2p9	2:02.3	G.Lamy	4.25
ImperialPrincess	4	4	1e	2	3	3I-2	8-73—4p7	2:02.4	J.Kovacs	4.40
JohnnyRebA	2	2	6	7	9	9I-83—4	9-9p8	2:03	C.Mosher	60.70

6-BEWITHYOU 3.70 4.10 2.80
7-LAZORLAUXMONT 10.00 4.50
9-COURTLANDVICTORY 6.50

Duree: :29.3 1:01.2 1:31.4 2:01.1
Prop:James Wm Masterson, St-Catharines, Ontario
No 3 Frivole Vet a termine 7eme et place 9eme pour obstruction
TRIFECTA: (6-7-9), $314.10--EXACTA: (6-7), $52.10

TROISIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $3,000.
BOURSE:$6,000--Depart: 8h14

Knapsack	4	4	2e	1	1	1-11—2	1-1—2	2:00	R.Seaman	10.45
NansemondsOre	8	8	4e	3e	2e	2-11—2	2-1—2	2:00	J.Hebert	6.15
Scoring	3	3	6	7e	6e	6-51—4	3-11—4	2:00.1	M.Lachance	2.75
TerrificTootsies	1	1	5	5e	4e	5-41—4	4-11—2	2:00.1	A.Lachance	f1.95
BetterGL	2	2	1	2	3	3-21—2	5-13—4	2:00.2	G.Lachance	12.95
ItsLiteTime	6	6	3	4	5	4-4	7-21—4	2:00.2	C.Emond	14.50
ArmbroEquity	7	7	8	6	7	7-61—4	8-23—4	2:00.3	M.Pelletier	28.30

4-KNAPSACK 22.90 11.10 5.10
8-NANSEMONDSORE 6.30 4.50
3-SCORING 3.50

Duree: :29.4 1:00.3 1:30.1 2:00
Prop:Paul F Mahar, Donald A, Robert J Seaman, Westmount, Quebec
EXACTA: (4-8), $136.00

QUATRIEME COURSE--TROT--N.G. DE $4,000.
BOURSE:$7,200--Depart: 8h33

FronterasBest	6	5	3	4	6	6-43—4	1-tete	2:01.2	J.Hebert	4.65
WallyChow	1	1	6	7e	5e	4-3	2-tete	2:01.2	M.Lachance	f2.45
ForeverGallant	5	4	5	5e	4e	3-21—2	3-3—4	2:01.3	J.Lareau	6.45
GauguinGo	7	6	4e	3e	2e	1-1—2	4-1	2:01.3	D.Martin	17.10
GradesSeductive	4	3	7	6	7e	7-63—4	5-2	2:01.4	S.Turenne	40.25
DannyGL	8	7	1	1	1	2-1—2	6-31—4	2:02	R.Zeron	4.90
LinfieldsFury	9	8	2e	2	3	5-41—2	7-53—4	2:02.3	A.Boucher	14.00
SelfReliant	2	2X	8	8	8	8-DIS	8-dis		R.Simard	3.25

6-FRONTERASBEST 11.30 4.70 3.00
1-WALLYCHOW 4.00 2.70
5-FOREVERGALLANT 4.80

Duree: :29.1 1:01 1:31.1 2:01.2
Prop:Claude Lauzon, Montreal, Quebec
No 3 Montys Chief retire par le veterinaire
QUINIELA: (1-6), $12.20

CINQUIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $8,000.
BOURSE:$3,600--Depart: 8h53

GeneralBeauty	9	9	1e	1	1	1-11—2	1-23—4	2:01	R.Zeron	f0.75
ArchiesChamp	3	3	3e	3	4	4-21—2	2-23—4	2:01.3	M.Charron	17.00
KeystoneOutlaw	7	7	2	2	2	2-11—2	3-31—4	2:01.3	C.Cadieux	22.15
UnescoAngus	1	1	4	4	7	6-5	4-61—4	2:02.1	S.Filion	8.35
OptimisticNw	5	5	6	6e	5e	5-31—2	5-61—2	2:02.1	D.Jean	14.15
CainNPrince	2	2	7	7	8e	7-51—2	6-63—4	2:02.2	J.Bruyere	19.40
Charmax	4	4	8	8e	6e	8-7	7-81—4	2:02.3	C.Mosher	69.30
DUI	6	6	5	5	3e	3-2	8-83—4	2:02.4	D.St-Pierre	6.15
QuinnAlmahurst	8	8X	9	9	9	9-DIS	9-dis		F.Mohammed	9.25

9-GENERALBEAUTY 3.50 2.70 2.70
3-ARCHIESCHAMP 8.50 5.10
7-KEYSTONEOUTLAW 6.00

Duree: :28.4 1:00.2 1:31 2:01
Prop:Ecurie Woodslee Double D, Brian G Moore, Amherstburg, Ontario
TRIFECTA: (9-3-7), $369.10--EXACTA: (9-3), $21.20

SIXIEME COURSE--AMBLE--NON-GAGNANT DE $2,500.
BOURSE:$3,100--Depart: 9h14

CameoLady	5	5	3e	1	1	1-2	1-31—2	2:00.3	A.Cote	f0.70
Totheletter	4	4	6	5e	5e	3-4	2-31—2	2:01.1	S.Turenne	3.70
Okanukes	7	7	2e	3	4	4-5	3-33—4	2:01.2	S.Boucher	57.20
MeadowHotshot	6	6	1	2	2	2-2	4-63—4	2:02	D.Martin	4.75
BoFanatic	1	1	5	6	7	5-61—2	5-7	2:02	A.Bedard	10.15
FannyAlmarich	9	8	7	7	6e	7-9	6-111—2	2:02.4	S.Brosseau	65.75
TrickyBreeze	2	2	4	4	3e	6-8	7-14	2:03.2	R.Turenne	40.50
HawaiianTiki	3	3	8	8	8	8-24	8-35	2:07.3	S.Filion	42.00

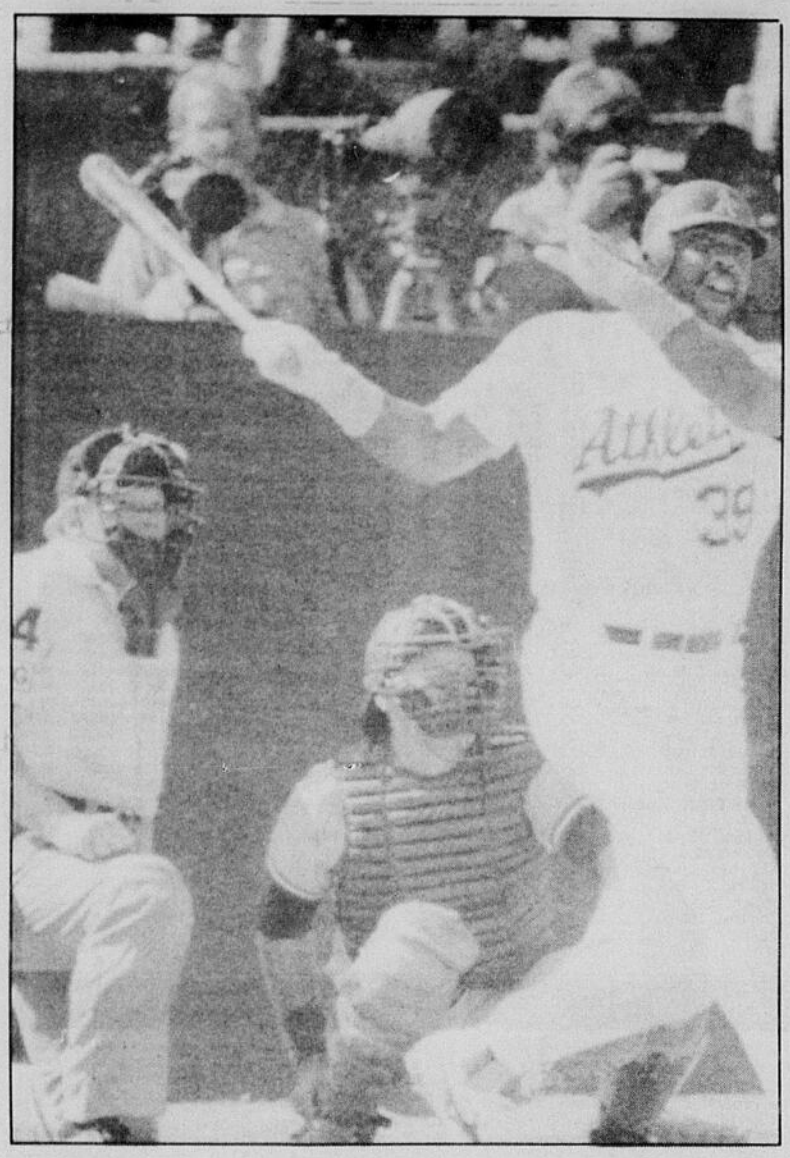
5-CAMEOLADY 3.40 2.60 2.50
4-TOTHELETTER 3.00 2.80
7-OKANUKES 7.00

Duree: :29.3 1:00.1 1:30.2 2:00.3
Prop:Fermes Angus Farms, Bedford, Quebec
No 8 Perdrix Legrand retire par le veterinaire
EXACTA: (5-4), $10.20

SEPTIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $1,000.
BOURSE:$3,400--Depart: 9h34

Hemujin	6	6	2e	2	1	1-11—2	1-11—4	2:01.1	M.Bouvier	4.55
NewYorkCity	1	1	3	4	2e	2-11—2	2-11—4	2:01.2	S.Boucher	2.80
NaturalSuccess	8	8	4e	1e	3	3-21—2	3-31—4	2:01.4	R.Seaman	10.70
Spartan	3	3	5	5	4e	4-4	4-33—4	2:02	A.Bedard	10.15
LiasseGrade	4	4	1	3	5	5-41—2	5-51—2	2:02.1	S.Turenne	f2.30
BigBamBoom	2	2	6	6	6e	6-6	6-61—4	2:02.2	A.Gendron	19.20
MysteryBoy	7	7	8	8e	8e	8-71—2	7-63—4	2:02.3	M.Houle	7.45

Les Athletics à un gain de la Série mondiale



ASSOCIATED PRESS

Dave Parker, des A's d'Oakland, regarde la balle qu'il vient de frapper franchir la clôture au champ centre droit en sixième manche. Il s'agissait de son premier coup de circuit en 93 présences en séries de fin de saison. Les A's ont défait les Blue Jays de Toronto 6-3.

Henderson donne des maux de tête aux Jays

Associated Press

OAKLAND Jose Canseco n'a pu commencer le match d'hier parce qu'il avait la migraine. Pourtant, c'est Rickey Henderson qui a donné des maux de tête aux Blue Jays de Toronto.

Henderson a déclenché une poussée de deux points en quatrième en volant deux buts et les Athletics d'Oakland ont défait les Blue Jays 6-3 pour prendre une avance de 2-0 dans la série de championnat de la Ligue américaine de baseball.

Seulement deux équipes, Milwaukee en 1982 et Kansas City en 1985, ont pu combler tels déficits pour mériter le championnat de la ligue.

Les espoirs des Blue Jays sont donc minces.

Les A's ont remporté six victoires d'affilée en série de championnat. Les Blue Jays subissaient une cinquième défaite d'affilée.

Et encore une fois, les A's se sont servis de la puissance, de la rapidité et de l'excellence de leurs lanceurs pour battre Toronto.

Que 3 coups sûrs

Le partant Mike Moore n'a permis que trois coups sûrs en sept manches. Mark McGwire a obtenu trois coups sûrs et Dave Parker a claqué un circuit, son premier en 25 matches éliminatoires, soit en 93 présences à la plaque.

Henderson a obtenu deux simples et deux buts sur balles. Il s'est rendu sur les buts sept fois en neuf présences à la plaque depuis le début de la série. Et il a déjà volé six buts, brisant l'ancienne marque établie par Davey Lopes en 1981 et rééditée par Steve Sax en 1988.

Henderson a volé les deuxième et troisième coussins en quatrième et septième manches.

Les A's ont un dossier de 49-18 pour les matches disputés en matinée. La fiche des Blue Jays n'est que de 23-28.

Canseco au rancart

Canseco, qui n'a pas de coup sûr à ses 22 dernières présences en séries, devait commencer le match, mais on a retiré son nom de l'alignement à la dernière minute quand il s'est plaint de violents maux de tête. Il a été utilisé comme frappeur suppléant en sixième et a mordu la poussière. Il a obtenu un but sur balles en huitième.

Le troisième match de la série sera présenté vendredi à Toronto. Storm Davis (19-7) sera alors opposé à Jimmy Key (13-14).

Le partant du Toronto, Todd Stottlemyre, qui avait un dossier de 7-3 à ses 15 derniers départs, a fermé la porte au cours des trois premières manches, limitant l'adversaire à deux coups sûrs.

Les Jays ont même pris les devants en troisième quand un roulant de Fred McGriff a produit le point.

Mais, tout comme il l'avait fait dans le premier match, c'est Henderson qui a mis le feu aux poudres.

Il a soutiré un but sur balles pour entreprendre la quatrième, a volé le deuxième et le troisième.

Carney Lansford a suivi avec un simple pour produire un premier point et a avancé quand Dave Parker a frappé un roulant à l'avant-champ. Il a marqué quand McGwire a claqué un double dans la gauche.

Moore, qui a remporté 19 victoires cette saison, n'avait jamais bien fait contre Toronto. Il avait même perdu sept de ses huit dernières décisions face à eux. Il a cede sa place à Rick Honeycutt pour entreprendre la huitième. Il a tôt fait de remplir les coussins en donnant un simple à Nelson Liriano et des buts sur balles à Lloyd Moseby et Mookie Wilson.

Dennis Eckersley l'a remplacé au monticule a été accueilli par le simple d'un point de McGriff. Mais Eckersley a forcé George Bell à se commettre dans un double retrait, même si Moseby a marqué le troisième point des perdants sur le jeu.

Long circuit

Les A's ont chassé Stottlemyre du monticule en sixième quand Parker a claqué un long circuit dans la droite et McGwire a suivi avec un long simple dans la gauche.

Jim Acker s'est amené au monticule et Dave Henderson a frappé un double. Ron Hassey a porté la marque 4-1 avec un ballon-sacrifice et Tony Phillips a ajouté un simple d'un point.

Rickey Henderson a entrepris la septième avec un autre but sur balles et a volé deux coussins. Il a marqué à la suite de l'erreur de McGriff.

Stottlemyre, dont le père Mel avait lancé pour les Yankees de New York dans la Série mondiale de 1964, a permis sept coups sûrs et quatre points en cinq manches de travail.

Les Blue Jays et les A's ont déjà volé 15 buts, ce qui représente déjà un record des séries de la Ligue américaine. Les A's ont volé 10 fois.

Dave Henderson

Nouveau M. Octobre

Associated Press

OAKLAND Le temps passe vite, et il en est ainsi des héros. Dave Henderson est le nouveau M. Octobre.

Pendant des années, le titre a appartenu à Reggie Jackson.

Jackson a mené les Athletics d'Oakland à trois conquêtes d'affilée de la Série mondiale et il a contribué à deux conquêtes des Yankees de New York.

Lors du sixième match de la série de 1977 contre Los Angeles, Jackson a claqué trois circuits pour égaler le record de Babe Ruth. Il est le seul joueur à avoir frappé cinq circuits dans une série de championnat.

Reggie semblait être né pour participer aux séries mondiales et aux séries de championnat. Il a participé à 17 séries d'après-saison, joué dans 72 matchs, claqué 18 circuits et produit 45 points.

Qu'en est-il cependant de Dave Henderson?

Le nom du voltigeur de centre des Athletics n'apparaîtra pas sur plusieurs bulletins de vote pour le match des étoiles et son nom n'est pas mentionné quand on parle des meilleurs voltigeurs.

Mais comme le mois d'octobre est arrivé, il est maintenant l'homme à surveiller.

Pendant que Reggie vend de grosses voitures, Henderson frappe de gros circuits.

Dans le premier match de la série de championnat de la Ligue americaine, Henderson a claqué un circuit et réussi un simple pour aider Oakland et Dave Stewart à battre Toronto 7-3.

«Dave Henderson est une autre version de Reggie, a dit Stewart. Il l'avait fait avec les Red Sox...

«Il est à son mieux quand il y a de l'argent sur la table.»

Henderson a passé les premières années de sa carrière dans l'obscurité, évoluant avec les Mariners de Seattle. Là-bas, il a connu sa meilleure année en 1985, claquant 14 circuits et produisant 68 points.

Il est passé aux Red Sox de Boston en 1986 et il est devenu une étoile.

Gros coup

Cette année-là, les Angels de la Californie n'était qu'à une prise de remporter la série de championnat en cinq matchs quand Henderson a claqué un circuit de deux points contre Donnie Moore pour donner l'avance aux Red Sox, 6-5. Les Angels ont égalé le compte mais Boston s'est ensuite assuré la victoire pour remporter le titre de la Ligue américaine.

Joueur autonome, Henderson s'est joint aux Athletics en décembre 1987. Il les a aidés à remporter deux titres de la section Ouest et un championnat de la Ligue américaine.

«De la façon dont nous jouons, personne ne peut nous battre»

Presse Canadienne

OAKLAND Personne ne peut arrêter Rickey Henderson. Il vole des buts à volonté et quand il est aussi efficace, les Athletics d'Oakland semblent imbattables. Les Blue Jays de Toronto en savent quelque chose.

«De la façon dont nous jouons, personne ne peut nous battre, a dit Rickey Henderson. De la façon dont nos lanceurs se comportent, de la façon dont nos frappeurs excellent quand la situation l'exige, je crois que personne ne peut nous battre.»

Les A's ont volé six buts hier. Henderson en a volé quatre et Dave Parker a claqué un circuit.

Les A's ont déja volé 10 buts depuis le début de la série contre le receveur Ernie Whitt.

«Ce sont les lanceurs les coupables, a ajouté Henderson. Personne ne vole contre les receveurs.»

Le gérant du Toronto, Cito Gaston, avait dit avant le début de la série que la clé était d'empêcher Henderson de se rendre sur les buts. Les Jays en ont été incapables jusqu'à présent.

«À la plaque, il se plie en deux et sa zone des prises est très petite, a dit le lanceur perdant Todd Stottlemyre. Présentement, je ne sais pas si ce serait plus difficile de retirer Dieu que de retirer Henderson.»

Stottlemyre a même enguirlandé Henderson après qu'il eût soutiré un but sur balles en quatrième.

«Rickey ne changera pas, a dit Stottlemyre. Je n'ai pas aimé sa façon de marcher vers le premier but. Il y a beaucoup d'émotions dans cette série. Tout ce que je sais c'est qu'il faut multiplier les tirs de qualité contre lui. S'il ne s'élance pas, ce ne sera jamais une prise.»

Quant au double de McGwire, en quatrième, le jeune droitier a admis avoir commis une erreur.

«Il savait que j'allais tenter un lancer à l'intérieur. J'ai alors tenté de le surprendre avec une glissante basse à l'extérieur, a-t-il expliqué. J'ai laissé le tir au coeur du marbre et il ne l'a pas raté.»

Tous les membres des Blue Jays reconnaissent que les Athletics jouent bien depuis le début de la série.

«Plutôt que de chercher à savoir ce qui ne va pas avec les Blue Jays, il faudrait plutôt regarder du côté des Athletics et voir ce qu'ils font de bien, a dit le voltigeur Lloyd Moseby. Ils jouent très bien. Ils font tout de façon excellente.»

EN BREF

METS ■

Cashen muet

Frank Cashen, le directeur général des Mets de New York, a finalement discuté avec Davey Johnson hier, mais il n'a voulu émettre aucun commentaire sur l'avenir de son gérant.

L'agence Associated Press a révélé mardi que l'équipe avait décidé de congédier son gérant des six dernières saisons. Et selon certaines sources d'information, la décision aurait été maintenue.

Cashen s'est toutefois refusé à faire un commentaire sur le sujet.

«Il fait savoir qu'il n'y a rien de nouveau», a précisé Jean Coen, l'assistant de Cashen.

Cashen tente apparemment de convaincre Johnson d'accepter un autre poste au sein de l'organisation des Mets.

BRAVES ■

Williams embauché

Jimy Williams, congédié de son poste de gérant avec les Blue Jays de Toronto au mois de mai, reprend du service. Les Braves d'Atlanta l'ont en effet engagé comme instructeur des ligues mineures et on lui confiera également certaines missions spécifiques.

«Nous sommes très heureux d'avoir pu engager un homme comme Jimy Williams», a déclaré le directeur général des Braves, Bobby Cox, qui avait précédé Williams à la barre des Blue Jays avant de se joindre aux Braves comme directeur général en 1986.

Williams avait agi comme instructeur sous la tutelle de Cox de 1982 à 1985.

«Avec toute son expérience, il se veut une addition de choix dans notre organisation», a ajouté Cox.

Il a dirigé les Blue Jays de 1986 au 15 mai dernier lorsqu'il a été congédié après un début de saison désastreux de la formation (12-24).

TWINS ■

Rawley, joueur autonome

Les Twins du Minnesota ont décidé de ne pas se prévaloir de l'option au contrat de Shane Rawley pour la saison 1990, effaçant du même coup les dernières traces de la transaction impliquant Tom Brunansky en 1988.

Rawley, âgé de 34 ans, est maintenant joueur autonome. Le gaucher a laissé entendre à plusieurs reprises qu'il pourrait se retirer.

Si les Twins avaient décidé de le garder, ils auraient dû débourser $1 million la saison prochaine. Il a touché $950,000 en 1989.

Rawley avait été obtenu le 24 octobre dernier des Phillies de Philadelphie en retour de Tom Herr, Tom Nieto et Eric Bullock. Les Twins avaient fait l'acquisition de Herr plus tôt l'année dernière des Cardinals de St.Louis en retour de Brunansky.

Les Giants remportent le premier match 11-3

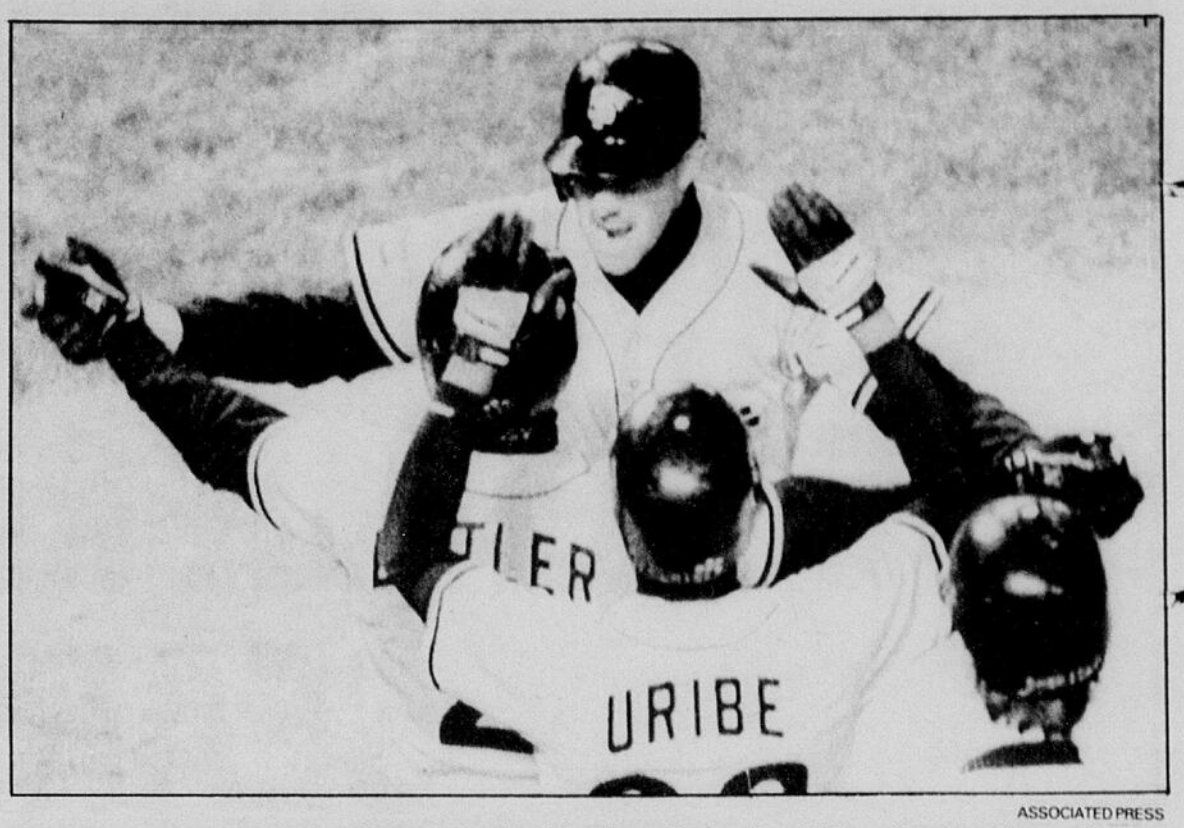
Clark et Mitchell coulent les Cubs

Associated Press

CHICAGO Les Cubs de Chicago ont goûté à la médecine des deux démolisseurs de San Francisco, hier, et les Giants ont remporté avec grande facilité le premier match de la série de championnat de la Ligue nationale 11-3.

Will Clark et Kevin Mitchell ont montré une fois de plus qu'ils étaient devenus le duo le plus redoutable de tout le baseball et ils ont tout simplement démoli l'adversaire à coups de massue.

Clark a claqué deux circuits, dont un grand chelem, un double et un simple et a produit six points, établissant ainsi un nouveau record pour les séries. Il a connu une soirée parfaite à la plaque. Quant à Mitchell, il a regardé son compagnon d'armes matraquer l'adversaire pendant sept manches et il a décidé de participer à la fête en huitième. Après une erreur et un but sur balles à Clark, il a expédié une offrande du jeune releveur Steve Wilson loin par-dessus la clôture de gauche, une balle qui a atterri sur la rue Waveland, pour un circuit de trois points.



ASSOCIATED PRESS

Will Clark, des Giants, est accueilli par ses coéquipiers Brett Butler, Jose Uribe et Pat Sheridan après avoir claqué un grand chelem en quatrième manche pour donner le ton à la victoire de 11-3 des siens sur les Cubs de Chicago hier.

Les 39,195 supporteurs des Cubs ont bien tenté d'encourager leurs favoris, mais les encouragements ne pesaient pas lourd contre ce raz-de-marée venu de la côte Ouest.

Le jeune droitier Gregg Maddux a été matraqué par Clark, qu'il n'est jamais parvenu à retirer. Maddux avait remporté 19 victoires pour les Cubs en saison régulière, mais il a été chassé après quatre manches. Il avait déjà accordé huit points et autant de coups sûrs. Clark avait obtenu trois de ces coups sûrs, dont deux très longs, et produit six points.

Scott Garrelts a hérité de la victoire. Il a donné trois points à la suite de huit coups sûrs en sept manches de travail.

Ryne Sandberg a tenté de donner la réplique à Clark et Mitchell, mais il lui aurait fallu être mieux secondé. Le joueur de deuxième but y est allé d'un simple, un double et un circuit et a marqué deux fois. Le jeune Mark Grace est le seul autre joueur des Cubs à avoir dit son mot en attaque quand il a claqué un circuit de deux points en première. C'était bien, mais beaucoup trop peu contre l'envahisseur de l'Ouest.

Le deuxième match de la série sera présenté ce soir à Wrigley Field.

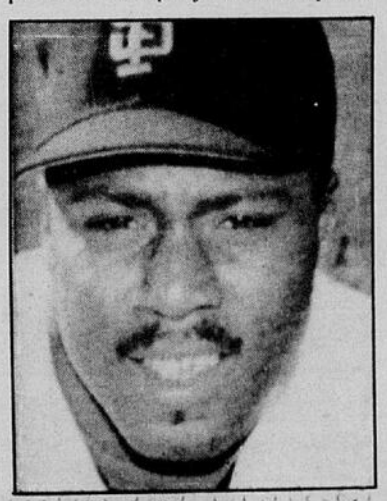
Le Wrigley Field n'a pas intimidé les frappeurs des Giants

Clark voyait beaucoup mieux la balle...

Associated Press

CHICAGO Will Clark et Kevin Mitchell disaient avant le début de la série qu'ils n'aimaient pas jouer à Wrigley Field, qui est pourtant un paradis pour les frappeurs. Ils changeront peut-être d'idée après leur performance d'hier soir.

«Je crois que le fait de jouer en soirée y est pour beaucoup. Je voyais la balle beaucoup mieux, a dit Clark. En matinée, j'ai toujours eu de la difficulté à bien voir la balle ici. J'ai connu ma part de difficultés à Wrigley, mais je pense que c'est la première fois que j'évolue ici quand le vent souffle vers l'extérieur.



Kevin Mitchell

«Ce n'était qu'un match et cela ne veut pas dire que j'ai les lanceurs des Cubs dans ma petite poche.»

Clark a dominé ce match avec un grand chelem et six points produits. Il a claqué son circuit de quatre points immédiatement après que Don Zimmer eût rendu visite à son jeune lanceur Gregg Maddux.

«Je n'avais pas l'intention de le retirer du match, a dit Zimmer. Je voulais tout simplement m'assurer que nous étions tous d'accord sur la façon de l'affronter. Je lui ai posé la question. J'ai obtenu la réponse que je voulais, pas les résultats.»

Quand on a demandé à Zimmer de commenter la performance de Clark, il a répondu: «Il vient de connaître toute une semaine.»

Quant à Mitchell, il a expédié une balle sur la rue Waveland, pour un cirucit de trois points en huitième.

«Ça fait du bien, a dit Mitchell, qui a dominé les ligues majeures avec 47 circuits. Je n'avais pas obtenu de circuit ici depuis 1987.»

Yzerman sous contrat

Associated Press

DETROIT Steve Yzerman, le troisième meilleur marqueur de la Ligue nationale la saison dernière, a paraphé une nouvelle entente de longue durée avec les Red Wings de Detroit.

Yzerman a conduit les Red Wings au championnat de la division Norris l'an dernier avec un total record de 65 buts et 90 passes pour 155 points. Seuls Mario Lemieux des Penguins de Pittsburgh et Wayne Gretzky des Kings de Los Angeles ont obtenu plus de points que lui.

Yzerman, âgé de 24 ans, a terminé au troisième rang derrière Gretzky et Lemieux pour l'obtention du trophée Hart, récompensant le joueur par excellence.

Aucun détail du contrat n'a été divulgué.

«Nous sommes très forts au centre avec la présence d'Yzerman, a déclaré l'entraîneur Jacques Demers. Aucun doute, il a prouvé qu'il faisait partie de l'élite de son sport.»

Yzerman fut le premier choix des Red Wings au repêchage amateur de 1983. Il a récolté 39 et 30 buts à ses deux premières saisons, puis il n'en a obtenu que 14 après avoir été ennuyé par une blessure en 1985-86.

Il a réussi 31 buts et obtenu 59 passes en 1986-87, lorsque les Red Wings ont terminé la saison avec 78 points et participé aux demi-finales de la coupe Stanley. Il a ensuite enfilé 50 buts et ajouté 52 passes en 64 rencontres en 1987-88 avant qu'une blessure au genou ne mette fin à sa saison.

Yzerman a connu une séquence de 28 matches avec au moins un point l'an dernier, période durant laquelle il a obtenu 29 buts et 36 passes.

Début de saison du Canadien et des Nordiques — pages 60 et 62

Les Giants se rient des Cubs — page 67

D'AUTRES BONNES NOUVELLES DE DERNIÈRE HEURE

SEARS

VENEZ DÈS AUJOURD'HUI...PUIS REPOSEZ SUR EUX!

SEARS
pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS • LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9h 30 à 18h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*, de 9h 30 à 21h 00 les jeudi et vendredi. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h 00 à 17h 00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1989, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au sam., 7 oct., tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.